



THE UNION OF SOUTH AFRICA Government Gazette.

PUBLISHED BY AUTHORITY.

Staatskoerant VAN DE UNIE VAN ZUID-AFRIKA.

UITGEGEVEN OP GEZAG.

VOL. LVIII.]

PRICE 6d.

PRETORIA, 28TH NOVEMBER, 1924.

PRIJS 6d.

[No. 1436.]

411 Proclamations, Government and General Notices, published for the first time, are indicated by a * in the left-hand upper corner.

PROCLAMATIONS

By MAJOR-GENERAL HIS EXCELLENCY THE RIGHT HONOURABLE THE EARL OF ATHLONE, KNIGHT GRAND CROSS OF THE MOST HONOURABLE ORDER OF THE BATH, KNIGHT GRAND CROSS OF THE MOST DISTINGUISHED ORDER OF ST. MICHAEL AND ST. GEORGE, KNIGHT GRAND CROSS OF THE ROYAL VICTORIAN ORDER, COMPANION OF THE DISTINGUISHED SERVICE ORDER, PERSONAL AIDE-DE-CAMP TO HIS MAJESTY THE KING, HIGH COMMISSIONER FOR SOUTH AFRICA, AND GOVERNOR-GENERAL AND COMMANDER-IN-CHIEF IN AND OVER THE UNION OF SOUTH AFRICA.

* No. 283, 1924.]

Under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (2) of section one of the Regulation of Wages, Apprentices and Improvers' Act, 1918 (Act No. 29 of 1918), I do hereby proclaim, declare and make known that the following trades and occupations to which this Act shall apply have been added to the Schedule to the Act:—

- (1) To item (6) "Paper-bag making."
- (2) To item (7) "Ruling and pad-making."

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria, this Eighteenth day of November One thousand Nine hundred and Twenty-four.

ATHLONE,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

F. H. P. CRESWELL.

* No. 284, 1924.]

REBATE OF CUSTOMS DUTIES ON CERTAIN COMMODITIES.

Whereas by Proclamation No. 131 of 1922 dated the 30th August, 1922, His Royal Highness the Governor-General did declare, proclaim and make known that subject to regulations set forth therein there should be allowed a rebate of customs duty on first importation or when taken out of bond on, *inter alia*—

oils used in the lubricating of yarn for the process of weaving;

And whereas it is desirable to amend the aforesaid proclamation in certain respects;

Now therefore under and by virtue of the powers vested in me by section nine of the Customs and Excise Duties Amendment Act 1922 (Act No. 35 of 1922), I do hereby declare, proclaim and make known as follows:—

Regulation No. 2 of Proclamation No. 131 of 1922 is hereby deleted and the undermentioned regulation is substituted therefor:—

REGULATION.

2. Rebate of duty on oils used in the lubricating of yarn in the process of weaving—

A rebate of the whole duty shall be allowed on oils used in the lubricating of yarn in the process of weaving on first importation or when taken out of bond by a manufacturer of woven goods; on a declaration by the manufacturer that the oils so imported or taken

Alle Proklamaties, Goevernements en Algemene Kennisgevingen, gepubliceerd voor de eerste keer, worden gemerkt met een * in de linkerhoek van boven.

PROKLAMATIES

VAN GENERAAL-MAJOR ZIJN EXCELLENTIE DE HOOGEDELACHTBARE DE GRAAF VAN ATHLONE, GROOTKRUIS RIDDER VAN DE MEEST EDELAACHTBARE BATHORDE, GROOTKRUIS RIDDER VAN DE MEEST ONDERSCHIEDEN ORDE VAN ST. MICHAEL EN ST. GEORGE, GROOTKRUIS RIDDER VAN DE KONINKLIJKE VICTORIA ORDE, RIDDER VAN DE ONDERSCHIEDEN DIENSTORDE, PERSOONLIJKE AIDE-DE-CAMP VAN ZIJN MAJESTEIT DE KONING, HOOG KOMMISSARIS VOOR ZUID-AFRIKA EN GOVERNEUR-GENERAAL EN OPPERBEVELHEBBER IN EN OVER DE UNIE VAN ZUID-AFRIKA.

* No. 283, 1924.]

Ingevolge en krachtens de bevoegdheden mij verleend door sub-artikel (2) van artikel een van de Wet tot Regeling van Lonen, Leerlingen en Ambachtsgezellen, 1918 (Wet No. 29 van 1918), verklaar, proklameer en maak ik hierdoor bekend dat de volgende bedrijven en beroepen waarop deze wet van toepassing is bijgevoegd is bij de bijlage van de wet:—

- (1) Bij item (6) "Papieren zakken makerij."
- (2) Bij item (7) "Linieëren en het maken van schrijfblokken."

GOD BEHOEDE DE KONING.

Gegeven onder mij Hand en het Grootzegel van de Unie van Zuid-Afrika, te Pretoria, deze Achtste dag van November Een duizend Negen honderd Vier en twintig.

ATHLONE,
Goeverneur-generaal.

Op last van Zijn Excellentie de
Goeverneur-generaal-in-Rade.

F. H. P. CRESWELL.

* No. 284, 1924.]

KORTING VAN DOEANERECHTEN OP ZEKERE HANDELSARTIKELLEN.

Nademaal bij Proklamatie No. 131 van 1922, gedateerd 30 Augustus 1922, Zijn Koninklijke Hoogheid de Goeverneur-generaal verklaard, geproklameerd en bekendgemaakt heeft dat met inachtneming van de regulaties opgenomen daarin een terugbetaling van doeane-recht bij eerste inklaring of wanneer uit het doeane verband gelost, zou toegestaan worden op, *inter alia*—

Olieën gebruikt om de draad te smeren in het weefproces;
En nademaal het wenselijk is voormelde proklamatie in zekere opzichten te wijzigen;

Zo is het dat, krachtens en bij machte de bevoegdheden aan mij verleend door artikel negen van de Doeane en Aksinsrechten Wijzigingswet, 1922 (Wet No. 35 van 1922), ik mits deze verklaar, proklameer en bekendmaak als volgt:—

Regulatie No. 2 van Proklamatie No. 131 van 1922 wordt mits deze geschrapt en de volgende regulatie daarvoor in de plaats gesteld:—

REGULATIE.

2. Korting van recht op olieën gebruikt om de draad te smeren in het weefproces:—

Een korting van het gehele recht zal toegestaan worden op olieën gebruikt om de draad te smeren in het weefproces bij eerste inklaring of wanneer uit het doeane verband gelost door een fabrikant die ge-weefde goederen fabriceert en na een verklaring door de fabrikant dat de olieën zo ingevoerd of uit het doeane verband gelost door hem uitsluitend zal

out of bond are to be used by him solely for lubricating yarn in the process of weaving, and on an undertaking by him in writing that if any portion of such oils is sold or otherwise used or disposed of the whole of the duty rebated will be paid forthwith to the Commissioner of Customs.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria this 21st day of November, One thousand Nine hundred and Twenty-four.

ATHLONE,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

N. C. HAVENGA.

* No. 285, 1924.]

**MAGISTERIAL DISTRICTS GERMISTON AND PRETORIA.—
ALTERATION OF LOCAL LIMITS.**

Under and by virtue of the power in me vested by paragraph (b) of section two of the Magistrates' Courts Act, 1917 (No. 32 of 1917), I do hereby declare, proclaim and make known that from and after the date of publication hereof (1) the local limits of the District of Germiston in the Province of the Transvaal shall be and are hereby increased by the inclusion therein of the farm "Zuurfontein No. 369" in the District of Pretoria and (2) the local limits of the District of Pretoria shall be and are hereby decreased by the exclusion of the said farm therefrom.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria this 21st day of November, One thousand Nine hundred and Twenty-four.

ATHLONE,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

T. J. ROOS.

* No. 286, 1924.]

**PERIODICAL COURT, NABOOMSPRUIT.—ESTABLISHMENT
OF.**

Under and by virtue of the powers in me vested by paragraph (f) of section two of the Magistrates' Courts Act 1917 (Act No. 32 of 1917), I do hereby appoint Naboomspruit, in the District of Potgietersrust, Province of the Transvaal, as a place for the holding of a Periodical Court, and prescribe that the local limits within which such Periodical Court shall have jurisdiction shall be as defined in the Schedule attached hereto.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria this 21st day of November, One thousand Nine hundred and Twenty-four.

ATHLONE,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

T. J. ROOS.

SCHEDULE.

LOCAL LIMITS WITHIN WHICH THE PERIODICAL COURT AT NABOOMSPRUIT SHALL EXERCISE JURISDICTION.

That portion of the Districts of Potgietersrust and Waterberg situated within the following boundaries: From the north-western corner of the farm Vlakfontein No. 321, Magisterial District of Waterberg, generally eastwards along the boundaries of and including the farm Vlakfontein No. 321, Vlakfontein No. 1016, Gembokfontein No. 705, Haaskloof No. 835, Waterberg District, and Bokpoort No. 963, Sterkfontein No. 377, Paardedrift No. 1017, and Sterkstroom No. 372, Potgietersrust District, to the north-eastern beacon of the last-named farm; then generally south-eastwards along the boundaries of the following farms in the Potgietersrust Magisterial District so as to include them in this area: Sterkstroom No. 372, Goedehoop No. 780, Naboomfontein No. 718, Haakdoornkuil No. 717, De Hoop No. 729, Derdekraal No. 552, Rondon No. 527, Klavervalley No. 933, Volop No. 691, Haardkraal No. 823, Ruimteplaats No. 938, Platlaagte No. 935, Kranskop No. 499, Smalle Pad No. 482, Oranjefontein No. 485, Klavervalley No. 492, Vogelfontein No. 434, Saxonia No. 433, Palmietfontein No. 393, Rooibok No. 387, Sabie Sloot No. 396, to the south-eastern beacon of the last-named farm on the district boundary; thence generally south-westwards along the Pretoria-Potgietersrust District boundary to the south-western beacon of the farm Rhenosterfontein No. 885, the common beacon of the Districts Pretoria, Waterberg, and Potgietersrust; thence generally north-westwards along the Waterberg-Potgietersrust District boundary to the south-eastern beacon of the farm Locatie No. 1215; thence generally south-westwards along the boundaries of the following farms in the Waterberg Magisterial District, so as to include them in this area: Locatie No. 1215, Kalkfontein No. 1030, Kalkfontein No. 1026, Blinkwater No. 1076, to the south-western beacon of the last-named farm; thence generally north-westwards along the boundaries of the following farms in the Waterberg District so as to include them in this area: Blinkwater No. 1076, Goedgedacht No. 1027, Klipputgat No. 746, Blindfontein No. 1220, Deelkraal No. 689, Num Num No. 886, Groenvalei No. 1378, Naaupoort No. 708, Grootfontein No. 370, Driefontein No. 7, Zuikerboschfontein No. 1015, Wildevygenboomfontein No. 325, Vlakfontein No. 321, to the north-western beacon of the latter farm, the place of beginning.

gebruikt worden om draad te smeren in het weefproces, en nadat hij zich schriftelijk verbonden heeft dat inden enig gedeelte van zulke olieën verkocht of anderszins gebruikt of van de hand gezet wordt, zal de gehele korting onmiddellijk aan de Kommissaris van Douane betaald worden.

GOD BEHOEDE DE KONING.

Gegeven onder mijn Hand en het Grootzegel van de Unie van Zuid-Afrika, te Pretoria, dezé Een en twintigste dag van November. Een duizend Negen honderd Vier en twintig.

ATHLONE,
Goeverneur-generaal.

Op last van Zijn Koninklijke Hoogheid
de Goeverneur-generaal-in-Rade.

N. C. HAVENGA.

* No. 285, 1924.]

**MAGISTRAATSDISTRIKTEN GERMISTON EN PRETORIA.—
VERANDERING VAN PLAATSELIKE GRENZEN.**

Ingevolge en krachtens de bevoegdheid mij verleend door paragraaf (b) van artikel twee van de Magistraatshovenwet, 1917 (No. 32 van 1917), verklaar, proklameer en maak ik hierdoor bekend, dat van en na de datum van verschijning hiervan (1) de plaatselijke grenzen van het Distrikt Germiston, in de Provinsie Transvaal, hierby uitgebreid worden door de invoeging daarin van de plaats "Zuurfontein No. 369," in het Distrikt Pretoria, en (2) de plaatselijke grenzen van het Distrikt Pretoria hierby ingeperkt worden door de wegneming van de gezegde plaats daaruit.

GOD BEHOEDE DE KONING.

Gegeven onder mijn Hand en het Grootzegel van de Unie van Zuid-Afrika, te Pretoria, heden de Een en twintigste dag van November. Een duizend Negen honderd Vier en twintig.

ATHLONE,
Goeverneur-generaal.

Op last van Zijn Excellentie de
Goeverneur-generaal-in-Rade.

T. J. ROOS.

* No. 286, 1924.]

PERIODIEKE HOF, NABOOMSPRUIT.—INSTELLING VAN.

Ingevolge en krachtens de bevoegdheden mij verleend door paragraaf (f) van artikel twee van de Magistraatshovenwet, 1917 (Wet No. 32 van 1917), wys ik hierby Naboomspruit, in het Distrikt Potgietersrust, Provincie Transvaal, aan als een plek voor het houden van een periodiek hof en schrijf ik voor dat de plaatselijke grenzen waarbinnen zodanig periodiek hof rechtsmacht zal hebben, zal zijn als omschreven in de hieraangehechte bijlage.

GOD BEHOEDE DE KONING.

Gegeven onder mijn Hand en het Grootzegel van de Unie van Zuid-Afrika, te Pretoria, heden de Een en twintigste dag van November. Een duizend Negen honderd Vier en twintig.

ATHLONE,
Goeverneur-generaal.

Op last van Zijn Excellentie de
Goeverneur-generaal-in-Rade.

T. J. ROOS.

BIJLAGE.

PLAATSELIKE GRENZEN WAARBINNEN HET PERIODIEKE HOF TE NABOOMSPRUIT RECHTSMAAK ZAL UITOEFENEN.

Dat gedeelte van de Distrikten Potgietersrust en Waterberg gelegen binnen de volgende grenzen: Van de noordwesthoek van de plaats Vlakfontein No. 321, Magistraatsdistrikt Waterberg, over 't algemeen oostwaarts langs de grenzen van en insluitende de plaatsen Vlakfontein No. 321, Vlakfontein No. 1016, Gembokfontein No. 705, Haaskloof No. 835, Distrikt Waterberg, en Bokpoort No. 963, Sterkfontein No. 377, Paardedrift No. 1017 en Sterkstroom No. 372, Distrikt Potgietersrust, naar het noordoostelijke baken van de laatstgenoemde plaats; dan over 't algemeen zuid-oostwaarts langs de grenzen van de volgende plaatsen in het Magistraatsdistrikt Potgietersrust, zodat ze in deze streek ingesloten worden: Sterkstroom No. 372, Goedehoop No. 780, Naboomfontein No. 718, Haakdoornkuil No. 717, De Hoop No. 729, Derdekraal No. 552, Rondon No. 527, Klavervalley No. 933, Volop No. 691, Haardkraal No. 823, Ruimteplaats No. 938, Platlaagte No. 935, Kranskop No. 499, Smalle Pad No. 482, Oranjefontein No. 485, Klavervalley No. 492, Vogelfontein No. 434, Saxonia No. 433, Palmietfontein No. 393, Rooibok No. 387, Sabie Sloot No. 396, naar het zuidoostelijke baken van de laatstgenoemde plaats op de distriktsgrens; dan over 't algemeen zuidwestwaarts langs de Pretoria-Potgietersrust distriktgrens naar het zuidwestelijke baken op de plaats Rhenosterfontein No. 885, het gemeenschappelijke baken van de Distrikten Pretoria, Waterberg en Potgietersrust; dan over 't algemeen noordwestwaarts langs de Waterberg-Potgietersrust distriktsgrens naar het zuidoostelijke baken van de plaats Locatie No. 1215; dan over 'n algemeen zuidwestwaarts langs de grenzen van de volgende plaatsen in het Magistraatsdistrikt Waterberg zodat ze in deze streek worden inbegrepen, Locatie No. 1215, Kalkfontein No. 1030, Kalkfontein No. 1025, Blinkwater No. 1076, naar het zuidwestelijke baken van de laatstgenoemde plaats; dan over 't algemeen noordwestwaarts langs de grenzen van de volgende plaatsen in het Distrikt Waterberg, zodat ze in deze streek worden ingesloten; Blinkwater No. 1076, Goedgedacht No. 1027, Klipputgat No. 746, Blindfontein No. 1220, Deelkraal No. 689, Num Num No. 886, Groenvalei No. 1378, Naaupoort No. 708, Grootfontein No. 370, Driefontein No. 7, Zuikerboschfontein No. 1015, Wildevygenboomfontein No. 325, Vlakfontein No. 321, naar het noordwestelijke baken van de laatstgenoemde plaats, het punt van uitgang.

DEPARTMENT OF JUSTICE.

The following Government Notices are published for general information.

Department of Justice. W. E. BOK,
Secretary for Justice.

* No. 1951.] [25th November, 1924.
SOUTH AFRICAN POLICE.—REDUCTION IN RANK.

His Excellency the Governor-General has, in terms of section five of Act No. 14 of 1912, reduced Sub-Inspector John Raymond Hoggan to the rank of Head Constable, with effect from the 11th November, 1924.

* No. 1952.] [25th November, 1924.
CANCELLATIONS OF APPOINTMENTS AND APPOINTMENTS OF SPECIAL JUSTICES OF THE PEACE.

His Excellency the Governor-General-in-Council has, in terms of section one of Act No. 2 of 1918 (1) cancelled the appointments of the persons mentioned in the first portion of the subjoined Schedule as Special Justices of the Peace at the places set opposite their names, with effect from the 31st December, 1924, and (2) appointed the persons mentioned in the second portion of the said Schedule to be Special Justices of the Peace, during pleasure, at the places indicated, with effect from the 1st January, 1925.

SCHEDULE.

(1) CANCELLATION OF APPOINTMENTS.

Name.	Place.	District.
Pieter de la Rey	Hekpoort	Krugersdorp.
Christian Mathews van der Westhuizen	Van Wyk's Rust	Krugersdorp.
Jacobus Petrus Kriel	Kalkbank	Pietersburg.
Robert Garland Rowe	Odendaalsrust	Hoopstad.

(2) APPOINTMENTS (DURING PLEASURE).

Name.	Place.	District.
Sarel Alberts	Hekpoort	Krugersdorp.
Jan Albertus van Schalkwyk	Van Wyk's Rust	Krugersdorp.
Edward Haenert	Kalkbank	Pietersburg.
H. H. van Niekerk	Odendaalsrust	Hoopstad.

* No. 1953.] [25th November, 1924.
APPOINTMENTS AND CANCELLATION OF APPOINTMENT OF JUSTICES OF THE PEACE, PIETERSBURG DISTRICT.

His Excellency the Governor-General-in-Council has, in terms of section two of Act No. 16 of 1914 (1) approved of the cancellation of the appointment of Mr. Jacobus Cornelius Boltman as a Justice of the Peace for Ward Klein Letaba, in the District of Pietersburg, with effect from the 31st December, 1924, and appointed Mr. Johann Gottfried Theodore Dicke, of Modderspruit, P.O. Duivelskloof, as Justice of the Peace, during pleasure, for the said Ward Klein Letaba, with effect from the 1st January, 1925, and (2) appointed Mr. John Lawless, of Laatstehoop, P.O. Smitsdrift, as a Justice of the Peace for Ward Woodbush, in the said District of Pietersburg.

* No. 1954.] [25th November, 1924.
APPOINTMENT OF ACTING JUSTICE OF THE PEACE.

His Excellency the Governor-General-in-Council has, in terms of section two of Act No. 16 of 1914, appointed Stephanus Hendrik Human, of P.O. Belmont, to act as a Justice of the Peace for Ward Upper Albania, in the District of Herbert, during the absence on leave of Pieter Gideon Lubbe, with effect from the 10th November, 1924.

* No. 1955.] [25th November, 1924.
COMMISSIONERS OF OATHS.

His Excellency the Governor-General-in-Council has, in terms of section six of Act No. 16 of 1914 (1) appointed the persons named in the first portion of the following Schedule to be Commissioners of Oaths, during pleasure, for the areas set opposite their names, and (2) cancelled the appointments of the persons set out in the second portion of the Schedule referred to:—

SCHEDULE.

(1) APPOINTMENTS.

Joseph Rosenberg, Frankfort, Orange Free State: Frankfort District.
J. J. Versluis, Longlands, Barkly West: Barkly West District.
T. J. Oosthuizen, Klipdam, Barkly West: Barkly West District.
D. Parsons, Windsorton, Barkly West: Barkly West District.
Chas. L. Greenberg, P.O. Box 258, Durban: Durban District.
Philip Mathys Otto, P.O. Ottosdal: Lichtenburg District.
F. Vernon Fairbrass, 7, 8, and 9 Steytler's Buildings, Loveday Street, Johannesburg: Johannesburg District.
John Reid, Town Hall, Bloemfontein: Bloemfontein District.

(2) CANCELLATION OF APPOINTMENTS.

Petrus Johannes Krogh: Krugersdorp District.
Rev. Elish Solomon Walt: Simonstown District.

* No. 1956.] [25th November, 1924.
PERIODICAL COURTS, CLERMONT AND NABOOMSPRUIT.—
DAYS FOR HOLDING.

It is hereby notified for general information that the under-mentioned Courts will be held on the days indicated:—

Clermont, District Waterberg, on Tuesday following the first Sunday in the months of February, May, August, and November.

Naboomspruit, District Potgietersrust, on the fourth Tuesday in the months of March, June, September, and December.

DEPARTEMENT VAN JUSTITIE.

De volgende Goevernements Kennisgevingen worden voor algemene informatie gepubliceerd.

Departement van Justitie. W. E. BOK,
Sekretaris voor Justitie.

* No. 1951.] [25 November 1924
ZUIDAFRIKAANSE POLITIE.—DEGRADATIE.

Zijn Excellentie de Goeverneur-generaal heeft, in termen van artikel vijf van Wet No. 14 van 1912, met effek van 11 November 1924, Onderinspekteur John Raymond Hoggan tot de rang van Hoofdkonstabel gedegradeerd.

* No. 1952.] [25 November 1924.
INTREKKING VAN AANSTELLINGEN EN AANSTELLINGEN VAN SPECIALE VREDERECHTERS.

Zijn Excellentie de Goeverneur-generaal-in-Rade heeft, in termen van artikel een van Wet No. 2 van 1918 (1) de aanstellingen van de in het eerste gedeelte van de bijgaande lijst genoemde personen als speciale vrederechters op de tegenover hunne namen genoemde plekken weder ingetrokken met effek van 31 Desember 1924 en (2) voor zolang het hem goed zal dunkt de personen genocmd in het tweede gedeelte van de gezegde lijst tot speciale vrederechters op de vermelde plekken benoemd met effek van 1 Januarie 1925.

LIJST.

(1) INTREKKING VAN AANSTELLINGEN.

Naam.	Plek.	Distrikt.
Pieter de la Rey	Hekpoort	Krugersdorp.
Christian Mathews van der Westhuizen	Van Wyk's Rust	Krugersdorp.
Jacobus Petrus Kriel	Kalkbank	Pietersburg.
Robert Garland Rowe	Odendaalsrust	Hoopstad.

(2) AANSTELLINGEN (GEDURENDE GOEDDUNKEN).

Naam.	Plek.	Distrikt.
Sarel Alberts	Hekpoort	Krugersdorp.
Jan Albertus van Schalkwyk	Van Wyk's Rust	Krugersdorp.
Edward Haenert	Kalkbank	Pietersburg.
H. H. van Niekerk	Odendaalsrust	Hoopstad.

* No. 1953.] [25 November 1924.
AANSTELLINGEN EN INTREKKING VAN AANSTELLINGEN VAN VREDERECHTERS, DISTRIKT PIETERSBURG.

Zijn Excellentie de Goeverneur-generaal-in-Rade heeft, in termen van artikel twee van Wet No. 16 van 1914 (1) de intrekking goedgekeurd van de aanstelling van de heer Jacobus Cornelius Boltman als een vrederechter voor Wijk Klein Letaba, in het Distrikt Pietersburg, met effek van 31 Desember 1924, en voor zo lang het hem goed zal dunkt de heer Johann Gottfried Theodore Dicke, van Modderspruit, P.K. Duivelskloof, als vrederechter voor de gezegde Wijk Klein Letaba aangesteld, met effek van de 1ste Januarie 1925 en (2) de heer John Lawless, van Laatstehoop, P.K. Smitsdrift, als een vrederechter voor Wijk Woodbush, in het gezegde Distrikt Pietersburg aangesteld.

* No. 1954.] [25 November, 1924.
AANSTELLING VAN WAARNEMENDE VREDERECHTER.

Zijn Excellentie de Goeverneur-generaal-in-Rade heeft, in termen van artikel twee van Wet No. 16 van 1914, Stephanus Hendrik Human, van P.K. Belmont, benoemd om gedurende de afwezigheid op verlof van Pieter Gideon Lubbe, met effek van 10 November 1924, als een vrederechter voor Wijk Boven Albania, in het Distrikt Herbert, waar te nemen.

* No. 1955.] [25 November 1924.
KOMMISSARISSEN VAN EDEN.

Zijn Excellentie de Goeverneur-generaal-in-Rade heeft, in termen van artikel zes van Wet No. 16 van 1914 (1) voor zo lang het hem goed zal dunkt de personen genocmd in het eerste gedeelte van de hieronder volgende lijst tot Kommissarissen van Eden voor de tegenover hunne namen genoemde streken benoemd en (2) de aanstellingen van de personen genocmd in het tweede gedeelte van die lijst weder ingetrokken:—

LIJST.

(1) AANSTELLINGEN.

Joseph Rosenberg, Frankfort, Oranje Vrijstaat: Distrikt Frankfort.
J. J. Versluis, Longlands, Barkly West: Distrikt Barkly West.
J. J. Oosthuizen, Klipdam, Barkly West: Distrikt Barkly West.
D. Parsons, Windsorton, Barkly West: Distrikt Barkly West.
Chas. L. Greenberg, Postbus No. 258, Durban: Distrikt Durban.
Philip Mathys Otto, P.K. Ottosdal: Distrikt Lichtenburg.
F. Vernon Fairbrass, 7, 8, and 9 Steytlers Gebouwen, Lovedaystraat, Johannesburg: Distrikt Johannesburg.
John Reid, Stadhuis, Bloemfontein: Distrikt Bloemfontein.

(2) INTREKKING VAN AANSTELLINGEN.

Petrus Johannes Krogh: Distrikt Krugersdorp.
Eerwd. Elish Solomon Walt: Distrikt Simonstown.

* No. 1956.] [25 November 1924.
PERIODIEKE HOVEN, CLERMONT EN NABOOMSPRUIT.—
DAGEN VOOR HET HOUDEN VAN.

Hiermede wordt ter algemene kennis gebracht dat de ondergenoemde hoeve op de aagegeven dagen gehouden zullen worden:—

Clermont, Distrikt Waterberg, op de Dinsdag volgende op de eerste Zondag in de maanden Februarie, Mei, Augustus en November.

Naboomspruit, Distrikt Potgietersrust, op de vierde Dinsdag in de maanden Maart, Junie, September en Desember.

* No. 287, 1924.]

PROCLAMATION AMENDING THE DEFINITION OF THE
PROCLAIMED AREA OF RAYTON CONTAINED IN THE
SCHEDULE TO PROCLAMATION No. 203, 1924.

Under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (1) of section *twelve* of the Natives (Urban Areas) Act, 1923 (No. 21 of 1923), I do hereby proclaim, declare and make known that the definition of the proclaimed area of Rayton contained in the Schedule to Proclamation No. 203, 1924, is withdrawn and that the definition contained in the Schedule to this Proclamation is substituted therefor.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa, this Twenty-first day of November, One thousand Nine hundred and Twenty-four.

ATHLONE,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

J. B. M. HERTZOG.

SCHEDULE.

VI.—THE PROCLAIMED AREA OF RAYTON

(the area comprised by and including the farms):

Rietfontein No. 501.
Elandshoek No. 74.
Doornkloof No. 431.
Elandfontein No. 85.
Kafferskraal No. 406.
Kaalfontein No. 402.
Wryneb No. 4.
Carlsruhe No. 17.
Zonderwater No. 173.
Louwsbaken No. 399.

* No. 287, 1924.]

PROKLAMASIE WAT DIE DEFINIERING VAN DIE GE-
PROKLAMEERDE GEBIED VAN RAYTON IN DIE
BYLAAG TOT PROKLAMASIE No. 203, 1924, BEVAT,
WYSIG.

Onder en kragtens die mag aan my deur subartikel (1) van artikel *twalf* van die Naturelle (Stedelike Gebiede) Wet, 1923, verleen, proklameer, verklaar en maak ek hiermee bekend dat alle definiering van die geproklameerde gebied van Rayton in die bylaag tot Proklamasie No. 203 van 1924 bevat, terug getrek is, en dat die definiering in die bylaag van hierdie Proklamasie bevat, in plek daarvan gestel is.

GOD BEHORDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-afrika, te Pretoria, hierdie een-en-twintigste dag van November Eenduisend Negehoonderd Vier-en-twintig.

ATHLONE,
Goewerneurgeneraal.

Op bevel van Sy Eksellensie die
Goewerneurgeneraal-in-Rade.

J. B. M. HERTZOG.

BYLAAG.

VI.—DIE GEPROKLAMEERDE GEBIED VAN RAYTON.

Die gebied omvattende en insluitende die plase:—

Rietfontein No. 501.
Elandshoek No. 74.
Doornkloof No. 431.
Elandfontein No. 85.
Kafferskraal No. 406.
Kaalfontein No. 402.
Wryneb No. 4.
Carlsruhe No. 17.
Zonderwater No. 173.
Louwsbaken No. 399.

Government Notices—Goevernements Kennisgevingen.

DEPARTMENT OF NATIVE AFFAIRS.

The following Government Notices are published for general information.

J. F. HERBST,
Secretary for Native Affairs.

Department of Native Affairs, Pretoria.

* No. 1961.]

[26th November, 1924.]

REGULATION FOR PROCLAIMED AREAS UNDER
PROCLAMATION No. 202 OF 1924.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, under the provisions of sub-section (1) of section *twenty-three* of the Natives (Urban Areas) Act, 1923, to make the following regulation additional to those published under Government Notice No. 1547 of 1924, to be of force and effect from the 1st day of December, 1924, in the proclaimed areas defined in Proclamation No. 202 of 1924:—

The regulations made under the Urban Area Native Pass Act, 1909 (Transvaal), and published under Government Notice No. 1373 of 1909, as amended by Government Notices Nos. 2076 of 1911, 545 of 1912, 966 of 1921, and 1378 of 1923, are hereby repealed, provided that any current contract of service registered under the said regulations shall be deemed to have been registered under the regulations published under Government Notice No. 1547 of 1924, and the monthly fee in respect thereof shall, until the termination of the contract, continue to be vouched for in the manner laid down in the regulations under the Urban Areas Native Pass Act, 1909.

* No. 1962.]

[26th November, 1924.]

REGULATION FOR PROCLAIMED AREAS UNDER
PROCLAMATION No. 203 OF 1924.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, under the provisions of sub-section (1) of section *twenty-three* of the Natives (Urban Areas) Act, 1923, to make the following regulation additional to those published under Government Notice No. 1546 of 1924, to be of force and effect from the 1st day of December, 1924, in the proclaimed areas defined in Proclamation No. 203 of 1924:—

The regulations for labour districts made under Proclamation No. 37 of 1901 (Transvaal), as amended by Ordinance No. 27 of 1903 (Transvaal), being Nos. 21 to 41 of the regulations promulgated by Proclamation No. 18 (Administrator's), 1903 (Transvaal), as amended by Proclamation No. 56 of 1903, No. 1 of 1905, No. 4 of 1907, No. 171 of 1910, No. 199 of 1911, and No. 221 of 1913, are hereby repealed, provided that any current contract of service endorsed on an identification labour passport issued under the said regulations for labour districts shall be deemed to have been registered under the regulations published under Government Notice No. 1546 of 1924, and the monthly fee in respect thereof shall, until the termination of the contract, continue to be vouched for in the manner laid down in the said regulations for labour districts.

DEPARTEMENT VAN NATURELLEZAKEN.

De volgende Goevernements Kennisgevingen worden voor algemene informatie gepubliceerd.

J. F. HERBST,
Sekretaris van Naturellezaken.

Departement van Naturellezaken, Pretoria.

* No. 1961.]

[26 November 1924.]

REGULASIES VIR GEPROKLAMEERDE GEBIEDE
ONDER PROKLAMASIE No. 202 VAN 1924.

Hiermee word vir algemene informasie bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneurgeneraal behaag het om, onder die bepaling van subartikel (1) van artikel *drie-en-twintig* van die Naturelle (Stedelike Gebiede) Wet, 1923, die volgende regulasie, in byvoeging tot daardie onder Goewermentskennisgewing No. 1547 van 1924, te maak, wat van krag sal wees en in werking sal tree vanaf die 1ste dag van Desember 1924 in die geproklameerde gebiede in Proklamasie No. 202 van 1924 uiteengeset:—

Die regulasies onder die Stedelike Gebiede Naturelle Pas Wet, 1909 (Transvaal), gemaak en gepubliseer onder Goewermentskennisgewing No. 1373 van 1909, soos gewysig deur Goewermentskennisgewings Nos. 2076 van 1911, 545 van 1912, 966 van 1921 en 1378 van 1923, word hiermee herroep mits enige lopende kontrak, onder die gemelde regulasies geregistreer, beskou sal word as geregistreer onder die regulasie gepubliseer onder Goewermentskennisgewing No. 1547 van 1924, en die maandelikse fooi daarvoor sal, totdat die kontrak verstryk is, nog aanhoudend betaalbaar wees op die manier in die regulasies onder die Stedelike Gebiede Naturelle Pas Wet, 1909, bepaal.

* No. 1962.]

[26 November 1924.]

REGULASIES VIR GEPROKLAMEERDE GEBIEDE
ONDER PROKLAMASIE No. 203 VAN 1924.

Hiermee word vir algemene informasie bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneurgeneraal behaag het om, onder die bepaling van subartikel (1) van artikel *drie-en-twintig* van die Naturelle (Stedelike Gebiede) Wet, 1923, die volgende regulasies, in byvoeging tot daardie onder Goewermentskennisgewing No. 1546 van 1924, te maak, wat van krag sal wees en in werking sal tree vanaf die 1ste dag van Desember 1924 in die geproklameerde gebiede in Proklamasie No. 203 van 1924 uiteengeset:—

Die regulasies vir arbeidsdistrikte gemaak onder Proklamasie No. 37 van 1901 (Transvaal), soos gewysig deur Ordonnansie No. 27 van 1903 (Transvaal), bestaande uit Nos. 21 tot 41 van die regulasies deur Proklamasie No. 18 (Administrasie), 1903 (Transvaal), uitgevaardig, soos gewysig deur Proklamasie No. 56 van 1903, No. 1 van 1905, No. 4 van 1907, No. 175 van 1910, No. 199 van 1911 en No. 221 van 1913, word hiermee herroep mits enige lopende dienskontrak, op 'n aanwysende arbeidspaspoort geëndosseer, onder die gemelde regulasies vir arbeidsdistrikte uitgereik, beskou sal word as geregistreer onder die regulasies gepubliseer onder Goewermentskennisgewing No. 1546 van 1924, en die maandelikse fooi daarvoor sal, totdat die kontrak verstryk is, nog aanhoudend betaalbaar wees op die manier soos in die gemelde regulasies vir arbeidsdistrikte bepaal.

DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH.

The following Government Notices are published for general information.

J. ALEXANDER MITCHELL,
Secretary for Public Health.

Department of Public Health, Pretoria.

* No. 1948.]

[24th November, 1924.

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased, under the provisions of section *sixty-four* of the Medical and Pharmacy Act, No. 34 of 1891 (Cape), to approve of the following addition and amendment to regulation No. 12 and of the following addition to regulation No. 13, respectively, for medical practitioners, framed by the Colonial Medical Council in terms of section *twenty* of the said Act.

Regulation No. 12.

- (1) Addition to list of registrable qualifications:
University of the Witwatersrand, M.D., M.B. and Ch.B.
- (2) Amendment to list of registrable qualifications:
University of Capetown, M.D., M.B. and Ch.B.
(in substitution for present entry of M.B., Ch.B.)

Regulation No. 13.

Addition to list of registrable additional qualifications:
University of the Witwatersrand, Ch.M.
University of Capetown, Ch.M.

* No. 1966.]

[26th November, 1924.

Notice is hereby given, under the provisions of section *eight* of Act No. 21 of 1899 (Natal), that the following medical practitioners and chemists and druggists registered in the Province of Natal, whose addresses in the respective registers are insufficient, or unknown, are called upon to furnish their present addresses to the Secretary, Natal Medical Council, Pietermaritzburg, in the case of medical practitioners, and to the Secretary, Natal Pharmacy Board, P.O. Box 169, Durban, in the case of chemists and druggists. In the event of the addresses not being furnished within six months of the date of the first publication of this notice, the names may be erased from the registers:—

28-5-12-19

Medical Practitioners (Geneeskundige Praktizijns).

Anderson, John George.
Anderson, Robert.
Balfour, Harry Hyndman.
Chambers, Arthur Stuart.
Clarke, Herbert Eustace.
Conder, Alfred Hartwell.
Cullen, James Alfred Patrick.
Field, William Vincent.
Fisher, Richard Denuington.
Forrest, Gavin Addie.
Fraser, Alexander Thomas.
Gibson, Andrew John.
Gifford, Alexander Harold.
Gilmour, James Callaghan.
Grieve, Alexander Nathaniel.
Guest, George Frederick.
Hankins, Harry George.

Chemists and Druggists (Apotekers en Droogisten).

Haworth, James Kenworthy Johnston.
Heath, Thomas Henry Lyle.
Holden, Frank Naldrett.
Ingram, Ernest Fortescue.
Jarrett, Reginald Fitzroy.
Kuny, Simon Alexander.
Lamont, Margaret Marion Traill.
Macdonald, Ian.
Masser, Edward Charles.
Mayer, Clifford Anthony Lee.
Mitchell, John.
Molony, Patrick O'Donnell.
Murison, Patrick.
Rigg, James Rowland.
Rigby, John Charles Alexander.
Telfer, Charles.
Thomas, Frederick Samuel.
Wilkinson, Percy John.

Chemists and Druggists (Apotekers en Droogisten).

Birch, Albert John Elborough.
Boulton, H. H.
Hadden, David Rose.
Harte, Robert Frazer.
Ireland, Percy Edwin.
Kernick, John Stephen.
Langham, Ebenezer.
McGonigal, George Calvert.
McLoughlin, William Joseph.
Pawley, William Percival.
Phillips, Arthur Thomas.
Ramsay, David Robertson.
Schneider, Carl Albert.
Schneider, Alfred Frederick.
Thompson, William Frederick Gramwell.
Ventham, Arthur William.
Watkins, Richard.

DEPARTMENT OF EDUCATION.

The following Government Notice is published for general information.

GEO. M. HOFMEYR,
Secretary for Education.

Pretoria.

* No. 1942.]

[22nd November, 1924.

APPOINTMENT OF COUNCIL MEMBER.—NATAL TECHNICAL COLLEGE.

It is hereby notified for general information that, under regulation No. 9 of the regulations framed under section *nineteen* of the Higher Education Act, No. 30 of 1923, the Honourable the Minister of Education has been pleased to appoint Mr. H. Wodson as a member of the Natal Technical College Council, in the place of Senator the Honourable Sir Charles G. Smith (resigned), for the unexpired portion of the latter's term of office, i.e. till 31st December, 1925.

DEPARTMENT OF DEFENCE.

The following Government Notices are published for general information.

A. J. BRINK, Brigadier-General,
Chief of the General Staff and Secretary for Defence.

Department of Defence, Pretoria.

* No. 1943.]

[21st November, 1924.

The Colonial Auxiliary Forces Long Service Medal has been awarded to the undermentioned officers of the Union Defence Forces under the regulations published in Government Notice No. 509 of 1924:—

1st Mounted Rifles (Natal Carbineers).—Captain Alexander Gordon McKenzie, M.C.

4th Mounted Rifles (Umvoti Mounted Rifles).—Lieutenant (temporary Captain) Valentine Gower Fannin; Lieutenant Guy Edmond L'Estrange.

DEPARTEMENT VAN VOLKSGEZONDHEID.

De volgende Goevernements Kennisgevingen worden voor algemene informatie gepubliceerd.

J. ALEXANDER MITCHELL,
Sekretaris voor Volksgezondheid.

Departement van Volksgezondheid.

* No. 1948.]

[24 November 1924.

Zijn Excellentie de Gouverneur-generaal-in-Rade heeft goedgevonden, krachtens de bepalingen van artikel *vier en zestig* van de Geneeskundige en Apothekers Wet, No. 34 van 1891 (Kaap), om de volgende bijvoeging en wijziging van regulatie No. 12 en van de volgende bijvoeging tot regulatie No. 13, respektievelijk, voor mediese praktizijns, opgesteld door de Koloniale Geneeskundige Raad in termen van artikel *twintig* van de gemelde Wet, goed te keuren.

Regulatie No. 12.

- (1) Bijvoeging tot lijst van kwalifikaties die geregistreerd kunnen worden:
Universiteit van de Witwatersrand, M.D., M.B. en Ch.B.
- (2) Wijziging van lijst van kwalifikaties die geregistreerd kunnen worden:
Universiteit van Kaapstad, M.D., M.B. en Ch.B.
(in plaats van tegenwoordige inschrijving van M.B. en Ch.B.)

Regulatie No. 13.

Bijvoeging tot lijst van additionele kwalifikaties die geregistreerd kunnen worden.
Universiteit van de Witwatersrand, Ch.M.
Universiteit van Kaapstad, Ch.M.

* No. 1966.]

[26 November 1924.

Hiermede wordt kennis gegeven, krachtens de bepalingen van artikel *acht* van Wet No. 21 van 1899 (Natal), dat de volgende geneeskundige praktizijns en apotekers en drogisten, geregistreerd in de Provincie Natal, wier adressen in de respektieve registers onvoldoende of onbekend zijn, opgeroepen worden om hunne tegenwoordige adressen op te zenden aan de Sekretaris, Natal Geneeskundige Raad, Pietermaritzburg, in het geval van geneeskundige praktizijns, en aan de Sekretaris, Natal Apotekers Raad, Postbus 169, Durban, in het geval van apotekers en drogisten. Ingeval de adressen niet opgezonden worden binnen zes maanden vanaf de datum van de eerste publikatie van deze kennisgeving, zullen de namen in de registers doorgehaald worden.

DEPARTEMENT VAN ONDERWIJS.

De volgende Goevernements Kennisgeving wordt voor algemene informatie gepubliceerd.

GEO. M. HOFMEYR,
Sekretaris van Onderwijs.

Pretoria.

* No. 1942.]

[22 November 1924.

AANSTELLING VAN RAADSLID.—NATALE TEGNIESE KOLLEGE.

Vir algemene kennisname word hierby bekendgemaak dat, ooreenkomstig regulasie No. 9 van die regulasies opgestel onder seksie *negetien* van die Hoër Onderwys Wet, No. 30 van 1923, dit Sy Edele die Minister van Onderwys behaag het om die heer H. Wodson aan te stel as lid van die Raad van die Natsale Tegniese Kollege, vir die onverstreke dienstyd van Sy Edelagbare Senator Sir Charles G. Smith wat bedank het, d.i. tot 31 Desember 1925.

DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING.

De volgende Goevernements Kennisgevingen worden voor algemene informatie gepubliceerd.

A. J. BRINK, Brigadier-generaal,
Hoofd van de Generale Staf en Sekretaris voor Verdediging.

Departement van Verdediging, Pretoria.

* No. 1943.]

[21 November 1924.

Aan ondergenoemde offisiere van die Unie Verdedigingsmagte is die Medaljie vir Langdurige Diens by die Koloniale Hulptroep toegeken, krachtens die regulasies gepubliseer in Goewermentskennisgewing No. 509 van 1924:—

1ste Brede Skutters (Natal Carbineers).—Kaptein Alexander Gordon McKenzie, M.C.

4de Brede Skutters (Umvoti Mounted Rifles).—Luitenant (tydelike Kaptein) Valentine Gower Fannin; Luitenant Guy Edmond L'Estrange.

* No. 1945.] [21st November, 1924.
AMENDMENT OF REGULATIONS FOR THE SOUTH AFRICAN
DIVISION OF THE ROYAL NAVAL VOLUNTEER
RESERVE.

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased, under the provisions of sub-section (2) of section *twenty-three* of the South Africa Defence Act, 1912, to accept the following amendment of the regulations for the South African Division of the Royal Naval Volunteer Reserve, framed under the authority of His Majesty's Lords Commissioners of the Admiralty:—

CHAPTER VIII.

UNIFORM.—PETTY OFFICERS AND MEN.

Article 38 (2).—

After item "1 flannel" insert "1 extra flannel for stoker ratings."

After item "1 pair duck trousers (white working dress)" insert "3 yards fearnought for stoker ratings."

* No. 1946.] [24th November, 1924.

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased, under sub-section (5) of section *twenty-eight* of the South Africa Defence Act, 1912, to appoint to commissioned rank in the Union Defence Forces:—

ACTIVE CITIZEN FORCE.

9th Infantry (Prince of Wales' Own Regiment of Cape Peninsula Rifles).—

As Second Lieutenant (on probation).—Corporal Donald Charles Devereux, 24th October, 1924.

2nd (Infantry) Battalion, Railways and Harbours Brigade.—

As Second Lieutenant (on probation).—Company Quartermaster-Sergeant Dauncey Stapylton Eustace Webb, 30th September, 1924.

RESERVE OF OFFICERS.

Section I.

Garrison Artillery Branch.—

As Lieutenant.—Martin Versfeld, late temporary Second Lieutenant, Royal Garrison Artillery, 2nd October, 1924.

Mounted Rifles Branch.—

As Lieutenant.—William Brading Hills, late temporary Lieutenant, Royal Air Force, 28th October, 1924.

Signalling Branch.—

As Lieutenant.—Arthur Barnett Rollino, late temporary Lieutenant, 7th South African Infantry (East Africa), 14th October, 1924.

Infantry Branch.—

As Lieutenant.—Bernard Gorwyn Angel, late Lieutenant, Indian Army, 5th November, 1924.

Section II.

Mounted Rifles Branch.—

As Lieutenants (in alphabetical order).—John Cornelius Emmett Holmes, Lieutenant, Barkly West Commando, 20th October, 1924; Johannes Hendrucus Pieterse, Lieutenant, Vryburg Commando, 23rd October, 1924; Louis Johannes Steyn, Lieutenant, Wyk Onder Hartsvier Commando, 11th October, 1924.

Section III.

Mounted Rifles Branch.—

As Lieutenant.—Jacobus Johannes Schuyt, late Adjutant-Sekretaris, South African Republican Burger Forces, 24th October, 1924.

South African Air Force General Reserve of Officers.

As Lieutenants (in alphabetical order).—Harold John Chute Gray, late temporary Lieutenant, Royal Air Force, 28th October, 1924; Julian Frederick Sandeman, late temporary Second Lieutenant, Royal Air Force, 11th October, 1924; John Walter Simpson, late temporary Second Lieutenant, Royal Air Force, 29th September, 1924; Allan John Stone, late temporary Second Lieutenant, Royal Air Force, 10th October, 1924.

* No. 1947.] [24th November, 1924.

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased, under sub-section (1) of section *thirty-four* of the South Africa Defence Act, 1912, to place on the Retired List:—

Major Alastair William Fraser, V.D., Supernumerary List, Active Citizen Force, having reached the age limit, and is granted the rank of Lieutenant-Colonel, 27th October, 1924.

Captain John Brodrick, 1st (Infantry) Battalion, Railways and Harbours Brigade, having reached the age limit, 1st November, 1924.

Lieutenant John Robertson, 4th (Transportation) Battalion, Railways and Harbours Brigade, having reached the age limit, 31st March, 1924.

* No. 1959.] [25th November, 1924.

AMENDMENTS TO THE UNION MILITARY DISCIPLINE CODE.

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased, under section *ninety-five* (1) (b) of the South Africa Defence Act, 1912, to make the following modifications to the Union Military Discipline Code:—

Section 136 (2).

After the word "in" in the second line insert the words "civil or military."

Section 137.

Delete the word "may" in the first line and substitute the word "shall."

Section 137 (2).

After the word "court-martial" in the fourth line insert the words "or civil court."

* No. 1945.] [21 November 1924.

WYSIGING VAN DIE "REGULATIES VOOR DE ZUID-AFRIKAANSE AFDELING VAN DE KONINKLIKE MARINE VRIJWILLIGERRESERVE."

Dit het Sy Eksellentie die Goewerneurgeneraal-in-Rade behaag om, kragtens die bepalinge van subartikel (2) van artikel *drie-en-twintig* van die Suidafrika Verdedigingswet, 1912, die volgende wysiging van die "Regulaties voor de Zuidafrikaanse Afdeling van de Koninklijke Marine Vrijwilligerreserve," opgestel op gesag van Sy Majesteits Lords-Kommissarisse van die Admiraliteit, aan te neem:—

"HOOFDSTUK VIII.

UNIFORM, ONDEROFFICIEREN EN MANSCHAPPEN."

Artikel 38 (2).—

Agter die item "1 Flanel" word ingevoeg "1 ekstra flanel voor zeeman-stokers."

Agter die item "1 Zeildoeken broek (wit werkpak)" word ingevoeg "3 yards haardoek voor zeeman-stokers."

* No. 1946.] [24 November 1924.

Dit het Sy Eksellentie die Goewerneurgeneraal-in-Rade behaag om, kragtens subartikel (5) van artikel *ag en twintig* van die Suidafrika Verdedigingswet, 1912, met officiersrang by die Unie Verdedigingsmagte aan te stel:—

AKTIEWE BURGERMAG.

9de Infanterie (Prince of Wales' Own Regiment of Cape Peninsula Rifles).—

As Tweede Luitenant (op proef).—Korporaal Donald Charles Devereux, 24 Oktober 1924.

2de (Infanterie) Bataljon, Spoorweë en Hawens Brigade.—

As Tweede Luitenant (op proef).—Kompagnie Kwartiermeestersersjant Dauncey Stapylton Eustance Webb, 30 September 1924.

RESERVE VAN OFFISIERS.

Afdeling I.

Vestingartillerie.—

As Luitenant.—Martin Versfeld, voorheen tydelike Tweede Luitenant, Koninklike Vestingartillerie, 2 Oktober 1924.

Berede Skutters.—

As Luitenant.—William Brading Hills, voorheen tydelike Luitenant, Koninklike Lugmag, 28 Oktober 1924.

Seindiens.—

As Luitenant.—Arthur Barnett Rollino, voorheen tydelike Luitenant, 7de Suidafrikaanse Infanterie (Oosafrika), 14 Oktober 1924.

Infanterie.—

As Luitenant.—Bernard Gorwyn Angel, voorheen Luitenant, Indiese Leër, 5 November 1924.

Afdeling II.

Berede Skutters.—

As Luitenants (in alfabetiese volgorde).—John Cornelius Emmett Holmes, Luitenant, Barkly West Kommando, 20 Oktober 1924; Johannes Hendrucus Pieterse, Luitenant, Vryburg Kommando, 23 Oktober 1924; Louis Johannes Steyn, Luitenant, Wyk Onder Hartsvier Kommando, 11 Oktober 1924.

Afdeling III.

Berede Skutters.—

As Luitenant.—Jacobus Johannes Schuyt, voorheen Adjutant-sekretaris, Suidafrikaanse Republikeinse Burgermagte, 24 Oktober, 1924.

Suidafrikaanse Lugmag Algemene Reserve van Offisiere.

As Luitenants (in alfabetiese volgorde).—Harold John Chute Gray, voorheen tydelike Luitenant, Koninklike Lugmag, 28 Oktober 1924; Julian Frederick Sandeman, voorheen tydelike Tweede Luitenant, Koninklike Lugmag, 11 Oktober 1924; John Walter Simpson, voorheen tydelike Tweede Luitenant, Koninklike Lugmag, 29 September 1924; Allan John Stone, voorheen tydelike Tweede Luitenant, Koninklike Lugmag, 10 Oktober 1924.

* No. 1947.] [24 November 1924.

Dit het Sy Eksellentie die Goewerneurgeneraal-in-Rade behaag om, kragtens subartikel (1) van artikel *vier-en-dertig* van die Suidafrika Verdedigingswet, 1912, op die Lys van Afgedanktes te plaas:—

Majoor Alastair William Fraser, V.D., Supernumerêre Lys, Aktiewe Burgermag, wat die ouderdomsgrens bereik het en aan hom is die rang van Luitenant-kolonel toegestaan, 27 Oktober 1924.

Kaptein John Brodrick, 1ste (Infanterie) Bataljon Spoorweë en Hawens Brigade, wat die ouderdomsgrens bereik het, 1 November 1924.

Luitenant John Robertson, 4de (Vervoer) Bataljon Spoorweë en Hawens Brigade, wat die ouderdomsgrens bereik het, 31 Maart 1924.

* No. 1959.] [25 November 1924.

WYSIGING VAN DIE "UNIE MILITAIRE REGLEMENT VAN DISIPLINE."

Dit het Sy Eksellentie die Goewerneurgeneraal-in-Rade behaag om, kragtens die bepalinge van artikel *vyf-en-neentig* (1) (b) van die Suidafrika Verdedigingswet, 1912, die volgende wysiginge te maak in die "Unie Militaire Reglement van Disipline":—

Seksie 136 (2).

Agter die woord "onder" in die tweede reël word ingevoeg "civiel of militair."

Seksie 137.

Die woord "mogen" in die eerste reël word geskrap en vervang deur "moeten."

Seksie 137 (2).

Agter die woord "krijgsraad" in die vierde reël word ingevoeg "of het civiele hof."

DEPARTMENT OF LABOUR.

The following Government Notices are published for general information.

C. W. COUSINS,
Secretary for Labour.

Department of Labour, Pretoria.

* No. 1944.]

[24th November, 1924.

APPOINTMENT OF REGISTRAR OF TRADE UNIONS AND EMPLOYERS' ORGANIZATIONS.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased to appoint Frank McGregor as Registrar of Trade Unions and Employers' Organizations in terms of sub-section (1) of section fourteen of the Industrial Conciliation Act, 1924 (Act No. 11 of 1924), vice Edmund John Scholtz, Acting Registrar of Trade Unions and Employers' Organizations, with effect from 1st December, 1924.

L. 499.

* No. 1960.]

[25th November, 1924.

ENGINEERING APPRENTICESHIP COMMITTEE, DURBAN.

Under the powers vested in him by section eleven of the Apprenticeship Act (Act No. 26 of 1922), the Minister of Labour has been pleased to establish an Apprenticeship Committee, with jurisdiction over the Mechanical and Electrical Engineering Industries (including Motor Engineering) within the Magisterial District of Durban, as follows:—

Members.	Alternates.
H. M. Whiteman (Chairman).	W. B. Wade.
J. E. Borain.	S. W. Taylor.
J. B. Tod.	J. Johnston.
J. T. Lea.	D. Campbell Brown.
G. McNicol.	J. S. Fyfe.
F. C. Hanafey.	S. Dawson.
R. C. Haliburton.	W. B. West.
N. Campbell.	J. Weston.
A. W. Jones.	

J.A.B. 384.

DEPARTMENT OF FINANCE.

The following Government Notices are published for general information.

E. H. FARRER,
Secretary for Finance.

Treasury, Pretoria.

* No. 1963.]

[26th November, 1924.

Statement, under the provisions of section six of Act No. 31 of 1920, of the gold certificates issued, redeemed, and outstanding, and of the gold held for redemption of the certificates, on Saturday, the 22nd November, 1924:—

Gold certificates issued up to the 15th November, 1924 £10,450,501
Gold certificates issued during the week ended the 22nd November, 1924 ... Nil.

Gold certificates redeemed ... £10,450,501
91,933

Gold certificates outstanding at the 22nd November, 1924 ... £10,358,568

Gold held for redemption of certificates on the 22nd November, 1924 ... £10,358,568

* No. 1964.]

[26th November, 1924.

BANK STATEMENT, 31st OCTOBER, 1924, PURSUANT TO SECTION THIRTY-ONE OF THE CURRENCY AND BANKING ACT, 1920, AS AMENDED BY SECTION 12 OF ACT No. 22 OF 1923.

BANKSTATEN, 31 OKTOBER 1924, INGEVOLGE ARTIKEL EEN EN DERTIG VAN DE BETAALMIDDELEN EN BANKWET, 1920, ZOALS GEWIJZIGD DOOR ARTIKEL 12 VAN WET No. 22 VAN 1923.

BANK.	Liabilities to the Public in the Union. <i>Verplichtingen tegenover het Publiek in de Unie.</i>			Cash Reserves in the Union. <i>Kassareserven in de Unie.</i>					Advances and Discounts in the Union. <i>Voorschotten en Diskontos in de Unie.</i>	
	Deposits, etc. <i>Deposito's, enz.</i>		Total. <i>Totaal.</i>	Gold Coin and Bullion and Gold Certificates. <i>Gedrukt en Omgewand Goud en Goud-certifikaten.</i>	Subsidiary Coin. <i>Pasmunt.</i>	South African Reserve Bank Notes. <i>Zuid-afrikaanse Reservebank Noten.</i>	Balances in South African Reserve Bank. <i>Reservesaldo's in de Zuid-afrikaanse Reservebank gehouden.</i>	Total. <i>Totaal.</i>		
	Demand. <i>Opvorderbare.</i>	Time. <i>Tijd.</i>								
	£	£	£	£	£	£	£	£	%	£
Colonial Banking and Trust Company, Limited	41,782	292,144	333,926	2,947	159	811	13,000	16,917	5.06	342,824
National Bank of South Africa, Limited	16,164,448	5,743,514	21,907,962	81,673	301,066	800,384	1,864,459	3,047,582	13.9	14,037,130
Nederlandsche Bank voor Zuid-Afrika ...	653,894	345,206	999,100	3,163	13,581	43,112	75,000	134,856	13.4	1,005,169
Standard Bank of South Africa, Limited	20,048,047	12,956,026	33,004,073	422,496	573,018	1,517,811	2,918,517	5,431,842	16.4	21,563,544
Stellenbosch District Bank, Limited ...	122,076	134,571	256,647	1,674	1,798	6,735	17,667	27,874	10.8	251,265
Transvaal Commercial Bank ...	64,838	58,610	123,448	—	1,630	3,784	103,530	108,944	88.2	93,213
TOTALS	£ 37,095,085	19,530,071	56,625,156	(a) 511,953	891,252	2,372,637	* 4,992,173	8,768,015	15.4	37,293,145

(a) Includes Gold Certificates £135,059.

(a) Ingesloten Goud-certifikaten £135,059.

* The South African Reserve Bank's ratio of cash reserves to liabilities to public on 31st October, 1924, was 66.7 per cent.

* De Zuidafrikaanse Reservebank-verhouding van speciereserven tot verplichtingen teenover het publik op 31 Oktober 1924 werd 66.7 percent.

DEPARTEMENT VAN ARBEID.

De volgende Goevernements Kennisgevingen worden voor algemene informatie gepubliceerd.

C. W. COUSINS,
Sekretaris voor Arbeid.

Departement van Arbeid, Pretoria.

* No. 1944.]

[24 November 1924.

BENOEMING VAN REGISTRATEUR VAN VAKVERENIGINGEN EN WERKGEVERSORGANISATIES.

Hiermede wordt ter algemene informatie bekendgemaakt, dat het Zijn Excellentie de Goeverneur-generaal behaagd heeft Frank McGregor te benoemen als Registrateur van Vakverenigingen en Werkgeversorganisasies overeenkomstig subartikel (1) van artikel veertien van de Nijverheid Verzoenings Wet, 1924 (Wet No. 11 van 1924), in plaats van Edmund John Scholtz, Waarnemende Registrateur van Vakverenigingen en Werkgeversorganisasies, met ingang vanaf 1 Desember 1924.

* No. 1960.]

[25 November 1924.

VAKLEERLINGE KOMITEE VIR DIE INSJENIEURSVAK, DURBAN.

Kragtens die magte hom verleen by artikel elf van die Vakleerlinge Wet (Wet No. 26 van 1922), het dit die Minister van Arbeid behaag om 'n Vakleerlinge Komitee aan te stel met jurisdiksie oor die Werktuigkundige en Elektriese Insjenieursvakke (insluitende motor-insjenieursvakke) binne die Magistraatsdistrikt Durban, as volg:—

Lede.	Alternatiewe.
H. M. Whiteman (Voorsitter).	W. B. Wade.
J. E. Borain.	S. W. Taylor.
J. B. Tod.	J. Johnston.
J. T. Lea.	D. Campbell Brown.
G. McNicol.	J. S. Fyfe.
F. C. Hanafey.	S. Dawson.
R. C. Haliburton.	W. B. West.
N. Campbell.	J. Weston.
A. W. Jones.	

STATEMENT OF PROVINCIAL REVENUE COLLECTIONS (INCLUDING COLLECTIONS DIRECT BY PROVINCES) FROM 1st APRIL, 1924, TO 31st OCTOBER, 1924.
STAAT VAN PROVINCIALE INKOMSTEN-INVORDERINGEN (INSLUITENDE DIREKTE INVORDERINGEN DOOR PROVINCIËS), VAN AF 1 APRIL 1924 TOT 31 OKTOBER 1924.

HEADS OF REVENUE. HOOFDEN VAN INKOMSTEN.	CAPE OF GOOD HOPE. KAAP DE GOEDE HOOP.			NATAL.			TRANSVAAL.			ORANGE FREE STATE. ORANJE VRIJSTAAT.			TOTALS.—TOTALEN.		
	Estimates Begroting 1924-25.	1/10/24-31/10/24	1/4/24-31/10/24	Estimates Begroting 1924-25.	1/10/24-31/10/24	1/4/24-31/10/24	Estimates Begroting 1924-25.	1/10/24-31/10/24	1/4/24-31/10/24	Estimates Begroting 1924-25.	1/10/24-31/10/24	1/4/24-31/10/24	Estimates Begroting 1924-25.	1/10/24-31/10/24	1/4/24-31/10/24
	£	£ s. d.	£ s. d.	£	£ s. d.	£ s. d.	£	£ s. d.	£ s. d.	£	£ s. d.	£ s. d.	£	£ s. d.	£ s. d.
<i>Sources of Revenue Transferred. Bronnen van Inkomsten Overgedragen.</i>															
Auction Dues—Vendurerechten ...	—	—	—	30,000	3,072 12 0	21,912 14 2	50,000	3,700 10 11	26,225 12 10	22,000	1,529 10 9	16,827 14 2	102,000	11,302 13 8	61,966 1 2
*Licences (General, Liquor, other)— Licenties (Algemeen, Drank, andere)	473,000	11,904 12 9	167,496 2 1	72,300	Dr. 3,496 16 11	33,861 6 11	261,000	632 14 7	50,190 5 5	87,500	328 4 5	10,939 15 11	883,800	9,368 14 10	262,487 10 4
Taxes on Totalizators—Belastingen op Totalisators	19,000	1,861 2 8	10,800 7 11	32,000	2,566 5 10	24,295 5 3	45,000	2,186 15 4	22,805 7 9	—	—	25 0 0	96,000	6,614 3 10	57,226 0 11
Fines and Forfeitures—Boeten en Verbeurdverklaringen	4,000	586 9 0	4,606 8 7	2,500	407 19 11	1,997 18 7	9,000	308 18 10	3,662 14 10	2,000	90 17 9	854 17 6	17,500	1,394 5 6	11,121 19 6
Miscellaneous—Diversen ...	425,500	36,916 19 1	111,578 14 3	83,200	7,196 13 10	45,096 10 5	92,500	9,971 7 8	52,737 11 9	42,700	1,867 0 3	23,867 10 4	643,900	55,982 0 10	233,280 6 9
Admission to Racecourses (Taxation) Toegang tot Wedrenbaan	—	—	—	—	—	—	10,000	885 19 0	5,769 1 2	—	—	—	10,000	885 19 0	5,769 1 2
Betting Taxation—Weddenscapen Belasting	18,500	1,249 12 2	11,391 2 5	18,000	3,422 10 7	13,405 13 4	9,500	699 9 8	30,815 14 8	—	—	—	46,000	5,371 12 5	55,642 10 5
Licensing of Bookmakers and Taxa- tion—Licentïering van Bookmakers en Belasting	—	—	—	—	—	—	52,000	6,138 7 0	6,138 7 0	—	—	—	52,000	6,138 7 0	6,138 7 0
Provincial Companies Taxation— Provinciale Belasting op Maats- chappijen	28,000	87 0 1	27,158 0 11	—	—	—	180,000	11,113 19 8	167,743 11 0	—	—	—	208,000	11,200 19 9	194,901 11 11
Crayfish Canning Companies Tax— Maatschappijen voor Inmaking van Kreeft Belasting	—	500 13 10	1,221 7 5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	500 13 10	1,221 7 5
Education Tax—Onderwijsbelasting	—	—	—	—	—	—	—	—	—	115,000	9,603 4 8	34,820 9 10	115,000	9,603 4 8	34,820 9 10
Employers Tax—Belasting op Werk- gevers	—	—	—	—	—	—	165,000	2,466 5 0	12,232 18 11	—	—	—	165,000	2,466 5 0	12,232 18 11
Entertainment Tax—Belasting op Vermakelijkheden	56,000	4,956 8 8	30,857 18 1	35,000	3,088 18 6	21,937 5 7	—	—	—	8,000	775 8 8	5,213 14 11	99,000	8,820 15 10	58,008 18 7
Provincial Gold Profits Tax—Provin- ciale Goudwinstbelasting	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Increment Value Duty—Verhoogde Waarde Belasting	—	—	—	—	—	—	4,000	485 0 10	2,475 9 10	—	—	—	4,000	485 0 10	2,475 9 10
Motor-car Ordinance—Motor-kar Ordonantie	115,000	3,082 7 6	25,591 6 6	60,000	3,033 13 0	12,652 17 0	—	785 7 7	2,166 7 0	—	781 1 0	2,641 2 0	175,000	7,632 9 1	43,051 12 6
Provincial Professional Taxation— Provinciale Beroepsbelasting	—	592 16 4	4,884 10 8	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	592 16 4	4,884 10 8
Provincial Poll Taxation—Provin- ciale Hoofdbelasting	—	—	—	—	—	—	330,000	58,240 11 4	302,563 1 0	—	—	—	350,000	58,240 11 4	302,563 1 0
Tattersalls Tax—Belasting op Tat- tersalls	—	—	—	—	—	—	—	—	142 16 4	—	—	—	—	—	142 16 4
Wheel Tax—Wielbelasting ...	—	—	—	9,000	126 6 0	946 1 6	—	—	—	55,000	627 0 0	3,269 0 8	64,000	753 6 0	4,215 2 2
Immovable Property Tax—Vaste Eigendomsbelasting	205,000	37,434 14 3	37,289 4 6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	205,000	37,434 14 3	37,289 4 6
<i>Sources of Revenue Assigned. Bronnen van Inkomsten Toegevoegd.</i>															
Native Pass Fees paid by employers —Natuurletpasgelden door last- gevers betaald	—	—	—	—	—	—	350,000	29,680 11 0	205,197 11 11	—	—	865 8 2	350,000	29,680 11 0	206,063 0 1
Transfer Duty—Hererchten	220,000	18,363 1 11	142,952 10 11	85,000	10,804 1 9	59,021 17 8	170,000	16,586 19 5	181,448 15 11	80,000	6,674 15 0	48,541 0 5	555,000	52,428 13 1	431,964 4 11
TOTALS—TOTALEN ...	£ 1,564,000	117,565 18 3	575,327 14 3	427,000	30,222 4 6	235,127 10 5	1,738,000	143,882 17 10	1,072,145 7 4	412,200	25,227 2 6	147,865 13 11	4,141,200	316,898 3 1	2,030,466 5 11

*Includes Liquor Licences which is Revenue Assigned.—Sluit in Dranklicenties die Toegevoegd Inkomsten zijn.

E. H. FARRER,
Secretary for Finance.—Sekretaris voor Financien

*No. 1973.]

[26th November, 1924.

Statement of Revenue and Loan Recoveries collected during the period from 1st April, 1924, to 31st October, 1924.

E. H. FARRER,
Secretary for Finance.

Treasury, Pretoria.

*No. 1973.]

[26 November 1924.

Staat van Inkomsten en Lenings terugbetalingen, ontvangen gedurende het tijdperk 1 April 1924 tot 31 Oktober 1924.

E. H. FARRER,
Sekretaris voor Finansiën.

Thesaurie, Pretoria.

Heads of Revenue.	Hoofden van Inkomsten.	Estimates— Begroting, 1924-25.	1/10/24—31/10/24.	1/4/24—31/10/24.	1/4/23—31/10/23.
<i>On the Revenue Account.</i>	<i>Op Inkomsterekening.</i>	£	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
Customs	Invoerrechten	7,080,000	615,537 15 1	4,305,779 15 11	3,821,695 14 8
Excise	Aktsjins	1,936,000	229,790 6 3	1,107,682 4 9	1,146,287 1 3
Posts, Telegraphs, and Telephones—	Post-, Telegraaf- en Telefoonwezen—				
Posts	Posterijen	1,860,000	154,508 17 11	1,094,224 14 0	1,048,871 9 9
Telegraphs	Telegrafen	480,000	35,506 2 5	243,291 4 6	242,380 4 1
Telephones	Telefoone	950,000	81,220 17 8	458,240 8 8	417,022 16 0
Official Telegraphs and Telephones ...	Officiële Telegrafen en Telefoone	119,000	18,221 19 11	58,221 19 11	—
Mining—	Mijnwezen—				
Diamond Mines	Diamantmijnen	400,000	—	126,537 19 0	237,000 0 0
Other Mines	Andere Mijnen	—	—	1,108 4 0	—
Licences and Mynpacht Dues ...	Licenties en Mijnpachtrechten ...	260,000	19,950 11 5	153,334 11 1	145,349 19 10
Export Duty on Diamonds ...	Uitvoerbelasting op Diamanten ...	650,000	36,942 8 2	429,334 14 6	386,749 11 8
Licences	Licenties	120,000	1,520 17 6	19,328 14 1	21,220 19 9
Stamp Duties and Fees	Zegelrechten en Fooie	820,000	66,187 2 11	474,795 5 1	480,180 16 2
Income Tax—	Inkomstebelasting—				
Normal, Super, and Dividend Tax ...	Gewone, Super- en Dividendbelasting	5,625,000	332,141 12 10	1,725,419 5 9	1,677,266 1 10
Excess Profits Duty	Ekstra Winstbelasting	5,000	1,727 19 1	10,055 8 5	20,518 1 9
Death Duties	Sterfrechten	500,000	37,694 7 2	276,816 6 8	322,307 1 2
Native Taxes	Natuurlebelastingen	850,000	49,393 4 3	699,294 11 3	675,537 9 4
Native Pass and Compound Fees ...	Natuurlepassgelden en Compoundfooie	35,000	4,173 0 0	29,144 10 4	20,934 1 0
Quitrent and Farm Taxes	Erfpacht en Plaatsbelastingen ...	160,000	10,909 2 10	78,054 4 2	80,199 15 2
Forest Revenue	Bosinkomsten	80,000	5,701 9 2	48,896 6 11	45,846 16 8
Rents	Huren	183,000	18,443 16 1	105,854 14 0	99,034 12 2
Interest—	Rente—				
On Government Loans and Invest-	Op Goevernementsleningen en Uit-				
ments of Cash Balances	lening van Kontant Saldo's	1,156,000	17,540 19 1	591,325 2 11	521,876 7 11
Fines and Forfeitures	Boeten en Verbeurdverklaringen ...	240,000	24,006 19 5	143,246 3 2	143,592 12 11
Departmental Receipts	Departementale Ontvangsten	625,000	46,574 8 1	330,726 15 8	314,768 15 5
Recoveries of Advances	Terugbetaalde Uitschotten	25,000	749 16 3	104,738 16 9	21,712 15 4
Miscellaneous	Diversen	125,000	6,778 4 7	77,263 13 1	99,553 17 3
		24,231,000	1,816,221 13 1	12,692,716 14 7	11,889,907 1 1
<i>On the Loan Account.</i>	<i>Op Leningsrekening.</i>				
Gold Mines (Leases)	Gondmijnen (Huurkontrakten) ...	1,100,000	9,678 18 0	9,678 18 0	27,566 8 0
Bewaarplaats (Government's share) ...	Bewaarplaats (Goevernements deel) ...	65,000	11,886 1 0	42,256 14 0	10,764 0 4
Sales of Crown Lands	Verkoop van Kroonlanden	110,000	8,613 9 2	66,273 17 11	79,511 14 6
Miscellaneous	Diversen	575,000	45,133 11 3	366,792 12 9	260,573 3 2
		1,850,000	75,341 19 5	486,002 2 8	378,416 6 0
Totals	Totalen	26,081,000	1,890,563 12 6	13,177,717 17 3	12,268,322 7 1
Reconciliation with Statement pub-	Ooreenstemming met Staat gepubli-				
lished under Government Notice No.	ceerd onder Goevernements Kennis-				
1849 in <i>Union Government Gazette</i>	geving No. 1849 in <i>Unie Staats-</i>				
of 7th November, 1924—	<i>koerant</i> van 7 November 1924—				
In transit 31st March, 1924 ...	Onderweg 31 Maart 1924 ...	—	—	145,067 18 7	—
In transit 30th September, 1924...	Onderweg 30 September 1924 ...	—	123,272 15 9	—	—
Collections as above	Gekollekteerd als boven... ..	—	1,890,563 12 6	13,177,717 17 3	—
		—	2,013,836 8 3	13,322,785 15 10	—
In transit 31st October, 1924 ...	Onderweg 31 Oktober 1924 ...	—	155,047 16 9	155,047 16 9	—
Received into Exchequer	Door Schatkist ontvangen	—	1,858,788 11 6	13,167,737 19 1	—

*No. 1974.]

[26th November, 1924.

SOUTH AFRICAN RESERVE BANK.

Statement, pursuant to Section *twenty-five* (1) of Act No. 31 of 1920, and Section *thirteen* of Act No. 22 of 1923, of Liabilities and Assets on the 22nd day of November, 1924.

LIABILITIES.		ASSETS.	
	£ s. d.		£ s. d.
Capital	1,000,000 0 0	Gold Coin and Bullion (of which £..... held outside Union)	552,463 0 0
Reserve	152,824 19 9	Gold Certificates	10,223,288 0 0
Notes in Circulation	10,404,849 10 0	Subsidiary Coin... ..	50,164 5 8
Deposits:—		Bills Discounted:—	
(a) Government	—	(a) Domestic	1,906,929 17 2
(b) Bankers	5,007,261 18 10	(b) Foreign	880,550 16 0
(c) Other	3,005 11 2	(c) Union Government Treasury Bills	1,200,000 0 0
Bills Payable	—	(d) British Government Treasury Bills... ..	710,000 0 0
Other Liabilities	568,911 16 8	Loans and Advances to the Government	1,000,000 0 0
		Other Loans and Advances	55,440 18 11
		Investments	423,138 1 10
		Other Assets	134,878 16 10
	£17,136,853 16 5		£17,136,853 16 5

Ratio of cash reserves to liabilities to public, 68.6 per cent.

Dated this 22nd day of November, 1924.

E. W. CATTELL, Chief Cashier.

*No. 1974.]

[26 November 1924.]

ZUIDAFRIKAANSE RESERVEBANK.

Opgave ingevolge de bepalingen van Artikel vijf en twintig (1) van Wet No. 31 van 1920 en Artikel dertien van Wet No. 22 van 1923, van Lasten en Baten op de 22ste dag van November 1924.

VERPLICHTINGEN.					BATEN.				
				£ s. d.					£ s. d.
Kapitaal...	...	...	...	1,000,000 0 0	Gemunt en Ongemunt Goud (waarvan £.....)	...	...	...	552,463 0 0
Reserve...	...	...	...	152,824 19 9	buiten de Unie gehouden)	...	...	...	10,223,288 0 0
Banknoten in Omloop...	...	...	...	10,404,849 10 0	Goudcertifikaten	...	...	...	50,164 5 8
Deposito's van:—					Pasmunt...	...	...	...	
(a) Regering	...	...	...	—	Gediskonteerde Wissels:—				
(b) Bankiers	...	...	...	5,007,261 18 10	(a) Binnenlandse	...	...	...	1,906,929 17 2
(c) Anderen	...	...	...	3,005 11 2	(b) Buitenlandse	...	...	...	880,550 16 0
Te betalen Wissels	...	...	...	—	(c) Unie Regering Schatkist Promessen	...	...	...	1,200,000 0 0
Anderse verplichtingen	...	...	...	568,911 16 8	(d) Britse Regering Schatkist Promessen	...	...	...	710,000 0 0
					Leningen en Voorschotten aan de Regering	...	...	...	1,000,000 0 0
					Anderse Leningen en Voorschotten	...	...	...	55,440 18 11
					Beleggingen	...	...	...	423,138 1 10
					Anderse Baten	...	...	...	134,878 16 10
				£17,136,853 16 5					£17,136,853 16 5

Verhouding van specie-reserves tot verplichtingen tegenover het publiek 68.6 percent.
Gedateerd de 22ste dag van November 1924.

E. W. CATTELL, Hoofdkassier.

DEPARTMENT OF MINES AND INDUSTRIES.

The following Government Notices are published for general information.

H. WARINGTON SMYTH,
Secretary for Mines and Industries.

Department of Mines and Industries, Pretoria.

No. 1918.]

[14th November, 1924.]

MINE MANAGERS' EXAMINATION.

It is notified that the Commission of Examiners for Mine Managers' Certificates of Competency will hold the next examination on Wednesday, Thursday, and Friday, the 14th, 15th, and 16th January, 1925, at 9 a.m., at the Y.M.C.A. Building, corner of Bree and Joubert Streets, Johannesburg; also simultaneously at Dundee, Kimberley, and Bloemfontein if there are sufficient applicants.

The prescribed form of application for examination is obtainable without payment by applying to the Secretary to the Commissions of Examiners, P.O. Box 1132, Johannesburg.

Those wishing to enter for the examination must send in their applications to reach the Secretary by the 30th December, 1924, and must state at the same time whether they desire to sit for an "honours" certificate or not.

The following syllabus of examination is published for general information, and a detailed copy thereof will be supplied on application to the Secretary.

Candidates will be examined in the following subjects.

Compulsory—

1. Mining and Mine Ventilation.
2. Mechanical Engineering.
3. Legal Knowledge.
4. Geology.
5. Surveying.

Optional—

6. Chemistry.
7. Mineralogy.

* No. 1949.]

[24th November, 1924.]

It is hereby notified that His Excellency the Governor-General, under the powers vested in him by section four of the Mines and Works Act, 1911 (Act No. 12 of 1911), has been pleased to make the further amendments to the regulations framed under the said Act published under Government Notice No. 1922, dated the 17th November, 1911, as amended by Government Notices Nos. 1979 dated the 28th November, 1911; 1675 dated the 30th October, 1913; 2032 dated the 9th December, 1914; 746 dated 18th July, 1915; 728 dated 30th May, 1917; 1443 dated 23rd October, 1917; 1571 dated 26th November, 1918; 1775 dated 25th September, 1920; 1140 dated 25th July, 1921; 1730 dated 26th October, 1921; 1863 dated 16th November, 1921; 511 dated 21st March, 1923; 1317 dated 31st July, 1923; and 253 dated 13th February, 1924; shown in the annexed Schedule, such amendments to the regulations to be of force and effect from the date of publication hereof.

SCHEDULE.

Regulation No. 238 to be amended as follows:—

The present regulation to be designated sub-section (1) and the following new sub-section to be added:—

"(2) In the case of an automatic elevator, the car shall be provided with a gate on the fourth side and a hinged floor, and both the gate and the floor shall be fitted with a safety electrical contact to ensure that no person outside the car can interfere with its operation while it contains a passenger."

Regulation No. 254 (1) to be amended by the deletion of paragraph (a) thereof.

Paragraph (b) to become paragraph (a) and to be amended by the addition of the words "the engine or motor, all drums and sheaves and all safety appliances" after the words "and ropes."

Paragraph (c) to become paragraph (b).

M.M. 1989/24.

DEPARTEMENT VAN MIJNWEZEN EN NIJVERHEID.

De volgende Goevernements Kennisgevingen worden voor algemene informatie gepubliceerd.

H. WARINGTON SMYTH,
Sekretaris voor Mijnwezen en Nijverheid.

Departement van Mijnwezen en Nijverheid, Pretoria.

No. 1918.]

[14 November 1924.]

EKSAMEN VIR MYNBESTUURDERS.

Kennis word gegee dat die Kommissie van Eksaminatore vir Mynbestuurder Sertifikate van Bekwaamheid 'n eksamen sal hou op Woensdag, Donderdag en Vrydag, 14, 15 en 16 Januarie 1925, om 9 uur in die voormiddag, in die Y.M.C.A. Gebou, hoek van Bree- en Joubertstraat, Johannesburg, en ook tegelykertyd as daar een voldoende aantal kandidate is op Dundee, Kimberley en Bloemfontein.

Die voorgeskrewe formuliere van applikasie vir die afle van eksamen is kosteloos verkrygbaar op aansoek by die Sekretaris van die Eksamenkommissie, Posbus 1132, Johannesburg.

Diegene die vir die eksamen wens in te gaan moet hulle applikasie aan die Sekretaris tydig instuur sodat hulle hom op of voor 30 Desember 1924 bereik, en moet op dieselfde tyd sê of hulle wil sit vir die "honours" sertifikaat.

Die volgende lysie van eksamen-onderwerpe word ter algemene bekendmaking gepubliseer, en 'n niteengesette kopie daarvan sal, op aansoek, deur die Sekretaris verstrekk word.

Kandidate sal eksamineer word in die volgende onderwerpe:—

Gedwonge—

1. Myne en Mynventilasie.
2. Werktuigkunde.
3. Wetskennis.
4. Aardkunde.
5. Meetkennis.

Opsioneel—

6. Skeikunde.
7. Delfstofkunde.

* No. 1949.]

[24 November 1924.]

Hiernee word kennis gegee, dat dit Sy Eksellensie die Goewer-neurgeneraal behaag het om, kragtens die mag hom verleen deur artikel vier van die Myne en Bedrywe Wet, 1911 (Wet No. 12 van 1911), die verdere wysigings van die regulasies goed te keur wat onder die gesegde wet opgestel is en onder Goewerments-kennisgewing No. 1922, gedateer 17 November 1911, gepubliseer is, soos gewysig deur Goewermentskennisgewings Nos. 1979, gedateer 28 November 1911; 1675, gedateer 30 Oktober 1913; 2032, gedateer 9 Desember 1914; 746, gedateer 13 Julie 1915; 728, gedateer 30 Mei 1917; 1443, gedateer 23 Oktober 1917; 1571, gedateer 26 November 1918; 1775, gedateer 25 September 1920; 1140, gedateer 25 Julie 1921; 1730, gedateer 26 Oktober 1921; 1863, gedateer 16 November 1921; 511, gedateer 21 Februarie 1923; 1317, gedateer 31 Julie 1923, en 253, gedateer 13 Februarie 1924; soos op die aangehegte bylaag aangetoon word; sodanige wysigings van krag en effek te wees vanaf die publikasie hiervan.

BYLAAG.

Regulasie No. 238 as volg gewysig te word:—

Die huidige regulasie die naam te kry subartikel (1) en die volgende nuwe subartikel bygevoeg te word:—

"(2) In die geval van 'n outomatiese hysmasjien sal die lift voorsien wees van 'n hek aan die vierde sy en van 'n vloer met skarniere, en die hek sowel as die vloer sal voorsien wees van 'n veiligheids elektriese kontak om te verseker dat geen persoon buitekant die lift sig met sy werking kan bemoei nie, so lank as daarin 'n passasier is."

Regulasie No. 254 (1) gewysig te word deur die uitneem van paragraaf (a) daarvan.

Paragraaf (b) word paragraaf (a), gewysig te word deur die byvoeg van die woorde "die masjien of motor, alle hystrommels en skywe en alle veiligheids toebehore" agter die woorde "en toue."

Paragraaf (c) word paragraaf (b).

* No. 1967.]

[26th November, 1924]

MINING REGULATIONS COMMISSION.

With reference to the Commission gazetted under Government Notice No. 1765 dated the 22nd October, 1924, published in the *Union Gazette* of the 24th October, 1924, it is hereby notified that His Excellency the Governor-General has been pleased to amend the first term of reference as published under Government Notice No. 1891, dated the 11th November, 1924, by the deletion of the word "and" after the words "gold mines" and the addition of the words "and in the copper mine worked by the Messina (Transvaal) Development Company, Limited," after the word "Provinces."

M.M. 2146/24.

* No. 1972.]

[26th November, 1924]

The reports of the Inspector of Mining Leases on the under-mentioned mines situate in the Transvaal Province for the quarter ended 30th September, 1924, are published for general information:—

Springs Mines, Limited.
Government Gold Mining Areas (Modderfontein) Consolidated, Limited.
New State Areas, Limited.
West Springs, Limited.
Brakpan Mines, Limited.

M.M. 1160/24.

G.M.E. 407/19.

OFFICE OF THE INSPECTOR OF MINING LEASES,
JOHANNESBURG, 5TH NOVEMBER, 1924.
SPRINGS MINES, LIMITED.

REPORT FOR THE QUARTER ENDED 30TH SEPTEMBER, 1924.

I.—DEVELOPMENT.

1. A summary of the development work is as follows:—

	Feet.
Drives	1,525
Winzes and raises	3,576
Haulage ways	1,845
Cross-cuts, etc.	324
Total	7,270

Footage on reef	5,467 ft.
Footage sampled	5,455 "
Footage payable	2,065 " = 37.9 per cent.
Average reef channel width payable footage	27.15 inches.
Average reef channel value payable footage	18.34 dwt.

2. Compared with the previous quarter there has been an increase of 2,021 feet in the total footage developed and of 2,190 feet in the footage sampled. The payable percentage of the footage sampled increased from 34.5 per cent. to 37.9 per cent., but the average value fell from 626 inch dwt. to 498 inch dwt.

II.—MINING.

3. The rock broken in the mine according to survey measurements amounted to 252,802 tons. In addition 17,718 tons were dumped as waste.

4. The rock broken came from the following sources:—

	Tons.	Percentage.	Sampled value. Dwt.
Payable ore reserves	159,956	63.3	9.26
Other than payable ore reserves... ..	50,527	20.0	6.21
Reclamation	11,891	4.7	9.05
Development	30,428	12.0	3.21
Total	252,802	100.0	7.91

Average stope width	56 inches.
Average reef channel width	24 inches.
Average stope width in payable reserves	55 inches.

5. Compared with the previous quarter there has been an increase of 8,826 tons in the total rock broken and an increase in the average value of 0.25 dwt.

6. The average width and value of the ore mined in the payable ore reserves according to data adopted in the estimation of reserves as at the 31st December, 1923, were 8.97 dwt. over 57.84 inches, whilst the payable reserves as a whole at that date were 8.91 dwt. over 58.91 inches. The value of the ore mined therefore agreed very closely to the average reserve value, being 6 inch dwt. lower.

7. The average face sampling value of the ore mined in the payable reserves was 6 inch dwt. less than the corresponding estimated block value.

8. The average stoping width in the payable reserves was about 24 inches less than that estimated to be carried.

III.—ORE TREATMENT.

9. Ore hoisted from mine	236,711 tons.
Ore sent to crusher and sorting station	237,164 "
Waste sorted (17.00 per cent.)	40,314 "
Tonnage milled	197,100 "
Value of ore before milling	9.65 dwt.
Assay value of residues	0.469 "
Gold obtained	89,641 oz.
Gold obtained per ton milled	9.10 dwt.

10. Compared with the previous quarter the tonnage milled shows an increase of 6,200 tons and the gold obtained an increase of 3,103 ounces.

11. There were 22.99 ounces of osmiridium recovered during the quarter.

* No. 1967.]

[26 November 1924.

MYNREGULASIES KOMMISSIE.

Met verwysing na die Kommissie, in die *Staatskoerant* onder Goewermentskennissgewing No. 1765, gedateer 22 Oktober 1924, aangekondig en in die *Unie Staatskoerant* van 24 Oktober 1924 gepubliseer, word hiermee bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneurgeneraal behaag het om die eerste term van opdrag soos by Goewermentskennissgewing No. 1891 gepubliseer, gedateer 11 November 1924, te wysig, deur weglating van die woord "en" agter die woorde "goud-myne" en deur byvoeging van die woorde "en in die kopermyne, deur die Messina (Transvaal) Development Company, Limited, bewerk," agter die woord Provinsies.

* No. 1972.]

[26 November 1924.

De rapporten van de Inspekteur van Mijnpachten op de ondervermelde mijnen, gelegen in de Provincie Transvaal, voor het kwartaal geëindigd 30 September 1924, worden ter algemene informatie gepubliceerd:—

Springs Mines, Limited.
Government Gold Mining Areas (Modderfontein) Consolidated, Limited.
New State Areas, Limited.
West Springs, Limited.
Brakpan Mines, Limited.

KANTOOR VAN DE INSPEKTEUR VAN MYNPACHTEN,
JOHANNESBURG, 5 NOVEMBER 1924.

SPRINGS MINES, BEPERK.

RAPPORT VIR DIE KWARTAAL GEËINDIGD 30 SEPTEMBER 1924.

I.—ONTWIKKELING.

1. 'n Opsomming van die ontwikkelingswerk is as volg:—

	Voet.
Gange	1,525
Ventilasiegange, af en op	3,576
Hysgange	1,845
Dwarsgange, ens.	224
Totaal	7,270

Voetmaat op rif	5,467 voet.
Voetmaat uitgesoek	5,455 "
Voetmaat betaalbaar	2,065 " = 37.9 persent.
Gemiddelde rijkanaal-wydte betaalbare voetmaat	27.15 duim.
Gemiddelde rijkanaal-waarde betaalbare voetmaat	18.34 dwt.

2. Vergelyk met die vorige kwartaal is daar 'n vermeerdering gewees in die totaal ontwikkelde voetmaat en van 2,190 voet in die uitgesoekte voetmaat. Die betaalbare persentasie van die uitgesoekte voetmaat het toegeneem van 34.5 persent tot 37.9 persent, maar die gemiddelde waarde het gedaal van 626 duim dwt. tot 498 duim dwt.

II.—MYNWERK.

3. Die gebreekte rots in die myn het volgens opmeting 252,802 ton bedra. Buitendien is 17,718 ton as afval op die hoop gegooi.

4. Die gebreekte rots het uit die volgende bronne gekom:—

	Ton.	Persentasie.	Uitgesoekte Waarde. Dwt.
Betaalbare ertsreserves	159,956	63.3	9.26
Ander dan betaalbare ertsreserves	50,527	20.0	6.21
Herwinning	11,891	4.7	9.05
Ontwikkeling	30,428	12.0	3.21
Totaal	252,802	100.0	7.91

Gemiddelde delfwydte	56 duim.
Gemiddelde rijkanaal-wydte	24 duim.
Gemiddelde delfwydte in betaalbare reserves	55 duim.

5. Vergelyk met die vorige kwartaal is daar 'n vermeerdering gewees van 8,826 ton in die totaal gebreekte rots en 'n vermeerdering in die gemiddelde waarde van 0.25 dwt.

6. Die gemiddelde wydte en waarde van gedelfde erts in die betaalbare ertsreserves volgens gegewe wat aangeneem is met die beraming van reserves op 31 Desember 1923, was 8.97 dwt. oor 57.84 duim, terwyl die betaalbare reserves as 'n geheel op daardie datum 8.91 dwt. oor 58.91 duim was. Die waarde van die gedelfde erts het dus baie nou ooreengekom met die gemiddelde reserve-waarde, waarby dit 6 duim dwt. laer was.

7. Die gemiddelde voorsy uitsoekwaarde van die gedelfde erts in die betaalbare reserves was 6 duim dwt. minder dan die ooreenstemmende blokwaarde.

8. Die gemiddelde delfwydte in die betaalbare reserves was omtrent 24 duim minder as waarvoor dit geskat was.

III.—BEHANDELING VAN ERTS.

9. Erts uit die myn gebys	236,711 ton.
Erts na breek- en sorteerstasie gestuur	237,164 "
Afval gesorteer (17.00 persent)	40,314 "
Tonnemaat gemaal	197,100 "
Waarde van erts, ongemaal	9.65 dwt.
Toetswaarde van oorskot	0.469 "
Goud verkry	89,641 oz.
Goud verkry per gemaalde ton	9.10 dwt.

10. Vergelyk met die vorige kwartaal toon die gemaalde tonne-maat 'n vermeerdering aan van 6,200 ton en die verkree goud 'n vermeerdering van 3,103 ons.

11. Gedurende die kwartaal is daar 22.99 ons osmiridium verkry.

IV.—MINING EXPENSES.

12. The total cost of mining and delivery to the headgear bins, including development, amounted to £151,154. 17s. 2d., made up as follows:—

	Total.		Per ton mined.	
	£	s. d.	s.	d.
Stopping	33,406	13 6	2	7-715
Reclaiming	4,006	8 5	0	3-804
Timbering and packing	12,795	14 11	1	0-148
Shovelling and tramming	32,595	3 7	2	6-944
Underground transport	9,642	19 5	0	9-155
Surface transport	415	7 8	0	0-394
Winding	12,215	2 4	0	11-596
Pumping	5,591	14 5	0	5-309
Other charges	22,374	19 8	1	9-242
Total, excluding development	133,044	3 11	10	6-307
Development	18,110	13 3	1	5-193
Total	£151,154	17 2	11	11-500

13. Compared with the previous quarter the cost, per ton mined, excluding development, shows a decrease of 2.47 pence.

V.—REDUCTION EXPENSES.

14. The total reduction expenses amounted to £34,517. 10s. 9d., made up as follows:—

	Total.		Per Ton Milled.	
	£	s. d.	s.	d.
Sorting and crushing	4,276	14 0	0	5-208
Stamp milling	2,726	0 8	0	3-319
Tube milling	14,635	13 10	1	5-821
Cyaniding sands and slimes, etc.	12,879	2 3	1	3-682
Total	£34,517	10 9	3	6-030

15. Compared with the previous quarter the reduction expenses show a reduction of 3.568 pence per ton milled.

VI.—REVENUE AND EXPENDITURE.

Working Account.

	Total.		Per Ton Milled.	
	£	s. d.	s.	d.
16. The revenue from gold won was	412,868	9 4	41	10-732
The expenditure was as follows:—				
Mining	133,044	3 11	13	6-002
Development	18,110	13 3	1	10-053
Reduction works	34,517	10 9	3	6-030
General expenses—mine	13,493	11 10	1	4-431
	199,165	19 9	20	2-516
Head office expenses	5,651	3 3	0	6-881
Realization charges	2,083	10 8	0	2-537
Exchange on gold drafts	9,286	5 3	0	11-308
Total working costs	£216,186	18 11	21	11-242
Working profit	£196,681	10 5	19	11-490

17. To the above profit may be added the sum of £48. 2s. 6d., being the surplus realized on the estimated gold premium for the three months ended 31st. August, 1924.

18. Of the total revenue from gold the sum of £32,564. 6s. 1d. represents the estimated gold premium, being at the rate of 7s. 3.19d. per ounce, and equivalent to 3s. 3.65d. per ton milled. This represents a decrease of 2s. 1.90d. per ounce and 11.61 pence per ton milled compared with the previous quarter.

19. The working costs show a reduction of 1s. 2.659d. per ton milled compared with the previous quarter.

20. The working profit shows an increase of £10,010. 12s. 6d. or 4.807 pence per ton milled on the tonnage milled basis. The decrease in revenue per ton milled of 9.832 pence somewhat counteracted the reduction in the working costs.

VII.—CAPITAL EXPENDITURE.

21. The capital expenditure amounted to £4,416. made up as follows:—

Surface works and buildings, etc.	£4,531
Shares and interests in other concerns	29
	4,560
Less credits	144
Total	£4,416

VIII.—GENERAL.

22. The average number of white employees at work during the quarter was 489, compared with 476 for the previous quarter.

23. The average number of coloured labourers at work was 3,990 underground and 1,187 on surface, making a total of 5,177, compared with 4,031 underground and 1,246 on surface, totalling 5,277 for the previous quarter.

24. In terms of the mineral lease 5,000-unissued shares in the capital of the company were taken up during the quarter at £3 per share. The issued capital of the company is now £1,483,143, the registered capital being £1,500,000.

J. H. TWIDDY,
Inspector of Mining Leases.

IV.—MYNUITGAWE.

12. Die totale koste van delf en aflewer aan die hysbakke, in sluitende ontwikkeling, het £151,154. 17s. 2d. beloop, as volg opgemaak:—

	Totaal.		Per Gedelfde Ton.	
	£	s. d.	s.	d.
Delfwerk	33,406	13 6	2	7-715
Herwinning	4,006	8 5	0	3-804
Timmer-en pakwerk	12,795	14 11	1	0-148
Skop-en laaiwerk	32,595	3 7	2	6-944
Vervoer, ondergronds	9,642	19 5	0	9-155
Vervoer, oppervlak	415	7 8	0	0-394
Hyswerk	12,215	2 4	0	11-596
Pompwerk	5,591	14 5	0	5-309
Ander koste	22,374	19 8	1	9-242
Totaal, uitsluitende ontwikkeling...	£133,044	3 11	10	6-307
Ontwikkeling	18,110	13 3	1	5-193
Totaal, £151,154, 17 2 11 11-500				

13. Vergelyk met die vorige kwartaal toon die koste per gedelfde ton, uitsluitende ontwikkeling, 'n vermindering aan van 2.47 pennies.

V.—REDUKSIEUITGAWE.

14. Die totale reduksiekoste het £34,517. 10s. 9d. bedra, as volg opgemaak:—

	Totaal.		Per Gemaalde Ton.	
	£	s. d.	s.	d.
Sorteer en breek	4,276	14 0	0	5-208
Maalwerk met stampers	2,726	0 8	0	3-319
Maalwerk, met buise	14,635	13 10	1	5-821
Sand en slyk, met sianied, ens. behandel	12,879	2 3	1	3-682
Totaal	£34,517	10 9	3	6-030

15. Vergelyk met die vorige kwartaal toon die reduksiekoste 'n vermindering aan van 3.568 pennies per gemaalde ton.

VI.—INKOMSTE EN UITGAWE.

Bedryfsrekening.

	Totaal.		Per Gemaalde Ton.	
	£	s. d.	s.	d.
16. Die inkomste uit goud, ens., was:—	412,868	9 4	41	10-732
Die uitgawe- was as volg:—				
Mynwerk	£133,044	3 11	13	6-002
Ontwikkeling	18,110	13 3	1	10-053
Reduksie-werk	34,517	10 9	3	6-030
Algemene uitgawes—Myn	13,493	11 10	1	4-431
	£192,165	19 9	20	2-516
Uitgawe, Hoofkantoor	5,651	3 3	0	6-881
Koste van te gelde maak	2,083	10 8	0	2-537
Bankwisseling	9,286	5 3	0	11-308
Totaal bedryfskoste	£216,186	18 11	21	11-242
Bedryfswins	£196,681	10 5-19	19	11-490

17. By die bogenoemde wins kan 'n som bygevoeg word van £48. 2s. 6d. wat die behaalde surplus is op die beraamde goudpremie vir die drie maande geëindig 31 Augustus 1924.

18. Van die totale inkomste uit goud verteenwoordig die som van £32,564. 6s. 1d. die beraamde goudpremie teen 7s. 3.19d. per ons wat gelykstaan met 3s. 3.65d. per gemaalde ton. Dit stel 'n daling voor van 2s. 1.90d. per ons en 11.61 pennies per gemaalde ton vergelyk met die vorige kwartaal.

19. Die bedryfskoste toon 'n vermindering aan van 1s. 2.659d. per gemaalde ton, vergelyk met die vorige kwartaal.

20. Die bedryfswins toon 'n vermeerdering aan van £10,010. 12s. 6d. of 4.807 pennies per gemaalde ton op die basis van gemaalde tonnemaat. Die daling in inkomste van 9.832 pennies per gemaalde ton het in 'n seker mate die vermindering in die bedryfskoste teëgewerk.

VII.—KAPITALE UITGAWE.

21. Die kapitale uitgawe het £4,416 bedra, as volg opgemaak:—

Werk aan oppervlak en geboue, ens.	£4,531
Aandele en belange in ander ondernemings	29
	4,560
Min krediete	144
Totaal	£4,416

VIII.—ALGEMEEN.

22. Die gemiddelde getal blanke werkers in diens gedurende die kwartaal was 489, vergelyk met 476 vir die vorige kwartaal.

23. Die gemiddelde getal gekleurde arbeiders in diens was 3,990 ondergronds en 1,187 aan die oppervlak, wat 'n totaal gee van 5,177, vergelyk met 4,031 ondergronds en 1,246 aan die oppervlak, 'n totaal van 5,277 vir die vorige kwartaal.

24. In terme van die minerale huurpog is 5,000 onuitgegewe aandele in die kapitaal van die maatskappy gedurende die kwartaal teen £3 per aandeel opgeneem. Die uitgegewe kapitaal van die maatskappy is nou £1,483,143, waarby die geregistreerde kapitaal £1,500,000 is.

J. H. TWIDDY,
Inspekteur van Mynpagte.

G.M.E. 329/19.

OFFICE OF THE INSPECTOR OF MINING LEASES,
JOHANNESBURG, 31ST OCTOBER, 1924.
GOVERNMENT GOLD MINING AREAS (MODDERFONTEIN)
CONSOLIDATED, LIMITED.

REPORT FOR THE QUARTER ENDED 30TH SEPTEMBER, 1924.

I.—No. 5 CIRCULAR SHAFT.

1. The footage sunk during the quarter amounted to 750 feet, the depth below collar being 1,901 feet. Since the dolomite formation was left at a depth of about 730 feet, the sinking has been through quartzite to a depth of 1,678 feet, where the Kimberley shales were entered. The shaft entered dyke at 1,895 feet, but has since passed out of this at 1,970 feet, re-entering the Kimberley shales.

Several narrow bands of reef and reef matter correlating with the Kimberley reef series were encountered in the quartzites, some of which were sampled, but in no instance was gold indicated beyond a trace.

II.—DEVELOPMENT.

2. A summary of the development work was as follows:—

Drives	1,234 ft.
Winzes and raises	6,283 "
Haulage ways	2,187 "
Cross-cuts, etc.	2,323 "

Total ... 12,027 ft

Footage on reef	6,581 ft.
Footage sampled	6,560 "
Footage payable	3,800 " = 57.9 per cent.
Average reef channel width payable footage	61 inches.
Average reef channel value payable footage	10.3 dwt.

3. The development sampled at each shaft was:—

Shaft.	Total feet.	Percentage.	Payable.	Percentage payable.	Channel width payable.	Channel value payable.
			Feet.		Inches.	Dwt.
North-west	1,079	16.3	890	83.2	67	7.2
North-east	1,760	26.8	500	28.4	48	9.6
South-west	2,250	34.3	1,510	67.1	69	12.2
South-east	1,480	22.6	900	60.8	50	10.0
Totals and averages	6,560	100.0	3,800	57.9	61	10.3

4. Compared with the previous quarter there has been a decrease of 593 feet in the total footage developed, but an increase of 330 feet in the footage sampled.

5. The payable percentage of the footage sampled has decreased from 61.5 per cent. to 57.9 per cent., and the average value from 731 inch dwt. to 627 inch dwt. compared with the previous quarter.

III.—MINING.

6. Rock broken in mine	607,090 tons.
Taken from broken ore reserves	25,361 "
Total tonnage handled in mine	632,451 "

Of the above, 32,194 tons of waste rock from development and stopes were either packed in the mine or sent to the dump.

7. The rock broken came from the following sources:—

	Tons.	Percentage.	Sampled Value.
			dwt.
Stoped in payable ore reserves	460,565	75.9	8.8
Stoped not in payable ore reserves	26,489	4.4	8.1
Reclamation	28,775	4.7	8.9
Development	91,261	15.0	2.5
Total	607,090	100.0	7.8

Average stope width	79 inches.
Average reef channel width	60 inches.
Average stope width in payable reserves	80 inches.

8. Compared with the previous quarter there has been an increase of 47,051 tons in the total rock broken in the mine and a decrease in value of 0.3 dwt.

9. The rock broken at the different shafts was:—

Shaft.	Tons from Stopes.	Percentage.	Sampled Value.	Stoping Width.
			Dwt.	Inches.
North-west	172,976	35.5	8.2	80
North-east	31,958	6.6	5.6	71
South-west	153,469	31.5	10.0	83
South-east	128,651	26.4	8.7	78
Totals and averages	487,054	100.0	8.7	79
Reclamation	28,775	—	8.9	—
Development	91,261	—	2.5	—
Total rock broken	607,090	—	7.8	—

10. The average value and width of the ore mined in the payable ore reserves according to data adopted in the estimation of reserves as at the 31st December, 1923, were 8.74 dwt. over 78.17 inches, whilst the payable reserves as a whole at that date averaged 8.94 dwt. over 74.22 inches.

KANTOOR VAN DIE INSPEKTEUR VAN MYNPAGTE.
JOHANNESBURG, 31 OKTOBER 1924
"GOVERNMENT GOLD MINING AREAS (MODDERFONTEIN) CONSOLIDATED," BEPERK.

RAPPORT VIR DIE KWARTAAL GEEINDIG 30 SEPTEMBER 1924.

I.—No. 5 RONDE SKAG.

1. Die voetmaat gedurende die kwartaal gesink, beloop 750 voet; die diepste onderkant die ingang 1,901 voet. Nadat die dolomietformasie op 'n diepte van 750 voet verlaat was, het die sink deur kwartseerts tot 'n diepte van 1,678 voet plaasgevind, toe die Kimberley leiklip getref is. Die skag het die dyk binnegegaan op 1,895 voet, dog het sedert op 'n diepte van 1,970 voet daar deurgegaan en andermaal in die Kimberley leiklip ingegaan. In die kwartseerts is verskeie dun lagies rif en rifstof, wat in wederkerige betrekking tot die Kimberley rifreeks staan; aangetref, waaruit enige monsters geneem is, maar in geen geval is meer dan 'n spoor van goud ontdek nie.

II.—ONTWIKKELING.

2. 'n Opsomming van die ontwikkelingswerk is as volg:—

Gange	1,234 voet.
Ventilasiegange, af en op	6,283 "
Hysgange	2,187 "
Dwarsgange, ens.	2,323 "

Totaal ... 12,027 voet.

Voetmaat op rif	6,581 voet.
Voetmaat, getoets	6,560 "
Voetmaat, betaalbare	3,800 " = 57.9 per sent.
Gemiddelde rijkanaal-wydte betaalbare voetmaat	61 duim.
Gemiddelde rijkanaal-waarde betaalbare voetmaat	10.3 dwt.

3. Die ontwikkeling uit elke skag getoets was:—

Skag.	Totaal voet.	Percentage.	Betalbare Voet.	Percentage betaalbaar.	Kanaal-wydte betaalbaar.	Kanaal-waarde betaalbaar.
					duim.	dwt.
Noordwes	1,070	16.3	890	83.2	67	7.2
Noordoos	1,760	26.8	500	28.4	48	9.6
Suidwes	2,250	34.3	1,510	67.1	69	12.2
Suidoos	1,480	22.6	900	60.8	50	10.0
Totale en gemiddeldes	6,560	100.0	3,800	57.9	61	10.3

4. Vergelyk met die vorige kwartaal is daar 'n vermindering van 593 voet gewees in die totaal ontwikkelde tonnemaat, maar 'n vermeerdering van 330 voet in die uitgesoekte voetmaat.

5. Die betaalbare persentasie van die uitgesoekte voetmaat het verminder van 61.5 persent tot 57.9 persent en die gemiddelde waarde van 731 duim dwt. tot 627 duim dwt., vergelyk met die vorige kwartaal.

III.—MYNWERK.

3. Rots in die myn gebreek	607,090 ton.
Rots uit gebreekte ertsreserwes geneem	25,361 "
Totale tonnemaat in myn gehanteer	632,451 ton.

Van die bogenoemde is 32,194 ton afvalrots uit ontwikkeling en delfplekke of in die myn weggepak of op die afvalhoop gegooi.

7. Die gebreekte rots het uit die volgende bronne gekom:—

	Ton.	Persentasie.	Getoetsde Waarde.
			dwt.
Gedelf in betaalbare ertsreserwes	460,565	75.9	8.8
Gedelf in ander as betaalbare ertsreserwes	26,489	4.4	8.1
Herwinning	28,775	4.7	8.9
Ontwikkeling	91,261	15.0	2.5
Totaal	607,090	100.0	7.8

Gemiddelde delfwydte	79 duim.
Gemiddelde rijkanaal-wydte	60 "
Gemiddelde delfwydte in betaalbare reserwes	80 "

8. Vergelyk met die vorige kwartaal is daar 'n vermeerdering gewees van 47,051 ton in die totaal rots in die myn gebreek, en 'n vermindering in waarde van 0.3 dwt.

9. Die rots by die verskillende skagte gebreek was:—

Skag.	Ton uit Delfplekke.	Persentasie.	Getoetsde Waarde.	Delfwydte.
			Dwt.	Duim.
Noordwes	172,976	35.5	8.2	80
Noordoos	31,958	6.6	5.6	71
Suidwes	153,469	31.5	10.0	83
Suidoos	128,651	26.4	8.7	78
Totale en Gemiddeldes	487,054	100.0	8.7	79
Herwinning	28,775	—	8.9	—
Ontwikkeling	91,261	—	2.5	—
Totaal gebreekte rots	607,090	—	7.8	—

10. Die gemiddelde waarde en wydte van die gedelfde erts in die betaalbare ertsreserwes, volgens die gegevens wat aangeneem was met die skatting van die reserwes op 31 Desember 1923, was 8.74 dwt. oor 78.17 duim, terwyl die betaalbare reserwes as 'n geheel op daardie datum gemiddeld 8.94 dwt. oor 74.22 duim was.

11. The average face sampling value of the ore mined from the payable ore reserves was 18 inch dwt. above the estimated corresponding block value.

IV.—ORE TREATMENT.

12. Ore received from mine	602,657 tons.
Waste sorted (19.12 per cent.)	115,257 "
Tonnage milled	485,000 "
Value of ore before milling	9.29 dwt.
Assay value of residues	0.531 "
Gold obtained	217,412 ounces.
Gold obtained per ton milled	8.96 dwt.

13. Compared with the previous quarter the tonnage milled shows an increase of 29,000 tons, and the gold obtained an increase of 12,762 ounces.

14. The extensions to the extractor plant had not advanced sufficiently for the whole to be put into operation by the end of the quarter as anticipated, but they have since come into commission.

V.—MINING EXPENSES.

15. The total cost of mining and delivery to the crusher station bins, including development, amounted to £268,218. 13s. 6d., made up as follows:—

	Total.	Per Ton Mined.
	£ s. d.	s.
Stopping	62,925 16 5	1.990
Reclamation	20,283 3 4	0.641
Support of workings	23,373 15 9	0.739
Shovelling and tramming	53,219 8 4	1.638
Surface transport	3,095 2 8	0.098
Winding	29,597 0 2	0.936
Pumping	11,074 1 11	0.350
Other charges	16,441 4 6	0.520
Total, excluding development	£220,009 12 7	6.957
Development (actual cost)	48,209 0 11	1.525
Total	£268,218 13 6	8.482

16. Compared with the previous quarter, the total mining expenses, excluding development, show a decrease of 0.375 shilling per ton mined.

VI.—REDUCTION EXPENSES.

17. The total reduction expenses amounted to £72,129. 5s. 2d., made up as follows:—

	Total.	Per Ton Milled.
	£ s. d.	shillings.
Sorting and crushing	7,042 11 3	0.290
Stamp milling	19,838 1 7	0.818
Tube milling	24,980 16 5	1.030
Cyaniding sand and slimes	20,267 15 11	0.836
Total	£72,129 5 2	2.974

18. Compared with the previous quarter, the total reduction expenses show a reduction of 0.114 shilling per ton milled.

VII.—REVENUE AND EXPENDITURE.

Working Account.

	Total.	Per Ton Mined.
	£ s. d.	shillings.
19. The revenue from gold won was	1,001,032 18 0	41.280
The expenditure was as follows:—		
Mining	220,009 12 7	9.073
Development	48,209 0 11	1.988
Reduction works	72,129 5 2	2.974
General expenses—mine	27,597 15 10	1.138
	367,945 14 6	15.173
Head office expenses	7,500 0 0	0.309
Realization charges	6,850 0 0	0.283
Exchange on gold drafts	25,300 0 0	1.043
Total working costs	£407,595 14 6	16.808
Working profit	£593,437 3 6	24.472
Sundry revenue	£11,904 3 6	—
Total profit	£605,341 7 0	—

20. Of the total revenue from gold, the sum of £77,525. 18s. 1d. represents the estimated gold premium at the rate of 7.132 shillings per ounce and equivalent to 3.197 shillings per ton milled. This represents a decrease of 2.179 shillings per ounce and 0.982 shilling per ton milled compared with the previous quarter.

21. The working costs show a decrease of 1.027 shilling per ton milled compared with the previous quarter.

22. The gross working profit shows an increase of £35,514. 12s. 9d., representing a profit on the tonnage milled basis of 0.001 shilling. The fall in revenue of 1.026 shilling per ton milled was slightly more than compensated by the reduction in working costs.

23. The sum of £9,700, representing the estimated realizable value of 400 ounces of osmiridium, is included in sundry revenue.

VIII.—CAPITAL EXPENDITURE.

24. The capital expenditure amounted to £29,753, made up as follows:—

Shafts and equipment	£10,811
Mine equipment	1,106
Reduction plant	17,197
Surface works, etc.	639
Total	£29,753

11. Die gemiddelde voorsy toetswaarde van die gedelfde erts uit die betaalbare ertsreserwes was 18 duim dwt. hoër as die geskatte ooreenstemmende blokwaarde.

IV.—BEHANDELING VAN ERTS.

12. Ertis uit die myn ontvang	602,657 ton.
Afval uitgesoek (19.12 persent)	115,257 "
Gemaalde tonnemaat	485,000 "
Waarde van erts, ongemaal	9.29 dwt.
Toetswaarde van oorskot	0.531 "
Goud verkry	217.412 ons.
Goud verkry per gemaalde ton	8.96 dwt.

13. Vergelyk met die vorige kwartaal, het die gemaalde tonnemaat 'n vermeerdering aangetoon was 29,000 ton, en die goud wat verkry is, 'n vermeerdering van 12,762 ons.

14. Die uitbreiding aan die ekstraheermasjienerie het nie genoegsaam gevorder om, soos verwag was, dit in sy geheel op die end van die kwartaal in werking te stel nie, maar na die tyd is dit aan die gang gesit.

V.—MYNUITGAWE.

15. Die totale koste van mynwerk en aflewering aan die breekstasie-bakke, insluitende ontwikkeling, het £268,218. 13s. 6d. bedra, as volg opgemaak:—

	Totaal.	Per Ton Gedelf.
	£ s. d.	s.
Delfwerk	62,925 16 5	1.990
Herwinning	20,283 3 4	0.641
Stat van werkplekke	23,373 15 9	0.739
Skop- en laaiwerk	53,219 8 4	1.638
Vervoer aan oppervlak	3,095 2 8	0.098
Hyswerk	29,597 0 2	0.936
Pompwerk	11,074 1 11	0.350
Ander koste	16,441 4 6	0.520
Totaal, uitsluitende ontwikkeling	£220,009 12 7	6.957
Ontwikkeling (werklike koste)	48,209 0 11	1.525
Totaal	£268,218 13 6	8.482

16. Vergelyk met die vorige kwartaal, toon die totale mynuitgawe, met uitsluiting van ontwikkeling, 'n vermindering aan van 0.375 shillings per gedelfde ton.

VI.—REDUKSIEUITGAWE.

17. Die totale reduksieuitgawe het £72,129. 5s. 2d. beloop, as volg opgemaak:—

	Totaal.	Per Gemaalde Ton.
	£ s. d.	s.
Sorteer en breek	7,042 11 3	0.290
Maalwerk met stampers	19,838 1 7	0.818
Maalwerk met buise	24,980 16 5	1.030
Sand en slyk met slanted bewerk	20,267 15 11	0.836
Totaal	£72,129 5 2	2.974

18. Vergelyk met die vorige kwartaal, toon die totale reduksieuitgawe 'n daling aan van 0.114 shillings per gemaalde ton.

VII.—INKOMSTE EN UITGAWE.

Bedryfsrekening.

	Totaal.	Per Gemaalde Ton.
	£ s. d.	s.
19. Die inkomste uit verkreeë goud was	1,001,032 18 0	41.280
Die uitgawe was as volg:—		
Mynwerk	£220,009 12 7	9.073
Ontwikkeling	48,209 0 11	1.988
Reduksiewerk	72,129 5 2	2.974
Algemene uitgawes—Myn	27,597 15 10	1.138
	£367,945 14 6	15.173
Uitgawes—Hoofkantoor	7,500 0 0	0.309
Koste van te gelde maak	6,850 0 0	0.283
Bankwisseling	25,300 0 0	1.043
Totale bedryfskoste	£407,595 14 6	16.808
Bedryfswins	£593,437 3 6	24.472
Diverse inkomste	£11,904 3 6	—
Totaal wins	£605,341 7 0	—

20. Van die totale inkomste uit goud verteenwoordig die som van £77,525. 18s. 1d. die geskatte goudpremie teen 7.132 shillings per ons, wat gelyk staan met 3.197 shillings per gemaalde ton. Dit verteenwoordig 'n vermindering van 2.179 shillings per ons en 0.982 shillings per gemaalde ton, vergelyk met die vorige kwartaal.

21. Die bedryfskoste vertoon 'n vermindering van 1.027 shillings per gemaalde ton, vergelyk met die vorige kwartaal.

22. Die bruto bedryfswins toon 'n vermeerdering aan van £35,514. 12s. 9d. wat 'n wins verteenwoordig op die basis van gemaalde tonnemaat van 0.001 shilling. Die daling in inkomste van 1.026 shillings per gemaalde ton was iets meer dan vergoed deur die reduksie in bedryfskoste.

23. Die som van £9,700, wat die geskatte betaalbare waarde van 400 ons osmiridium verteenwoordig, is onder diverse inkomste ingesluit.

VIII.—KAPITALE UITGAWE.

24. Die kapitale uitgawe het £29,753 beloop, as volg opgemaak:

Skagte en uitrusting	£10,811
Mynuitrusting	1,106
Reduksiemasjienerie	17,197
Oppervlakwerke, ens.	639
Total	£29,753

IX.—GENERAL.

25. The average number of white employees at work during the quarter was 723, compared with 697 for the previous quarter.

26. The average number of coloured labourers at work was 7,487 underground and 1,742 on surface, making a total of 9,229, compared with 7,389 underground and 1,722 on surface, totalling 9,111, for the previous quarter.

27. The board has notified its decision to increase the plant to a capacity of 200,000 tons per month. The details and estimated cost of the scheme are not yet completed. The board does not intend raising further capital to meet the expenditure involved, but will pay the cost out of the Company's share of the profits.

J. H. TWIDDY,
Inspector of Mining Leases.

G.M.E. 409/10.

OFFICE OF THE INSPECTOR OF MINING LEASES,
JOHANNESBURG, 7TH NOVEMBER, 1924.
NEW STATE AREAS, LIMITED.

REPORT FOR THE QUARTER ENDED 30TH SEPTEMBER, 1924.

I.—DEVELOPMENT.

1. A summary of the development work is as follows:—

Drives	457 ft.
Winzes and raises	3,527 "
Haulage ways	2,842 "
Cross-outs, etc.	545 "
Total	7,371 ft.

Of the above total, 3,734 and 3,637 were accomplished at the north and south shafts respectively.

Footage on reef	3,527 ft.
Footage sampled	3,540 "
Footage payable	1,430 " = 40.4 percent.
Average reef width payable footage	22 inches.
Average reef value payable footage	18.4 dwt.

2. The development sampled at each of the shafts was:—

Shaft.	Total Feet.	Percentage.	Payable Feet.	Percentage Payable.	Reef Width Payable.	Reef Value Payable.
North	1,820	51.4	920	50.5	25	18.2
South	1,720	48.6	510	29.7	16	19.0
Totals and averages	3,540	100.0	1,430	40.4	22	18.4

3. Beyond the total development footage of 7,371 feet, a further 2,073 feet were carried out in the form of boxholes, footwall cross-cuts, and haulages, but this footage is classed as and charged to mining.

4. Compared with the previous quarter the total footage developed shows an increase of 1,649 feet, and the footage sampled 300 feet. The percentage payable of the footage sampled improved from 38.9 per cent. to 40.4 per cent., but a reduction in both reef width and value resulted in a falling off in the average value of from 632 to 405 inch dwt.

II.—MINING.

						<i>Tons.</i>
5. Rock broken in mine	...	...	...	...	...	266,194
Taken from broken ore reserves	...	...	...	...	...	31,598
Total tonnage handled in mine	...	...	...	...	...	297,792

6. Of the above 18,392 tons of waste rock from development and stopes were either packed in the mine or sent to the dump.

7. The rock broken came from the following sources:—

	Tons.	Percentage.	Sampled Dwt.
Stopping in payable ore reserves	158,331	59.5	9.5
Stopping not in payable ore reserves	24,174	9.1	5.6
Sweepings	7,088	2.6	—
Development	89,201	26.0	1.12
Other sources	7,400	2.8	—
Total	266,194	100.0	6.4

Average stope width	61 in.
Average reef channel width	32 "
Average stope width in payable reserves	61 "

8. The rock broken at the two shafts was:—

Shaft.	Tons from Stopes.	Percentage.	Sampling Value.	Stopping Width.
North	61,982	34.0	Dwt. 11.0	Inches. 60
South	120,523	66.0	7.9	61
Totals and averages	182,505	100.0	8.9	61
Development, etc.	83,689	—	0.9	—
Total rock broken	266,194	—	6.4	—

IX.—ALGEMEEN.

25. Die gemiddelde getal blanke werkers in diens gedurende die kwartaal was 723, vergelyk met 697 vir die vorige kwartaal.

26. Die gemiddelde getal gekleurde arbeiders in diens was 7,487 ondergronds en 1,742 op die oppervlak, wat 'n totaal gee van 9,229, vergelyk met 7,389 ondergronds en 1,722 op die oppervlak en dit gee 'n totaal van 9,111 vir die vorige kwartaal.

27. Die Raad het van sy plan kennis gegee om die kapasiteit van die masjinerie tot 200,000 ton per maand te vermeerder. Die besonderhede en beraande koste van die skema is nog nie voltooi nie. Die Raad het geen plan om nog meer kapitaal op te neem om die betrokke uitgawe te dek nie, maar sal die koste dek uit die maatskappy se aandeel aan die winste.

J. H. TWIDDY,
Inspekteur van Mynpagte.

KANTOOR VAN DIE INSPEKTEUR VAN MYNPAGTE,
JOHANNESBURG, 7 NOVEMBER 1924.

"NEW STATE AREAS," BEPERK.

RAPPORT VIR DIE KWARTAAL GEEINDIG 30 SEPTEMBER 1924.

I.—ONTWIKKELING.

1. 'n Opsomming van die ontwikkelingswerk is as volg:—

Gange	Voet.	557
Ventilasiegange, af en op	3,527	
Hysgange	2,842	
Dwarsgange, ens.	545	
Totaal	7,371	

Van die bogenoemde totaal is 3,734 en 3,637 respektiewelik by die noord en suid skagte volvoer.

Voetmaat op rif	3,527
Voetmaat getoets	3,540
Voetmaat betaalbaar	1,430 = 40.4 persent.
Gemiddelde rif-wydte, betaalbare voetmaat = 22 duim.	
Gemiddelde rif-waarde, betaalbare voetmaat = 18.4 dwt.	

2. Die getoetse ontwikkeling by ieder van die skagte was:—

Skag.	Totaal Voet.	Persentasie.	Betaalbare Voet	Persentasie Betaalbaar.	Rifwydte Betaalbaar. Duim.	Rifwaarde Betaalbaar. Dwt.
Noord	1,820	51.4	920	50.5	25	18.2
Suid	1,720	48.6	510	29.7	16	19.0
Totale en gemiddeldes	3,540	100.0	1,430	40.4	22	18.4

3. Behalwe die totale ontwikkelings-voetmaat van 7,371 voet, is nog 2,073 voet uitgevoer in die vorm van bæreplekke vir kiste en dwars- en hysgange in die grondmuur, maar hierdie voetmaat word geklassifiseer as mynwerk en op koste daarvan opgebring.

4. Vergelyk met die vorige kwartaal toon die totaal ontwikkelde voetmaat 'n vermeerdering aan van 1,649 voet en die uitgesoekte voetmaat van 300 voet. Die betaalbare persentasie van die uitgesoekte voetmaat het van 38.9 persent tot 40.4 persent verbeter, naar 'n vermindering in rif-wydte sowel as in -waarde het tot gevolg gehad 'n daling in die gemiddelde waarde van 632 tot 405 duim dwt.

II.—MYNWERK.

	Ton.
5. Rots in die myn gebreek	266,194
Rots uit gebreekte ertsreserwes geneem	31,598
Totaal tonnemaat in myn gehanteer	297,792

6. Van die bogenoemde is 18,392 ton afvalrots uit ontwikkeling en delfplekke of in die myn verpak, of na die weggooi-plek gestuur.

7. Die gebreekte rots het uit die volgende bronne gekom:—

	Ton.	Persentasie.	Getoetste Waarde. Dwt.
Delfwerk in betaalbare ertsreserwes	158,331	59.5	9.5
Delfwerk in nie betaalbare ertsreserwes	24,174	9.1	5.6
Veegsels	7,088	2.6	—
Ontwikkeling	69,201	26.0	1.12
Ander bronne	7,400	2.8	—
Totaal	266,194	100.0	6.4

Gemiddelde delfwydte	61 duim.
Gemiddelde rif kanaal-wydte	32 "
Gemiddelde delfwydte in betaalbare reserwes	61 "

8. Die gebreekte rots by die twee skagte was:—

Skag.	Ton uit Delfplekke.	Persentasie.	Toets-waarde. Dwt.	Delfwydte. Duim.
Noord	61,982	34.0	11.0	60
Suid	120,523	66.0	7.9	61
Totale en gemiddeldes	182,505	100.0	8.9	61
Ontwikkeling, ens	83,689	—	0.9	—
Totaal gebreekte rots	266,194	—	6.4	—

9. Compared with the previous quarter, there has been a decrease of 20,526 tons in the total rock broken, whilst the value was slightly less.

10. The average value and width of ore mined in the payable ore reserves according to data adopted in the estimation of reserves as at the 31st December, 1923, were 8.82 dwt. over 64.9 inches, whilst the payable reserves as a whole at that date were 8.30 dwt. over 63.5 inches. Overmining has, therefore, taken place to the extent of approximately half a pennyweight.

11. The average face sampling value of the ore mined in the payable reserves agreed very closely with the corresponding estimated block value, it being 4 inch dwt. higher.

12. The average stoping width was about half an inch wider than for the previous quarter, but as the channel width increased about 3 inches the external waste mined was correspondingly less.

III.—ORE TREATMENT.

13. Ore received from mine	...	...	...	244,700 tons.
Ore taken from dump	...	...	...	1,400 "
Ore received at crusher station	...	...	...	246,100 "
Waste sorted (18.73 per cent.)	...	...	...	46,100 "
Tonnage milled	...	...	...	200,000 "
Value of ore before milling	...	...	...	8.09 dwt.
Assay value of residues	...	...	...	0.649 "
Gold obtained	...	...	...	72,374 ounces.
Gold obtained per ton milled	...	...	...	7.24 dwt.

14. Compared with the previous quarter, there has been an increase of 5,000 tons in the tonnage milled, and of 1,908 ounces in the gold obtained, the value of the ore before milling being 0.41 dwt. higher.

15. The assay value of the residues was 0.113 dwt. higher than for the previous quarter. The extraction plant is being increased by the addition of two Brown's tanks. These should come into commission during the current quarter, when a considerable improvement in the residue value should take place. Considering that the plant dealt during the quarter with a tonnage one-third greater than that for which it was originally designed, it is only obvious that the residue value should be on the high side.

IV.—MINING EXPENSES.

16. The total cost of mining and delivery to the crusher station bins, including development, amounted to £143,349. 11s. 7d., made up as follows:—

	Total.	Per Ton Mined.
	£ s. d.	shillings.
Stoping	32,407 12 3	2.177
Reclamation	27 16 7	0.002
Cutting boxholes, footwall cross-cuts, etc.	4,994 17 0	0.335
Support of workings	10,606 3 11	0.712
Shovelling and tramping	27,642 2 4	1.856
Surface transport	1,301 3 9	0.087
Winding	15,881 18 10	1.067
Pumping	4,946 3 4	0.332
Other charges	12,486 19 10	0.839
Total, excluding development	110,294 17 10	7.407
Development	33,054 13 9	2.220
Total	£143,349 11 7	9.627

17. Compared with the previous quarter, the cost per ton mined, excluding development, shows a decrease of 0.816 shilling.

V.—REDUCTION EXPENSES.

18. The total reduction expenses amounted to £47,970. 14s. 6d., made up as follows:—

	Total.	Per Ton Milled.
	£ s. d.	shillings.
Sorting and crushing	8,046 7 11	0.804
Tube milling	23,307 4 8	2.331
Cyaniding	16,617 1 11	1.662
Total	£47,970 14 6	4.797

19. Compared with the previous quarter, the reduction expenses show a small increase of .051 shilling per ton milled.

VI.—REVENUE AND EXPENDITURE.

Working Account.

	Total.	Per Ton Milled.
	£ s. d.	shillings.
20. The revenue from gold won was	333,261 0 7	33.326
The expenditure was as follows:—		
Mining expenses	110,294 17 10	11.030
Development	33,054 13 9	3.305
Reduction works	47,970 14 6	4.797
General expenses—mine	10,788 4 1	1.079
	202,108 10 2	20.211
Head office expenses	2,450 0 0	0.245
Realization charges	2,300 0 0	0.230
Exchange on gold drafts	8,600 0 0	0.860
Total working costs	215,458 10 2	21.546
Working profit	117,802 10 5	11.780
Sundry revenue	910 14 3	
Total	£118,713 4 8	

9. Vergelyk met die vorige kwartaal is daar in die totaal gebreekte rots 'n vermindering gewees van 20,526 ton, terwyl die waarde 'n weinig minder is.

10. Die gemiddelde waarde en wydte van gedelfde erts in die betaalbare ertsreserwes, volgens die gegewens wat aangeneem is by die beraming van reserwes op 31 Desember 1923, was 8.82 dwt. over 64.9 duim, terwyl die betaalbare reserwes, as 'n geheel, op daardie datum 8.30 dwt. oor 63.5 duim was. Daar het dus te veel delfwerk plaasgevind tot 'n bedrag van by benadering, 'n halwe pennieweight.

11. Die gemiddelde voorsy toetswaarde van die gedelfde erts in die betaalbare reserwes het baie nou met die ooreenstemmende be- raande blokwaarde ooreengekom, waarby dit 4 duim dwt. hoër was.

12. Die gemiddelde delfwydte was omtrent 'n half duim wyer as vir die vorige kwartaal, maar omdat die kanaalwydte omtrent 3 duim wyer geword het, het die buitenste gedelfde afval ooreen- stemmend minder geword.

III.—BEHANDELING VAN ERTS.

13. Erts uit myn ontvang	...	...	244,700 ton.
Erts uit afval verking	...	...	1,400 "
Erts by breekstasie ontvang	...	...	246,100 "
Afval uitgesoek (18.73 persent)	...	...	46,100 "
Tonnemaat gemaal	...	...	200,000 "
Waarde van erts, ongemaal	...	...	8.09 dwt.
Toetswaarde van oorskot	...	...	0.649 "
Goud verkry	...	...	72,374 ons.
Goud verkry, per gemaalde ton	...	...	7.24 dwt.

14. Vergelyk met die vorige kwartaal is daar 'n vermeerdering van 5,000-ton gewees in die gemaalde tonnemaat, en 1,908 ons in die goud wat verkry is, waarby die waarde van die erts, voor dit gemaal was, 0.41 dwt. hoër was.

15. Die toetswaarde van die oorskot was 0.113 dwt. hoër dan vir die vorige kwartaal. Die ekstraermasjinerie word uitgebrei deur byvoeging van twee Brown tenks. Hierdies behoort in die lopende kwartaal aan werk te gaan, en dan behoort daar 'n aan- merkelike verbetering in die oorskotwaarde plans te vind. As in oorweing geneem word dat die masjinerie gedurende die kwartaal 'n tonnemaat behandel het een-derde groter as daardie waarvoor dit oorspronklik bestem was, dan is dit heeltemal duidelik dat die oorskotwaarde heelwat hoër moet wees.

IV.—MYNUITGAWE.

16. Die totale koste van delf en afvoer aan die breekstasie- bakke, insluitende ontwikkeling, het £143,349. 11s. 7d. beloop, as volg opgemaak:—

	Totaal.	Per Gedelfde Ton
	£ s. d.	s. d.
Delfwerk	32,407 12 3	2.177
Herwinning	27 16 7	0.002
Ingrawe van gate vir kiste, dwars- gange in die ondermuur, ens.	4,994 17 0	0.335
Stut van werkplekke	10,660 3 11	0.712
Skep- en laaiwerk	27,642 2 4	1.856
Vervoer aan oppervlak	1,301 3 9	0.087
Hyswerk	15,881 18 10	1.067
Pompwerk	4,946 3 4	0.332
Ander koste	12,486 19 10	0.839
Totaal, uitsluitende ontwikkeling	110,294 17 10	7.407
Ontwikkeling	33,054 13 9	2.220
Totaal	£143,349 11 7	9.627

17. Vergelyk met die vorige kwartaal, toon die koste per ge- delfde ton, uitsluitende ontwikkeling, 'n daling aan van 0.816 shillings.

V.—REDUKSIEKOSTE.

18. Die totaal reduksiekoste het £47,970. 14s. 6d. bedra, as volg opgemaak:—

	Totaal.	Per Gemaalde Ton.
	£ s. d.	Shillings.
Sorteer en breek	8,046 7 11	0.804
Maalwerk met buise	23,307 4 8	2.331
Met slanied behandel	16,617 1 11	1.662
Totaal	£47,970 14 6	4.797

19. Vergelyk met die vorige kwartaal toon die reduksiekoste 'n kleine vermeerdering aan van .051 shillings per gemaalde ton.

VI.—INKOMSTE EN UITGAWE.

	Totaal.	Per Gemaalde Ton.
	£ s. d.	s.
Die inkomste uit goud verkry was:—	331,261 0 7	33.326
Die uitgawe was as volg:—		
Mynuitgawe	110,294 17 10	11.030
Ontwikkeling	33,054 13 9	3.305
Reduksiewerk	47,970 14 6	4.797
Algemene uitgawes—Myn	10,781 4 1	1.079
	£202,108 10 2	20.211
Uitgawes-Hoofkantoor	2,450 0 0	0.245
Koste van te gelde maak	2,300 0 0	0.230
Bankwisseling	8,600 0 0	0.860
Totaal bedryfskoste	£215,458 10 2	21.546
Bedryfswins	£117,802 10 5	11.780
Diverse inkomste	910 14 3	
Totaal	£118,713 4 8	

21. Of the revenue from gold, the sum of £25,834. 15s. 10d. represents the estimated gold premium, being at the rate of 7.139 shillings per ounce, and equivalent to 2.583 shillings per ton milled. This represents a decrease of 2.174 shillings per ounce and 0.783 shilling per ton milled.

22. The total working costs show a reduction of 0.437 shilling per ton milled compared with the previous quarter.

23. The gross working profit was practically identical with that for the previous quarter, it being only 17 shillings less, but on the tonnage milled basis it was 0.303 shilling less, the fall in revenue being this amount greater than the reduction in working costs.

VII.—CAPITAL EXPENDITURE.

24. The capital expenditure amounted to £6,529, made up as follows:—

Mine equipment	£1,792
Reduction plant	4,223
Surface works, buildings, etc.	514
Total	£6,529

VIII.—GENERAL.

25. The average number of white employees at work during the quarter was 359, compared with 351 for the previous quarter.

26. The average number of coloured labourers at work during the quarter was 3,168 underground and 1,173 on surface, making a total of 4,341, compared with 3,204 underground and 1,053 on surface, totalling 4,257, for the previous quarter.

J. H. TWIDDY,
Inspector of Mining Lenses.

G.M.E. 413/19.

OFFICE OF THE INSPECTOR OF MINING LEASES,
Johannesburg, 1st November, 1924.

WEST SPRINGS, LIMITED.

REPORT FOR THE QUARTER ENDED 30th SEPTEMBER, 1924.

I.—DEVELOPMENT.

1. A summary of the development work is as follows:—

Drives	201 ft.
Winzes and raises	734 "
Haulage ways	1,845 "
Total	2,780 ft.
Footage on reef	2,090 ft.
Footage sampled	2,115 "
Footage payable	990 " = 46.8 per cent.
Average reef channel width payable footage	43 inches.
Average reef channel value payable footage	17.9 dwt.

2. Compared with the previous quarter, the total footage developed shows an increase of 914 feet and the footage sampled an increase of 395 feet. The payable percentage of the footage sampled decreased from 76.2 per cent. to 46.8 per cent., whilst the average value fell from 908 to 769 inch pennyweights.

II.—MINING.

3. The ore broken in the mine according to survey measurements amounted to 136,568 tons. In addition, there were 7,656 tons dumped as waste.

4. The rock broken came from the following sources:—

	Tons.	Per-centage.	Sampl'd Value.
Payable ore reserves	104,413	76.5	7.87
Other than payable ore reserves	14,312	10.5	5.73
Development	17,843	13.0	5.07
Total	136,568	100.0	7.28

Average stope width	57 inches.
Average reef channel width	36 "
Average stope width in payable reserves	56 "

5. Compared with the previous quarter there has been an increase of 54,688 tons in the tonnage broken, the average value having fallen from 7.6 dwt. to 7.28 dwt.

6. The average value and width of ore mined in the payable reserves according to data adopted in the estimation of reserves as at the 31st December, 1923, were 7.60 dwt. over 62.70 inches, whilst the payable reserves as a whole at that date averaged 7.49 dwt. over 63.14 inches. The average value of the ore mined has therefore been in reasonable accordance with the grade shown by the ore reserves.

7. The face sampling value of the ore mined in the payable reserves was 36 inch dwt. lower than the corresponding estimated block value.

8. The stoping widths have been economically carried, averaging in the payable reserves seven inches less than the average width estimated, which has resulted in a reduction in the external waste mined of about the same width.

III.—ORE TREATMENT.

Ore hoisted from mine	134,955 tons.
Ore sent to crusher and sorting station	135,265 "
Waste sorted (14.39 per cent.)	19,465 "
Tonnage milled	116,200 "
Value of ore before milling	8.14 dwt.
Assay value of residues	0.483 "
Gold obtained	43,324 ounces.
Gold obtained per ton milled	7.46 dwt.

10. It will be recalled that milling operations, except on a small scale, only commenced at the beginning of May, and therefore the tonnage milled during the quarter may be regarded as quite satisfactory, as during that period the tonnage treated averaged 98 per cent. of the nominal capacity of the plant.

21. Van die inkomste uit goud verteenwoordig die som van £25,834. 15s. 10d. die geskatte goudpremie teen 7.139 shillings per ons en staan gelyk met 2.583 shillings per gemaalde ton. Dit verteenwoordig 'n vermindering van 2.174 shillings per ons en 0.783 shillings per gemaalde ton.

22. Die totaal bedryfskoste ton 'n vermindering aan van 0.437 shillings per gemaalde ton, vergelyk met die vorige kwartaal.

23. Die bruto bedryfswins was feitlik net soos daardie vir die vorige kwartaal, waarby dit slegs 17 shillings minder was, maar op die basis van gemaalde tonnemaat was dit 0.303 shillings minder, waarby die daling in inkomste met hierdie bedrag groter was dan die vermindering in bedryfskoste.

VII.—KAPITALE UITGAWE.

24. Die kapitale uitgawe het die som beloop van £6,529, as volg opgemaak:—

Mynuitrusting	£1,792
Reduksie-masjinerie	4,223
Werk aan oppervlak, geboue, ens.	514
Totaal	£6,529

VIII.—ALGEMEEN.

25. Die gemiddelde getal blanke werksmense in diens gedurende die kwartaal was 359, vergelyk met 351 vir die vorige kwartaal.

26. Die gemiddelde getal gekleurde arbeiders in diens gedurende die kwartaal was 3,168 ondergronds en 1,173 op die oppervlak, wat 'n totaal uitmaak van 4,341, vergelyk met 3,204 ondergronds en 1,053 op die oppervlak, en dit gee 'n totaal van 4,257 vir die vorige kwartaal.

J. H. TWIDDY,
Inspekteur van Mynpagte.

KANTOOR VAN DIE INSPEKTEUR VAN MYNPAGTE,
JOHANNESBURG, 1 NOVEMBER 1924.

WEST SPRINGS, BEPERK.

RAPPORT VIR DIE KWARTAAL GEEINDIG 30
SEPTEMBER 1924.

I.—ONTWIKKELING.

1. 'n Opsomming van die ontwikkelingswerk is as volg:—

Gange	201 voet.
Ventilasiegange, af en op	734 "
Hysgange	1,845 "
Totaal	2,780 "

Voetmaat op rif	2,090 voet.
Voetmaat, uitgesoek	2,115 "
Voetmaat, betaalbaar	990 " = 46.8 %
Gemiddelde rijkanaalwydte betaalbare voetmaat	43 duim.
Gemiddelde rijkanaalwaarde betaalbare voetmaat	17.9 dwt.

2. Vergelyk met die vorige kwartaal toon die totaal ontwikkelde voetmaat 'n vermeerdering aan van 914 voet en die uitgesoekte voetmaat 'n vermeerdering van 395 voet. Die betaalbare persentasie van die uitgesoekte voetmaat het gedaal van 76.2 persent tot 46.8 persent, terwyl die gemiddelde waarde gedaal het van 908 tot 769 duim dwt.

II.—MYNWERK.

3. Volgens opmeting het die gebreekte erts in die myn 136,568 ton beloop. Buitendien is 7,656 ton as afval weggegooi.

4. Die gebreekte rots het uit die volgende bronne gekom:—

	Ton.	Percentage.	Getoetste waarde Dwt.
Betaalbare ertsreserwes	104,418	76.5	7.87
Ander as betaalbare ertsreserwes	14,312	10.5	5.73
Ontwikkeling	17,843	13.0	5.07
Totaal	136,568	100.0	7.28

Gemiddelde delfwydte	57 duim.
Gemiddelde rif kanaalwydte	36 duim.
Gemiddelde delfwydte in betaalbare reserwes	56 duim.

5. Vergelyk met die vorige kwartaal is daar 'n vermeerdering in die gebreekte tonnemaat gewees van 54,688 ton, waarby die gemiddelde waarde van 7.6 dwt. tot 7.28 dwt. gedaal het.

6. Die gemiddelde waarde en wydte van gedelfde erts in die betaalbare reserwes volgens gegewens, wat met die skatting van reserwes op 31 Desember 1923 aangeneem was, is 7.60 dwt. oor 62.70 duim, terwyl die betaalbare reserwes, as 'n geheel, op daardie datum gemiddeld 7.49 dwt. oor 63.14 duim was. Die gemiddelde waarde van die gedelfde erts het dus redelik goed ooreengekom met die graad deur die ertsreserwes vertoon.

7. Die voorsy getoetste waarde van die gedelfde erts in die betaalbare reserwes was 36 duim dwt. laer dan die ooreenstemmende geskatte blokwaarde.

8. Die delfwydtes is ekonomies buwerk, waarby dit in die betaalbare reserwes gemiddeld sewe duim minder gewees het as die gemiddeld geskatte wydte, wat ten gevolge gehad het 'n vermindering in die buitenste gedelfde afval van omtrent dieselfde wydte.

III.—BEHANDELING VAN ERTS.

9. Erts uit die myn gehys	134,955 ton.
Erts na breek- en sorteerstasie gestuur	135,265 "
Afval uitgesoek (14.39 persent)	19,465 "
Gemaalde tonnemaat	116,200 "
Waarde van erts ongemaal	8.14 dwt.
Getoetste waarde van oorskot	0.483 dwt.
Goud verkry	43,324 ons.
Goud verkry per gemaalde ton	7.46 dwt.

10. Ons moet onthou dat maalwerk, behalwe op 'n klein skaal, slegs in die begin van Mei 'n aanvang geneem het en daarom kan die tonnemaat wat gedurende die kwartaal gemaal was as heeltemal bevredigend beskou word, aangesien die tonnemaat, gedurende daardie tyd behandel, gemiddeld 98 persent was van die nominale kapasiteit van die masjinerie.

IV.—MINING EXPENSES.

11. The total cost of mining, development, and delivery to the headgear bins amounted to £75,677. 9s. 9d., made up as follows:—

	Total.			Per ton milled		
	£	s.	d.	£	s.	d.
Stopping ...	18,345	16	2	2	8	240
Timbering and packing ...	5,714	7	8	0	10	042
Shovelling and tramming ...	15,699	16	6	2	3	590
Underground transport ...	6,302	6	0	0	11	075
Winding ...	5,337	17	1	0	9	381
Pumping ...	6,392	17	7	0	11	235
Haulage ways and ventilation equipment	3,088	10	9	0	5	428
Other charges ...	6,656	12	5	0	11	698
Total, excluding development	67,538	4	2	9	10	689
Development...	8,139	5	7	1	2	304
Total	£75,677	9	9	11	0	993

V.—REDUCTION EXPENSES.

12. The total reduction expenses amounted to £23,699. 16s. 8d., made up as follows:—

	Total.			Per Ton Milled.		
	£	s.	d.	£	s.	d.
Sorting and crushing ...	4,899	5	9	0	10	119
Tube milling ...	11,842	8	1	2	0	459
Cyaniding ...	5,333	0	11	0	11	015
Recovery charges ...	1,625	1	11	0	3	356
Total	£23,699	16	8	4	0	949

VI.—REVENUE AND EXPENDITURE—WORKING ACCOUNT.

13.	Total Cost.			Per Ton Milled.		
	£	s.	d.	£	s.	d.
The revenue from gold won was ...	199,459	19	4	34	3	966
The expenditure was as follows:—						
Mining ...	67,538	4	2	11	7	494
Development ...	8,139	5	7	1	4	811
Reduction works ...	23,699	16	8	4	0	949
General expenses—mine ...	8,514	0	10	1	5	585
	107,891	7	3	18	6	839
Head Office expenses ...	4,182	19	8	0	8	640
Realization charges ...	1,239	13	9	0	2	560
Exchange on gold drafts ...	5,199	18	10	0	10	740
Total working costs ...	£118,513	19	6	20	4	779
Working profit ...	£80,945	19	10	13	11	187

14. To the above profit may be added the sum of £495. 14s. 11d., being the surplus realized on the estimated gold premium for the three months ended 31st August, 1924.

15. Of the total revenue from gold the sum of £15,719. 4s. 6d. represents the estimated gold premium, being at the rate of 7s. 3.08d. per ounce and equivalent to 2s. 8.47d. per ton milled.

VII.—CAPITAL EXPENDITURE.

16. The capital expenditure amounted to £1,251, made up as follows:—

Reduction plant ...	£1,414
Shares and interests in other concerns ...	187
	£1,601
Less credits ...	350
	£1,251

VIII.—GENERAL.

17. The average number of white employees at work during the quarter was 233, compared with 217 during the previous quarter.

18. The average number of coloured labourers at work was 1,493 underground and 608 on surface, making a total of 2,101, compared with 942 underground and 727 on surface, totalling 1,669 for the previous quarter.

19. All the concrete work in connection with the two additional tube mills is completed, but the plant is not due to be delivered until towards the end of the year.

J. H. TWIDDY,
Inspector of Mining Leases.

G.M.E. 405/19.

OFFICE OF THE INSPECTOR OF MINING LEASES,
JOHANNESBURG, 5TH NOVEMBER, 1924.

BRACKPAN MINES, LTD.

REPORT FOR THE QUARTER ENDED 30TH
SEPTEMBER, 1924.

I.—DEVELOPMENT.

1. A summary of the development work is as follows:—

	Feet.
Drives ...	501
Winzes and raises ...	3,402
Haulage ways ...	1,968
Cross-cuts, etc. ...	227
Total ...	6,098
Footage on reef ...	4,448
Footage sampled ...	4,430
Footage payable ...	2,480 = 56 per cent.
Average reef channel width payable footage...	53 inches.
Average reef channel value payable footage ...	10.5 dwt.

IV.—MYNUITGAWE.

11. Die totale koste van delfwerk, ontwikkeling en aflewering by die hysbakke het £75,677. 9s. 9d. beloop, as volg opgemaak:—

	Totaal.			Per Gedelfde Ton		
	£	s.	d.	£	s.	d.
Delfwerk ...	18,345	16	2	2	8	240
Timmer- en pakwerk ...	5,714	7	8	0	10	042
Skop- en laaiwerk ...	15,699	16	6	2	3	590
Vervoer, ondergronds ...	6,302	6	0	0	11	075
Hyswerk ...	5,337	17	1	0	9	381
Pompwerk ...	6,392	17	7	0	11	235
Hysgange- en ventilasie-uitrusting	3,088	10	9	0	5	428
Ander koste ...	6,656	12	5	0	11	698
Totaal, uitsluitende ontwikke-	67,538	4	2	9	10	689
ling						
Ontwikkeling ...	8,139	5	7	1	2	304
Totaal ...	£75,677	9	9	11	0	993

V.—REDUKSIEUITGAWE.

12. Die totale reduksiekoste het £23,699. 16s. 8d. beloop, as volg:—

	Totaal.			Per Gemaa'de Ton.		
	£	s.	d.	£	s.	d.
Sorteer en breek ...	4,899	5	9	0	10	119
Maalwerk, met buise ...	11,842	8	1	2	0	459
Behandeling met sianied ...	5,333	0	11	0	11	015
Koste van herwinning ...	1,625	1	11	0	3	356
Totaal ...	£23,699	16	8	4	0	949

VI.—INKOMSTE EN UITGAWE—BEDRYFSREKENING.

13.	Totaal.			Per Gemaa'de Ton.		
	£	s.	d.	£	s.	d.
13. Die inkomste uit verkreeë goud was	199,459	19	4	34	3	966
Die uitgawe was as volg:—						
Mynwerk ...	67,538	4	2	11	7	494
Ontwikkeling ...	8,139	5	7	1	4	811
Reduksiewerk ...	23,699	16	8	4	0	949
Algemene koste—Myn ...	8,514	0	10	1	5	585
	£107,891	7	3	18	6	839
Uitgawe-Hoofdkantoor ...	4,182	19	8	0	8	640
Koste van te gelde maak ...	1,239	13	9	0	2	560
Bankwisseling ...	5,199	18	10	0	10	740
Totaal ...	£118,513	19	6	20	4	779
Bedryfswins ...	80,945	19	10	13	11	187

14. By die bogenoemde wins kan die som van £495. 14s. 11d. gevoeg word, en is die behaalde surplus op die geskatte goudpremie vir die drie maande geëindig 31 Augustus 1924.

15. Van die totale inkomste uit goud verteenwoordig die som van £15,719. 4d. 6s. die geskatte goudpremie teen 7s. 3.08d. per ons en staan gelyk met 2s. 8.47d. per gemaalde ton.

VII.—KAPITALE UITGAWE.

16. Die kapitale uitgawe het £1,251 beloop, as volg:—

Reduksiemasjienerie ...	£1,414
Aandeel en belange in ander ondernemings...	187
	£1,601
Min krediete ...	350
	£1,251

VIII.—ALGEMEEN.

17. Die gemiddelde getal werkmense in diens gedurende die kwartaal was 233, vergelyk met 217 gedurende die vorige kwartaal.

18. Die gemiddelde getal gekleurde arbeiders in diens was 1,493 ondergronds en 608 aan die oppervlak, wat 'n totaal maak van 2,101, vergelyk met 942 ondergronds en 727 aan die oppervlak, wat 'n totaal gee van 1,669 vir die vorige kwartaal.

19. Al die konkreetwerk in verband met die twee ekstra buis-meule is voltooi, maar die masjienerie kan nie voor naby die end van die jaar afgelewerd word nie.

J. H. TWIDDY,
Inspekteur van Mynpagte.

KANTOOR VAN DIE INSPEKTEUR VAN MYNPAGTE,
JOHANNESBURG, 5 NOVEMBER 1924.

"BRACKPAN MINES," BEPERK.

RAPPORT VIR DIE KWARTAAL GEEINDIG
30 SEPTEMBER 1924.

I.—ONTWIKKELING.

1. 'n Opsomming van die ontwikkelingswerk is as volg:—

Gange ...	501 voet.
Ventilasiegange, af en of ...	3,402 "
Hysgange ...	1,968 "
Dwarsgange, ens. ...	237 "
Totaal	6,098
Voetmaat op rif ...	4,448 voet.
Voetmaat uitgesoek ...	4,430 "
Voetmaat, betaalbaar ...	2,480 " = 56 persent.
Gemiddelde rifikanaal-wydte betaalbaar voetmaat	53 duim.
Gemiddelde rifikanaal-waarde betaalbaar voetmaat	10.5 dwt.

2. Compared with the previous quarter, the total footage developed shows a decrease of 599 feet and the footage sampled an increase of 650 feet. The percentage payable of the footage sampled increased from 38 per cent. to 56 per cent., and the average value from 521 inch dwt. to 555 inch dwt.

II.—MINING.

3. The rock broken in the mine according to survey measurements amounted to 278,844 tons. In addition, there were 14,468 tons dumped as waste.

4. The rock broken came from the following sources:—

	Tons.	Per-centage.	Sampled Value. dwt.
Payable ore reserves ...	172,269	61.8	6.66
Other than payable ore reserves ...	60,081	21.6	5.82
Reclamation ...	3,368	1.2	5.69
Development ...	35,507	12.7	3.94
Sweepings ...	7,619	2.7	5.11
Totals...	278,844	100.0	6.08

Average slope width ...	70 inches.
Average reef channel width ...	41 "
Average slope width in payable reserves ...	70 "

5. Compared with the previous quarter, there has been an increase of 22,059 tons in the total rock broken, and a decrease of 0.42 dwt. in the average value.

6. The average value and width of the ore mined in the payable ore reserves according to data adopted in the estimation of reserves as at the 31st December, 1923, were 8.23 dwt. over 67.93 inches, whilst the payable reserves as a whole at that date averaged 8.00 dwt. over 68.93 inches. The block value of the ore mined, therefore, closely approximated to the average value of the reserves, being 8 inch dwt. higher.

7. The average face sampling value of the ore mined in the payable reserves was 91 inch dwt. lower than the corresponding estimated block value.

8. The average stoping width has increased about five inches compared with the previous quarter, although the channel width has remained about the same.

III.—ORE TREATMENT.

9. Ore hoisted from mine ...	268,107 tons.
Ore sent to crusher and sorting station ...	267,757 "
Waste sorted (17.39 per cent.) ...	46,557 "
Tonnage milled ...	219,500 "
Value of ore before milling ...	8.16 dwt.
Assay value of residues ...	0.375 "
Gold obtained ...	85,102 ounces.
Gold obtained per ton milled ...	7.75 dwt.

10. There has been an increase of 1,400 tons in the tonnage milled and a decrease of 618 ounces in the gold obtained compared with the previous quarter. Accidents in connection with the transformer house and winding arrangements at the No. 2 shaft adversely affected the tonnage for the quarter.

11. There were 85.2 ounces of osmiridium recovered during the quarter.

12. The extensions of the reduction plant are practically completed, with the exception of the conveyor feed belts to the tube-mill bins.

IV.—MINING EXPENSES.

13. The total cost of mining and delivery to the crusher station bins, including development, amounted to £172,074. 5s. 8d., made up as follows:—

	Total. £ s. d.	Per Ton Mined. s. d.
Stoping and reclamation ...	51,521 16 11	2 3.131
Timbering and packing ...	13,752 13 3	0 11.837
Shovelling and tramming ...	38,678 5 9	2 9.290
Underground transport ...	12,130 14 4	0 10.441
Surface transport ...	1,275 17 1	0 1.098
Winding ...	12,554 1 0	0 10.805
Pumping ...	9,664 4 2	0 8.318
Other charges ...	28,535 8 9	2 0.561
Total, excluding development.	£148,113 1 3	10 7.481
Development ...	23,961 4 5	1 8.623
Total...	£172,074 5 8	12 4.104

14. Compared with the previous quarter, the cost per ton mined, excluding development, shows a decrease of 6.53 pence.

V.—REDUCTION EXPENSES.

15. The total reduction expenses amounted to £42,044. 18s. 11d., made up as follows:—

	Total. £ s. d.	Per Ton Milled. s. d.
Sorting and crushing ...	5,441 3 4	0 5.949
Stamp milling ...	7,900 14 1	0 8.639
Tube milling ...	12,969 6 2	1 2.181
Cyaniding sands and slimes, etc. ...	15,733 15 4	1 5.203
Total ...	£42,044 18 11	3 9.972

16. Compared with the previous quarter, the total reduction expenses show an increase of 1.276 pence per ton milled.

2. Vergelyk met die vorige kwartaal toon die totaal ontwikkelde voetmaat 'n vermindering aan van 599 voet en die uitgesoekte voetmaat 'n vermeerdering van 650 voet. Die betaalbare persentasie van die uitgesoekte voetmaat het van 38 persent tot 56 persent vermeerder en die gemiddelde waarde van 521 duim dwt. tot 555 duim dwt.

II.—MYNWERK.

3. Die rots volgens opmeting in die myn gebreek het 278,844 ton beloop. Buitendien is 14,468 ton as afval weggegooi.

4. Die gebreekte rots het uit die volgende bronne gekom:—

	Ton.	Per-sentasie.	Uitgesoekte Waarde dwt.
Betaalbare ertsreserwes ...	172,269	61.8	6.66
Ander dan betaalbare ertsreserwes ...	60,081	21.6	5.82
Herwinning ...	3,368	1.2	5.69
Ontwikkeling ...	35,507	12.7	3.94
Veegsels ...	7,619	2.7	5.11
Totaal ...	278,844	100.0	6.08

Gemiddelde delfwydte ...	70 duim.
Gemiddelde rijkanaal-wydte ...	41 duim
Gemiddelde delfwydte in betaalbare ertsreserwes ...	70 duim.

5. Vergelyk met die vorige kwartaal is daar 'n vermeerdering gewees van 22,059 ton in die totaal gebreekte rots en 'n vermindering van 0.42 dwt. in die gemiddelde waarde.

6. Die gemiddelde waarde en wydte van die gedelfde erts in die betaalbare ertsreserwes volgens gegewens, wat met die beëindiging van reserwes op 31 Desember 1923 aangeneem was, is 8.23 dwt. oor 67.93 duim, terwyl die betaalbare reserwes as 'n geheel op daardie datum gemiddeld 8.00 dwt. oor 68.93 duim was. Die blokkwaarde van die gedelfde erts het dus by benadering baie naby die gemiddelde waarde van die reserwes gekom, waarby dit 8 duim dwt. hoër is.

7. Die gemiddelde voorsy toetswaarde van die gedelfde erts in die betaalbare reserwes was 91 duim dwt. laer as die ooreenstemmende beraamde blokkwaarde.

8. Die gemiddelde delfwydte het omtrent vyf duim toegeneem, vergelyk met die vorige kwartaal ofskoon die kanaalwydte omtrent dieselfde gebly het.

III.—BEHANDELING VAN ERTS.

9. Erts uit die myn gehys ...	268,107 ton.
Erts na breek- en sorteerstasie gestuur ...	267,757 ton.
Afval gesorteer (17.39 persent) ...	46,557 ton.
Tonnemaat gemaal ...	219,500 ton.
Waarde van erts, ongemaal ...	8.16 dwt.
Toetswaarde van oorskot ...	0.375 dwt.
Goud verkry ...	85,102 oz
Goud verkry per gemaalde ton ...	7.75 dwt.

10. Daar is 'n vermeerdering gewees van 1,400 ton in die gemaalde tonnemaat en 'n vermindering van 618 ons in die goud, wat verkry is, vergelyk met die vorige kwartaal. Ongelukke in verband met die Transformeerstasie en Hysinrigting by No. 2 skag, het die tonnemaat nadelig beïnvloed.

11. Gedurende die kwartaal is daar 85.2 ons osmiridium herwin.

12. Die uitbreiding van die reduksiemasjiene is feitlik voltooi met uitsondering van die dryfrieme wat die erts na die buisemul-bakke vervoer.

IV.—MYNUITGAWE.

13. Die totale koste van delf en aflewering aan die breekstasiebakke, insluitende ontwikkeling, het £172,074. 5s. 8d. beloop, as volg opgemaak:—

	Total. £ s. d.	Per Gedelfde Ton. s. d.
Delf en herwin ...	51,521 16 11	2 3.131
Timmer- en pakwerk ...	13,752 13 3	0 11.837
Skop- en laaiwerk ...	38,678 5 9	2 9.290
Vervoer, ondergronds ...	12,130 14 4	0 10.441
Vervoer aan oppervlak ...	1,275 17 1	0 1.098
Hyswerk ...	12,554 1 0	0 10.805
Pompwerk ...	9,664 4 2	0 8.318
Ander koste ...	28,535 8 9	2 0.561
Totaal uitsluitende ontwikkeling ...	£148,113 1 3	10 7.481
Ontwikkeling ...	23,961 4 5	1 8.623
Totaal ...	£172,074 5 8	12 4.104

14. Vergelyk met die vorige kwartaal toon die koste per gedelfde ton, uitsluitende ontwikkeling, 'n daling aan van 6.53 pennies:—

V.—REDUKSIEKOSTE.

15. Die totale reduksiekoste het £42,044. 18s. 11d. bedra, as volg opgemaak:—

	Total. £ s. d.	Per Gemaalde Ton. s. d.
Sorteer en breek ...	5,441 3 4	0 5.949
Maalwerk met stampers ...	7,900 14 1	0 8.639
Maalwerk met buise ...	12,969 6 2	1 2.181
Sand en slyk met sianied, ens., behandel ...	15,733 15 4	1 5.203
Totaal ...	£42,044 18 11	3 9.972

16. Vergelyk met die vorige kwartaal, toon die totale reduksiekoste in styging aan van 1.276 pennies per gemaalde ton.

VI.—REVENUE AND EXPENDITURE.

Working Account.

17.	Total.	Per Ton Milled.
	£ s. d.	s. d.
The revenue from gold won was ...	391,869 17 2	35 8-468
The expenditure was as follows:		
Mining	£148,113 1 3	13 5-946
Development... ..	23,961 4 5	2 2-199
Reduction works	42,044 18 11	3 9-972
General expenses—mine	13,823 6 11	1 3-114
	£227,942 11 6	20 9-231
Head office expenses	5,968 4 3	0 6-525
Realization charges... ..	2,037 12 0	0 2-228
Exchange on gold drafts	8,793 10 3	0 9-615
Total working costs	£244,741 18 0	22 3-599
Working profit	£147,127 19 2	13 4-869

18. To the above working profit may be added the sum of £1,586. 16s., being the surplus realized on the estimated gold premium for the three months ended 31st August, 1924.

19. The total revenue from gold includes the sum of £30,810. 14s. 9d., representing the estimated gold premium, being at the rate of 7s. 2.891d. per ounce, and equivalent to 2s. 9.688d. per ton milled. This represents a decrease of 2s. 1.368d. per ounce and 10.433d. per ton milled compared with the previous quarter.

20. The working costs show an increase of 4.038 pence per ton milled compared with the previous quarter.

21. The gross working profit shows a decrease of £16,946. 4s. 11d., representing a decrease of ls. 7.680d. per ton on the tonnage milled basis compared with the previous quarter, the revenue having fallen ls. 3.642d. and the costs having increased 4.038 pence per ton milled.

22. During the quarter 98.115 ounces of osmiridium were sold, realizing £1,608. 6s. 6d. net, but which sum has not yet been brought into revenue.

VII.—CAPITAL EXPENDITURE.

23. The capital expenditure amounted to £9,715, made up as follows:—

Shafts and equipment	£498
Reduction plant, extension, and reorganization suspense	8,897
Buildings, surface works, etc.	2,114
	£11,509
Reduction plant and other credits	1,794
Total	£9,715

VIII.—GENERAL.

24. The average number of white employees at work during the quarter was 449 compared with 447 for the previous quarter.

25. The average number of coloured labourers at work was 4,397 underground and 1,159 on surface, making a total of 5,556, compared with 4,424 underground and 1,128 on surface, totalling 5,552 for the previous quarter.

J. H. TWIDDY,
Inspector of Mining Leases.

DEPARTMENT OF LANDS.

The following Government Notices are published for general information.

J. SOMMERVILLE,
Secretary for Lands.

Department of Lands, Pretoria.

No. 1694.]

[17th October, 1924.

In terms of section two, Act No. 15 of 1887, and section six of Act No. 26 of 1891, it is hereby notified for general information that the following piece of Crown land, situate in the Division of Swellendam, will be offered for sale by public auction in front of the Magistrate's Office at Swellendam at 10 o'clock a.m. on Saturday, 27th December, 1924, subject to the conditions and stipulations in the above Acts and in the general conditions of sale set forth and further to such conditions as may be declared on the day of sale.

The lot will be put up at the upset price fixed, and the highest bidder who shall have offered not less than such upset price shall be declared the purchaser, and every such purchaser shall be bound to pay the whole of the purchase money on the day of sale as required by sub-section (3), section two, of Act No. 41 of 1902.

The expenses of survey, title-deed, and Deeds Office registration fee shall be paid to the Magistrate or other duly authorized person in that behalf on the day of sale.

The plan and general conditions of sale may be seen at the Department of Lands, Pretoria, and at the office of the Magistrate, Swellendam.

PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

DIVISION OF SWELLENDAM.

Field Cornetcy River Zonder End.

Called Reenen Vlei, in extent 125 morgen 591 square roods, bounded on the north-west by Storms Vlei F, Reenen Reserve, and the remainder of portion of Avontuur, and on the north, east, south-east, and south by Brom Berg No. 1. Upset price, £650; expenses of survey, £39. 14s.; title-deed 12s. 3d.; Deeds Office registration fee, 5s.

V.—INKOMSTE EN UITGAWE.

Bedryfsrekening.

17.	Totaal.	Per gemaalde ton.
	£ s. d.	s. d.
Die inkomste uit verkreeë goud was ...	391,869 17 2	35 8-468
Die uitgawe was as volg:—		
Mynwerk	148,113 1 3	13 5-946
Ontwikkeling	23,961 4 5	2 2-199
Reduksiewerk	42,044 18 11	3 9-972
Algemene uitgawe—Mijn	13,823 6 11	1 3-114
	227,942 11 6	20 9-231
Uitgawe—Hoofkantoor	5,968 4 3	0 6-525
Koste van te gelde maak	2,037 12 0	0 2-228
Bankwisseling	8,793 10 3	0 9-615
Totaal bedryfskoste	244,741 18 0	22 3-599
Bedryfswins	147,127 19 2	13 4-869

18. By die bogenoemde bedryfswins kan toegevoeg word die som van £1,586. 16s., wat die behaalde surplus is op die geskatte goudpremie vir die drie maande geëindig 31 Augustus 1924.

19. Die totale inkomste uit goud sluit die som in van £30,810. 14s. 9d., wat die geskatte goudpremie verteenwoordig teen 7s. 2.891d. per ons en gelykstaan met 2s. 9.688d. per gemaalde ton. Dit verteenwoordig 'n vermindering van 2s. 1.368d. per ons en 10.433d. per gemaalde ton, vergelyk met die vorige kwartaal.

20. Die bedryfskoste toon 'n vermeerdering aan van 4.038 pennies per gemaalde ton vergelyk met die vorige kwartaal.

21. Die bruto bedryfswins toon 'n vermindering aan van £16,946. 4s. 11d., wat 'n vermindering van ls. 7.680d. per ton verteenwoordig op die basis van gemaalde tonnemaat vergelyk met die vorige kwartaal, waarby die inkomste ls. 3.642d. gedaal het en die koste 4.038 pennies per gemaalde ton gestyg het.

22. Gedurende die kwartaal is 98.115 ons osmiridium verkoop en dit het £1,608. 6s. 6d. netto opgebring, watter som nog nie onder inkomste opgebring is nie.

VII.—KAPITALE UITGAWE.

23. Die kapitale uitgawe het die som van £9,715 bedra, as volg opgemaak:—

Skagte en uitrusting	£498
Uitbreiding reduksiemasjienerie en re-organisasie oponthoud	8,897
Geboue, werke aan oppervlak, ens.	2,114
	11,509
Reduksiemasjienerie en ander krediete	1,794
Totaal	9,715

VIII.—ALGEMEEN.

24. Die gemiddelde getal blanke werkers in diens gedurende die kwartaal was 449, vergelyk met 447 vir die vorige kwartaal.

25. Die gemiddelde getal gekleurde arbeiders in diens was 4,397 ondergronds en 1,159 aan die oppervlak, wat 'n totaal maak van 5,556, vergelyk met 4,424 ondergronds en 1,128 aan die oppervlak, wat 'n totaal gee van 5,552 vir die vorige kwartaal.

J. H. TWIDDY,
Inspekteur van Mynpagte.

DEPARTEMENT VAN LANDEN.

De volgende Goevernements Kennisgevingen worden voor algemene informatie gepubliceerd.

J. SOMMERVILLE,
Sekretaris voor Landen.

Departement van Landen, Pretoria.

No. 1694.]

[17 Oktober 1924.

„Overeenkomstig artikel twee, Wet No. 15 van 1887, en artikel zes van Wet No. 26 van 1891, wordt hiermede ter algemene informatie bekend gemaakt, dat het volgende stuk Kroongrond, in de Afdeling Swellendam, bij publieke veiling te koop aangeboden zal worden vóór het Kantoor van de Magistraat, Swellendam, op Zaterdag, 27 Desember 1924, des voormiddags om 10 ure, onderhevig aan de voorwaarden en bepalingen in bovengenoemde wetten en in de algemene koopkondities uiteengezet, en verder aan zulke voorwaarden als op de verkoopdag mogen worden vermeld.

Het perceel zal te koop aangeboden worden tegen de vastgestelde inzetprijs, en de hoogste bidder, die niet minder dan die inzetprijs zal geboden hebben, zal de koper verklaard worden, en zodanige koper is verplicht de gehele koopprijs op de dag van de verkoop te betalen, zoals vereist bij subartikel (3), artikel twee van Wet No. 41 van 1902.

De kosten van opmeting, grondbrief en Registratiekantoor-fooi moeten aan de magistraat, of ander daartoe behoorlijk gemachtigd persoon, op de koopdag betaald worden.

De kaart en algemene koopvoorwaarden liggen ter inzage op het Departement van Landen, Pretoria, en op het kantoor van de Magistraat, Swellendam.

PROVINCIE KAAP DE GOEDE HOOP.

AFDELING SWELLENDAM.

Veldkornetschap River Zonder End.

Genaamd Reenen Vlei, groot 125 morgen 591 vierkante roeden, begrensd ten noordwesten door Storms Vlei F, Reenen Reserve en resterend gedeelte van gedeelte van Avontuur en ten noorden, oosten, zuidoosten en zuiden door Brom Berg No. 1. Inzetprijs, £650; kosten van opmeting, £39. 14s.; titelbewijs, 12s. 3d.; Registratiekantoor-fooi, 5s.

This land (Reenen Vlei) will be offered for sale subject to the following special conditions:—

- (a) That the furrow running to and from the Reenen Reserve and the furrow crossing the land near the beacon "G," both shown on the diagram, shall remain free and uninterrupted, and the rights of access thereto at all reasonable times shall be reserved in favour of the owners thereof for the purposes of maintenance and repair.
- (b) That a right of way over the land from the Swellendam-Caledon road to the River Zonder End and thence round the beacon "A" shall be reserved in favour of the owner of the adjoining property, Brom Berg No. 1, and the Swellendam Divisional Council, the said Council to have the right of watering animals at the furrow running to and from the Reenen Reserve and also at the River Zonder End.

17-24-31-7-14-21-28-5

No. 1720.]

[17th October, 1924.

In terms of section two, Act No. 15 of 1887, as amended by sections four and six of Act No. 40 of 1895, it is hereby notified that the following lot of Crown land will be offered for sale by public auction in front of the Magistrate's Office, Murraysburg, at 10 a.m. on Saturday, 13th December, 1924, subject to the conditions and stipulations set forth in the above Act and in the general conditions of sale, and further to such conditions as may be declared on the day of sale:—

The lot will be put up at the upset price fixed, and the highest bidder who shall have offered not less than such upset price shall be declared the purchaser, and such purchaser shall have the option of paying either the whole or part of the purchase money on the day of sale; provided—

- (i) that if no payment be made on the day of sale one-tenth of the purchase price shall be paid at six and one-tenth at twelve months from the day of sale;
- (ii) that if less than one-tenth of the purchase price be paid on the day of sale, the balance of such one-tenth shall be paid at the expiration of six months and the remaining one-tenth at the expiration of twelve months from the day of sale;
- (iii) that if the amount paid on the day of sale be one-tenth or any sum between one-tenth and one-fifth of the purchase price, the balance of one-fifth of the purchase price shall be paid at the expiration of twelve months from the day of sale.

Interest on the instalments above mentioned shall be paid at the rate of 6 per centum per annum; and the payment of the instalments, together with the interest thereon, shall be secured on the day of sale by two good and sufficient sureties to the satisfaction of the Magistrate, which sureties will bind themselves in regard to such payment as sureties in *solidum* and co-principal debtors, renouncing the exceptions of excussion and division.

If the purchaser or his sureties fail or are unable to make the necessary payment of purchase money as above within the stipulated time, it shall be competent for the Government to cancel the sale, and all payments already made in respect of such sale shall be forfeited to the Government.

The expenses of survey, etc., on such lot and of the title-deed (viz., 12s. 3d.) and Deeds Office registration fee (viz., 5s.) shall be paid to the Magistrate or other duly authorized person in that behalf on the day of sale.

The purchaser shall be bound to pass a mortgage bond, bearing interest at the rate of 6 per centum per annum, in favour of the Government for four-fifths of the purchase price, unless he shall have paid on the day of sale more than one-fifth thereof, in which case the amount of the bond shall be for the balance of the purchase price, the purchaser having the right to pay off the bond, or any portion thereof not being less than fifty pounds, at any time.

If the purchaser be desirous of holding the balance of the purchase money on mortgage as above, he will be required to pass the bond within thirteen (13) calendar months from the day of sale, failing which a fine of one shilling will be imposed for every day allowed to pass beyond it up to eighteen months from the date of sale, after which, should such failure still continue, the balance of the purchase money, with interest thereon, and the amount of fine, if any, so imposed, shall forthwith become due and payable, and shall be recoverable in any competent court of law without further notice, and if not paid within one month after the date of judgment the sale shall become null and void, and payments already made shall be forfeited to the Government.

The lot will be offered for sale subject to the following special condition, viz.:—

That all rights to minerals, mineral products, mineral oils, and precious stones, precious and base minerals, on or under the land hereby sold are expressly reserved to the Crown, together with the right of access to any mines or works undertaken for mining or prospecting purposes by any person duly authorized in that behalf. The land is subject to such further rights as the public or the Government now may or may hereafter have or be entitled to obtain under or by virtue of any law relating to the prospecting, digging, mining, or exploitation of minerals, mineral products, mineral oils, precious stones, precious or base minerals on or under the land hereby sold, which right shall not be impaired or in any way affected by the title-deed.

The diagrams and conditions of sale may be seen at the Department of Lands, Pretoria, and at the Office of the Magistrate of Murraysburg.

Deze grond (Reenen Vlei) zal te koop worden aangeboden onderworpen aan de volgende speciale voorwaarden:—

- (a) De watervoor lopende naar en van de Reenen Reserve en de watervoor welke over de grond gaat nabij de bakken G, beiden op de kaart aangeduid, moeten vrij en onbelemmerd blijven, en ten gunste van de eigenaars daarvan zullen rechten worden gereserveerd om zich op alle redelijke tijden daarheen te begeven voor doeleinden van onderhoud en reparatie.
- (b) Het recht van weg over de grond vanaf de Swellendam-Caledon weg tot de Rivier Zonder End en van daar rondom de bakken A zal ten gunste van de eigenaar van het aangrenzende eigendom, de Brom Berg No. 1, en de Afdelingsraad van Swellendam worden gereserveerd, de genoemde Raad het recht te hebben om dieren te drenken aan de voor welke naar en van de Reenen Reserve loopt alsook aan de Rivier Zonder End.

No. 1720.]

[17 Oktober 1924.

Overeenkomstig artikel twee van Wet No. 15 van 1887, zoals gewijzigd bij artikels vier en zes van Wet No. 40 van 1895, wordt hiermede kennis gegeven, dat het volgende perceel Kroonland bij publieke veiling te koop zal worden aangeboden voor het Magistraatskantoor, Murraysburg, op Zaterdag, 13 Desember 1924, des morgens om 10 uur, onderworpen aan de voorwaarden en bepalingen in bovengenoemde wet en in de algemene koopvoorwaarden uiteengezet, en verder aan zulke voorwaarden als op de verkoopdag mochten worden vermeld:—

Het perceel zal te koop worden aangeboden tegen de inzetprijs als vastgesteld en de meestbiedende, die niet minder geboden zal hebben dan die inzetprijs, zal de koper verklaard worden, en zodanige koper zal de koopsom naar verkiezing geheel of gedeeltelijk op de verkoopdag kunnen betalen. Met dien verstaande—

- verkoopdag betaald wordt, het overige van zodanig ééntiende van de koopprijs betaald moet worden binnen zes maanden en ééntiende binnen twaalf maanden, te worden gerekend vanaf de verkoopdag;
- (ii) dat indien minder dan ééntiende van de koopsom op de verkoopdag betaald wordt, het overige van zodanige ééntiende moet betaald worden binnen zes maanden, en het andere ééntiende binnen twaalf maanden, te worden gerekend vanaf de verkoopdag;
- (iii) dat, indien het bedrag betaald op de verkoopdag het ééntiende mocht zijn, of enige som tussen het ééntiende en één-vijfde deel van de koopsom, het overige van het één-vijfde van de koopsom betaald moet worden binnen twaalf maanden, te worden gerekend van af de verkoopdag.

Rente moet op de bovengenoemde paaiementen betaald worden, berekend tegen zes percent per jaar; en de betaling van de paaiementen, met de rente erop, zal op de verkoopdag door twee door de Magistraat goedgekeurde en voldoende borgen verzekerd worden, welke borgen zich met betrekking tot die betaling als borgen in *solidum* en mede-hoofdschuldenaars verbinden, afstand doende van de excepties van inbeslagneming en verdeling.

Indien de koper of zijn borgen in gebreke blijven of niet in staat zijn de nodige betalingen van de koopsom als bovenvermeld binnen de vastgestelde tijd te doen zal de Regering het recht hebben de koop te vernietigen, en alle gelden reeds in verband met die koop betaald zullen aan de Regering vervallen.

De kosten verbonden aan de opmeting, enz., van elk perceel en van de grondbrief (nl. 12s. 3d.) en Registratiekantoor-fooi voor registratie (nl. 5s.) moeten aan de Magistraat, of ander te dien opzichte behoorlijk gemachtigd persoon, op de verkoopdag betaald worden.

De koper zal verplicht zijn, ten gunste van het Goevernement, voor vier-vijfde van de koopsom, een verband te passeren, rente dragende tegen zes percent per jaar, tenzij hij op de verkoopdag meer dan één-vijfde van de koopsom betaald zal hebben, in welk geval het bedrag van het verband voor het saldo van de koopprijs zal zijn; de koper het recht hebbende om het verband, of enig gedeelte daarvan, niet minder dan vijftig pond bedragende, te eniger tijd af te betalen.

Indien de koper het saldo van de koopsom op verband wenst te houden, als bovenvermeld, moet hij het verband binnen dertien (13) maanden vanaf de verkoopdag passeren, bij gebreke waarvan een boete van één shilling opgelegd zal worden voor iedere dag, welke men daarna voorbij laat gaan tot op achttien maanden vanaf de datum van de verkoping; indien er daarna nog geen verband gepasseerd mocht zijn, zal het saldo van de koopsom, met interest erop, en het bedrag van de boete, indien aldus enige boete is opgelegd, terstond betaalbaar zijn en betaald moeten worden en in enig bevoegd gerechtshof zonder verdere kennisgeving opgevorderd kunnen worden, en indien niet binnen een maand na datum van de uitspraak betaald, zal de koop van aul en gener waarde worden en zullen reeds gedane betalingen aan de Regering vervallen.

Ieder perceel zal te koop worden aangeboden onderworpen aan de hieraangevoerde speciale voorwaarden, nl.:—

Dat alle rechten op mineralen, minerale produkten, minerale olieën en edelgesteenten, edele of onedele metalen op of onder de grond hieronder verkocht, te zamen met het recht van toegang tot alle mijnen of werken, ondernomen voor mijn- of prospektie-doeleinden door enig persoon daartoe behoorlijk gerechtigd, uitdrukkelijk gereserveerd zijn voor de Kroon. De grond is onderworpen aan zodanige verdere rechten als het publiek of de Regering nu of hierna moge hebben, of gerechtigd is te verkrijgen onder of krachtens enige wet betreffende het prospekteren, graven en delven voor, of de ontginning van mineralen, minerale produkten, minerale olieën, edelgesteenten, edele of onedele metalen op of onder de grond hieronder verkocht, welke rechten niet beschadigd of op enige wijze aangetast zullen worden door de grondbrief.

De kaarten en koopvoorwaarden liggen ter inzage op het Departement van Landen, Pretoria, en op het kantoor van de Magistraat, Murraysburg.

PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

DIVISION OF MURRAYSBURG.

Field Cornetcy of Lower Sneeuwberg.

The Tronk, in extent 126 morgen 416 square roods; bounded north-eastwards by Annexure de Uitspruitzel van de Kleine Zondags Rivier, eastwards by Zondags Rivier Hoek, and westwards by Watergat, Annex Ossekuil, and Annex Paarde Vlei. Upset price, £76; costs of survey, £16. 8s. 1d.; title-deed, 12s. 3d.; Deeds Office registration fee, 5s.

No. 1914.]

[14th November, 1924.]

In terms of section two, Act No. 15 of 1887, as amended by sections four, five, and six of Act No. 40 of 1895, and section one of Act No. 6 of 1919, it is hereby notified that the following lots of Crown land will be offered for sale by public auction at Komgha on Wednesday, 21st January, 1925, at 11 a.m., subject to the conditions and stipulations set forth in the above Act and in the general conditions of sale, and further to such conditions as may be declared on the day of sale:—

Each lot will be put up at the upset price fixed, and the highest bidder who shall have offered not less than such upset price shall be declared the purchaser, and every such purchaser shall have the option of paying either the whole or part of the purchase money on the day of sale; provided

- (i) that if no payment be made on the day of sale one-tenth of the purchase price shall be paid at six and one-tenth at twelve months from the day of sale;
- (ii) that if less than one-tenth of the purchase price be paid on the day of sale the balance of such one-tenth shall be paid at the expiration of six months and the remaining one-tenth at the expiration of twelve months from the day of sale;
- (iii) that if the amount paid on the day of sale be one-tenth or any sum between one-tenth and one-fifth of the purchase price the balance of one-fifth of the purchase price shall be paid at the expiration of twelve months from the day of sale;
- (iv) in cases where the purchase money is less than twenty-five pounds the whole amount shall be paid in cash or in equal annual instalments extending over a period of three years.

Interest on the instalments above mentioned shall be paid at the rate of 6 per centum per annum; and the payment of the instalments, together with the interest thereon, shall be secured on the day of sale by two good and sufficient sureties to the satisfaction of the Magistrate, which sureties will bind themselves in regard to such payment as sureties *in solidum* and co-principal debtors, renouncing the exceptions of exsussion and division.

If the purchaser or his sureties fail or are unable to make the necessary payment of purchase money as above within the stipulated time, it shall be competent for the Government to cancel the sale, and all payments already made in respect of such sale shall be forfeited to the Government.

The expenses of survey, etc., on each lot and of the title-deed (viz., 12s. 3d.) and Deeds Office registration fee (viz., 5s.) shall be paid to the Magistrate or other duly authorized person in that behalf on the day of sale.

The purchaser shall be bound to pass a mortgage bond, bearing interest at the rate of 6 per centum per annum, in favour of the Government for four-fifths of the purchase price, unless he shall have paid on the day of sale more than one-fifth thereof, in which case the amount of the bond shall be for the balance of the purchase price, the purchaser having the right to pay off the bond, or any portion thereof not being less than fifty pounds, at any time.

If the purchaser be desirous of holding the balance of the purchase money on mortgage, as above, he will be required to pass the bond within thirteen (13) calendar months from the day of sale, failing which a fine of one shilling will be imposed for every day allowed to pass beyond it up to eighteen months from the date of sale, after which, should such failure still continue, the balance of the purchase money, with interest thereon, and the amount of fine, if any, so imposed, shall forthwith become due and payable, and shall be recoverable in any competent court of law without further notice, and if not paid within one month after the date of judgment the sale shall become null and void, and payments already made shall be forfeited to the Government.

Each lot will be offered for sale subject to the following special condition, viz.:—

That all rights to minerals, mineral products, mineral oils, and precious stones, precious or base minerals on or under the land hereby sold are expressly reserved to the Crown, together with the right of access to any mines or works undertaken for mining or prospecting purposes by any person duly authorized in that behalf. The land is subject to such further rights as the public or the Government now may or may hereafter have or be entitled to obtain under or by virtue of any law relating to the prospecting, digging, mining, or exploitation of minerals, mineral products, mineral oils, precious stones, precious or base minerals, on or under the land hereby sold, which right shall not be impaired or in any way affected by the title-deed.

The diagrams and conditions of sale may be seen at the Department of Lands, Pretoria, and at the Office of the Magistrate of Komgha.

PROVINCIE KAAP DE GOEDE HOOP.

AFDELING MURRAYSBURG.

Veldkornetschap Lower Sneeuwberg.

De Tronk, groot 126 morgen 416 vierkante roeden; begrens noord-oostwaarts door Annexure Uitspruitzel van de Kleine Zondags Rivier, oostwaarts door Zondags Rivier Hoek en westwaarts door "Watergat," Annex "Ossekuil" en Annex Paarde Vlei. Inzetprijs, £76; kosten van opmeting, £16. 8s. 1d.; titelbewijs, 12s. 3d.; Registratiekantoor-fooi, 5s.

No. 1914.]

[14 November 1924.]

Ooreenkomstig artikel twee van Wet No. 15 van 1887, zoals gewijzigd bij artikels vier, vijf en zes van Wet No. 40 van 1895, en artikel een van Wet No. 6 van 1919, wordt hiermede kennis gegeven, dat de volgende percelen Kroonland bij publieke veiling te koop zullen worden aangeboden te Komgha op Woensdag, 21 Januarie 1925, des morgens om 11 uur, onderworpen aan de voorwaarden en bepalingen in bovengenoemde wet en in de algemene koopvoorwaarden uiteengezet, en verder aan zulke voorwaarden als op de verkoopdag mochten worden vermeld:—

Ieder perceel zal te koop worden aangeboden tegen de inzetprijs als vastgesteld, en de meestbiedende, die niet minder geboden zal hebben dan die inzetprijs, zal de koper verklaard worden, en zodanige koper zal de koopsom naar verkiezing geheel of gedeeltelijk op de verkoopdag kunnen betalen. Met dien verstande—

- (i) dat, indien geen betaling geschiedt op de verkoopdag, één-tiende van de koopprijs betaald moet worden binnen zes maanden en één-tiende binnen twaalf maanden, te worden gerekend vanaf de verkoopdag;
- (ii) dat, indien minder dan één-tiende van de koopsom op de verkoopdag betaald wordt, het overige van zodanige één-tiende moet betaald worden binnen zes maanden, en het andere één-tiende binnen twaalf maanden, te worden gerekend vanaf de verkoopdag;
- (iii) dat, indien het bedrag betaald op de verkoopdag, het één-tiende mocht zijn, of enige som tussen het één-tiende en één-vijfde deel van de koopsom, het overige van het één-vijfde van de koopsom betaald moet worden binnen twaalf maanden, te worden gerekend vanaf de verkoopdag;
- (iv) ingeval de koopsom minder dan vijf en twintig ponden mocht zijn, moet het gehele bedrag kontant of in gelijke jaarlijkse paaiementen, zich uitstrekkende over een tijdperk van drie jaren, betaald worden.

Rente moet op de bovengenoemde paaiementen betaald worden, berekend tegen zes percent per jaar; en de betaling van de paaiementen, met de rente erop, zal op de verkoopdag door twee door de Magistraat goedgekeurde en voldoende borgen verzekerd worden, welke borgen zich met betrekking tot die betaling als borgen *in solidum* en mede-hoofdschuldenaars verbinden, afstand doende van de excepties van inheslageming en verdeling.

Indien de koper of zijn borgen in gebreke blijven of niet in staat zijn de nodige betalingen van de koopsom als bovenvermeld binnen de vastgestelde tijd te doen zal de Regering het recht hebben de koop te vernietigen, en alle gelden reeds in verband met die koop betaald zullen aan de Regering vervallen.

De kosten verbonden aan de opmeting, enz., van elk perceel en van de grondbrief (nl. 12s. 3d.) en Registratiekantoor-fooi voor registratie (nl. 5s.) moeten aan de Magistraat, of ander te dien opzichte behoorlijk gemachtigd persoon, op de verkoopdag betaald worden.

De koper zal verplicht zijn, ten gunste van het Goevernement, voor vier-vijfde van de koopsom, een verband te passeren, rente dragende tegen zes percent per jaar, tenzij hij op de verkoopdag meer dan één-vijfde van de koopsom betaald zal hebben, in welk geval het bedrag van het verband voor het saldo van de koopprijs zal zijn; de koper het recht hebbende om het verband, of enig gedeelte daarvan, niet minder dan vijftig pond bedragende, te eniger tijd af te betalen.

Indien de koper het saldo van de koopsom op verband wenst te houden, als bovenvermeld, moet hij het verband binnen dertien (13) maanden vanaf de verkoopdag passeren, bij gebreke waarvan een boete van één shilling opgelegd zal worden voor iedere dag, welke men daarna voorbij laat gaan tot op achttien maanden vanaf de datum van de verkoping; indien er daarna nog geen verband gepasseerd mocht zijn, zal het saldo van de koopsom, met interest erop, en het bedrag van de boete, indien aldus enige boete is opgelegd, terstond betaalbaar zijn en betaald moeten worden en in enig bevoegd gerechtshof zonder verdere kennisgeving opgevorderd kunnen worden, en indien niet binnen een maand na datum van de uitspraak betaald, zal de koop van nul en gener waarde worden en zullen reeds gedane betalingen aan de Regering vervallen.

Ieder perceel zal te koop worden aangeboden onderworpen aan de hiernavolgende speciale voorwaarde, nl.:—

Dat alle rechten op mineralen, minerale produkten, minerale olieën en edelgesteenten, edele of onedele metalen op of onder de grond hieronder verkocht, te zamen met het recht van toegang tot alle mijnen of werken, ondernomen voor mijn- of prospekterdoeleinden door enig persoon daartoe behoorlijk gerechtigd, uitdrukkelijk gereserveerd zijn voor de Kroon. De grond is onderworpen aan zodanige verdere rechten als het publiek of de Regering nu of hierna moge hebben, of gerechtigd is te verkrijgen onder of krachtens enige wet betreffende het prospekteren, graven en delven voor, of de ontginning van mineralen, minerale produkten, minerale olieën, edelgesteenten, edele of onedele metalen op of onder de grond hieronder verkocht, welke rechten niet verkort of op enige wijze aangetast zullen worden door de grondbrief.

De kaarten en koopvoorwaarden liggen ter inzage op het Departement van Landen, Pretoria, en op het kantoor van de Magistraat, Komgha.

PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

DIVISION OF KOMGHA.

In the Village of Kei Mouth.

The expenses of survey on each lot are £5. ls.

Lot No. Perceel No.	Extent.—Grootte. Sq. rds. Sq. ft. Vk. rdn. Vk. vtn.	Upset Price. Inzelprijs.	Value of Improvements. Waarde van Verbeteringen.
1.....	each (elk) 28 49-93	£10 each (elk)	£25
2.....			
3.....			
4.....			
5.....			
6.....			
7.....			
8.....			
9.....			
10.....			
11.....	29 33-71	—	500
12.....	28 49-93	—	400
13.....	322 96	£115	3,250
14.....	34 91-25	12	—
15.....	34 90-61	12	—
16.....	28 49-93	—	20
17.....	each (elk) 28 76	£10 each (elk)	—
18.....			
19.....			
20.....			
21.....			
22.....			
23.....			
24.....			
25.....			
26.....			
27.....	52 81	£18 10s.	90
28.....	52 81	18 10s.	175
29.....	28 49-93	10	—
30.....	36 59	12 10s.	320
31.....	28 49-93	10	500
32.....	28 49-93	10	175
33.....	26 64	10	—
34.....	94 64	34	1,500
35.....	60 79-50	24	35
36.....	each (elk) 33 39-75	£11 10s. each (elk)	325
37.....			
38.....			
39.....			
40.....	—	—	200

The lots on which improvements have been effected will be sold subject to the special condition that the purchasers, not being the improvers, shall pay in cash on the day of the sale the values of the improvements detailed in the foregoing schedule.

Each lot, with the exception of Nos. 9, 10, 12, 23, 25, 26, 27, 29, 31, 33, 45, 46, 49, and 53, will be sold subject to the following special condition:—

A dwelling-house or other building of a value of not less than £125 shall be erected on each lot within three years from the date of sale. Plans of proposed buildings shall be submitted for the approval of the Divisional Council of Komgha or such other local authority as may hereafter be established at Kei Mouth.

The Government shall have the right to resume the land hereby granted in the event of this condition not being complied with, in which event such moneys as have been paid to the Government in respect of purchase price shall be forfeited, together with any improvements which may have been erected on the land. No compensation shall in that event be payable by the Government in respect of the said improvements. In the event of resumption as aforesaid, all costs that may be incurred by the Government in effecting resumption shall be payable by the grantee.

The undermentioned special condition will apply to the sale of all lots:—

That no individual or company shall be allowed to purchase more than one lot on the day of sale.

No. 1915.]

[14th November, 1924.

In terms of section two, Act No. 15 of 1887, as amended by sections four, five, and six of Act No. 40 of 1895, and section one of Act No. 6 of 1919, it is hereby notified that the following lots of Crown land will be offered for sale by public auction in front of the auction rooms of Mr. C. P. Perks, 30 Oxford Street, East London, on Saturday, 10th January, 1925, at 10 a.m., subject to the conditions and stipulations set forth in the above Act and in the general conditions of sale, and further to such conditions as may be declared on the day of sale:—

Each lot will be put up at the upset price fixed, and the highest bidder who shall have offered not less than such upset price shall be declared the purchaser, and every such purchaser shall have the option of paying either the whole or part of the purchase money on the day of sale; provided

- that if no payment be made on the day of sale one-tenth of the purchase price shall be paid at six and one-tenth of twelve months from the day of sale;
- that if less than one-tenth of the purchase price be paid on the day of sale the balance of such one-tenth shall be paid at the expiration of six months and the remaining one-tenth at the expiration of twelve months from the day of sale;
- that if the amount paid on the day of sale be one-tenth or any sum between one-tenth and one-fifth of the purchase price the balance of one-fifth of the purchase price shall be paid at the expiration of twelve months from the day of sale;
- in cases where the purchase money is less than twenty-five pounds the whole amount shall be paid in cash or in equal annual instalments extending over a period of three years.

Interest on the instalments above mentioned shall be paid at the rate of 6 per centum per annum; and the payment of the instalments, together with the interest thereon, shall be secured

PROVINCIE KAAP DE GOEDE HOOP.

AFDELING KOMGHA.

In het Dorp Kei Mouth.

De kosten van opmeting van elk perceel bedraagt £5. ls.

Lot No. Perceel No.	Extent.—Grootte. Sq. rds. Sq. ft. Vk. rdn. Vk. vtn.	Upset Price. Inzelprijs.	Value of Improvements. Waarde van Verbeteringen.
34.....	66 79-50	£24	£60
35.....	33 39-75	11 10s.	50
36.....	each (elk) 28 49-93	£10 each (elk)	—
37.....			
38.....			
39.....			
40.....			
41.....			
42.....			
43.....			
44.....			
45.....			
46.....	34 66-90	£12	60
47.....	31 1-01	11	—
48.....	31 1-01	11	—
49.....	34 66-90	12	400
50.....	31 72-19	11	425
51.....	25 129	10	55
52.....	each (elk) 28 49-93	£10 each (elk)	—
53.....			
54.....			
55.....			
56.....			
57.....			
58.....			
59.....			
60.....			
61.....	—	—	200
62.....	—	—	50
63.....	—	—	75
64.....	—	—	325
65.....	—	—	—
66.....	—	—	—
67.....	—	—	100

De percelen waarop verbeteringen zijn aangebracht, zullen verkocht worden onderworpen aan de speciale voorwaarde dat de kopers, indien ze niet zelf de verbeteringen hebben aangebracht, op de dag van de verkoping de waarde van de verbeteringen in de voorafgaande bijlage uiteengezet, kontant moeten betalen.

Elk perceel met uitzondering van Nos. 9, 10, 12, 23, 25, 26, 27, 29, 31, 33, 45, 46, 49 en 53 zal verkocht worden onderworpen aan de volgende speciale voorwaarde:—

Binnen drie jaar na de datum van de verkoping moet op elk perceel een woonhuis of ander gebouw tot een waarde van minstens £125 opgericht worden. Plannen van voorgestelde gebouwen moeten ter bekrachtiging voorgelegd worden aan de Afdelingsraad van Komgha of zodanige andere plaatselijk bestuur als later te Kei Mouth mocht worden ingesteld.

De Regering heeft het recht om de hierby toegekende grond weder in besit te nemen in geval deze voorwaarde niet nagekomen wordt, in welk geval alle bedragen op de koopprys aan de Regering betaald verbeurd zullen zijn met alle verbeteringen welke op de grond mochten zijn aangebracht.

In dat geval zal de Regering geen vergoeding voor de bedoelde verbeteringen behoeven te betalen. Ingeval van de weder inbezitting als bovenbedoeld zullen alle onkosten welke de Regering gehad mocht hebben om de weder inbezitting te bewerkstelligen door de persoon aan wie de grond toegekend was betaald moeten worden.

De ondergenoemde speciale voorwaarde zal toegepast worden op de verkoop van alle percelen:—

Dat geen persoon of gemeenschap toegelaten zal worden meer dan een perceel op de verkoopdag te kopen.

No. 1915.]

[14 November 1924.

Overeenkomstig artikel twee van Wet No. 15 van 1887, zoals gewijzigd bij artikels vier, vijf en zes van Wet No. 40 van 1895, en artikel een van Wet No. 6 van 1919, wordt hiermee kennis gegeven, dat de volgende percelen Kroonland bij publieke veiling te koop zullen worden aangeboden voor de verkooplokalen van de heer C. P. Perks, 30 Oxfordstraat, Oost-Londen, op Zaterdag, 10 Januari 1925, des morgens om 10 uur, onderworpen aan de voorwaarden en bepalingen in bovengenoemde wet en in de algemene koopvoorwaarden uiteengezet, en verder aan zulke voorwaarden als op de verkoopdag mochten worden vermeld:—

Ieder perceel zal te koop worden aangeboden tegen de inzetprijs als vastgesteld en de meestbiedende, die niet minder geboden zal hebben dan die inzetprijs, zal de koper verklaard worden, en zodanige koper zal de koopsom naar verkiezing geheel of gedeeltelijk op de verkoopdag kunnen betalen. Met dien verstande:—

- dat, indien geen betaling geschiedt op de verkoopdag één-tiende van de koopprijs betaald moet worden binnen zes maanden en één-tiende binnen twaalf maanden, te worden gerekend van af de verkoopdag;
- dat, indien minder dan één-tiende van de koopsom op de verkoopdag betaald wordt, het overige van zodanige één-tiende moet betaald worden binnen zes maanden, en het andere één-tiende binnen twaalf maanden, te worden gerekend van af de verkoopdag;
- dat, indien het bedrag betaald op de verkoopdag het één-tiende mocht zijn, of enige som tussen het één-tiende en één-vijfde deel van de koopsom, het overige van het één-vijfde van de koopsom betaald moet worden binnen twaalf maanden, te worden gerekend van af de verkoopdag;
- in geval de koopsom minder dan vijf en twintig ponden mocht zijn, moet het gehele bedrag kontant of in gelijke jaarlijkse paaiementen, zich uitstrekkende over een tijdperk van drie jaren, betaald worden.

Rente moet op de bovengenoemde paaiementen betaald worden, berekend tegen zes percent per jaar; en de betaling van de paaiementen, met de rente erop, zal op de verkoopdag door twee door de Magistraat goedgekeurde en voldoende borgen verzekerd

on the day of sale by two good and sufficient sureties to the satisfaction of the Magistrate, which sureties will bind themselves in regard to such payment as sureties in *solidum* and co-principal debtors, renouncing the exceptions of excussion and division.

If the purchaser or his sureties fail or are unable to make the necessary payment of purchase money as above within the stipulated time, it shall be competent for the Government to cancel the sale, and all payments already made in respect of such sale shall be forfeited to the Government.

The expenses of survey, etc., on each lot and of the title-deed (viz., 12s. 3d.) and Deeds Office registration fee (viz., 5s.) shall be paid to the Magistrate or other duly authorized person in that behalf on the day of sale.

The purchaser shall be bound to pass a mortgage bond, bearing interest at the rate of 6 per centum per annum, in favour of the Government for four-fifths of the purchase price, unless he shall have paid on the day of sale more than one-fifth thereof, in which case the amount of the bond shall be for the balance of the purchase price, the purchaser having the right to pay off the bond, or any portion thereof not being less than fifty pounds, at any time.

If the purchaser be desirous of holding the balance of the purchase money on mortgage, as above, he will be required to pass the bond within thirteen (13) calendar months from the day of sale, failing which a fine of one shilling will be imposed for every day allowed to pass beyond it up to eighteen months from the date of sale, after which, should such failure still continue, the balance of the purchase money, with interest thereon, and the amount of fine, if any, so imposed, shall forthwith become due and payable, and shall be recoverable in any competent court of law without further notice, and if not paid within one month after the date of judgment the sale shall become null and void, and payments already made shall be forfeited to the Government.

Each lot will be offered for sale subject to the following special condition, viz.:—

That all rights to minerals, mineral products, mineral oils, and precious stones, precious or base minerals, on or under the land hereby sold are expressly reserved to the Crown, together with the right of access to any mines or works undertaken for mining or prospecting purposes by any person duly authorized in that behalf. The land is subject to such further rights as the public or the Government now may or may hereafter have or be entitled to obtain under or by virtue of any law relating to the prospecting, digging, mining, or exploitation of minerals, mineral products, mineral oils, precious stones, precious or base minerals, on or under the land hereby sold, which right shall not be impaired or in any way affected by the title-deed.

The diagrams and conditions of sale may be seen at the Department of Lands, Pretoria, and at the Office of the Magistrate, East London.

PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

DIVISION OF EAST LONDON.

In Gonubie Village.

The expenses of survey on each lot are £4. 14s. 7d., with the exception of Lots Nos. 1 and 2, Block B, on which the survey expenses amount to £8. 9s. per lot.

worden, welke borgen zich met betrekking tot die betaling als borgen in *solidum* en mede-hoofdschuldnaars verbinden, afstand doende van de excepties van inbeslagneming en verdeling.

Indien de koper of zijn borgen in gebreke blijven of niet in staat zijn de nodige betalingen van de koopsom als bovenvermeld binnen de vastgestelde tijd te doen zal de Regering het recht hebben te koop te vernietigen, en alle gelden reeds in verband met die koop betaald zullen aan de Regering vervallen.

De kosten verbonden aan de opmeting, enz., van elk perceel en van de grondbrief (nl. 12s. 3d.) en registratiekantoor-fooi voor registratie (nl. 5s.) moeten aan de magistraat, of ander te dien opzichte behoorlijk gemachtigd persoon, op de verkoopdag betaald worden.

De koper zal verplicht zijn, ten gunste van het Goevernement, voor vier-vijfde van de koopsom een verband te passeren, rente dragende tegen zes percent per jaar, tenzij hij op de verkoopdag meer dan één-vijfde van de koopsom betaald zal hebben, in welk geval het bedrag van het verband voor het saldo van de koopprijs zal zijn, de koper het recht hebbende om het verband, of enig gedeelte daarvan, niet minder dan vijftig pond bedragende, te eniger tijd af te betalen.

Indien de koper het saldo van de koopsom op verband wenst te houden, als bovenvermeld, moet hij het verband binnen dertien (13) maanden van af de verkoopdag passeren, bij gebreke waarvan een boete van één shilling opgelegd zal worden voor iedere dag, welke men daarna voorbij laat gaan tot op achttien maanden van af de datum van de verkoping; indien er daarna nog geen verband gepasseerd mocht zijn, zal het saldo van de koopsom, met interest erop, en het bedrag van de boete, indien aldus enige boete is opgelegd, terstond betaalbaar zijn en betaald moeten worden en in enig bevoegd gerechtshof zonder verdere kennisgeving opgevorderd kunnen worden en indien niet binnen een maand na datum van de uitspraak betaald, zal de koop van nul en gener waarde worden en zullen reeds gedane betalingen aan de Regering vervallen.

Ieder perceel zal te koop worden aangeboden onderworpen aan die hiernageoemde speciale voorwaarde, nl.:—

Dat alle rechten op mineralen, minerale produkten, minerale olieën en edelgesteenten, edele of onedele metalen op of onder de grond hieronder verkocht, te zamen met het recht van toegang tot alle mijnen of werken, ondernomen voor mijn- of prospektie-doeleinden door enig persoon daartoe behoorlijk gerechtigd, uitdrukkelijk gereserveerd zijn voor de Kroon. De grond is onderworpen aan zodanige verdere rechten als het publiek of de Regering nu of hierna moge hebben, of gerechtigd is te verkrijgen onder of krachtens enige wet betreffende het prospekteren, graven en delven voor, of de ontginning van mineralen, minerale produkten, minerale olieën, edelgesteenten, edele of onedele metalen op of onder de grond hieronder verkocht, welke rechten niet verkort of op enige wijze aangetast zullen worden door de grondbrief.

De kaarten en koopvoorwaarden liggen ter inzage op het Departement van Landen, Pretoria, en op het kantoor van de Magistraat, Oost-Londen.

PROVINCIE KAAP DE GOEDE HOOP.

AFDELING OOST-LONDEN.

In het Dorp Gonubie.

De kosten van opmeting van elk perceel bedraagt £4. 14s. 7d., met uitzondering van percelen Nos. 1 en 2, Blok B, op welke de opmetingskosten £8. 9s. per perceel bedragen.

Lot No. Perceel No.	Extent.—Grootte. Sq. rds. Sq. ft. Vk. rdn. Vk. vtn.	Upset Price. Inzelprijs.	Value of Improvements. Waarde van Verbeteringen.	Lot No. Perceel No.	Extent.—Grootte. Sq. rds. Sq. ft. Vk. rdn. Vk. vtn.	Upset Price. Inzelprijs.	Value of Improvements. Waarde van Verbeteringen.
1.....	53 48	£25	£100	45.....	58 25		
2.....	53 48			46.....	61 90		
3.....	51 50	£25 each (elk)	—	47.....	50	£27 10s. each (elk)	—
4.....	56 128			48.....	50		
5.....	52 57	£15	—	49.....	46 62		
6.....	51 48	10	—	50.....	47 115		
7.....	52 24	10	—	51.....	48 115-53		
8.....	50 15			52.....	47 113-70		
9.....	50 15			53.....	46 97-87	£5 each (elk)	—
10.....	50 15			54.....	44 105-03		
11.....	55 105			55.....	43 70-20		
12.....	49 33			56.....	45 129		
13.....	59 49			57.....	57 86	£10	—
14.....	50 36-94			58.....	57	10	—
15.....	50 36-94			59.....	49 131	15	—
16.....	49 117			60.....	50 103	15	—
17.....	49 117			61.....	53 8		
18.....	50 36-94	£5 each (elk)	—	62.....	54 85		
19.....	50 36-94			63.....	60 12		
20.....	55 114			64.....	60 29-62	£25 each (elk)	—
21.....	54 54			65.....	49 124-80		
22.....	49 108			66.....	49 124-80		
23.....	49 108			67.....	54 72-26	£25	£250
24.....	49 108			68.....	54 72-26	25	250
25.....	48 27			69.....	54 72-26	25	250
26.....	48 27			70.....	48 140	25	—
27.....	49 108			71.....	78 87-60	25	—
28.....	49 108			72.....	1 mor. 235 77	225	—
29.....	49 21						
30.....				Block (Blok)			
31.....				1. B	53 49-50	60	200
32.....				2. "	53 47	50	100
33.....				1. C	45 88	10	20
34.....	each (elk) 50 102-50			2. "	45 136	10	20
35.....				3. "	50 103	10	20
36.....				4. "	47 2	10	30
37.....				5. "	37 130-04	12 10s.	—
38.....	49 21	£7 10s. each (elk)	—	6. "	37 130-04	12 10s.	—
39.....	51 6			7. "	35 64	10	25
40.....	43 102-23			8. "	26 128	7 10s.	—
41.....	44 112-73			9. "	30 137	7 10s.	—
42.....	46 82-69			10. "	35 134-84		
43.....	47 76-64			11. "	35 134-84	15 each (elk)	—
44.....	56 109			12. "	35 135-83		

The lots on which improvements have been effected will be sold subject to the special condition that the purchasers, not being the improvers, shall pay in cash on the day of sale the values of the improvements detailed in the foregoing schedule.

Each lot, with the exception of Nos. 67, 68, 69, and 1, Block B, will be sold subject to the following special condition:—

A dwelling-house or other building of a value of not less than £125 shall be erected on each lot within three years from the date of sale. Plans of proposed buildings shall be submitted for the approval of the Divisional Council of East London or such other local authority as may hereafter be established at Gouubie.

The Government shall have the right to resume the land hereby granted in the event of this condition not being complied with, in which event such moneys as have been paid to the Government in respect of purchase price shall be forfeited together with any improvements which may have been erected on the land. No compensation shall in that event be payable by the Government in respect of the said improvements. In the event of resumption as aforesaid, all costs that may be incurred by the Government in effecting resumption shall be payable by the grantee.

The undermentioned special condition will apply to the sale of all lots:—

That no individual or company shall be allowed to purchase more than one lot on the day of sale.

* No. 1941.]

[28th November, 1924.]

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased to approve of the repeal, with effect from the 1st January, 1925, of section 42 of the regulations promulgated under the Land Settlement Act, No. 12 of 1912, as amended, and published by Government Notice No. 1295 dated the 5th October, 1917. The section hereby repealed reads as follows:—

"If any sum payable by a lessee in terms of the Act or of these regulations, be not paid within one month from the date on which it falls due, interest at the rate of 4½ per cent. per annum shall be payable thereon from the date on which it falls due to the date on which payment is actually made."

* No. 1957.]

[28th November, 1924.]

It is hereby notified that the Minister of Lands has been pleased to approve, in terms of section one, sub-section (4), of the Land Settlement Acts Further Amendment Act, 1924, of the sub-joined regulations to govern the selection and acceptance of probationary lessees for the Hartbeespoort Closer Settlement Area, which comprises the Government-owned portions of the farms Krokodilpoort No. 411, Mamagaliesskraal No. 413, Krokodilskraal No. 61, Kleinfontein No. 261, Blaauwbank No. 412, District Pretoria; and Kareepoort No. 623, Turffontein No. 310, Kafferskraal No. 597, Wolvekraal No. 512, Losperfontein No. 119, Geluk No. 365, Klipkop No. 327, and Kameeldrift No. 601, District Rustenburg.

REGULATIONS.

1. Whenever holdings become available for the accommodation of probationary lessees, application shall be invited in the *Gazette* and in the principal newspapers for a period of four weeks from persons desirous of being accepted as probationary lessees.

2. Every application for acceptance as a probationary lessee shall be made in the form prescribed in Schedule "A" hereto, and shall be accompanied by a confidential report on the character and circumstances of the applicant from a magistrate, or a justice of the peace, or a member of any land board, or a Government official in charge of relief works, or a minister of religion.

3. No application shall be considered by the Minister unless the applicant is not less than twenty years of age, and is of good character.

4. All applications shall be referred to the Committee of Control, and the Committee shall recommend to the Minister which of the applicants should be accepted as probationary lessees. Before recommending to the Minister the acceptance of any applicant as a probationary lessee, the Committee of Control shall satisfy itself that the applicant is mentally and physically suitable to be trained as a prospective lessee.

5. In the allotment of temporary rights of occupation, preference shall be given as far as is practicable to married men, and no allotment shall be made to persons who are the owners of agricultural land which in the opinion of the Committee of Control is sufficient to afford the applicant a reasonable subsistence.

6. Applicants may be required by the Committee of Control to submit themselves to medical examination.

7. Applicants may be required by the Committee of Control to appear before any land board or any member thereof, the Committee of Control or any member thereof, or any public official for the purpose of furnishing such information as may be considered necessary.

8. Persons accepted as probationary lessees by the Minister shall be granted rights of temporary occupation in respect of specified holdings within the area of the probationary settlement. Such rights of occupation shall, subject to these regulations or any additions thereto or amendments thereof, be for a period of twelve months, renewable by the Minister, acting on the recommendation of the Committee of Control, for further periods not exceeding two years.

9. (a) The Committee of Control may at any time, but not being earlier than twelve months from the date of the commencement of the period of probation, certify that any probationary lessee has satisfactorily completed his course of training, and recommend to the Minister that he be considered for the allotment of a holding under section one (2) of the Land Settlement Acts Further Amendment Act, 1924, or the Committee may recommend the extension of the period of his training.

De percelen waarop verbeteringen zijn aangebracht zullen verkocht worden onderworpen aan de speciale voorwaarde dat de kopers indien ze niet zelf de verbeteringen hebben aangebracht, op de dag van de verkoping de waarde van de verbeteringen in de voorafgaande bijlage uiteengezet, kontant moeten betalen.

Elk perceel met uitzondering van Nos. 67, 68, 69 en 1, Blok B, zal verkocht worden onderworpen aan de volgende speciale voorwaarde:—

Binnen drie jaar na de datum van de verkoping moet op elk perceel een woonhuis of ander gebouw tot een waarde van minstens £125 opgericht worden. Plannen van voorgestelde gebouwen moeten ter bekrachtiging voorgelegd worden aan de Afdelingsraad van Oost-Londen of zodanig ander plaatselijk bestuur als later te Gouubie mocht worden ingesteld.

De Regering heeft het recht om de hierbij toegekende grond weder in bezit te nemen in geval deze voorwaarde niet nagekomen wordt, in welk geval alle bedragen op de koopprijs aan de Regering betaald verbeurd zullen zijn met alle verbeteringen welke op de grond mochten zijn aangebracht.

In dat geval zal de Regering geen vergoeding voor de bedoelde verbeteringen behoeven te betalen. Ingeval van de weder inbezitting als bovenbedoeld zullen alle onkosten welke de Regering gehad mocht hebben om de weder inbezitting te bewerkstelligen door de persoon aan wie de grond toegekend was betaald moeten worden.

De ondergenoemde speciale voorwaarde zal toegepast worden op de verkoop van alle percelen:—

Dat geen persoon of gemeenschap toegelaten zal worden meer dan een perceel op de verkoopdag te kopen.

* No. 1941.]

[28 November 1924.]

Ter algemene informatie wordt hiermede bekendgemaakt, dat Zijn Excellentie de Gouverneur-generaal goedgevonden heeft om artikel 42 van de regulaties uitgevaardigd krachtens de Kroongrond Nederzettingwet, No. 12 van 1912, zoals gewijzigd, en gepubliceerd bij Goevernements Kennisgeving No. 1295, gedateerd 5 Oktober 1917, te herroepen, met ingang vanaf 1 Januarie 1925. Het artikel dat hiermede herroepen wordt luidt als volgt:—

"Indien enig bedrag, door een huurder volgens de wet of deze regulaties betaalbaar, niet binnen een maand vanaf de vervaldag mocht worden betaald zal rente berekend tegen 4½ percent per jaar daarop betaalbaar zijn vanaf de vervaldag tot de datum waarop betaling werkelijk heeft plaats gevonden."

* No. 1957.]

[28 November 1924.]

Hiermee word kennis gegee dat die Minister van Lande goedgevind het om, ooreenkomstig artikel 1, subartikel 4, van die Kroongrond Neersettingswette Verdere Wysigingswet, 1924, om die hygaande regulasies behorende die uitkiesing en aanneming van proefhuurders goed te keur, vir die Hartbeespoort Digter Neersettings Terrein, bestaande uit die Goewerments gedeeltes van die plase Krokodilpoort No. 411, Mamagaliesskraal No. 413, Krokodilskraal No. 61, Kleinfontein No. 261, Blaauwbank No. 412, Distrik Pretoria, en Kareepoort No. 623, Turffontein No. 310, Kafferskraal No. 597, Wolvekraal No. 512, Losperfontein No. 119, Geluk No. 365, Klipkop No. 327, en Kameeldrift No. 601, Distrik Rustenburg.

REGULASIES.

1. Wanneer daar hoewes beskikbaar is, vir okkupasie deur proefhuurders, sal applikasies in die *Staatskoerant* en vernaamste nuusblaai vir 'n tydperk van vier weke uitgenodig word van persone wat begierig is om als proefhuurders aangeneem te word.

2. Elke applikasie vir aanneming as 'n proefhuurder moet geskied op die vorm wat in bylage "A" hiervan voorgeskryf is, en moet vergesel wees van 'n konfidentsiële rapport deur 'n Magistraat, 'n Vrederegter, of lid van enige Landraad, of 'n Goewermentsambtenaar belas met onderstandswerke of 'n predikant, aangaande die gedrag en omstandighede van die applikant.

3. G'n applikasie sal deur die Minister in oorweging geneem word nie tensy die applikant 20 jaar of ouer is, en van goeie gedrag is.

4. Alle applikasies sal na die Kontrole Kommissie verwys word, en die kommissie sal die Minister aanbeveel, welke applikante aangeneem sal word as proefhuurders. Voordat die Kontrole Kommissie enige applikant die Minister aanbeveel vir aanneming as 'n proefhuurder, sal die kommissie sig oortuig dat de applikant verstandelik en liggamelik geskik is om opgelei te word als 'n toekomstige huurder.

5. Met die toekenning van tydelike regte van okkupasie sal sover doenlik, die voorkeur gegee word aan getroude persone, en g'n toekenning sal geskied nie aan persone wat eienare is van landbougrond, wat volgens die mening van die Kontrole Kommissie voldoende is om die applikant 'n redelike bestaan te lewer.

6. Dit kan van applikante deur die Kontrole Kommissie vereis word om hulle aan 'n mediese ondersoek te onderwerp.

7. Dit kan van applikante deur die Kontrole Kommissie vereis word om voor enige landraad of enige lid daarvan, die Kontrole Kommissie, of enige lid daarvan, of enige publieke amptenaar, te verskyn, teneinde sodanige inligting te verskaf als nodig geag mag word.

8. Aan persone wat deur die Minister aangeneem word als proefhuurders, sal regte toegeken word van tydelike okkupasie van vasgestelde hoewes, binne die grense van die proefneersetting. Sulke regte van okkupasie sal, onderworpe aan hierdie regulasies, of enige byvoeginge daaraan, of wysiginge daarvan, vir 'n tydperk wees van twaalf maande, en kan verleng word deur die Minister, handelende op 'n aanbeveling van die Kontrole Kommissie, vir verdere tydperke, twee jaar egter nie te bowegaande nie.

9. (a) Die Kontrole Kommissie kan te enige tyd, maar nie eerder dan 12 maande vanaf die datum van aanvang van die proeftyd nie, sertifiseer dat enige proefhuurder sy opleidingskursus bevredigend deurgemaak het, en die Minister aanbeveel dat hy in oorweging geneem word vir die toekenning van 'n hoewe onder artikel een (2) van die Kroongrond Neersettingswette Verdere Wysigingswet, 1924, of die kommissie kan die verlenging van sy opleidingskursus aanbeveel.

(b) The Committee of Control may at any time during the period of probation, if it is satisfied that any particular probationary lessee is unlikely to qualify for the allotment of a holding under the aforesaid Act, and that no useful purpose would be served by the continuance of his training, recommend to the Minister that the said probationary lessee should be required to vacate his holding, and the Minister may direct accordingly.

10. Any probationary lessee who is certified by the Committee of Control as having satisfactorily completed a course of training as probationary lessee may apply to the Minister for the allotment of a holding to him under section one (2) of the Land Settlement Acts Further Amendment Act, 1924. The Minister, if satisfied that such probationary lessee is likely to be suitable as a lessee under the Land Settlement Act, shall refer such application to the Land Board.

CONDITIONS GOVERNING TEMPORARY RIGHTS OF OCCUPATION.

11. Any person accepted as a probationary lessee shall be required to occupy the holding in respect of which he has been granted a right of temporary occupation within one month from the date of his being notified in writing that he has been so accepted.

12. A probationary lessee shall during the whole of his period of probation personally and continuously occupy the holding in respect of which he has been granted a right of temporary occupation, and shall not be allowed to absent himself from his holding without the permission in writing of the controller. Residence upon any holding shall primarily be restricted to the wife of the probationary lessee and his unmarried children, provided that this rule may in special circumstances be relaxed with the special permission of the Minister.

13. Rights of temporary occupation are rights which are strictly personal to the probationary lessee to whom they have been granted, and shall not be transferred, ceded, or assigned by the lessee.

14. A maintenance allowance not exceeding the following scale may, in the discretion of the Minister, be granted to a probationary lessee:—

(a) For the first nine months of period of probation—

60s. per month for a married man whose wife is resident with him, and 12s. 6d. per month for each resident child, with a maximum of £6 per month. For a single man, £2. 5s. per month.

(b) For the six months following expiration of period under (a)—

Half the rates prescribed under (a).

The date from which maintenance allowance shall be payable shall be the date on which the probationary lessee takes occupation of his holding. On the expiration of a period of fifteen months from the date on which the probationary lessee took occupation of his holding, or in the event of the earlier termination or surrender of the right of occupation, payment of maintenance allowance shall cease and determine.

15. The Minister may, if he thinks fit, provide probationary lessees and authorized members of their families with medical attention at a scale of fees to be settled by the Minister from time to time. Such fees shall be payable by a probationary lessee, and shall be deducted from the probationary lessee's share in any produce or crops raised on his holding. Provided that if it shall be in the interests of public health, it shall be the duty of a probationary lessee to submit himself to a medical examination on the instructions of the controller, acting on the advice of the medical officer of health. In respect of such examinations, no fee shall be payable by the probationary lessee.

16. On each holding occupied by a probationary lessee shall be erected, as soon as practicable, a dwelling-house and out-buildings, and each holding shall be provided with a domestic water supply and the necessary boundary fences.

17. Such draught and other animals and farming equipment as may, in the opinion of the Minister acting on the advice of the Committee of Control, be necessary for the working of holdings occupied by the probationary lessees shall be provided by the Government. Such animals, including the progeny thereof, and equipment shall remain the property of the Government, and may not be removed by the probationary lessee from the settlement area. Each lessee will also be provided with such seed, fertilizer, and trees as may be necessary.

A probationary lessee shall be required to carry out such instructions as may from time to time be issued by the controller in regard to the use, care, and maintenance of the permanent improvements on his holding and of the draught animals and farming equipment in his charge. The probationary lessee shall be responsible for any loss or damage caused by him or his family to permanent improvements belonging to the Government on his holding or to any animals and farming equipment in his use or care, which loss or damage in the opinion of the controller is due to negligence on the part of the lessee or disobedience of instructions given to him by a lawful authority. Any such loss as assessed by the controller shall be deducted from the share in the crops or produce raised from the probationary lessee's holding to which such lessee is entitled in terms of the succeeding regulation.

18. All crops and produce raised from any holding in respect of which a right of temporary occupation has been granted shall be the property of the Government, which will make arrangements for the sale or disposal thereof. From the proceeds derived from the sale or disposal of any crops or produce there shall be deducted the expenses of marketing, transport, or railage, and of the balance of the proceeds then remaining a share equal to 40 per cent. (forty per cent.) shall be retained by the Government on account of its expenditure on the probationary settlement area. The remaining 60 per cent. (sixty per cent.) of the net proceeds aforesaid shall be paid to the probationary lessee, provided, however, that any amount assessed by the controller in respect of damage or loss caused by the probationary lessee or his family shall, in terms of the preceding regulation, be deducted from the probationary lessee's share in such proceeds.

Notwithstanding anything herein contained, a probationary lessee shall be allowed to retain for his own use the produce raised from his vegetable garden, for which purpose he shall be allowed to use a portion of his holding as pointed out by the controller.

(b) Als die Kontrole Kommissie te enige tyd gedurende die proeftyd oortuig is dat enige besondere proefhuurder sig waarskynlik nie vir die toekenning van 'n hoewe onder voormelde Wet bevoeg sal maak nie en dat dit van g'n nut sal wees nie om sy opleiding voort te set, kan die kommissie die Minister aanbeveel dat van die betrokke proefhuurder vereis sal word om sy hoewe te ontruim, en die Minister kan in ooreenstemming handel.

10. Enige proefhuurder deur die Kommissie van Kontrole gesertifiseer als 'n kursus van opleiding als proefhuurder behoorlik deurgemaak te hê, kan by die Minister aansoek doen vir die toekenning aan hom van 'n hoewe, onder artikel een (2) van die Kroongrond Neersettingswette Verdere Wysigingswet, 1924. Indien die Minister tevrede is dat sodanige proefhuurder waarskynlik geskik sal wees als 'n huurder onder die Kroongrond Neersettingswet, sal hy sodanige aplikasie na die Landraad verwys.

VOORWAARDES BETREFFENDE TYDELIKE REGTE VAN OKKUPASIE.

11. Enige persoon, wat as 'n proefhuurder aangeneem is sal die hoewe moet okkuper ten aansien waarvan hom 'n tydelike reg van okkupasie verleen is, binne een maand, vanaf die datum waarop hy skriftelike kennis van sy aanneming ontvang, het.

12. 'n Proefhuurder sal gedurende sy gehele proeftyd die hoewe ten aansien waarvan hom 'n tydelike reg van okkupasie toegestaan is, persoonlik en voortdurend okkuper, en sal nie toegelaat word nie om van sy hoewe afwesig te wees nie, sonder skriftelik verlof van die kontroleur. Die bewoning van enige hoewe sal hoofsaaklik beperk word tot die eggenote van die proefhuurder en sy onge-troude kinders, met die verstande dat hierdie regulasie in besondere omstandighede met die spesiale toestemming van die Minister minder streng kan toegepas word.

13. Regte van tydelike okkupasie sal streng persoonlike regte van die proefhuurders aan wie dit toegeken is wees, en mag nie deur die huurders oorgedra, gesedeer of oorgemaak word nie.

14. Die Minister kan, indien hy sulks goedgevind, 'n onderhoudstoelae, die volgende skaal nie te bowegaande nie, aan 'n proefhuurder toestaan:—

(a) Vir die eerste nege maande van die proeftyd:—

60s. per maand vir 'n getroude persoon, wie se vrou met hom woon, en 12s. 6d. per maand vir elke kind wat by hom woon, £6 per maand nie te bowe gaande nie. Vir 'n onge-troude man, £2. 5s. per maand.

(b) Vir ses maande na die verstryking van die tydperk in (a) genoem:—

Die helfte van die toelae in (a) vasgestel.

Die onderhoudstoelae sal betaalbaar wees, vanaf die datum waarop die proefhuurder besit van sy hoewe neem, en ophou na die afloop van 'n tydperk van 15 maande vanaf die datum waarop die proefhuurder besit van sy hoewe geneem het, of by vroeëre be-eindiging of oorgawe van die reg van okkupasie.

15. Die Minister kan indien hy goedgevind aan proefhuurders en aan goedgekeurde lede van hulle families, mediese behandeling verskaf, teen sodanige fooie als van tyd tot tyd deur die Minister vasgestel word. Sulke fooie sal deur 'n proefhuurder betaalbaar word deur aftrekking van sy aandeel van enige opbrings of oes voortkomende uit sy hoewe; met die verstande dat dit die plig sal wees van 'n proefhuurder om, indien dit in die belang van die openbare gesondheid is, sig aan 'n mediese ondersoek te onderwerp wanneer deur die kontroleur daartoe gelas handelende op die advies van die gesondheidsamptenaar. Deur die proefhuurder sal g'n fooi ten aansien van sodanige ondersoek betaal behoeft te word nie.

16. Op elk hoewe wat deur 'n proefhuurder geokkuper is, sal so spoedig doenlik 'n woonhuis met buitengeboue opgerig word, en elke hoewe sal voorsien word van 'n huishoudelike watervoorraad en die nodige grensomheininge.

17. Sulke trek en ander diere, en boerderyuitrusting, wat volgens die oordeel van die Minister, handelende op die aanbeveling van die Kontrole Kommissie, nodig mag wees vir die bewerking van die hoewes wat deur die proefhuurders geokkuper word, sal deur die Regering verskaf word. Sulke diere, insluitende die aanteel daarvan, en uitrusting sal die eiendom van die Regering bly, en mag nie deur die proefhuurder van die neersettingsgronde verwyder word nie. Elke huurder sal voorsien word van sodanige saad, misstof, en bome als nodig mag wees.

Dit sal van 'n proefhuurder vereis word om sulke instruksies als deur die kontroleur van tyd tot tyd mag uitgevaardig word, uittevoer, wat betref die gebruik, oppassing en onderhoud van die blywende verbeteringe op sy hoewe en van die trekkere en boerderyuitrusting in sy bewaring. Die proefhuurder sal verantwoordelik wees vir enige verlies of skade deur hom of sy familie veroorsaak aan blywende verbeteringe op sy hoewe behorende aan die Regering, of aan enige diere of boerderyuitrusting in sy gebruik of bewaring, welke verlies of skade volgens die mening van die kontroleur te wyte is aan versuim van die huurder of ongehoorsaamheid aan instruksies hom deur wettige gesag gegee. Enige sodanige verlies ten bedrage deur die kontroleur vasgestel sal van die deel van die oes of opbrings voortkomende uit die proefhuurder se hoewe, waartoe hy geregtig mag wees ooreenkomstig die eersvolgende regulasie, afgetrek word.

18. Alle oeste en opbrings van enige hoewe ten aansien waarvan 'n reg van tydelike okkupasie toegestaan is, sal die eiendom van die Regering wees, die reëlinge sal tref vir die verkoop of van die hand setting daarvan. Van die opbrings van die verkoop of van die handsetting van enige oeste of opbringste sal afgetrek word mark-, transport- of spoorwegonkoste, en van die balans van die opbrings sal 'n deel gelykstaande met 40 persent (veertig persent) deur die Regering behou word ten aansien van die onkoste van die Regering op die proef-neersettings terrein. Die orige 60 persent (sestig persent) van die netto opbrings voornoem sal aan die proefhuurder uitbetaal word, mits egter, dat enige bedrag deur die kontroleur vasgestel ten aansien van skade of verlies deur die proefhuurder of sy familie aangebring, afgetrek sal word van die deel van die proefhuurder in sodanige opbrings, ooreenkomstig die voorgaande regulasie.

Nieteenstaande enig iets hierin vervat sal 'n proefhuurder toegestaan word, om vir sy eie gebruik die opbrings van sy groentetuin te behou, vir welke doel hy toegestaan sal word om 'n gedeelte van sy hoewe soos deur die kontroleur aangewys daarvoor te gebruik.

Only such live stock and poultry may be brought on the settlement area by any probationary lessee as may be permitted by the controller.

19. No grazing rights of any description will be available for probationary lessees on any part of the settlement area other than on his own holding.

20. No probationary lessee shall be allowed to employ native or coloured labour on his holding, provided that nothing herein contained shall prevent the controller, if he considers that additional labour is at any time required to work the holding, from permitting the temporary employment of any native or coloured labour which may be required, and the temporary sojourn of such labourers on the holding while so employed.

21. No probationary lessee or members of his family shall be allowed to make, sell, keep, or use intoxicating liquor on the settlement area.

22. A probationary lessee or members of his family residing with him shall not be allowed to incur any debts of whatever nature without first obtaining the consent of the controller in writing. Such consent shall not imply that the payment of any debt is guaranteed by the controller.

23. No compensation shall be paid by the Government for any improvements effected by any probationary lessee on his holding on cancellation, termination, or surrender of his right of temporary occupation. No buildings, sheds, or structures shall be erected by a probationary lessee on any holding except with the approval of the controller.

24. A probationary lessee shall not waste the water from any canal or furrow, and shall use the water in the manner instructed by the controller, and shall not interfere with the flow of water in any canal or furrow, or damage any canal, furrow, or other irrigation work.

25. Every probationary lessee shall be subject to and comply with all instructions issued by the controller in respect of any or all of the following matters:—

- (a) The particular kind of crops or trees to be grown on his holding. No crops or trees may be grown which are not approved of by the Committee of Control;
- (b) the manner of working his holding, and the planting, cultivation, irrigation, and reaping of crops, and the planting, pruning, spraying, and irrigation of trees;
- (c) the co-operative working of holdings;
- (d) the use, care, and maintenance of any animals or equipment in his charge;
- (e) the use, care, and maintenance of permanent improvements, including the rendering of personal labour without payment in connection with the repair and maintenance of any permanent improvements, water-furrows, and roads on any of the holdings of the probationary lessees or elsewhere within the settlement area;
- (f) the eradication of noxious and other weeds;
- (g) the extermination of vermin, including rodents;
- (h) and generally in regard to all matters considered necessary to ensure the proper training of probationary lessees, proper conditions of sanitation, prevention of nuisances, and the general health and welfare of the probationary lessees.

26. The right of temporary occupation granted to any probationary lessee may at any time be cancelled by the Minister, acting on the recommendation of the Committee of Control, if such probationary lessee—

- (a) disobeys any lawful instruction issued by the Minister, the Committee of Control, or the controller;
- (b) is negligent in the performance of his duties;
- (c) is guilty of misbehaviour, or uses abusive or obscene language on the settlement area, or is indolent or intemperate in his habits, or if, in the opinion of the Minister, his conduct, or that of any member of his family, is objectionable or prejudicial to the interests of the settlement;
- (d) is absent without leave from his holding;
- (e) is convicted of any offence;
- (f) or any member of his family residing with him, contracts any debt without first obtaining the consent of the controller;
- (g) is regarded by the Minister, after an adequate period of probation, as likely to be unsuitable as a prospective lessee;
- (h) is certified as suffering from a disease which, in the opinion of the medical officer of health, after consultation with the Committee of Control, makes him unsuitable for further training as a prospective lessee, or makes it undesirable in the interest of the settlement that he should be allowed to remain within the settlement area;
- (i) has made a false declaration in his application form;
- (j) fails to comply with these regulations.

27. On cancellation for any cause whatever of a probationary lessee's right of temporary occupation, the probationary lessee shall, together with his family, immediately vacate the holding and the settlement area. In the event of such cancellation there shall be paid to the late probationary lessee his share, less all lawful deductions, in the proceeds of the produce of his holding if such produce has been sold or taken possession of by the Government. But on such cancellation no such lessee shall have any right to claim any share in the proceeds of any other produce; provided that the Minister may, in special cases, on the recommendation of the Committee of Control, pay such lessee such share in the proceeds of the produce last mentioned as may appear to him to be just and equitable.

28. In the event of voluntary termination of the right of occupation by a probationary lessee or on termination of such right of occupation at the end of three years from the date of the commencement thereof or on termination thereof by death or insanity, the provisions of regulation No. 27 as to the share of the proceeds shall *mutatis mutandis* apply.

Slegs sulke lewende hawe en pluimvee mag deur enige proefhuurder na die neersettingsterrein gebring word als deur die kontroleur toegestaan mag word.

19. G'n weiregte van welke aard ook sal vir proefhuurders beskikbaar wees nie op enige gedeelte van die neersettingsterrein anders dan op sy eie hoewe.

20. G'n proefhuurder sal naturel- of kleurlingarbeid gebruik op sy hoewe nie met die verstande dat niets hierin vervat die kontroleur sal verhinder, om indien hy van oordeel is dat meer arbeid te enige tyd nodig is om die hoewe te bewerk, sy toestemming te gee tot die tydelike indiensneming van enige naturel, of kleurling, wat nodig mag wees, en die tydelike verblyf van sulke arbeider op die hoewe gedurende sy dienstdyd.

21. G'n proefhuurder of lede van sy familie mag sterke drank op die neersettingsterrein maak, verkoop, in besit hê of gebruik nie.

22. G'n proefhuurder of lede van sy familie by hom woonagtig sal toegelaat word om enige skuld van welke aard ook te maak, nie sonder die skriftelike toestemming van die kontroleur vooraf, verkry te hê. Sulke toestemming beteken nie dat die befaling van enige skuld deur die kontroleur gewaarborg is nie.

23. Ingeval van kanselasie, beëindiging of oorgawe van sy reg van tydelike okkupasie sal g'n vergoeding van Regeringswege betaal word nie vir enige verbeteringe deur enige proefhuurder op sy hoewe aangebring. G'n geboue, skure of andere bouwerk sal deur 'n proefhuurder op enige hoewe opgerig word, nie sonder die goedkeuring van die kontroleur.

24. G'n proefhuurder mag die water van enige kanaal of voor vermors nie maar moet die water gebruik volgens die instruksies van die kontroleur, en g'n proefhuurder mag sig bemoei nie met die loop van die water in enige kanaal of voor, of enige kanaal, voor of andere besproeiingswerke beskadig.

25. Elke proefhuurder sal onderworpe en gehoorsaam wees aan alle instruksies deur die kontroleur uitgevaardig in verband met enige of alle van die volgende punte:—

- (a) Die besondere soort van gesaaides en bome wat op sy hoewe geplant moet word. G'n gesaaides of bome wat nie deur die Kontrole Kommissie goedgekeur is nie mag op sy hoewe geplant word nie;
- (b) die wyse van bewerking van sy hoewe en die beplanting, verbouing, besproeiing en oesting van gesaaides, en aanplanting, snoeiing, ontsmetting en besproeiing van bome;
- (c) die kooperatiewe bewerking van hoewes;
- (d) die gebruik, oppassing en onderhoud van enige diere of uitrusting in sy bewaring;
- (e) die gebruik, sorg voor en onderhoud van blywende verbeteringe, insluitende die lowering van persoonlike arbeid sonder vergoeding, in verband met die reparasie en onderhoud van enige blywende verbeteringe; watervore en paaie op enige van die hoewes van die proefhuurders of elders binne die neersettingsterrein;
- (f) dit uitroeiing van skadelike en andere onkruid;
- (g) die uitroeiing van ongedierte, insluitende knaagdiers;
- (h) en in die algemeen ten aansien van alle sake wat nodig geag mag word om die behoorlike opleiding van proefhuurders; instandhouding van behoorlike gesondheidstoestande; vermyding van oorlas aandoening, en die algemene gesondheid en welvaart van die proefhuurders, te verseker.

26. Die reg van tydelike okkupasie aan enige proefhuurder toegestaan mag te enige tyd deur die Minister handelende op die aanbeveling van die Kontrole Kommissie, gekanseleer word, als sodanige proefhuurder—

- (a) ongehoorsaam is aan enige wettige instruksie uitgevaardig deur die Minister, Kontrole Kommissie of die kontroleur;
- (b) nalatig is in die uitvoering van sy pligte;
- (c) skuldig is aan wangedrag, of, beledigende of onkuise of vuile taal gebruik op die neersettingsterrein, of traag of onmatig van gewoonte is, of volgens die oordeel van die Minister sy gedrag of die van enige lid van sy familie aanstotelik is of nadelig vir die belange van die neersetting;
- (d) afwesig is van sy hoewe sonder verlof;
- (e) veroordeel word weens enige oortreding;
- (f) of enige lid van sy familie wat by hom woon skuld maak sonder eers die toestemming van die kontroleur verkry te hê;
- (g) deur die Minister na 'n genoegsame proeftyd beskou word als waarskynlik nie geskik te sal wees nie vir 'n toekomstige huurder;
- (h) gesertifiseer is as lydende aan 'n siekte wat volgens die oordeel van die gesondheidsamptenaar, na raadpleging met die Kontrole Kommissie, hom ongeskik maak vir verdere opleiding als 'n toekomstige huurder, of dit onwenselik maak in die belang van die neersetting om hom toe te laat om op die neersettingsterrein aan te bly;
- (i) 'n valse verklaring afgelê het in sy aplikasievorm;
- (j) versuim om hierdie regulasies na te kom.

27. By die kanselasie weens enige oorsaak hoegenaamd, van 'n proefhuurder se reg van tydelike okkupasie, sal die proefhuurder, tesame met sy familie die hoewe en die neersettingsterrein dadelik ontruim.

In die geval van sodanige kanselasie sal aan die gewese proefhuurder uitgekeer word sy aandeel (na aftrekking van alle wettige kortinge) in die inkomste van die opbrings van sy hoewe, als sodanige opbrings deur die Regering verkoop of in besit geneem is. Dog by sodanige kanselasie sal g'n sulke huurder enige reg hê nie om aanspraak te maak op enige aandeel in die inkomste van enige ander opbrings; met die verstande dat die Minister in besondere gevalle op aanbeveling van die Kontrole Kommissie aan sodanige huurder, sodanige aandeel in die inkomste van laasgenoemde opbrings kan uitkeer, als volgens sy mening regverdig en redelik mag wees.

28. Ingeval van vrywillige beëindiging van die reg van okkupasie deur 'n proefhuurder, of in geval van beëindiging van sodanige reg van okkupasie na afloop van drie jaar vanaf die datum van die aanvang daarvan, of ingeval van beëindiging daarvan weens die dood of krankzinnigheid van die proefhuurder, sal die bepalinge van regulasie 27 wat betref die deel in die inkomste *mutatis mutandis* van toepassing wees.

29. Notice of cancellation in terms of Regulation No. 26 shall be served in writing on the probationary lessee, and shall state the date on which his holding and the settlement area must be vacated by him and his family. All animals and equipment the property of the Government which may be in the care of the probationary lessee shall be handed over by him to the controller on demand. For the purpose of any notice to be served on a probationary lessee under these regulations, notice delivered at his place of residence on his holding shall be sufficient.

30. In these regulations, unless inconsistent with the context—

"controller" shall mean the Controller of the Hartebeestpoort Settlement or any officer acting under his authority;

"Committee of Control" shall mean the Committee of Control appointed for the Hartebeestpoort Closer Settlement area;

"Minister" shall mean the Minister of Lands or any person lawfully acting in that capacity.

SCHEDULE A.—PROBATIONARY LESSEES.

APPLICATION FORM.

FOR THE GRANT OF A RIGHT OF TEMPORARY OCCUPATION UNDER THE LAND SETTLEMENT ACTS FURTHER AMENDMENT ACT, 1924 (No. 38 OF 1924).

Instructions.

1. All Christian names must be given in full.
2. If applicant has had previous experience of farming, he should state—

- (a) the length of time he has been farming,
- (b) the country in which his experience has been gained; and
- (c) the class of farming he previously pursued.

3. Testimonials should, if possible, be obtained from persons acquainted with applicant's previous experience of farming, if any.

4. The application form when completed must be handed by the applicant to a magistrate, justice of the peace, officer in charge of Government relief works, member of a land board, or minister of religion, by whom the application should be forwarded *direct* to the Controller, Hartebeestpoort Settlement, Brits, with a confidential report in the form prescribed.

Name in full

Permanent address (for correspondence)

Nationality and where born

Applicant's age last birthday

Married or single

If married, number, sex, and ages of children (if any)

If married, state whether in community of property or under antenuptial contract

If the applicant is married out of community of property, state whether wife (or husband, as the case may be) owns or leases any agricultural land in the Union. If so, state particulars as to district, farm, area, etc.

State previous experience of farming, if any

State details of any previous employment and attach copies of testimonials. (Successful applicants may be required to produce the originals of any testimonials.)

Is applicant the owner or lessee of any agricultural land in the Union? If so, state name of district and Province in which such land is situate, and give particulars as to area. If a lessee, state nature of tenancy

Is applicant at present an unrehabilitated insolvent?

Has the applicant any expectations of inheriting land?

Has the applicant at any time received a grant or allotment of land from the Crown? If so, give particulars, and state reasons for relinquishing or disposing of the land

Has the applicant at any time owned agricultural land? If so, state reasons for disposal thereof; when, and at what price?

29. Kennis van kanselasie ooreenkomstig regulasie 26 sal skriftelik aan die proefhuurder gegee word, en sal die datum aangee waarop sy hoewe en die neersettingsterrein deur hom en sy familie ontruim moet word. Alle diere en uitrusting, die eiendom van die Regering synde, wat onder die sorg van die proefhuurder mag wees, moet deur hom op versoek, aan die kontroleur oorhandig word. Vir die doel van enige kennisgewing op 'n proefhuurder gedien te word ooreenkomstig hierdie regulasies, sal 'n kennisgewing by sy woonplek afgelewer doelmatig wees.

30. In hierdie regulasies, het die onderstaande woorde en uitdrukkinge, tensy die samehang 'n ander sin aanwys, die volgende betekenis:—

"Kontroleur" beteken die Kontroleur van die Hartebeestpoort Neersetting of enige amptenaar of beampte handelende onder sy gesag.

"Kontrole Kommissie" beteken die Kontrole Kommissie aangestel vir die Hartebeestpoort Digtere Neersettingsterrein.

"Minister" beteken die Minister van Lande of iemand volgens wet in die hoedanigheid handelende.

BYLAE "A."—PROEFHUURDERS.

APPLIKASIEVORM.

VIR DIE TOEKENNING VAN DIE REG VAN TYDELIKE OKKUPASIE ONDER DIE KROONGROND NEERSETTINGSWETTE VERDERE WYSIGINGSWET, 1924 (No. 38 VAN 1924).

Instruksies.

1. Alle voornamte moet voluit geskryf word.
2. Als applikante reeds ondervinding van boerdery gehad het, moet hy meld—

- (a) hoe lang hy geboer het;
- (b) die land waar hy sy ondervinding opgedoen het; en
- (c) die soort van boerdery voorheen deur hom gedryf.

3. Getuigskrifte moet, indien moontlik, verkry word van persone wat bekend is met die applikant se vorige ondervinding van boerdery, indien hy sulke ondervinding het.

4. Die applikasievorm moet na voltooiing deur die applikant aan 'n magistraat, vrederegter, amptenaar belas met Regerings onderstandswerke, lid van 'n landraad, of predikant, oorhandig word, deur wie die applikasie *direk* aan die Kontroleur, Hartebeestpoort Neersetting, Brits, opgestuur moet word met 'n konfidensiële rapport op die voorgeskrewe vorm.

Volle naam

Permanente adres (vir korrespondensie)

Nasionaliteit en waar gebore

Applikant se ouderdom met laaste verjaarsdag

Gehuud of ongehuud

Indien gehuud, aantal, geslag en ouderdom van kinders (indien enige)

Indien gehuud moet gemeld word of applikant in gemeenskap van goedere of met huweliksvoorwaardes gehuud is

Indien die applikant gehuud is buite gemeenskap van goedere vermeld of die eggenote (of eggenoot na die geval mag wees) enige landbougrond in die Unie besit of huur. Indien wel gee besonderhede wat betref, distrik, plaas, grootte, ens.

Meld vorige ondervinding van boerdery (indien enige)

Meld besonderhede van enige vorige werk of dienst en heg hieraan afskrifte van getuigskrifte. (Dit mag van suksesvolle applikante vereis word om die oorspronklike getuigskrifte te toon)

Is die applikant die eienaar of huurder van enige landbougrond in die Unie?

Indien wel, vermeld die naam van die distrik en Provinsie waarin sulke grond geleë is, en besonderhede wat betref grootte. Indien hy 'n huurder is vermeld die voorwaardes van huur

Is die applikant op die oomblik 'n ongerehabiliteerde insolvent?

Het die applikant enige vooruitsig om grond te erwe?

Is aan die applikant ooit Kroongrond toegewys of toegeken? Indien wel, gee besonderhede, en vermeld waarom afstand van die grond gedoen is of waarom dit van die hand geset is

Het die applikant ooit landbougrond besit? Indien wel, vermeld waarom afstand daarvan gedoen is. Wanneer, en teen welke prys?

Has the applicant at any time been assisted by the Government with an advance of stock or implements? If so, state what became of such advance ...

Is applicant in receipt of a military or civil pension? If so, state annual amount ...

Has applicant read the regulations and conditions applicable to probationary lessees as published under Government Notice No. 1957 of 1924, and does he undertake to comply with these regulations in the event of his being accepted as a probationary lessee? ...

What capital, if any, does applicant possess? Full details should be given ...

Does the applicant know any trade? ...

I, the undersigned, hereby apply to become probationary lessee of a holding in terms of Government Notice No.

I declare that I am fully conversant with the regulations promulgated under Government Notice No. 1957 of 1924 and that the other particulars referred to in my application form are correct to the best of my knowledge and belief.

I declare, further, that if I am accepted as a probationary lessee I shall abide by any amendments that may be made from time to time to the regulations promulgated under Government Notice No. 1957 of 1924 and by any new regulations that may in the future be promulgated under the Land Settlement Acts Further Amendment Act, 1924, or any amendments to the said Act.

Signature.....

Place.....

Date.....

CONFIDENTIAL REPORT ON APPLICANT.

1. Does applicant appear to have any aptitude for farming, and do you consider that applicant when trained is likely to prove suitable to become a lessee of a holding under the Land Settlement Act, 1912?
2. Does the applicant appear to be healthy and free from any physical or mental defects, and do you consider him suitable to undertake farm work?
3. Is the applicant of sober and thrifty habits?
4. If applicant has failed in previous farming operations or his previous occupation, to what reason do you attribute such failure?
5. Do you know of anything connected with the character of the applicant or his family which would make him an undesirable settler?
6. Is the applicant in your opinion temperamentally suitable for training as a prospective lessee?
7. Is applicant conversant with the regulations relating to probationary lessees, and are you satisfied that the statements in his application form are correct?
8. Recommendation

Signature.....

Place.....

Date.....

* No. 1958.]

[28th November, 1924.

Notice is hereby given that applications will be received at the office of the Controller of the Hartebeestpoort Settlement, P.O. Brits, for a period of four weeks from the date of this notice from persons desirous of being accepted as probationary lessees on the Hartebeestpoort Closer Settlement area under the regulations published under Government Notice No. 1957 of 1924.

Sixty holdings are available for the accommodation of probationary lessees on the farms Krokodilskraal and Mamagaliesskraal in the said area.

Application must be made on the prescribed form, copies of which, together with copy of the regulations, can be obtained on application to the Controller of the Hartebeestpoort Settlement, Brits.

Het die applikant ooit ondersteuning van die Regering ontvang, deur middel van 'n voorskot van beeste of gereedskap? Indien wel vermeld wat van die voorskot geword het ...

Ontvang die applikant 'n militêre of siviele pensioen? Indien wel vermeld jaarlikse bedrag ...

Het die applikant die regulasies en voorwaardes wat van toepassing is op proefhuurders, soos gepubliseer onder Goewermentskennisgewing No. 1957 van 1924, gelees en onderneem hy om die regulasies na te kom, ingeval dat hy aangeneem word as 'n proefhuurder?

Welke kapitaal, indien enige, besit die applikant? Volle besonderhede moet gegee word ...

Het die applikant kennis van enige ambag? ...

Ek, die ondergetekende, maak hiermee applikasie om 'n proefhuurder te word van 'n hoewe ooreenkomstig Goewermentskennisgewing No.

Ek verklaar dat ek goed bekend is met die regulasies, uitgevaardig onder Goewermentskennisgewing No. 1957 van 1924 en dat die andere besonderhede waarvan melding in my applikasie vorm gemaak is juis is na my beste wete en oortuiging.

Ek verklaar verder, dat indien ek aangeneem word as 'n proefhuurder, ek my sal neêrleë by enige wysiginge wat van tyd tot tyd gemaak mag word aan die regulasies, uitgevaardig onder Goewermentskennisgewing No. 1957 van 1924 en by enige nuwe regulasies wat in die toekoms uitgevaardig mag word onder die Kroongrond Neersettings Verdere Wysigingswet, 1924, of enige wysiginge aan genoemde wet.

Handtekening.....

Plek.....

Datum.....

VERTROUELIKE RAPPORT OP APPLIKANT.

1. Blyk dit of applikant enige geskiktheid besit vir boerdery en reken u, dat, als hy opgelei word, hy waarskynlik geskik sal wees om 'n huurder te word van 'n hoewe onder die Kroongrond Neersettingswet, 1912?
2. Blyk applikant gesond te wees en sonder enige liggaamlike of verstandelike gebreke, en ag u hom geskik om boerderywerk te doen?
3. Is applikant sober en spaarsaam?
4. Indien die applikant nie in sy boerdery of vorige beroep geslaag is nie, waaraan skryf u sy mislukking toe?
5. Weet u van enige iets in verband met die karakter van die applikant of sy famielie, wat hom onwenselik maak als 'n settelaar? ...
6. Is die applikant volgens u mening temperamenteel geskik om as 'n toekomstige huurder opgelei te word? ...
7. Is die applikant bekend met die regulasies in verband met proefhuurders en is u oortuig dat die verklarings in sy applikasievorm juis is?
8. Aanbeveling

Handtekening.....

Plek.....

Datum.....

* No. 1958.]

[28 November 1924.

Kennis geskied hierby dat applikasies in ontvangs geneem sal word op die kantoor van die Kontroleur van die Hartebeestpoort Neersetting, P.K. Brits, gedurende 'n tydperk van vier weke vanaf die datum van hierdie kennisgewing van persone wat begerig is om als proefhuurders aangeneem te word op die Hartebeestpoort Digtere Neersetting, ooreenkomstig die regulasies onder Goewermentskennisgewing No. 1957 van 1924 gepubliseer.

Sestig hoewes is beskikbaar op die plase Krokodilskraal en Mamagaliesskraal in genoemde streek, waarop proefhuurders kan geplaas word.

Applikasie moet gemaak word op die voorgeskrewe vorm, eksimplare waarvan, alsmode 'n afskrif van die regulasies, kan verkry word op aanvraag by die Kontroleur van die Hartebeestpoort Neersetting te Brits.

* No. 1975.]

[28th November, 1924.]

Applications will be received at the Department of Lands, Pretoria, for a period of six weeks from the date of this notice (i.e. expiring on 9th January, 1925), and for such time thereafter as the farm remains unallotted, for the holding mentioned in the Schedule hereunder, to be disposed of on lease for a period of twenty-one (21) years (without option of purchase) under and subject to the provisions of the Crown Land Disposal Ordinance, 1903 (Transvaal).

The Government reserves the right at any time to withdraw the holding offered for disposal by this notice.

After the expiry of this notice, intending applicants should ascertain from the Department of Lands whether the holding is still available before proceeding to inspect it.

* No. 1975.]

[28 November 1924.]

Applikaties zullen worden ingewacht op het Departement van Landen, Pretoria, gedurende een tijdperk van zes weken van af de datum van deze kennisgeving (dus vervallende 9 Januarie 1925), en zolang daarna als de grond nog niet mocht zijn uitgegeven, voor het eigendom vermeld in de hieronderstaande lijst te worden toegekend onder huurkontrakt voor een tijdperk van een en twintig (21) jaren (zonder optie van aankoop) volgens en onderworpen aan de bepalingen van de Kroonlanden Beschikkings Ordonantie, 1903 (Transvaal).

De Regering behoudt zich het recht voor om de hoeven in deze kennisgeving ter uitgeving aangeboden, te eniger tijd terug te trekken.

Na de datum, waarop deze kennisgeving afgelopen is, behoren applikanten eerst van het Departement van Landen te vernemen of de hoeve nog beschikbaar is, alvorens het te gaan inspekteren.

Holding No. Tafelnummer.	FARM FOR DISPOSAL.		PLAATS BESCHIKBAAR.		Area.—Grootte.		Half-yearly Rental.	Halfjaarlijkse Huur.
	Registered Name and Number.		Geregistreeerde Naam en Nummer.		Morgen. Morgen.	Sq. Roods. Vh. Rden.		
TRANSVAAL.								
BARBERTON DISTRICT.—DISTRIKT BARBERTON.								
1	The farm	De plaats						
		COVINGTON No. 161,			327	125	£ s. d. 3 1 6	
	Being Lots 152 and 151, Section "A" zijnde percelen 152 en 151, seksie "A"							

NOTE.—The attention of applicants for the holding contained in this notice is specially invited to the condition that the first half-year's rental must be paid within twenty-one (21) days of the date of the provisional letter of allotment.

Description of Holding.

The holding is situate about 7 miles east of Barberton Township. It is reported that the holding is chiefly mountain grazing, and that there is a small building on the land.

NOTE.—The Sheba Gold Mining Company holds a certain Water-right No. 150, the intake and water-race of which are situate on this holding.

A clause will be inserted in the lease to be issued in respect of this holding to the effect that the said water-right exists, and that the water-race shall in no way be interfered with by the lessee.

Special Conditions—

The following special conditions will be included in the lease to be issued in respect of the farm hereby advertised:—

- Prospectors or claimholders shall be at full liberty to peg and prospect and shall enjoy any other privileges conferred on them by law, as if the grazing rights on the holding had not been disposed of by lease.
- In the case of accidents to persons or cattle consequent on the existence of shafts, tunnels, and other conditions arising out of prospecting and mining operations, undertaken prior to the date of the commencement of the lease, the lessee shall not be entitled to compensation from the Government or the prospector or claimholder.
- The prospector or claimholder shall be entitled to claim compensation from the lessee in case of any damage to or destruction of his beacons and other structures and property, which the prospector or claimholder is legally entitled to erect or possess on the farm.

General Conditions—

In the event of it being found by the Minister to be practicable, within the period of the lease, to alter the conditions of tenure of the holding referred to in the lease by disposing of the holding under a lease for a period of years with the option of purchase at any time during the currency of the lease or at its expiration, and in the event of the consent of the lessee to the cancellation of the lease having been first obtained, the land may be advertised in the *Union Gazette* as available for disposal under such new conditions as aforementioned, including a condition to the effect that the successful applicant for the said holding, if not the lessee under the lease, shall pay compensation to such lessee for any substantial improvements which may have been made by the lessee on the land at a valuation to be fixed by the Minister of Lands. The lessee, if not the successful applicant, shall have the right to reap all crops in the ground at the date of allotment.

No rights to minerals, mineral products, mineral oils, precious stones, precious and base metals will be granted, and the lease will be subject to such rights as the public or the Government may now, or hereafter, have or be entitled to obtain under, or by virtue of, any law relating to stands outside of townships, or to prospecting, digging, mining for, or exploiting of minerals, mineral products, mineral oils, precious stones, precious and base metals on the land or to water thereon, for which land applications are hereby invited. No compensation shall be claimable or payable for any damage or disturbance whatever caused by the exercise of such mining and other rights.

Should fencing or dipping-tanks or other structures be erected, or boreholes sunk, by the Government on the holding, additional rent will be charged at the rate of 8 per cent. on the cost of

N.B.—De biezondere aandacht van de applikanten voor de hoeve in deze kennisgeving vermeld, wordt hiermede gevestigd op de bepaling dat de huur voor het eerste halfjaar binnen een en twintig (21) dagen na de datum van het voorlopig schrijven van toekenning betaald moet worden.

Beschrijving van Hoeve—

De hoeve is ongeveer 7 mijlen oost van het dorp Barberton gelegen. Het wordt gerapporteerd dat de hoeve hoofdzakelijk bestaat uit bergweide en dat er op de grond een klein gebouw is.

LET WEL.—De Sheba Goud Mijn Maatschappij heeft een zekere Waterrecht No. 150, waarvan de inlaat en de waterloop op deze hoeve gelegen zijn. In het huurkontrakt voor deze hoeve te worden uitgegeven zal een klausule worden opgenomen ten effekte dat het bedoeld waterrecht bestaat en dat de huurder op generlei wijze op de waterloop inbreuk mag maken.

Speciale Voorwaarden—

In het huurkontrakt, ten aanzien van de hierbij geadverteerde plaats te worden uitgegeven, zullen de volgende speciale voorwaarden worden opgenomen:—

- Het zal prospectors of houders van claims geheel en al vrijstaan om af te pennen en te prospekteren en zullen zij alle andere voorrechten genieten hen bij wet verleend, alsof de weiderrechten op de hoeve niet verpacht waren.
- In het geval van ongelukken aan personen of vee overkomen tengevolge van het bestaan van schachten, tunnels en andere omstandigheden ontstaande uit prospekter- en mijnwerkzaamheden ondernomen vóór de datum van aanvang van het huurkontrakt, zal de huurder niet gerechtigd zijn tot vergoeding van het Goevernement of de prospektor of claimhouder.
- De prospektor of claimhouder zal het recht hebben om van de huurder vergoeding te eisen in het geval van enige schade aan of vernieling van zijn bakens en andere gebouwen en eigendommen, welke de prospektor of claimhouder volgens wet gerechtigd is op de plaats op te richten of te bezitten.

Algemene Voorwaarden—

Ingeval de Minister het mogelijk mocht achten om binnen de termijn van het huurkontrakt de bepalingen, waaronder het in het huurkontrakt genoemd eigendom wordt gehouden, te veranderen, door het eigendom uit te geven onder een huurkontrakt voor een zeker aantal jaren met de optie van aankoop te eniger tijd gedurende de loop van het huurkontrakt of bij afloop daarvan, en ingeval voor de vernietiging van het huurkontrakt eerst de toestemming van de huurder is verkregen, kan de grond in de *Unie Staatskoerant* worden geadverteerd als beschikbaar om te worden uitgegeven onder zodanige nieuwe bepalingen als voormeld, met inbegrip van een bepaling, dat de succesvolle applikant voor het genoemd eigendom, indien hij niet de huurder onder het huurkontrakt is, aan de huurder vergoeding moet betalen voor alle werkelijke verbeteringen, welke door de huurder op de grond mochten zijn aangebracht, tegen een waardering door de Minister van Landen te worden vastgesteld.

Indien hij niet de succesvolle applikant is, zal de huurder het recht hebben om al het gezaaide te oogsten, dat ten tijde van de toekenning in de grond is.

Geen rechten op mineralen, minerale produkten, minerale olieën, edelgesteenten, edele en onedele metalen zullen worden toegekend, en het huurkontrakt zal onderworpen zijn aan zulke rechten als het publiek of het Goevernement nu of later mag hebben of toe gerechtigd zal zijn te verkrijgen, onder en uit kracht van enige wet met betrekking tot standplaatsen buitenkant dorpen of het prospekteren, delven, mijnen naar, of het exploiteren van mineralen, minerale produkten, minerale olieën, edelgesteenten, edele en onedele metalen, op de grond of tot het water daarop, waarvoor applikaties hiermede gevraagd worden. Geen kompensatie zal geëist kunnen worden of betaalbaar zijn voor enige schade of storing van welke aard ook, veroorzaakt door de uitoefening van zulke mijn- en andere rechten.

Ingeval er op de hoeve door de Regering omheiningen of dipbakken of andere gebouwen opgericht, of boorgaten gezonken mochten worden, zullen er additionele huurgelden in rekening worden gebracht berekend tegen 8 percent op de kosten van zodanige

such improvements. The Government reserves the right to enter upon the holding to bring about such improvements, and to take material therefrom for that purpose. All such improvements shall be kept in good order by the lessee during the currency of his lease.

General Remarks—

The lease to be issued will contain conditions relative to residence, improvements, fencing, minerals, outspans, roads, and such other conditions as are usually inserted in agricultural leases granted under the Crown Land Disposal Ordinance, 1903 (Transvaal).

The Department has made every effort to render as accurate as possible the information given in this notice, but will not be responsible for any inaccuracies should such exist.

Applicants are recommended personally to inspect the farm before formally applying therefor.

In considering applications for holdings, Land Boards decline, as a rule, to recommend allotments to applicants who have failed to inspect personally or to have had inspected on their behalf the holdings applied for. No railway or transport concessions are given by the Government in connection with the inspection of holdings.

Occupation can be granted immediately on allotment, unless other provision be made in the letter of allotment.

All applications must be submitted on the prescribed form, which can be obtained from the Magistrate, Barberton, or from the Secretary for Lands, Pretoria.

The Department has a staff dealing specially with applications and inquiries for land, and prospective settlers desirous of obtaining information with regard to land settlement are advised to apply for such information direct to the Department of Lands, Union Buildings, Pretoria.

* No. 1976.]

[28th November, 1924.

HOLDINGS AVAILABLE UNDER CROWN LAND DISPOSAL ORDINANCE, 1903 (TRANSVAAL).

Applications will be received at the Department of Lands, Pretoria, for a period of six weeks from the date of this notice, viz., **expiring on 9th January, 1925**, and for such time thereafter as the holdings remain unallotted, for the undermentioned farms, to be disposed of on lease for a period of five (5) years, with the option of acquiring the land at any time during the currency of the lease, or at the expiration thereof, on terms of Conditional Purchase Lease in terms of and subject to the provisions of the Crown Lands Disposal Ordinance, 1903 (Transvaal).

The Government reserves the right at any time to withdraw any or all of the holdings offered for disposal by this notice.

All previous notices advertising these holdings are hereby withdrawn.

After the expiry of this notice intending applicants should ascertain from the Department of Lands which holdings are still available before proceeding to inspect any of them.

verbeteringen. De Regering behoudt zich het recht voor om zich op de hoeve te begeven ten einde zulke verbeteringen aan te brengen, en om voor die doeleinden materiaal daarvan te nemen. Alle zodanige verbeteringen moeten door de huurder gedurende de geldigheidsstermijn van zijn huurkontraat in goede orde onderhouden worden.

Algemene Opmerkingen—

Het uit te reiken huurkontraat zal voorwaarden bevatten met betrekking tot de okkupatie, verbeteringen, omheining, mineralen, uitspanningen, wegen en zulke andere voorwaarden als gewoonlijk gesteld worden in landbouwhuurkontrakten uitgereikt onder de Kroonlanden Beschikkings Ordonantie, 1903 (Transvaal).

Het Departement heeft alle pogingen gedaan om de informatie in deze kennisgeving vervat zo juist mogelijk te geven, maar zal niet verantwoordelijk zijn voor onjuistheden, welke mochten voorkomen.

Applikanten worden aanbevolen de plaats persoonlijk te inspecteren, alvorens formele applikaties daarvoor in te dienen.

Bij de overweging van applikaties voor hoeven, zijn Landraden niet geneigd toekenningen aan te bevelen aan applikanten die verzuimd hebben persoonlijk of door iemand anders ten hun behoeve de hoeven waarvoor zij applikatie hebben gemaakt te inspecteren. Geen spoorweg- of ander transportkoncessies worden door de Regering in verband met de inspectie van hoeven toegestaan.

Onmiddellijk na toekenning kan okkupatie worden toegestaan, tenzij in de brief van toekenning anders wordt bepaald.

Alle applikaties moeten worden ingediend op de voorgeschreven vorm, die van de Landdrost van Barberton, of van de Sekretaris voor Landen, Pretoria, kan verkregen worden.

Het Departement heeft een staf die speciaal applikaties en navragen betreffende grond behandelt en aanstaande settlers die met betrekking tot landnederzetting informatie verlangen, worden aangeraden om zich met het verzoek om die informatie rechtstreeks te wenden tot het Departement van Landen, Unie-gebouw, Pretoria.

* No. 1976.]

[28 November 1924.

HOEVEN BESCHIKBAAR ONDER KROONLANDEN BESCHIKKINGS ORDONANTIE, 1903 (TRANSVAAL).

Applikaties zullen worden ingewacht bij het Departement van Landen, Pretoria, gedurende zes weken van af de datum van deze kennisgeving, dus tot 9 Januari 1925, en daarna zolang de eigendommen niet toegekend zijn, voor de hieronder vermelde gronden to worden uitgegeven onder huurkontraat voor een tijdperk van vijf (5) jaren, met het recht de grond te eniger tijd gedurende de loop van het huurkontraat, of bij afloop daarvan, te verkrijgen op termen van voorwaardelijk koop-huurkontraat in termen van en onderworpen aan de bepalingen van de Kroonlanden Beschikkings Ordonantie, 1903 (Transvaal).

De Regering behoudt zich het recht voor om een of meer van de hoeven in deze kennisgeving ter uitgeving aangeboden, ter eniger tijd terug te trekken.

Alle vorige kennisgevingen deze hoeven adverterende worden hierbij teruggetrokken.

Na de datum, waarop deze kennisgeving afgelopen is, behoren applikanten eerst van het Departement van Landen te vernemen welke hoeven nog beschikbaar zijn alvorens enigeen daarvan te gaan inspecteren.

Holding No. Y. Iqnummer.	HOLDINGS FOR DISPOSAL. Registered Name and Number. HOEVEN BESCHIKBAAR. Geregistreeerde Naam en Nummer.	Area.—Grootte.		Valuation. Valuatie.	Half-yearly rental during lease period of 5 years. Halfjaarlikse Huurprijs gedurende het tijdperk van het Huurkontraat van 5 jaren.		If option of conditional purchase be exercised— Half-yearly Instalment, which includes Capital and Interest at 5 per cent. spread over 20 years :— Indien de optie van voorwaardelijke aankoop wordt uitgeoefend— Halfjaarlikse Paaiement waardoor begrepen Kapitaal en Interest tegen 5 percent lopende over twintig jaren :—
		Morgen.	Sq. Roods.		1st and 2nd years. 1ste en 2de jaar.	3rd to 5th years. 3de tot 5de jaar.	
		Morgen.	Vk. Roeden.				

TRANSVAAL.

PIETERSBURG DISTRICT—DISTRIKT PIETERSBURG.

				£	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
1	The farm De plaats BOKHARA No. 2639 and Lot No. 319 en Perceel No. 319 HAENERTSBERG	2,786	108	362	2 5 3	4 10 6	14 8 5

BLOEMHOF DISTRICT—DISTRIKT BLOEMHOF.

2	Portion "A" of the farm Gedeelte "A" van de plaats HARTEBEESTPAN No. 92	2,396	—	2,459	15 7 5	30 14 9	97 19 2
3	Portion "B" of the farm Gedeelte "B" van de plaats HARTEBEESTPAN No. 92	2,000	2	2,286	14 5 9	28 11 6	91 1 4
4	Portion "A" of the farm Gedeelte "A" van de plaats WELTEVREDEN No. 369 and Portion "B" of the en Gedeelte "B" van de farm plaats HOLWATER No. 127	2,000	24	1,545	9 13 2	19 6 3	61 10 11

CAROLINA DISTRICT—DISTRIKT CAROLINA.

5	Portion "B" of the farm Gedeelte "B" van de plaats HARTEBEESTKOP No. 100	1,341	304	2,035	12 14 5	25 8 9	81 1 4
6	Portion "C" of the farm Gedeelte "C" van de plaats HARTEBEESTKOP No. 100	1,341	302	2,300	14 7 6	28 15 0	91 12 6

NOTE.—The attention of applicants for the holdings contained in this notice is specially invited to the condition that the first half-year's rental must be paid within twenty-one (21) days of the date of the provisional letter of allotment.

No. 1. Situate about 110 miles from Pietersburg and about 20 from Haenertsburg. It is reported that the holding is difficult of access and consists of mountain land, with small patches of arable land.

Improvements reported: 3 furrows, burnt brick room, and cattle dipping tank (all in need of repair). The value of these improvements is included in the purchase price of the holding.

The lessee shall maintain the dipping tank in good order and condition to the satisfaction of the Government, and the tank shall at all reasonable times be available for dipping cattle in the vicinity. The fees to be charged to users of the tank shall not exceed such rates as may from time to time be laid down by the Government Veterinary Surgeon for the district in which the aforesaid holding is situate, such fees being retainable by the lessee.

Nos. 2 and 3. Suitable for sheep, also good for cattle and donkeys; but gallamziekte is prevalent. Some sweet thorn and bushes exist; very healthy. Situate about 3 miles from Camelford Siding and about 18 miles west of Christiana. There is a borehole on each portion, viz.:—

Portion "A," 77 feet deep, estimated yield per twenty-four hours when tested, 11,000 gallons.

Portion "B," 230 feet deep, estimated yield per twenty-four hours when tested, 70,000 gallons. The value of these boreholes is included in the purchase price.

On Portion "B" the following improvements have been effected by the temporary lessee, viz.: Well, pump, and windmill, 2 wood and iron houses, 2 stone kraals, and a sheep-dip.

The successful applicant for Portion "B" must pay in cash an amount to be decided by the Minister of Lands for these improvements, the estimated value of which is £395.

The mineral rights of the farm Hartebeestpan No. 92 are privately owned, and the two holdings Portions "A" and "B" will be subject to the conditions of Deed of Transfer No. 8149/1903.

No. 4. Situate about 12 miles north of Christiana. The holding is reported to be poor for crops and unsuitable for cattle, but the farm may perhaps be suitable for sheep. An intending applicant should satisfy himself as to the possibilities of the land for crops, cattle, and sheep.

Improvements reported: Dwelling-house, wagon-house, dairy, two small buildings, 2 wells, 2 boreholes, windmill (in need of repair), dam, reservoir, dip, 2 kraals, fowlhouses, huts, and some fencing. The value of these improvements is included in the purchase price of the holding.

NOTE.—The mineral rights in this holding are privately owned, as per Certificate of Mineral Rights No. 75 of 1912.

Nos. 5 and 6. Situate about 60 miles east of Carolina and about 45 miles south of Barberton. Reported healthy and suitable for all classes of summer crops, there being about 250 morgen of arable land on each of the holdings. The rest of the land is reported to be pastoral and suitable for all classes of stock.

Improvements reported: Two dipping tanks (one for cattle and one for sheep). These are reported to be situate on Portion "C," and their value is included in the purchase price of that holding.

The lessee of Portion "C" shall maintain the dipping tanks in good order and condition to the satisfaction of the Government, and the tanks shall at all reasonable times be available for dipping cattle and sheep in the vicinity. The fees to be charged to users of the tanks shall not exceed such rates as may from time to time be laid down by the Government Veterinary Surgeon for the district in which the aforesaid holding is situate, such fees being retainable by the lessee.

General Conditions—

In the event of the Government being required in terms of the Fencing Act, No. 17 of 1912, or any amendment thereof, to contribute towards the cost of fencing the boundaries, or any part thereof, of any of the holdings advertised in this notice, or to accept liability for the payment of such contribution prior to the registration of the lease, the successful applicant shall, on allotment being made to him, assume liability for the payment of such contribution. The amount of such contribution shall be paid by the allottee to the Government in cash, or at the option of the allottee it may be added to the valuation of the holding, in which case the rental payments and instalments of purchase price shall be increased accordingly. The successful applicants for any of the holdings on which the boundaries or part thereof are fenced shall accept liability under the Fencing Act, 1912, for any amounts which may be claimed by adjoining owners in terms of the said Act.

No rights to minerals, mineral products, mineral oils, precious stones, precious and base metals will be granted, and the lease will be subject to such rights as the public or the Government may now or hereafter have or be entitled to obtain under or by virtue of any law relating to mining stands, or to prospecting, digging, mining for or exploiting of minerals, mineral products, mineral oils, precious stones, precious and base metals on the land or water thereon, for a lease of which land applications are hereby invited. No compensation shall be claimable or payable for any damage or disturbance whatever caused by the exercise of such mining rights.

N.B.—De bijzondere aandacht van de applikanten voor de hoeven in deze kennisgeving vermeld, wordt hiermede gevestigd op de bepaling dat de huur voor het eerste halfjaar binnen een on twintig (21) dagen na de datum van het voorlopig schrijven van toekennig betaal moet worden.

No. 1. Gelegen omtrent 110 mijlen van Pietersburg en omtrent 20 mijlen van Haenertsburg. Het is gerapporteerd dat de hoeve moeilijk te bereiken is en uit bergland bestaat met kleine stukjes zaailand.

Verbeteringen zoals gerapporteerd: 3 watervoren, kamer van gebrande baksteen en dipbak voor beesten (alles heeft reparasies nodig). De waarde van deze verbeteringen is bij de koopprijs van de hoeve inbegrepen.

De huurder moet de dipbak tot de tevredenheid van het Goevernement in goede orde en toestand houden en de bak moet op alle redelijke tijden voor het dippen van beesten in de buurt beschikbaar zijn. De fooien aan gebruikers van de bak in rekening te worden gebracht mogen niet de tarieven te boven gaan welke van tijd tot tijd door de Goevernementsveearts voor het distrikt waarin de genoemde hoeve gelegen is, mochten worden neergelegd, welke fooien de huurder kan behouden.

Nos. 2 en 3. Geschikt voor schapen en ook goed voor beesten en donkies; er heerst echter gallamziekte. Er groeien enige zoete doornbessen en bosjes; zeer gezond. Ongeveer 3 mijl van Camelford Spoorweghalte en ongeveer 18 mijl west van Christiana gelegen. Op ieder gedeelte is een boorgat, nl.:—

Gedeelte "A" 77 voet diep, waarvan de opbrengst toen de proef genomen werd, geschat was op 11,000 gellings per 24 uur.

Gedeelte "B" 230 voet diep, waarvan de opbrengst, toen de proef genomen werd, geschat was op 70,000 gellings per 24 uur.

De waarde van deze boorgaten is in de koopprijs ingerekend.

Op gedeelte "B" zijn door de tijdelijke huurder de volgende verbeteringen aangebracht, nl.: Put, pomp en windmolen, twee huizen van hout en ijzer, twee klipkralen en een schapedip.

De applikant aan wie gedeelte "B" toegewezen wordt moet voor deze verbeteringen, waarvan de waarde op £395 geschat is, een bedrag in gereed geld betalen door de Minister van Landen te worden vastgesteld.

De minerale rechten van de plaats Hartebeestpan No. 92 zijn privaats eigendom en de beide hoeven, gedeelten "A" en "B," zullen onderhevig zijn aan de bepalingen vervat in Akte van Transport No. 8149/1903.

No. 4. Gelegen omtrent 12 mijlen noord van Christiana. Het is gerapporteerd dat de hoeve een zwakke plaats is voor gezaaide en ongeschikt voor beesten, maar mogelijk geschikt kan wezen voor schapen. Ieder die van plan is applikatie te maken behoort zich eerst te overtuigen wat de mogelijkheden van de grond zijn wat betreft gezaaide, beesten en schapen.

Verbeteringen zoals gerapporteerd: Woonhuis, wagenhuis, melkerij, twee kleine gebouwen, twee putten, twee boorgaten, windmolen (heeft reparasies nodig), dam, reservoir, dip, twee kralen, hoenderhokken, hutten en enige omheining. De waarde van deze verbeteringen is in de koopprijs van de hoeve inbegrepen.

LET WEL.—De minerale rechten van deze hoeve zijn privaats eigendom, volgens Certificaat van Minerale Rechten No. 75 van 1912.

Nos. 5 and 6. Gelegen omtrent 60 mijlen oost van Carolina en omtrent 45 mijlen zuid van Barberton. Gerapporteerd gezond en geschikt voor alle klassen van zomergewassen. Op elke hoeve zijn ongeveer 250 morgen zaailand. De rest van de grond is volgens rapport weiland en geschikt voor alle soorten van vee.

Verbeteringen zoals gerapporteerd: Twee dipbakken (één voor beesten en één voor schapen). Deze liggen, volgens rapport, op Gedeelte "C" en hun waarde is bij de koopprijs van die hoeve inbegrepen.

De huurder van Gedeelte "C" moet de dipbakken tot de tevredenheid van het Goevernement in goede orde en toestand houden en de bakken moeten op alle redelijke tijden voor het dippen van beesten en schapen in de buurt beschikbaar zijn. De fooien aan gebruikers van de bakken in rekening te worden gebracht mogen niet de tarieven te boven gaan welke van tijd tot tijd door de Goevernementsveearts voor het distrikt waarin de genoemde hoeve gelegen is, mochten worden neergelegd, welke fooien de huurder kan behouden.

Algemene Voorwaarden—

Ingeval het Goevernement, overeenkomstig de Omheiningswet, No. 17 van 1912, of enige wijziging daarvan, tot de kosten van de omheining van de grenslijnen of enig deel daarvan, van de hoeven in deze kennisgeving geadverteerd, zou moeten bijdragen of voor de betaling van zodanige bijdragen de aansprakelijkheid op zich zou moeten nemen vóór de registratie van het huurkontraakt, dan zal de succesvolle applikant bij de toekennig van een hoeve aan hem de aansprakelijkheid voor de betaling van zodanige bijdragen aanvaarden. Het bedrag van zodanige bijdragen moet door de persoon aan wie de plaats wordt toegekend in kontanten aan het Goevernement worden betaald, of kan naar verkiezing van de persoon aan wie het eigendom is toegekend, worden gevoegd bij de waardering van de hoeve, in welk geval de bedragen van de huur en paaiementen van de koopprijs dienovereenkomstig zullen worden verhoogd. Geslaagde applikanten voor enige van de hoeven, waarvan de grenslijnen of gedeelten daarvan omheind zijn, zullen aansprakelijkheid moeten aanvaarden, overeenkomstig de Omheiningswet van 1912, voor enige bedragen welke door de eigenaren van aanliggende eigendommen, krachtens die wet geëist mogen worden.

Geen rechten op mineralen, minerale produkten, minerale olieën, edelgesteenten, edele en onedele metalen zullen worden toegekend, en het huurkontraakt zal onderworpen zijn aan zulke rechten als het publiek of het Goevernement nu of later mag hebben of toe gerechtigd zal zijn, onder en uit kracht van enige wet met betrekking tot mijngronden of het prospekteren, delven, mijnen naar, of het eksploiteren van mineralen, minerale produkten, minerale olieën, edelgesteenten, edele en onedele metalen, op de grond of het water daarop, voor de huur van welke grond hiermede applikaties gevraagd worden. Geen kompensatie zal geëist kunnen worden of betaalbaar zijn voor enige schade of storing van welke aard ook veroorzaakt door de uitoefening van zulke mijnrechten.

Prospectors or claimholders shall be at full liberty to peg and prospect, and shall enjoy any other privileges conferred on them by law as if the holding had not been disposed of by lease.

In the case of accidents to persons or cattle consequent on the existence of shafts, tunnels, and other conditions arising out of prospecting and mining operations undertaken prior to the date of commencement of the lease, the lessee shall not be entitled to compensation from the Government or the prospector or claimholder.

The prospector or claimholder shall be entitled to claim compensation from the lessee in case of any damage to or destruction of his beacons and other structures and property, which the prospector or claimholder is legally entitled to erect or possess on the farm.

It will be a condition of lease that the successful applicant for any of the above holdings on which boreholes exist or may be sunk previous to or after allotment will be held responsible as from the date of allotment or of completion of the work for the proper care and maintenance of the borehole or boreholes on his holding, and shall be liable for any damage caused thereto. He must, therefore, on no account raise water without proper pumping machinery. Inquiries as to the most suitable machinery to be utilized in connection with any borehole should be made to the Director of Irrigation, Pretoria, by the successful applicant before proceeding to erect pumping machinery.

A clause will be inserted in the leases which it is proposed to issue in respect of those holdings on which boreholes have been or may be sunk, giving the Government access to and the right to take water from the boreholes for drilling purposes for a period of five years from the dates of the leases.

The pumping test made by the Irrigation Department in connection with the boreholes mentioned was as reliable as possible, but the Government accepts no responsibility for any loss or damage that may be sustained by a lessee should, on a new or extended pumping test taking place, the water supply in the borehole be found to be less than that stated in this notice, or in the event of the other particulars given in respect of the borehole being found to be inaccurate.

General Remarks—

The lease to be issued will contain conditions relative to residence, improvements, fencing, minerals, outspans, roads, and such other conditions as are usually inserted in agricultural leases granted under the Crown Lands Disposal Ordinance, 1903 (Transvaal).

The rent paid during the lease period of five years is not deducted from the purchase price in the event of the option to purchase being exercised.

All rights to minerals, mineral products, mineral oils, metals, and precious stones are reserved to the Crown, with the exception of those on holdings Nos. 2, 3, and 4.

The Department has made every effort to render as accurate as possible the information given in this notice, but will not be responsible for any inaccuracies should such exist.

Applicants are recommended personally to inspect the farms before formally applying therefor. In considering applications for holdings, Land Boards decline, as a rule, to recommend allotments to applicants who have failed to inspect personally or to have had inspected on their behalf the holdings applied for. No railway or transport concessions are given by the Government in connection with the inspection of holdings.

Occupation can be granted immediately on allotment, unless other provision be made in the letter of allotment.

All applications must be submitted on the prescribed form, which can be obtained from the Magistrates of Pietersburg, Carolina, and Bloemhof; the Secretary to the Land Board, Supreme Court Buildings, Queen Victoria Street, Capetown; the Secretary to the Land Board, P.O. Box 396, Pietermaritzburg; or from the Secretary for Lands, Pretoria.

The Department has a staff dealing specially with applications and inquiries for land, and prospective settlers desirous of obtaining information with regard to land settlement are advised to apply for such information direct to the Department of Lands, Union Buildings, Pretoria.

DEPARTMENT OF AGRICULTURE.

The following Government Notices are published for general information.

P. J. DU TOIT,
Secretary for Agriculture.

Department of Agriculture, Pretoria.

No. 1797.]

[24th October, 1924.

PROPOSED DEMARCATION OF SUB-RESERVES (c), (d), (i)-(l), AND (ap)-(aaf), OF RESERVE I, NGQELANI MAIN FOREST RESERVE.

In terms of section five of the Forest Act, No. 16 of 1913, it is hereby notified for general information that it is the intention of the Minister of Agriculture to declare the areas described in the Schedule hereto and situate in the District of Ngqeleni, Province of Cape, and of which diagrams and descriptions are filed in the offices of the Surveyor-General, Capetown, the Conservator of Forests, Umtata, and the Magistrate, Ngqeleni, to be demarcated forests.

Het zal prospekteerders of houders van claims geheel en al vrijstaan om af te pennen en te prospekteren en zullen zij alle andere voorrechten genieten hun bij wet verleend, alsof de hoeven niet verpacht waren.

In het geval van ongelukken aan personen of vee overkomen tengevolge van het bestaan van schachten, tunnels en andere omstandigheden ontstaande uit prospekter- en mijnwerkzaamheden, ondernomen vóór de datum van aanvang van het huurkontrakt, zal de huurder niet gerechtigd zijn tot vergoeding van het Goevernement of de prospekteeërder of claimhouder.

De prospekteeërder of claimhouder zal het recht hebben om van de huurder vergoeding te eisen in het geval van enige schade aan of vernieling van zijn bakens en andere gebouwen en eigendommen, welke de prospekteeërder of claimhouder volgens wet gerechtigd is op de plaats op te richten of te bezitten.

Een voorwaarde van het huurkontrakt zal zijn, dat de succesvolle applikant voor enige van de bovengenoemde hoeven waarop boorgaten bestaan of vóór of na toekenning mochten gezonken worden met ingang van de datum van toekenning of van voltooiing van het werk, verantwoordelijk zal worden gehouden voor de behoorlijke oppassing en het onderhoud van het boorgat of de boorgaten op zijn hoeve en aansprakelijk zal zijn voor enige schade daaraan veroorzaakt. Hij moet derhalve in geen geval zonder behoorlijke pompmachines daaruit water nemen. Navraag, betreffende de machinerie welke het meest geschikt is om te worden gebruikt in verband met enige van de boorgaten, behoort door de succesvolle applikant bij de Direkteur van Irrigatie te Pretoria te worden gedaan alvorens tot de oprichting van enige pomp-machinerie over te gaan.

In de huurkontrakten die men van plan is uit te geven ten aanzien van de hoeven waarop boorgaten reeds gezonken zijn of later gezonken mogen worden zal een klausule worden opgenomen het Goevernement het recht van toegang verlenende tot en het recht om water te nemen uit de boorgaten voor boordoeleinden, gedurende een termijn van vijf jaren van af de datum van de huurkontrakten.

De proef door het Irrigatie-departement met pompen genomen in verband met de boorgaten in deze kennisgeving vermeld was zo betrouwbaar mogelijk. Het Goevernement aanvaardt echter geen verantwoordelijkheid voor enig verlies of schade, welke door een huurder mocht worden geleden indien bij een nieuwe of uitgebreide pompproef het water in het boorgat mocht worden bevonden minder te bedragen dan in deze kennisgeving vermeld, of ingeval er andere bijzonderheden aangaande het boorgat gegeven onjuist mochten blijken te zijn.

Algemene Opmerkingen—

Het uit te reiken huurkontrakt zal voorwaarden bevatten met betrekking tot okkupatie, verbeteringen, omheining, mineralen, uitspanningen, wegen en zulke andere voorwaarden als gewoonlijk gesteld worden in landbouwhuurkontrakten uitgereikt onder de Kroonlanden Beschikkings Ordonantie, 1903 (Transvaal).

De huur, betaald gedurende het tijdperk van het huurkontrakt van vijf jaren, wordt niet van de koopprijs afgetrokken ingeval gebruik gemaakt wordt van de optie tot aankoop.

Alle rechten op mineralen, minerale produkten, minerale olieën, metalen en edelgesteenten zijn gereserveerd voor het Goevernement, met uitzondering van die op hoeven Nos. 2, 3 en 4.

Het Departement heeft alle pogingen gedaan om de informatie in deze kennisgeving vervat, zo juist mogelijk te geven, maar zal niet verantwoordelijk zijn voor onjuistheden, welke mochten voorkomen.

Applikanten worden aanbevolen de hoeven persoonlijk te inspekteren alvorens formele applikatie daarvoor in te dienen. Bij de overweging van applikaties voor hoeven zijn Landraden niet geneigd toekenningen aan te bevelen aan applikanten die verzuimd hebben persoonlijk of door iemand anders ten hun behoeve, de hoeven waarvoor zij applikatie hebben gemaakt te inspekteren. Geen spoorweg- of andere transportkoncessies worden door de Regering in verband met de inspektie van hoeven toegestaan.

Onmiddellijk na toekenning kan okkupatie worden toegestaan, tenzij in de brief van toekenning anders wordt bepaald.

Alle applikaties moeten worden ingediend op de voorgeschreven vorm welke van de Magistraten van Pietersburg, Carolina en Bloemhof; de Sekretaris van de Landraad, Hooggerechtshof, Koningin Victoriastraat, Kaapstad; de Sekretaris van de Landraad, Postbus 396, Pietermaritzburg; of van de Sekretaris voor Landen, Pretoria, kunnen worden verkregen.

Het Departement heeft een staf die speciaal applikaties en navragen betreffende grond behandelt en aanstaande settelaars die met betrekking tot landnederzetting informatie verlangen, worden aangeraden om zich met het verzoek om die informatie rechtstreeks te wenden tot het Departement van Landen, Unie-gebouw, Pretoria.

DEPARTEMENT VAN LANDBOUW.

De volgende Goevernements Kennisgevingen worden voor algemene informatie gepubliceerd.

P. J. DU TOIT,
Sekretaris van Landbou.

Departement van Landbou, Pretoria.

No. 1797.]

[24 Oktober 1924.

VOORGESTELDE DEMARKATIE VAN SUBRESERVAAT (c), (d), (i)-(l) EN (ap)-(aaf), VAN RESERVAAT I, NGQELANI HOOFDBOSRESERVAAT.

Overeenkomstig afdeling vijf van de Boswet, No. 16 van 1913, wordt hiermede ter algemene informatie kennisgegeven dat de Minister van Landbou van voornemen is om de streken in de bijlage hiernaevens beschreven en gelegen in het Distrikt Ngqeleni, Provincie Kaap, en waarvan plannen en beschrijvingen ter inzage liggen aan de kantoren van de Landmeter-generaal te Kaapstad, de Bosbewaarder te Umtata en de Magistraat te Ngqeleni, gedemarkeerde bossen te verklaren.

SCHEDULE.

Reserve No.	Name of Reserve.	Extent.
		Morgen.
I	Ngqeleni Main Forest Reserve :—	
	Sub-reserve :—	(Approx.)
	(a) Ngqaba or Old Bunting	42
	(d) Mpinbo	85
	(i) Izinja Group	509
	(j) Qokama Group	661
	(k) Mputikaka	177
	(l) Mawasakazi	200
	(ap) Schoweni	118
	(aq) Gqebe	59
	(ar) Owele	15
	(as) Matumbu	53
	(at) Umtata Mouth	18
	(au) Mkondowenyyati	50
	(av) Kalandoda	92
	(aw) Kwamnde Group	90
	(ax) Woma Mgano	190
	(ay) Matandlini	81
	(az) Bubu	78
	(aaa) Ceka	123
	(aab) Madwatyana	59
	(aac) Gilbert's Bush	6
	(aad) Mhlatyane	43
	(aae) Qiti Group	122
	(aaf) Ntlaza Group	31

N.B.—Upon publication of the final demarcation notice Government Notice No. 474 of 1906 will be cancelled in so far as Ngqaba, Mpinbo, Izinja, Mosico, Mputikaka, and Mawasakazi are concerned.

31 O., 28 N., 26 D.

* No. 1950.] [25th November, 1924.
EXCISION OF STRIP OF LAND TRAVERSING THE BELLVILLE, EERSTE RIVER, AND STRANDFONTEIN FOREST RESERVES.

It is notified for general information that, in terms of the resolution adopted by virtue of section six of the Forest Act, No. 16 of 1913, by both Houses of Parliament, during the 1924 Session (Assembly, 15th August, 1924; Senate, 29th August, 1924), a certain strip of land, traversing demarcated portions of the following forest reserves, as shown below, is hereby withdrawn from the demarcated forest area declared as such by the Government notices quoted :—

	Approximate area excised.	Being portion of area demarcated by :—
Sub-reserve (a) Bellville of Reserve V, Bellville Forest Reserve	24 Morgen	Government Notices No. 575 of 1890 and No. 230 of 1898.
Sub-reserve (b), Eerste River Extension of Reserve VI, Eerste River Forest Reserve	12 "	Government Notice No. 1126 of 1897.
Reserve VII, Strandfontein Coast Forest Reserve	30 "	
Total	66 Morgen.	

* No. 1968.] [26th November, 1924.
SALE OF FERTILIZERS AND FARM FOODS.

His Excellency the Governor-General has been pleased, in terms of section seven of the Fertilizers, Farm Foods, Seeds, and Pest Remedies Act, 1917 (Act No. 21 of 1917), to repeal sections 16 and 21 of the regulations issued under Government Notice No. 436 of the 25th March, 1919, and to make the following regulations in lieu thereof :—

16. No person shall introduce, sell, deliver, or move from one place to another within the Union bonemeal or other bone fertilizers (except dissolved bone compounds which have been chemically treated), or fertilizers containing meatmeal, bloodmeal, or any other product derived from any animal carcass, unless he produces to a duly authorized customs or other officer on importation a sworn declaration from the seller that such fertilizers have been effectively sterilized by one of the following processes and that the sterilizing plant used has been duly inspected by a competent Government official of the country of origin and certified by him in writing as efficient :—

- Subjection to a dry heat of 140° C. for not less than three hours; or
- subjection to a moist heat under steam pressure of not less than twenty pounds per square inch for fifteen minutes; or
- treatment of the bones, after being broken up, with the vapour of benzine boiling between 95° C. and 115° C. for not less than four hours, live steam to be thereafter admitted at a pressure of 80 lb. for two hours; or
- any other treatment which may be approved in writing by the Minister of Agriculture.

21. (1) No person shall introduce or sell any farm food manufactured outside the Union from bones or any other products derived from any animal carcass unless he produces to a duly authorized customs or other officer on importation of such farm food a sworn declaration from the seller that such farm food has been made from products which have been efficiently sterilized in manner prescribed in regulation No. 16.

(2) No person shall sell, deliver, or move from one place to another within the Union bonemeal or any other products derived from any animal carcass intended for use as a farm food unless there has been transmitted or delivered to the person receiving it a certificate signed by the manufacturer, or a copy thereof, to the effect that such products have been efficiently sterilized in manner prescribed in regulation No. 16.

BIJLAGE.

Reservaat No.	Naam van Reservaat.	Grootte.
		Morgen.
I	Ngqeleni Hoofdbosreservaat :—	
	Subreservaat :—	(Ongeveer).
	(a) Ngqaba of Old Bunting	42
	(d) Mpinbo	85
	(i) Izinja Groep	509
	(j) Qokama Groep	661
	(k) Mputikaka	177
	(l) Mawasakazi	200
	(ap) Schoweni	118
	(aq) Gqebe	59
	(ar) Owele	15
	(as) Matumbu	53
	(at) Umtata Mond	18
	(au) Mkondowenyyati	50
	(av) Kalandoda	92
	(aw) Kwamnde Groep	90
	(ax) Woma Mgano	190
	(ay) Matandlini	81
	(az) Bubu	78
	(aaa) Ceka	123
	(aab) Madwatyana	59
	(aac) Gilbert's Bos	6
	(aad) Mhlatyane	43
	(aae) Qiti Groep	122
	(aaf) Ntlaza Groep	31

N.B.—Bij publikatie van de finale demarkatie-kennisgeving zal Goevernements Kennisgeving No. 474 van 1906 ingetrokken worden wat betreft Ngqaba, Mpinbo, Izinja, Mosico, Mputikaka en Mawasakazi.

* No. 1950.] [25 Oktober 1924.
ONTREKKING VAN STROOK GROND DEUR DIE BOSRESERWES BELLVILLE, EERSTERIVIER EN STRANDFONTEIN.

Dit word vir algemene informasie bekendgemaak dat, volgens die besluit aangeneem kragtens afdeling ses van die Boswet No. 16 van 1913, deur die Parlement gedurende die 1924 sitting (Volksraad, 15 Augustus 1924; Senaat, 29 Augustus 1924), 'n seker strook grond wat gedemarkeerde gedeeltes van die volgende bosreserwes deurkruis, soos hieronder aangetoon, hiermee onttrek word uit die gedemarkeerde bosstreek, as sulks verklaar deur die aangehaalde Goewermentskennisgewings :—

	Streek onttrek (ongeveer)	Synde gedeelte van streek gedemarkeer deur :—
Subreserwe (a) Bellville van Reserwe V, Bellville-bosreserwe	24 morges	Goewermentskennisgewings No. 575 van 1890 en No. 230 van 1898
Subreserwe (b), Eersterivier uitbreiding van Reserwe VI, Eersterivier-bosreserwe	12 "	Goewermentskennisgewing No. 1126 van 1897
Reserwe VII Strandfonteinbosreserwe	30 "	
Totaal	66 "	

* No. 1968.] [26 November 1924.
VERKOOP VAN MISSTOWWE EN VEEVOER.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneurgeneraal behaag, ingevolge artikel sewe van die Misstowwe, Veevoer, Sade en Plaagmiddels Wet, 1917 (Wet No. 21 van 1917), artikels 16 en 21 van die regulasies, uitgevaardig onder Goewermentskennisgewing No. 436 van 25 Maart 1919, te herroep en om die volgende regulasies in plek daarvan te maak :—

16. Niemand mag beenmeel of ander beenmisstowwe (behalwe opgeloste beensamstellings wat skeikundig behandel is), of misstowwe bevattende vleismeel, bloedmeel of enige ander produk afkomstig van 'n dierlik karkas, invoer, verkoop, aflewer of vervoer, van die ene na die andere plek in die Unie, tensy hy aan 'n behoorlik gemagtigde doeane- of andere beampte by invoer 'n beëdigde verklaring van die verkoper oorlê dat sodanige misstowwe doeltreffend gesteriliseer is volgens een van die volgende prosesse en dat die gebruikte steriliseerurugting behoorlik deur 'n bevoegde Goewermentsampenaar van die land van afkoms geïnspekteer en deur hom skriftelik as doelmattig sertifiseer werd :—

- onderwerping aan 'n droë hitte van 140° C. nie korter nie as drie uur; of
- onderwerping aan 'n vogtige hitte onder stoomdruk van nie minder as twintig pond per vierkante duim nie, gedurende vyftien minute, of
- behandeling van die bene, na stukkend gebreek te wees, met die bensienedamp kokende tussen 95° C. en 115° C. gedurende minstens vier uur, waarna varse stoom op 'n druk van 80 lb. gedurende twee uur toegelaat is; of
- enige andere behandeling welke skriftelik deur die Minister van Landbou goedgekeur mag word.

21. (1) Niemand mag veevoer buiten die Unie, uit bene of andere produkte afkomstig van 'n dierlik karkas vervaardig, invoer of verkoop nie, tensy hy aan 'n behoorlik gemagtigde doeane- of andere beampte by invoer van sodanige veevoer 'n beëdigde verklaring van die verkoper oorlê dat sodanige veevoer vervaardig is van produkte wat doeltreffend gesteriliseer is op die wyse soos voorgeskrywe in regulasie No. 16.

(2) Niemand mag beenmeel of ander produkte afkomstig van 'n dierlik karkas bedoel vir gebruik as 'n veevoer verkoop, aflewer of vervoer nie, van die ene na die andere plek in die Unie, tensy aan die persoon die dit ontvang 'n sertifikaat of 'n kopie daarvan deur die fabrikant geteken, gestuur of afgelewer is, sertifiserende dat sodanige produkte doeltreffend gesteriliseer is op die wyse soos voorgeskrywe in regulasie No. 16.

★ No. 1969.] [26th November, 1924.
BRANDS REGISTRATION ACTS, Nos. 12 OF 1890 AND 4 OF 1897
(CAPE OF GOOD HOPE).

It is hereby notified in terms of the above Acts that the undermentioned applications for the registration of brands have been received :—

★ No. 1969.] [26 November 1924.
BRANDMERKEN REGISTRATIE WETTEN NOS. 12 VAN 1890 EN 4
VAN 1897 (KAAP DE GOEDE HOOP).

Hiermede wordt bekendgemaakt, overeenkomstig de bovengenoemde Wetten, dat de nagenoemde applikaties voor registratie van brandmerken ontvangen zijn :—

Name of Applicant. <i>Naam van Applikant.</i>	Residence. <i>Woonplaats.</i>	Description. <i>Beschrijving.</i>	BRANDS.— <i>Brandmerken.</i>				
			Horses. <i>Paarden.</i>	Cattle. <i>Beesten.</i>	Ostriches. <i>Struisvogels.</i>	Sheep. <i>Schapen.</i>	Goats. <i>Bokken.</i>
<i>Aberdeen.</i> (Letter or character O.A.) F. J. Wilke, jun. ... C. J. Diedericks ...	P.O. Box 25, Aberdeen ... Governmentsvlei, P.O. Aberdeen	PI CD	Near leg and Donkeys off neck	Near thigh Off thigh	Near leg —	Near ear —	Near ear. —
<i>Aliwal North.</i> (Letter or character O.B.) T. W. Liebenberg ...	Hoog Waterval, P.O. Aliwal North	T	—	—	—	On nose	On nose.
<i>Barkly West.</i> (Letter or character X.) Samuel Mathiba ... J. Walton ...	P.O. Barkly West ... P.O. Barkly West ...	SM JW	— and Donkeys, off neck	Off thigh Off hip	— —	— —	— —
<i>Gordonia.</i> (Letter or character B.G.) W. J. Du Plessis ...	P.O. Friersdale ...	WP	and Mules and Donkeys, off thigh	Off thigh	—	—	—
<i>Mafeking.</i> (Letter or character B.M.) C. S. Strickland ...	P.O. Mafeking ...	CS	—	Off hip	—	—	—
<i>Namaqualand.</i> (Letter or character O.Q.) Wm. Dyers ... J. Cloete ...	P.O. Concordia ... P.O. Concordia ...	W6 P2	Donkeys near neck Horses, near quarter, Donkeys, near neck	Near neck Near thigh	— —	— —	— —
<i>Tarkastad.</i> (Letter or character G.) W. H. Boucher ...	Leeuwfontein, P.O. Klarafontein	WB	—	—	—	Near side	Near side.
<i>Uitenhage.</i> (Letter or character O.) M. A. Meiring ...	P.O. Marais Hope ...	MM	—	Off hip	—	—	—

★ No. 1970.] [26th November, 1924.
INFECTED AREAS.

The Minister of Agriculture has ordered the following infected and neighbouring farms to be declared infected for the purposes of sub-section (4), section nine, of the Diseases of Stock Act (No. 14 of 1911), in consequence of an outbreak of East Coast fever :—

<i>Farm.</i>	<i>Owner of Stock.</i>	<i>District.</i>
Colona Cattle Dipping Tank Area	Natives	Mount Frere.

★ No. 1971.] [26th November, 1924
The following outbreaks of contagious animal diseases have been reported within the Union during the week ended 20th November, 1924 :—

★ No. 1970.] [26 November 1924.
BESMETTE STREEKE.

Die Minister van Landbou het beveel die volgende besmette en aangrensende plase besmet te verklaar en onderhewig aan sub-artikel (4), artikel negen, van die Veessiekte Wet (No. 14 van 1911), weens besmetting met Ooskustkoors :—

<i>Plaas.</i>	<i>Eienaar van Vee.</i>	<i>Distrik.</i>
Colona Beeste Dippakstreek	Natur. Ilen	Mount Frere.

★ No. 1971.] [26 November 1924.
Die volgende uitbrekings van besmettelike veessiekte werden gedurende die week, geëindig 20 November 1924, binnen de Unie gerapporteer :—

Province.— <i>Provinsie.</i>	Disease.— <i>Ziekte.</i>	Farm.— <i>Plaats.</i>	District.— <i>Distrikt.</i>
Natal ...	Anthrax—Miltsekte ...	Mpofana Tank Area—Bakstreek No. 615 ...	Eshowe.
" ...	" " ...	Eensgevoonden No. 408 ...	Vryheid.
Orange Free State—Oranje Vrijstaat...	" " ...	Barnardsdeed ...	Winburg.
" " " ...	" " ...	Clocolan Town Lands—Dorpsgronde ...	Ladybrand.
" " " ...	" " ...	Burlin ...	"
Transvaal Territories—Transkeigebied	" " ...	Eindelikrust ...	Bethlehem.
" " " ...	" " ...	Nonjunga's Location—Lokasie ...	Mount Frere.
" " " ...	" " ...	Xalisile's Location—Lokasie ...	"
" " " ...	" " ...	Gantsba's Location—Lokasie ...	Lusikisiki.
" " " ...	" " ...	Sikatele's Location—Lokasie ...	Flagstaff.
" " " ...	" " ...	Mbangela's Location—Lokasie ...	Tsomo.
" " " ...	Mange—Skurft ...	Kroomdraai (Native Portion—Naturellegedeelte) ...	Unzinkulu.
" " " ...	" " ...	Droefheidsbron (Native Portion—Naturellegedeelte) ...	"
" " " ...	" " ...	Meumeuzo ...	St. Marks.
" " " ...	East Coast Fever—Ooskustkoors	Maposi's Location—Lokasie ...	Mount Frere.
Transvaal ...	Mange—Skurft ...	Elandsfontein No. 102 ...	Bethal.
" " " ...	" " ...	Langzeckoeget No. 5 ...	Heidelberg.
" " " ...	" " ...	Klein Tafelkop No. 16 ...	Ermelo.
" " " ...	" " ...	Spandekroon No. 79 ...	Standerton.
" " " ...	Anthrax—Miltsekte ...	Cyferlaagte No. 166 ...	Potchefstroom.
" " " ...	" " ...	Doornkloof No. 155 ...	"
" " " ...	" " ...	Picadai No. 111 ...	Bethal.
" " " ...	" " ...	Klipkuil No. 104 ...	Wolmaransstad.
" " " ...	" " ...	Doornkloof No. 88... ..	Bloemhof.
Cape—Kaap ...	Glanders—Droes ...	Main Road—Hoofpad, Mowbray ...	Cape—Knap.
" " " ...	Mange—Skurft ...	James Party ...	Bathurst.
" " " ...	" " ...	Langhoogte... ..	Humansdorp.
" " " ...	" " ...	Ngangelizwe's Location—Lokasie ...	Kingwilliamstown.
" " " ...	" " ...	Groot Drakenstein... ..	Paarl.
" " " ...	" " ...	Draper Street—Straat, Claremont ...	Cape—Kaap.

* No. 1977.]

[26th November, 1924.]

COMPULSORY DIPPING.

Under the powers vested in him under section *sietien*, sub-section (e), of the Diseases of Stock Act (No. 14 of 1911), the Minister of Agriculture has ordered as follows:—

All cattle on the undermentioned area shall be regularly dipped by the owners thereof, as prescribed by the regulations published under section 35 of Government Notice No. 638 of 1915, or any amendment thereof, and in the manner therein set forth, in addition to which the cattle shall be further disinfected by means of clipping and hand-dressing, as prescribed by the aforesaid regulations and in the manner therein set forth:—

(a) Every five days in the five-day dip on Mbongweni Cattle Dipping Tank Area, Mount Ayliff District, Transkeian Territories.

Failure to comply with this order will render an owner liable to the penalties provided under section *twenty-one* of the Diseases of Stock Act.

This order shall have effect from and after the date of its appearance in the *Gazette*.

* No. 1977.]

[26 November 1924.]

VERPLIGTE DIPPE.

Kragtens die bevoegdheid hem verleen met artikel *sietien*, subartikel (e), van die Veesiektes Wet (No. 14 van 1911), beveel die Minister van Landbou as volg:—

Alle beeste in die hieronder genoemde streke moet gereeld deur die eienaars gedip word, soos voorgeskrywe in die regulasies publiseer met artikel *vyf-en-dertig* van Goewermentskennisgewing No. 638 van 1915, of enige wysiging daarvan; behalwe dit moet die beeste nog verder ontsmet word deur middel van knippe en handwasse, soos voorgeskrywe in die voornoemde regulasies en op die wyse soos daarin uiteengeset:—

(a) Elke vyf dae in die vyfdae-dip op Mbongweni Beeste Dip-bakstreek, Distrik Mount Ayliff, Transkei-gebied.

Nalatigheid om hierdie bevel na te kom stel die eienaar bloot aan die strawwe bepaal in artikel *een-en-twintig* van die Veesiektes Wet.

Hierdie bevel is van krag vanaf en na datum van sy verskyning in die *Staatskoerant*.

General Notices—Algemene Kennisgevingen.

DEPARTMENT OF LANDS.

The following Notices are published for general information.

CHAS. MCGREGOR,
Acting Surveyor-General.

Surveyor-General's Office, Pretoria.

No. 932.]

[12th November, 1924.]

Notice is hereby given that the surveyor's diagrams of the following mining properties, etc., have been sent to the Surveyor-General for examination and confirmation, and that copies of same will lie for inspection at the Office of the Surveyor-General, Pretoria, the Office of the Registrar of Mining Titles, Johannesburg, and the Office of the Mining Commissioner in whose district the property is situated, for the term of one month from the date of first publication of this notice, at the expiration of which time, should no objection have been lodged, they will be signed and issued by him.

Diagram S.G. No.	Nature and Number of Mining Property, etc.	Name of Farm whereon situated.	Reg. No.	District.	Mining District.	Registered Owners.	Area.—Grootte.			Surveyed by.
Kaart S.G. No.	Aard en Nummer van Mijneigendom, enz.	Naam van Plaats waarop gelegen.	Reg. No.	Distrikt.	Mijndistrikt.	Geregistreeerde Eigenaars.	Morgen.	Sq. Rds. Vn.	Sq. Ft. Vn.	Gemeten door.
B/1551/09	Claim No. 9916	Driefontein	1	Roksburg	Johannesburg	J. Baker	0	417	—	W. H. A. Prit hard

DEPARTEMENT VAN LANDEN.

De volgende Kennisgevingen worden gepubliceerd voor algemene informatie.

CHAS. MCGREGOR,
Waarnemende Landmeter-generaal.

Kantoor van de Landmeter-generaal, Pretoria.

No. 932.]

[12 November 1924.]

De landmeterskaarten van de volgende mijneigendommen, enz., zijn te Landmeter-generaalskantore ingezonden voor goedkeuring en zullen te kantore van de Landmeter-generaal, Pretoria, te kantore van de Registrateur van Mijnbrieven, Johannesburg, te kantore van de Mijnskommissaris in wiens mijndistrikt het eigendom gelegen is, ter inzage liggen voor de tijd van een maand vanaf de datum van eerste publikatie van deze kennisgeving, waarna zij zullen getekend worden door de Landmeter-generaal en uitgegeven, indien gedurende die tijd geen protest daartegen is ingekomen.

* No. 980.]

[26th November, 1924.]

Notice is hereby given that the surveyors' diagrams of the undermentioned farms have been sent to the Surveyor-General, Pretoria, for examination and confirmation, and will lie for inspection at his office for the term of three months from date of first publication of this notice, at the expiration of which time, should no objection have been lodged, they will be signed and issued by him.

S.G. No.	Name of Farm or Piece of Land.	Reg. No.	District.	Owner.	Area.—Grootte.		Beacons pointed out by.	Surveyed by.
S.G. No.	Naam van de Plaats of stuk Grond.	Reg. No.	Distrikt.	Eigenaar.	Morgen.	Sq. Rds. Vn.	Bakens aangewezen door.	Door wie gemeten.
A. 350/24	Piensaarspoort, portion (gedeelte) F [comprising portions 4, 5, 6, 7, 8 and remaining extent of this farm (bevattende gedeelten 4, 5, 6, 7, 8 en resterend gedeelte van deze plaats)]	500	Pretoria	L. and (en) J. Marks	3,378	40	J. H. Fehrsen	J. H. Fehrsen.
A. 1785/24	Vryheid, portion (gedeelte)	134	Wakkerstroom	Anna J. C. Vrey, E. P. K. Vrey, and others (en anderen)	1,284	332	E. P. K., J. T. Vrey and (en) D. C. B. Lourens	F. W. J. le Roex.

* No. 980.]

[26 November 1924.]

Kennis geschiedt hiermede dat de landmeterskaarten van de ondervermelde plaatsen te Landmeter-generaalskantore, Pretoria, zijn ingezonden voor goedkeuring en te deze kantore ter inzage zullen liggen voor de tijd van drie maanden van af datum van eerste publikatie van deze kennisgeving, waarna zij zullen getekend worden door de Landmeter-generaal en uitgegeven, indien gedurende die tijd geen protest daartegen is ingekomen.

* No. 981.]

[26th November, 1924.]

It is hereby notified, in accordance with article *two* of Law No. 7, 1897, that application has been made by the owners, Anna J. C. Vrey, E. P. Vrey, and others, for cancellation of the diagrams of portion of the farm Vryheid No. 34, District Wakkerstroom, for the reason, that this diagram is incorrect in that it does not represent the position of the existing and acknowledged beacons and boundaries with sufficient accuracy.

Should the owners of the adjoining farms or other properties and other interested parties have any valid objection to the cancellation of the above diagram, they are to forward the same in writing to the Surveyor-General, Pretoria, on or before the 28th February, 1925, after which date no objections can be considered.

* No. 982.]

[26th November, 1924.]

It is hereby notified, in accordance with article *two* of Law No. 7, 1897, that application has been made by the owners, L. and J. Marks, for cancellation of the diagrams of portions Nos. 4, 5, 6, 7, 8, and remaining extent of the farm Piensaarspoort No. 500, District Pretoria, for the purpose of obtaining a certificate of amended title in terms of section *twenty-one* of Act No. 13 of

* No. 981.]

[26 November 1924.]

Hiermede wordt bekendgemaakt, overeenkomstig artikel *twee* van Wet No. 7, 1897, dat aanzoek is gedaan door de eigenaren Anna J. C. Vrey, E. P. Vrey en anderen voor vernietiging van de kaart van gedeelte van de plaats Vryheid No. 34, Distrikt Wakkerstroom, omreden dat deze kaart foutief is daar zij niet de positie van de bestaande en erkende bakens en grenslynen met voldoende nauwkeurigheid aantoont.

Indien de eigenaren van de aangrenzende plaatsen of andere eigendommen en andere belanghebbenden enige gegronde objekties tegen de vernietiging van bovengemelde kaart hebben, moeten zij die schriftelijk te Landmetergeneraalskantoor, Pretoria, vóór of op 28 Februarie 1925 inzenden, na welke datum geen objekties meer in aanmerking genomen kunnen worden.

* No. 982.]

[26 November 1924.]

Hiermede wordt bekendgemaakt overeenkomstig artikel *twee* van Wet No. 7, 1897, dat aanzoek is gedaan door de eigenaren L. en J. Marks, voor vernietiging van de Landmeterskaarten van gedeelten Nos. 4, 5, 6, 7, 8 en resterend gedeelte van de plaats Piensaarspoort No. 500, Distrikt Pretoria, ten einde een certifikant van genemdeerde titel te verkrygen overeenkomstig sekkie *een en*

1918, by the substitution of a new diagram, S.G. No. A.380/24, representing an amalgamation of the above properties under the name of Portion F of the farm Pienaarspoort No. 500, which diagram is published for the purpose of confirmation in this issue of the *Union Government Gazette*.

Should the owners of the adjoining farms or other properties and other interested parties have any valid objection to the cancellation of the said diagrams, they are to forward the same in writing to the Surveyor-General, Pretoria, on or before the 28th February, 1925, after which date no objections can be considered.

* No. 983.]

[26th November, 1924.]

It is hereby notified that Surveyor D. G. B. Malherbe will resurvey the remaining extent of Portion C of the farm Kameeldrift No. 82, District Pretoria, owned by Mrs. S. M. M. Smit, W. J. J. Smit, R. C. Horn, and others.

The Surveyor will be at the Drift, near Zwartspruit Hotel, on Monday, the 15th December, 1924, at 9 a.m., to meet the adjoining owners for the purpose of pointing out and taking over the beacons.

Adjoining farms—

Kameeldrift No. 82 (portion D); owner, S. J. Smit.
Kameeldrift No. 82 (remaining extent); owner, J. J. C. Smit.
Middelwater No. 589 (portion C); owner, Government.
Middelwater No. 589 (portion D); owner, J. C. Ras.
Middelwater No. 589 (portion E); owner, J. F. Cillie.
Middelwater No. 589 (remaining extent); owners, P. J. van Rooyen, jun.
Vissershoeck No. 45 (portion); owners, P. J. S. Robbertse, P. J. Fourie, and others.
Rietvallei No. 586 (portion 2); owner, M. Liebman.
Rietvallei No. 586 (portion 5); owner, Mrs. G. Haak.
Rietvallei No. 586 (portion 6); owner, W. M. Beecham.
Rietvallei No. 586 (remaining extent); owner, M. G. Pretorius.
Rietvallei No. 586 (portion C); owners, J. J. C. Smit, C. Bramley.
Rietvallei No. 586 (portion); owners, J. P. Gouws and others.

* No. 984.]

[26th November, 1924.]

It is hereby notified that Surveyor G. A. Greathead will resurvey a portion of the farm Bestershoek No. 360, District Rustenburg, owned by J. H. C. Mostert, F. J. Joubert, F. C. Benecke, D. J. Swart, and L. A. J. Joubert.

The surveyor will be at his office, Rustenburg, on Saturday, the 13th December, 1924, at 10 a.m., to meet the adjoining owners for the purpose of pointing out and taking over the beacons.

Adjoining farms—

Bestershoek No. 360 (adjoining portion); owners, J. H. C. Mostert and others.
Bestershoek No. 360 (adjoining portion); owners, E. J. Kruger and others.
Bestershoek No. 360 (adjoining portion); owners, A. J. N. Bezuidenhout and others.
Bestershoek No. 360 (adjoining portion); owners, D. R. J. Nortje and others.
Schoongezicht No. 401; owners, P. J. van Tonder and others.
Krokodildrift No. 266 (Portion A); owner, L. J. Jacobs.
Krokodildrift No. 266 (Portion B); owners, J. H. Jacobs and others.
Krokodildrift No. 266 (Portion C); owner, Government.
Rietfontein No. 716 (Portion X); owner, J. P. Verster.
Rietfontein No. 716 (Portion XI); owner, J. D. H. Verster.
Rietfontein No. 716 (Portion XII); owner, R. J. P. van Tonder.
Rietfontein No. 716 (Portion 16); owner, N. J. Horring.
Rietfontein No. 716 (Remainder); owners, G. J. Smith and others.

* No. 985.]

[26th November, 1924.]

It is hereby notified that Surveyor A. O. Shone will resurvey a portion of portion of the farm Rooipoort No. 99, District Bethal, owned by C. F. Hunt.

The Surveyor will be at the homestead of Mr. M. J. Cronje on the above property on Saturday, the 13th December, 1924, at 10 a.m., to meet the adjoining owners for the purpose of pointing out and taking over the beacons.

Adjoining farms—

Rooipoort No. 99 (adjoining portion); Messrs. Adelstein & Poplak.
Rooipoort No. 99 (adjoining portion); Government.
Rooipoort No. 98 (adjoining portion); I. Michaelson.
Trichardsfontein No. 91 (adjoining portion); I. Michaelson.

MISCELLANEOUS.

† NOTICE No. 735 of 1924.

Notice is hereby given that a special meeting of the Liquor Licensing Board for the District of Lower Umfolozi, Province of Natal, will be held in the Court-house, Empangeni, on the 24th day of December, 1924, at 10 a.m.

R. M. TANNER,
Magistrate, and Chairman, Liquor Licensing Board,
District of Lower Umfolozi.

Magistrate's Office,
Empangeni, 12th November, 1924.

† Republished as amended.

twintig van Wet No. 13 van 1918, door het vervangen van deze kaarten door een nieuwe kaart, S.G. No. A.380/24 voorstellende een samenvoeging van bovengemelde eigendommen onder de naam van gedeelte F van de plaats Pienaarspoort No. 500, welk kaart gepubliceerd is voor goedkeuring in deze uitgave van de *Unie Staatskoerant*.

Indien de eigenaren van de aangrenzende plaatsen of andere eigendommen en andere belanghebbenden enige gegronde objecties tegen de vernietiging van genoemde kaarten hebben, moeten zij die schriftelijk te Landmetergeneraalskantoor, Pretoria, vóór of op 28 Februarie 1925 inzenden, na welke datum geen objecties meer in aanmerking genomen kunnen worden.

* No. 983.]

[26 November 1924.]

Hiermede wordt bekendgemaakt dat Landmeter D. G. B. Malherbe het resterend gedeelte van gedeelte C, van de plaats Kameeldrift No. 82, Distrikt Pretoria, behorende aan Mevr. S. M. M. Smit, W. J. J. Smit, R. C. Horn en anderen, zal hermeten.

De Landmeter zal bij de Drift nabij het Zwartspruit Hotel, op Maandag, de 15de Desember 1924, om 9 uur v.m., aanwezig zijn om de aangrenzende eigenaren te ontmoeten ten einde de bakens aan te wijzen en over te nemen.

Aangrenzende Plaatsen—

Kameeldrift No. 82 (gedeelte D), eigenaar S. J. Smit.
Kameeldrift No. 82 (resterend gedeelte), eigenaar J. J. C. Smit.
Middelwater No. 589 (gedeelte C), eigenaar Goevernement.
Middelwater No. 589 (gedeelte D), eigenaar J. C. Ras.
Middelwater No. 589 (gedeelte E), eigenaar J. F. Cillie.
Middelwater No. 589 (resterend gedeelte), eigenaar P. J. van Rooyen, jun.
Vissershoeck No. 45 (gedeelte), eigenaren P. J. S. Robbertse, P. J. Fourie en anderen.
Rietvallei No. 586 (gedeelte 2), eigenaar M. Liebman.
Rietvallei No. 586 (gedeelte 5), eigenaar Mev. G. Haak.
Rietvallei No. 586 (gedeelte 6), eigenaar W. M. Beecham.
Rietvallei No. 586 (resterend gedeelte), eigenaar M. G. Pretorius.
Rietvallei No. 586 (gedeelte C), eigenaren J. J. C. Smit, C. Bramley.
Rietvallei No. 586 (gedeelte), eigenaren J. P. Gouws en anderen.

* No. 984.]

[26 November 1924.]

Hiermede wordt bekendgemaakt dat Landmeter G. A. Greathead, gedeelte van de plaats Bestershoek No. 360, Distrikt Rustenburg, behorende aan J. H. C. Mostert, F. J. Joubert, F. C. Benecke, D. J. Swart en L. A. J. Joubert, zal hermeten.

De landmeter zal bij zijn kantoor, Rustenburg, op Zaterdag, 13 Desember 1924, om 10 uur v.m., aanwezig zijn om de aangrenzende eigenaren te ontmoeten ten einde de bakens aan te wijzen en over te nemen.

Aangrenzende plaatsen—

Bestershoek No. 360 (aangrenzende gedeelte), eigenaren J. H. C. Mostert en anderen.
Bestershoek No. 360 (aangrenzende gedeelte), eigenaren E. J. Kruger en anderen.
Bestershoek No. 360 (aangrenzende gedeelte), eigenaren A. J. N. Bezuidenhout en anderen.
Bestershoek No. 360 (aangrenzende gedeelte), eigenaren D. R. J. Nortje en anderen.
Schoongezicht No. 401, eigenaren P. J. van Tonder en anderen.
Krokodildrift No. 266 (gedeelte A), eigenaar L. J. Jacobs.
Krokodildrift No. 266 (gedeelte B), eigenaren J. H. Jacobs en anderen.
Krokodildrift No. 266 (gedeelte C), eigenaar Goevernement.
Rietfontein No. 716 (gedeelte X), eigenaar J. P. Verster.
Rietfontein No. 716 (gedeelte XI), eigenaar J. D. H. Verster.
Rietfontein No. 716 (gedeelte XII), eigenaar R. J. P. van Tonder.
Rietfontein No. 716 (gedeelte 16), eigenaar N. J. Horring.
Rietfontein No. 716 (restant), eigenaren G. J. Smith en anderen.

* No. 985.]

[26 November 1924.]

Hiermede wordt bekendgemaakt dat Landmeter A. O. Shone gedeelte van gedeelte van de plaats Rooipoort No. 99, Distrikt Bethal, behorende aan C. F. Hunt, zal hermeten.

De landmeter zal bij het woonhuis van de heer M. J. Cronje op bovengemelde eigendom op Zaterdag, de 13de Desember 1924, om 10 uur v.m., aanwezig zijn om de aangrenzende eigenaren te ontmoeten ten einde de bakens aan te wijzen en over te nemen.

Aangrenzende Plaatsen—

Rooipoort No. 99 (aangrenzende gedeelte); Messrs. Adelstein & Poplak.
Rooipoort No. 99 (aangrenzende gedeelte); Goevernement.
Rooipoort No. 98 (aangrenzende gedeelte); I. Michaelson.
Trichardsfontein No. 91 (aangrenzende gedeelte); I. Michaelson.

GEMENGD.

† KENNISGEWING No. 735 VAN 1924.

Kennis wordt hiermede gegee dat 'n spesiale vergadering van die Dranklisensiehof vir die Afdeling van Laer Umfolozi, Natal Provinsie, gehou sal word in die Hofgebou, Empangeni, op die 24ste dag van Desember 1924, om 10 uur v.m.

R. M. TANNER,
Magistraat en Voorsitter van die Dranklisensiehof,
Laer Umfolozi-distrikt.

Magistraatskantoor,
Empangeni, 12 November 1924.

† Gepubliseer soas gewysig.

† NOTICE No. 965 of 1924.

VREDE LIQUOR LICENSING COURT.

Notice is hereby given that the undermentioned filed a late application, which will be considered at the meeting to be held at the Office of the Magistrate, Vrede, on Monday, the 8th December, 1924, at 11 a.m.

NEW HOTEL LIQUOR LICENCE.

Weissmann & Miller (Charles Max Weissmann and Abraham Miller), Erven Nos. 157 and 158, Cornelia, District Vrede.

R. C. STEWART,

Secretary, Vrede Liquor Licensing Court.
Vrede, 18th November, 1924.

† Republished as amended.

* NOTICE No. 967 of 1924.

NATIVE HIGH COURT, PROVINCE OF NATAL.

CIRCUIT COURT.

In terms of Act No. 49, 1898, and the rules framed thereunder, it is hereby notified for general information that a Circuit Court will be held during the month of December, 1924, as under:—

At Estcourt, on Wednesday, the 17th December, 1924, at 10 a.m.

Such Court will sit at the time appointed, or as soon thereafter as it can assemble.

W. H. D. GOSS,

Registrar, Native High Court.

Native High Court, Pietermaritzburg,
18th November, 1924.

* NOTICE No. 968 of 1924.

LINDLEY LIQUOR LICENSING COURT.

Notice is hereby given, that at a Meeting of the above Court to be held in the Court-house, Lindley, on Monday, the 8th day of December, 1924, at 11 a.m., the following late application will be considered.

G. H. G. FINZEL,

Magistrate, and President of the Liquor Licensing Court.
Magistrate's Office,
Lindley, Orange Free State,
19th November, 1924.

Bottle Liquor Licence.

Freed, Max, at present of 13 Terrace Road, Fordsburg, Johannesburg, for confirmation of the temporary transfer from Abel Abramowitz, in respect of the premises on Erf No. 240, Petrus Steyn, District Lindley.

* NOTICE No. 969 of 1924.

DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH.

FORMIDABLE EPIDEMIC DISEASES IN THE UNION.

Cases, Deaths, and Outbreaks reported during the month of October, 1924.

† KENNISGEWING No. 965 VAN 1924.

VREDE DRANKLISENSIEHOF.

Kennis word hiernee gegee dat ondergenoemde 'n laat applikasie ingedien het, wat oorwee sal word by die vergadering wat op Maandag, 8 Desember 1924, om 11 uur v.m., gehou sal word in die Kantoor van die Magistraat, Vrede:—

NUWE HOTEL DRANKLISENSIE.

Weissman & Miller (Charles Max Weissmann en Abraham Miller), Erwe Nos. 157 en 158, Cornelia, Distrik Vrede.

R. C. STEWART,

Sekretaris, Vrede Dranklisensiehof.
Vrede, 18 November 1924.

† Gepubliseer soos gewysig.

* KENNISGEWING No. 967 VAN 1924.

NATURELLE HOOGGERECHTSHOF, PROVINSIE NATAL.

RONDGAAND HOF.

In termen van Wet No. 49 van 1898 en de regels daaronder word ter algemene kennisneming bekendgemaakt dat een Rondgaand Hof gehou sal word gedurende de maand Desember 1924, als volgt:—

Te Estcourt, op Woensdag, de 17de Desember 1924, om 10 uur v.m.

Zodanig hof sal zitten op de tyd daarvoor bepaald, of zo spoedig daarna als 't vergaderen kan.

W. H. D. GOSS,

Griffier, Naturelle Hooggerechtshof.
Hooggerechtshof, Pietermaritzburg,
18 November 1924.

* KENNISGEWING No. 968 VAN 1924.

LINDLEY DRANKLISENSIEHOF.

Kennis geskied hiermee dat op 'n vergadering van die bogemelde hof, wat gehou sal word in die Hofsaal, Lindley, op Maandag, die 8ste Desember 1924, om 11 uur v.m., die volgende laat applikasie in oorweging geneem sal word:—

G. H. G. FINZEL,

Magistraat, en President van die Dranklisensiehof.
Magistraatskantoor,
Lindley, Oranje Vrystaat,
19 November 1924

Bottel Dranklisensie.

Freed, Max, tans van 13 Terrace Road, Fordsburg, Johannesburg, vir bekragtiging van die tydelike oorplasing van Abel Abramowitz, ten opsigte van die besigheidsperseel op Erf No. 240, Petrus Steyn, Distrik Lindley.

* KENNISGEWING No. 969 VAN 1924.

DEPARTEMENT VAN VOLKSGEZONDHEID.

GEDUCHTE EPIDEMIESE ZIEKTEN IN DE UNIE.

Gevalen, Sterfgevallen en Uitbrekingen, gerapporteerd gedurende de maand Oktober 1924.

Province.—Provincie.	Typhus Fever. <i>Tyfuskoorts.</i>		Smallpox. <i>Kinderpokken.</i>		Plague. <i>Pest.</i>		Number of Outbreaks dealt with during Month. <i>Aantal Uitbrekingen behandeld gedurende Maand.</i>					
	European. <i>Blanken.</i>		Coloured. <i>Gekleurden.</i>		European. <i>Blanken.</i>		Coloured. <i>Gekleurden.</i>		Pre-existing. <i>Vroeger Voorgekomen.</i>		New. <i>Nieuw.</i>	
	Cases. <i>Gevalen.</i>	Deaths. <i>Sterfgevallen.</i>	Cases. <i>Gevalen.</i>	Deaths. <i>Sterfgevallen.</i>	Cases. <i>Gevalen.</i>	Deaths. <i>Sterfgevallen.</i>	Cases. <i>Gevalen.</i>	Deaths. <i>Sterfgevallen.</i>	Typhus. <i>Tyfus.</i>	Smallpox. <i>Kinderpokken.</i>	Plague. <i>Pest.</i>	Typhus. <i>Tyfus.</i>
Cape—Kaap	—	—	52	12	—	—	23	—	4	1	—	1
Natal	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Orange Free State—Oranje Vrystaat	—	—	1	—	—	—	1	—	—	3	—	1
Transvaal	1	—	15	2	—	—	8	—	1	—	—	1
Totals—Totalen ...	1	—	68	14	—	—	32	—	5	4	—	2

* NOTICE No. 970 of 1924.

LIQUOR LICENSING COURT, BOSHOF DISTRICT.

Notice is hereby given, in terms of section *twenty-one*, Ordinance No. 8 of 1903, that the above Court will sit in the Court-house, Boshof, Orange Free State, at 11 a.m., on the 8th day of December, 1924, for the purpose of considering and determining the following applications:—

RENEWALS.

1. Morris Edelstein, for retail liquor licence with full privileges on Erf No. 132, Boshof, for twelve months ending 31st December, 1925.

2. Bery Gersohn, for retail liquor licence with full privileges on Erf No. 107, Dealesville, for twelve months ending 31st December, 1925.

3. Louis Horwitz, for retail liquor licence with full privileges on Erf No. 344, Hertzogville, for twelve months ending 31st December, 1925.

4. Morris Edelstein, for bottle liquor licence on Erf No. 137, Boshof, for twelve months ending 31st December, 1925.

J. J. GROENEWALD,

Magistrate's Office,
Boshof, Orange Free State,
17th November, 1924.

* KENNISGEWING No. 970 VAN 1924.

DRANKLICENTIEHOF, BOSHOF DISTRIKT.

Kennis geskied hiermede, krachtens sektie *een en twintig*, Ordonantie No. 8 van 1903, dat bovengenoemd hof zitting sal houden in de Hofsaal, Boshof, Oranje Vrijstaat, om 11 uur v.m., op de 8ste Desember 1924, om de ondergemelde aanvragen in overweging te nemen en te bepalen:—

HERNIEUWINGEN.

1. Morris Edelstein, voor de hernieuwing van zijn dranklicentie in de kleine maat op Erf No. 132, Boshof, voor twaalf maanden eindigende 31 Desember 1925.

2. Bery Gersohn, voor de hernieuwing van zijn dranklicentie in de kleine maat op Erf No. 107, Dealesville, voor twaalf maanden eindigende 31 Desember 1925.

3. Louis Horwitz, voor hernieuwing van zijn dranklicentie in de kleine maat op Erf No. 344, Hertzogville, voor twaalf maanden eindigende 31 Desember 1925.

4. Morris Edelstein, voor hernieuwing van zijn bottel dranklicentie op Erf No. 137, Boshof, voor twaalf maanden eindigende 31 Desember 1925.

J. J. GROENEWALD,

Magistraatskantoor,
Boshof, Oranje Vrijstaat,
17 November 1924.

Sekretaris, Dranklicentiehof.

* NOTICE No. 971 of 1924.

SCANLEN IRRIGATION BOARD.—ELECTION OF MEMBER.

In terms of Government Notice No. 786 of 1924, it is hereby notified for public information that Maximilian Ferguson de Kock has been elected as a member of the above-mentioned Irrigation Board in the place of W. N. Gilfillan, who has resigned.

The elected member will remain in office until the 3rd March, 1925.

W. J. VLOK, Magistrate.

Magistrate's Office,
Craddock, 19th October, 1924.

* NOTICE No. 972 of 1924.

NOTICE IN TERMS OF THE LAND BEACONS
AMENDMENT AND EXTENSION ACT, 1879.

Notice is hereby given, in terms of the seventh section of the above Act, that it is intended on the 24th day of January, 1925, or so soon thereafter as may be practicable, to issue a certificate of amended title, under the provisions of the above Act and of Act No. 13 of 1918, in favour of Sir Alfred Theodore Hennessy, in his capacity as liquidator of the Maldwyn Estates Irrigation Farms, Limited, in respect of certain piece of perpetual quitrent land, situate in the Division of Tarka, being the farm Klipfontein, measuring 2,003 morgen, the liquidator of the said company having applied for issue of such amended title by reason of the said company being the registered owner of certain land held by virtue of deed of transfer dated 25th July, 1918 (No. 7172).

GEO. DENOON,
Registrar of Deeds.

Deeds Registry,
Capetown, 19th November, 1924.

* NOTICE No. 973 of 1924.

ROBERTSON IRRIGATION DISTRICT.

Notice is hereby given, in terms of paragraphs 9 and 19 of Part IV of the Regulations under the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, that the period of office of Mr. Johannes le Roux as member of the Vink River Irrigation Board will expire by effluxion of time on the 29th December, 1924.

It is further notified that a Public Court will be held at Magistrate's Office, Robertson, on Saturday, 13th December, 1924, at 10 a.m., for the nomination and election of a member to replace the outgoing member. The member to be elected will hold office for a period of three years reckoned from the date of publication of the notice of his election in the *Gazette*.

J. G. VAN ALPHEN,
Magistrate.

Magistrate's Office, Robertson,
19th November, 1924.

* NOTICE No. 974 of 1924.

ROBERTSON IRRIGATION DISTRICT.

Notice is hereby given, in terms of paragraphs 9 and 19 of Part IV of the Regulations under the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, that the period of office of Messrs. Theunis Christoffel Jordaan and Jan Hendrik Kuun as members of the Le Chasseur and Goree Irrigation Board will expire by effluxion of time on the 22nd December, 1924.

It is further notified that a Public Court will be held at Magistrate's Office, Robertson, on Saturday, 13th December, 1924, at 10 a.m., for the nomination and election of two members to replace the outgoing members. The members to be elected will hold office for a period of three years reckoned from the date of publication of the notice of their election in the *Gazette*.

J. G. VAN ALPHEN,
Magistrate.

Magistrate's Office, Robertson,
19th November, 1924.

* NOTICE No. 975 of 1924.

CALITZDORP IRRIGATION DISTRICT.

Notice is hereby given, in terms of paragraphs 9 and 19 of Part IV of the regulations under the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, that the period of office of Messrs. Jan Frederick Koertzen and Johannes Stephanus Olivier as members of the Calitzdorp Irrigation Board will expire by effluxion of time on the 22nd December, 1924.

It is further notified that a Public Court will be held at the Court-room, Calitzdorp, on Saturday, the 6th December, 1924, at 10 a.m., for the nomination and election of two members to replace the outgoing members. The members to be elected will hold office for a period of three years reckoned from the date of publication of the notice of their election in the *Gazette*.

J. G. CARTER,
Magistrate and Returning Officer.

Calitzdorp, 17th November, 1924.

* NOTICE No. 976 of 1924.

HOUGHAM ABRAHAMSON IRRIGATION DISTRICT.

Notice is hereby given that, in terms of Government Notice No. 1723 of the 15th October, 1924, a poll will be held in the Schoolroom at Longhope on Saturday, the 6th December, 1924, for the purpose of electing six members of the above board:—

The poll will open at 8 a.m. and close at 5 p.m.
The following gentlemen have been duly nominated:—

Allan Hugh Saneroft Baker.	George Andrew Stegmann.
Arthur John Chesterfield.	Christopher Patrick Newton.
Charles Meredith Harte.	Thomas Chalmers Mackenzie.
Walter Currie Abrahamson.	William Stegmann Murray.
William Louis Charles Lax.	

P. B. BORCHERDS,
Magistrate.

Magistrate's Office, Somerset East.
20th November, 1924.

* KENNISGEVING No. 971 VAN 1924.

SCANLEN BESPROEINGSRAAD.—VERKIEZING VAN LID.

In termen van Goevernements Kennisgeving No. 786 van 1924 wordt kennisgeving hiermede gegeven dat Maximilian Ferguson de Kock gekozen was als lid van de bovengemelde Besproeiingsraad in de plaats van Mr. W. N. Gilfillan die bedankt heeft.

Het gekozen lid zal in dienst blijven tot 3 Maart 1925.

W. J. VLOK, Magistraat.

Magistraatskantoor,
Craddock, 19 November 1924.

* KENNISGEVING No. 972 VAN 1924.

KENNISGEVING IN TERMEN VAN DE LANDBAKENS-
HERZIENINGS- EN -UITBREIDINGSWET, 1879.

Kennis wordt hiermede gegeven, ingevolge artikel zeven van bovengenoemde Wet, dat op de 24ste dag van Januarie 1925, of zo spoedig mogelijk na die datum, men voornemens is een certificaat van geamendeerde titel uit te reiken krachtens de voorzieningen van bovengenoemde Wet en van Wet No. 13 van 1918 ten faveure van Sir Alfred Theodore Hennessy, in zijn hoedanigheid als likvidateur van The Maldwyn Estates Irrigation Farms, Limited, met betrekking tot zeker stuk eeuwigdurende erfpachtgrond, gelegen in de Afdeling Tarka, zijnde plaats Klipfontein, metende 2,003 morgen, de likvidateur van de gezegde compagnie aanzoek voor de uitreiking van zulke geamendeerde titel gedaan hobbende omrede dat de gezegde compagnie de geregistreerde eigenaar is van zekere grond, gehouden krachtens akte van transport, gedateerd 25 Julie 1918 (No. 7172).

GEO. DENOON,
Registrateur van Akten.

Registratiekantoor van Akten,
Kaapstad, 19 November 1924.

* KENNISGEVING No. 973 VAN 1924.

ROBERTSON BESPROEINGSDISTRIKT.

Kennis geschiedt hiermede, overeenkomstig klausulen 9 en 19, Deel IV, van de regulaties ingevolge de Besproeiings- en Waterbewaringswet, No. 8 van 1912, dat een openbaar hof gehouden zal worden in de Hofzaal, Robertson, op Zaterdag, 13 Desember 1924, om 10 uur voormiddag, voor de verkiezing van een lid voor de Vinkrivier Besproeiingsraad in plaats van de heer Johannes le Roux, wiens dienstdag verloopt op 29 Desember 1924.

Het verkozen lid zal ambt waarnemen voor een tijdperk van drie jaar vanaf de datum van afkondiging van de kennisgeving van zijn verkiezing in de *Staatskoerant*.

J. G. VAN ALPHEN,
Magistraat.

Magistraatskantoor, Robertson,
19 November 1924.

* KENNISGEVING No. 974 VAN 1924.

ROBERTSON BESPROEINGSDISTRIKT.

Kennis geschiedt hiermede, overeenkomstig klausulen 9 en 19, Deel IV, van de regulaties ingevolge de Besproeiings- en Waterbewaringswet, No. 8 van 1912, dat een openbaar hof gehouden zal worden in de Hofzaal, Robertson, op Zaterdag, 13 Desember 1924, om 10 uur voormiddag, voor de verkiezing van twee leden voor de Le Chasseur en Goree Besproeiingsraad in plaats van de heren Theunis Christoffel Jordaan en Jan Hendrik Kuun, wier dienstdag verloopt op 22 Desember 1924. De verkozen leden zullen ambt waarnemen voor een tijdperk van drie jaar vanaf de datum van afkondiging van de kennisgeving van hunne verkiezing in de *Staatskoerant*.

J. G. VAN ALPHEN,
Magistraat.

Magistraatskantoor, Robertson,
19 November 1924.

* KENNISGEVING No. 975 VAN 1924.

CALITZDORP BESPROEINGSDISTRIKT.

Kennis geschiedt hiermede (overeenkomstig klausulen 9 en 19, Deel IV van de regulaties onder de Besproeiings- en Waterbewaringswet, No. 8 van 1912, dat het tijdperk van dienst van de heren Jan Frederick Koertzen en Johannes Stephanus Olivier, als leden van de Calitzdorp Besproeiingsraad, ten einde zal lopen op de 22ste Desember 1924.

Verder wordt bekendgemaakt hiermede, dat een openbare hofzitting zal gehouden worden om 10 uur v.m., op Zaterdag, de 6de Desember 1924, in de Hofzaal te Calitzdorp, voor de nominatie en verkiezing van twee leden in plaats van de aftredende leden.

De verkozen leden zullen ambt waarnemen voor een tijdperk van drie jaren vanaf de datum van publikatie van de kennisgeving van hun verkiezing in de *Staatskoerant*.

J. G. CARTER,
Magistraat en Kiesbeampte.

Calitzdorp, 17 November 1924.

* KENNISGEVING No. 976 VAN 1924.

HOUGHAM ABRAHAMSON BESPROEINGSRAAD.

Kennis geschiedt hiermede dat, in termen van Goevernements Kennisgeving No. 1723 van 15 Oktober 1924, dat een stemming gehouden zal worden in de Schoolkamer te Longhope, op Zaterdag, 6 Desember 1924, om zes leden te kiezen voor de bovengemelde Raad. De stemming zal om 8 v.m. openen en te 5 n.m. sluiten.

De volgende heren zijn genomineerd:—

Allan Hugh Saneroft Baker.	George Andrew Stegmann.
Arthur John Chesterfield.	Christopher Patrick Newton.
Charles Meredith Harte.	Thomas Charles Mackenzie.
Walter Currie Abrahamson.	William Stegmann Murray.
William Louis Charles Lax.	

P. B. BORCHERDS,
Magistraat.

Magistraatskantoor, Somerset Oost,
20 November 1924.

Indent No.	Department.	Nature of Supplies.
22	Provincial Secretary, Pretoria	Trade School Equipment for the Transvaal Education Department.
W. 99	Public Works...	Spare Parts for Watchman Gas Plant.
A.D.C. 139	Agriculture (Veterinary Research Division)	Repairs to "Burker Turk" Blood Counting Apparatus.
A.D.C. 138	Agriculture (Veterinary Division)	Chemical Apparatus.
A.D.A. 140	Agriculture ...	Chemical Equipment for Elsenburg School of Agriculture.
W. 106	Public Works ...	Wall Sockets and plugs.
W. 107	" " ...	Cast Iron Sections for Ideal Boiler No. 4 B 7.
W. 108	" " ...	Gas Exhauster.
23	Provincial Secretary, Pretoria	School Material, 1925-26, for Transvaal Education Department.
25	" "	Science Apparatus for Transvaal Education Department.

* NOTICE No. 987 of 1924.

DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH.

BULLETIN No. 47, 1924,
for week ended 22nd November, 1924.

PLAGUE.

De Aar Outbreak.—Inoculation tests with material from one of the earlier cases confirm diagnosis of plague.

Investigations show first case occurred on farm De Put, six miles south of De Aar, in native who died with pneumonic symptoms on 25th October; second case, in a close "contact," who became ill on same farm on 27th October and died in De Aar Location on 1st November.

Diagnosis of plague in some of the earlier fatal cases doubtful, but according to present information there have been 23 cases to date, of which 13 have been fatal, all the cases being in natives, and all with lung symptoms and without buboes. Investigation further shows presence of plague infection amongst veld rodents (*Lobengula gerbilles*) in vicinity of farm De Put.

SMALLPOX.

Fresh Outbreaks.—Mkambati Leper Institution, Lusikisiki District (Cape).

Outbreaks are being dealt with in the Districts of Cathcart (Cape), Lydenburg (Transvaal).

TYPHUS FEVER.

Fresh Outbreaks.—Ndema's Ward, Tsomo District (Cape); farm Draaihoek No. 109, Harrismith District (Orange Free State).

Outbreaks are being dealt with in the Districts of Glen Grey, Herbert, Libode, Mount Currie, Wodehouse, Xalanga (Cape); Newcastle, Umzinto, Utrecht (Natal); Potchefstroom (Transvaal); Bloemfontein (Orange Free State).

EPIDEMIC DISEASES IN OTHER COUNTRIES.

At date of latest available information there existed:—

Cholera in Calcutta, Madras; Ceylon; Bangkok.

Plague in Kavirondo, Kikuyu, Kyambu (Kenya Colony); Jinja (Uganda); Saltpond (Gold Coast); Lagos (Nigeria); Port Louis (Mauritius); Antananarivo, Diogo-Suarez, Fort Dauphin, Moramanga (Madagascar); Las Palmas; Bombay, Calcutta, Karachi, Madras, Rangoon; Colombo; Suez; Saigon; Bangkok.

Smallpox in Basutoland; Fort Rosebery, Mongu (Northern Rhodesia); Bukama, Elisabethville (Belgian Congo); Lagos (Nigeria); Middlesborough; Lisbon, Oporto; Madrid; Bombay, Calcutta, Madras; Colombo; Antung, Tientsin; Padang, Surabaya; Suez.

Typhus fever in Algeria; Sabang, Semarang; Cairo, Port Said.

J. ALEXANDER MITCHELL,
Secretary for Public Health.

* NOTICE No. 988 of 1924.

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT.

The following information is published in terms of section six (2) of the Registration of Businesses Act (No. 36 of 1909).

C. W. THALMAN JUTA,
Registrar of Companies.Office of the Registrar of Companies,
Pretoria, 28th November, 1924.

LIST OF BUSINESSES REGISTERED.—LIJST VAN BEZIGHEDEN GEREgistREERD.

Business Name.	Name(s) of Proprietor(s).	Nature of Business.	Name of Town or District.
Naam van Bezigheid.	Naam of Namcn van Eigenaar of Eigenaren.	Aard van Bezigheid.	Naam van Dorp of Distrikt.
Naidoo, Sokolingum ...	Naidoo, S. ...	Hawker—Venter ...	Germiston.
Nailand, E. ...	Nailand, E. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Rietvlei, Randfontein, Dist. Krugersdorp.
Nalie ...	Nalie ...	Carter—Vervoerder ...	Johannesburg.
Nana ...	Weinberg, S. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Doornfontein, Johannesburg.
Nash, R. H. ...	Nash, R. H. ...	Broker and Agent—Makelaar en Agent ...	Boksburg.
Nathoo & Makan ...	Nathoo, P.; Makan, D. ...	Fruitshop—Vruchtwinkel ...	Erasmus, Dist. Pretoria.
National Cash Grocers, The ...	Yudoken, I. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Withank.
Navsa, Mahomed Hassan ...	Navsa, M. H. ...	Hawker—Venter ...	Germiston.
New Goch Trading Store ...	Weinberg, H. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Johannesburg.
Newsome, M. ...	Newsome, M. ...	Motor Omnibus Proprietor—Motorbus-eigenaar ...	Johannesburg.
Nicolatis, E. P. ...	Nicolatis, E. P. ...	Tearoom—Teekamer ...	Krugersdorp.

Bestelling No.	Departement.	Aard van Leweransies.
22	Provinsiale Sekretaris, Pretoria	Uitrusting vir Ambagskole vir die Transvaal Onderwys Departement.
W. 99	Publieke Werke ...	Orige Dele vir Watchman Gas-toestel.
A.D.C. 139	Landbou (Veeartsenykunde Onderzoek Afdeling)	Reparasies aan Burker Turk Apparete vir Bloed-onderzoek.
A.D.C. 138	Landbou (Veeartsenykunde Afdeling)	Gemiese Apparete ...
A.D.A. 140	Landbou ...	Gemiese Uitrusting vir die Elsenburgse Landbou-skool.
W. 106	Publieke Werke ...	Muur sockets en stoppe.
W. 107	" " ...	Gegote yster seksies vir Ideal Ketel No. 4 B 7.
W. 108	" " ...	Gas-pomp.
23	Provinsiale Sekretaris, Pretoria	Skool Materiaal 1925-26 vir die Transvaalse Onderwys Departement.
25	" "	Wiskunde Apparete vir die Transvaalse Onderwys Departement.

* KENNISGEWING No. 987 VAN 1924.

DEPARTEMENT VAN VOLKSGESONDHEID.

BULLETIN No. 47, 1924,
vir week geëindig 22 November 1924.

PES.

De Aar Uitbreking.—Inentingstoetse met materie van een van die eerste gevalle bevestig die diagnose van pes. Onderzoekinge toon aan dat die eerste geval voorgeval het op die plaas De Put, ses myl suid van De Aar, in 'n naturel wat oorlede is aan tekens van longontsteking op 25 Oktober; 'n tweede geval in een in noue aanraking het siek geword op dieselfde plaas op 27 Oktober en is oorlede in De Aar Lokasie op 1 November.

Diagnose van pes in sommige van die eerste dodelike gevalle twyfelagtig, maar volgens teenswoordige informasie is daar tot nou toe 23 gevalle gewees, waarvan 13 dodelik; al die gevalle was in naturelle en almal met longtekens en sonder besmette swellings. Onderzoek toon verder aanwesigheid van pesbesmetting aan onder veldknaagdiere (*lobengula springhaas rotte*) in die omtrek van die plaas De Put.

KINDERPOKKE.

Nuwe Uitbrekinge.—Mkambati Leprose Gestig, Lusikisiki Distrik (Kaap).

Uitbrekinge word bestry in die Distrikte Cathcart (Kaap); Lydenburg (Transvaal).

TIEFUSKOORS.

Nuwe Uitbrekinge.—Ndema se Wyk, Tsomo Distrik (Kaap); plaas Draaihoek No. 109, Harrismith-distrik (Oranje Vrystaat).

Uitbrekinge word bestry in die Distrikte Glen Grey, Herbert, Libode, Mount Currie, Wodehouse, Xalanga (Kaap); Newcastle, Umzinto, Utrecht (Natal); Potchefstroom (Transvaal); Bloemfontein (Oranje Vrystaat).

EPIDEMIESE SIKTES IN ANDER LANDE.

Volgens die laaste beskikbare berigte bestaan daar:—

Kolera in Kalkutta, Madras, Ceylon, Bangkok.

Pes in Kavirondo, Kikuyu, Kyambu (Kenya Kolonie); Jinja (Oeganda); Saltpond (Goud Kus); Lagos (Nigerië); Port Louis (Mauritius); Antananarivo, Diogo-Suarez, Fort Dauphin, Moramanga (Madagascar); Las Palmas; Bombaai, Kalkutta, Karatsji, Madras, Rangoon; Colombo; Suez; Saigon; Bangkok.

Kinderpokke in Basoetoeland; Fort Rosebery, Mongu (Noordelik Rhodesië); Bukama, Elisabethville (Belgies Kongo); Lagos (Nigerië); Middlesborough; Lissabon, Oporto; Madrid; Bombaai, Kalkutta, Madras; Colombo; Antung, Tientsin; Padang, Soerabaja; Suez.

Tiefuskoors in Algerië; Sabang, Semarang; Kairo, Port Said.

J. ALEXANDER MITCHELL,
Sekretaris vir Volksgeesondheid.

* KENNISGEWING No. 988 VAN 1924.

REGISTRATIE VAN BEZIGHEDEN WET.

De volgende informasie word gepubliseer onder bepalingen van artikel zes van de Registratie van Bezigheden Wet (No. 36 van 1909).

C. W. THALMAN JUTA,
Registrateur van Maatschappijen.Kantoor van de Registrateur van Maatschappijen,
Pretoria, 28 November 1924.

Business Name. <i>Naam van Bezigheid.</i>	Name(s) of Proprietor(s). <i>Naam of Namen van Eigenaar of Eigenaren.</i>	Nature of Business. <i>Aard van Bezigheid.</i>	Name of Town or District. <i>Naam van Dorp of Distrikt.</i>
Night and Day Café	Mans, W. A. J.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Houtvolop, Dist. Schweizer Reneke.
N'Kohla, Edmund	N'Kohla, E.	General Dealer and Grocer—Algemene Handelaar en Kruidenier	Germiston.
Noboyi, Solomon	Noboyi, S.	Butcher—Slachter	Benoni.
Norwood Produce and Supply Store	Carpel, S. and (en) M.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Norwood, Johannesburg.
Oldrieve, L. P.	Oldrieve, L. P.	General Agent—Algemene Handelaar ...	Germiston.
Olivier, G. F.	Olivier, G. F.	Hawker—Venter	Pretoria.
Olivier, J. F.	Olivier, J. F.	Motor-car Proprietor—Motorrijtuig-eigenaar	Johannesburg.
Olympic Café	Orkin, H.	Tea-room and Grocer—Teekamer en Kruidenier	Klerksdorp.
Omar, Hajee Abdool Carrim Hajee	Omar, H. A. C. H.	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Ooka, Lalla	Ooka, L.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Johannesburg.
Oosthuizen, H. E.	Oosthuizen, H. E.	Baker—Bakker	Schweizer Reneke.
Oosthuizen, T. H.	Oosthuizen, T. H.	Hawker—Venter	Waterberg.
Padachy, A. M.	Padachy, A. M.	Butcher—Slachter	Germiston.
Paizes, Dennis	Paizes, D.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Hillbrow, Johannesburg.
Pakwanas, Richard	Pakwanas, R.	Butcher—Slachter	Benoni.
Parag, Valabh	Parag, V.	Laundry—Wasserij	Johannesburg.
Parek, Essop Moosa	Parek, E. M.	Carter—Vervoerder	Johannesburg.
Park, I.	Park, I.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Bellevue, East Johannesburg.
Paya, Ally Tayob	Tayob, A.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Roodekopjes, Brits, Dist. Pretoria.
Peltz, B. and (en) S. Lisus ...	Peltz, B. Lisus, S.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Langlaagte, Johannesburg.
Perdikies, C.	Perdikies, C.	Milkshop—Melkwinkel	Germiston.
Perelson, Harry	Perelson, H.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Driefontein, Dist. Boksburg.
Piet (55100)	Piet	Pedlar—Marskramer	Brakpan.
Pillay, A.	Pillay, A.	Hawker—Venter	Pretoria.
Pillay, Doorasamy Armurgon	Pillay, D. A.	Cab Proprietor—Rijtuigeigenaar ...	Johannesburg.
Pioneer Garage	Bentel, I.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Boksburg North.
Poplak, A.	Poplak, A.	Lodging-house—Logieshuis	Johannesburg.
Possayn, P. M.	Possayn, P. M.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Leeuwfontein, Dist. Wolmaransstad.
President Roller Mills	Roberts, J.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Bronkhorstspuit, Dist. Pretoria.
President Roller Mills	Godrich, H. C.	Miller—Molenaar	Erasmus, Dist. Pretoria.
Prins, Moses	Prins, M.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Sjabok Siding, Dist. Pretoria.
Railway Café	Manolas, E.	Restaurant	Germiston.
Railway Refreshment Room ...	Wolach, F.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Johannesburg.
Raissen, Mendel	Raissen, M.	Kaffir Eating-house—Kaffer-eethuis	Uitvalfontein, Dist. Krugersdorp.
Rakomo, Charlie	Rakomo, C.	Hawker—Venter	Pretoria.
Ramasamy, Veerappen	Ramasamy, V.	Hawker and General Dealer—Venter en Algemene Handelaar	Withank.
Rand Commercial Agency	Kofsky, R.	Agent or Broker—Agent of Makelaar	Johannesburg.
Ranyao, J.	Ranyao, J.	Pedlar—Marskramer	Benoni.
Rassool, Goolam	Rassool, G.	Butcher—Slachter	Driefontein, Amersfoort.
Rau, F. E. W.	Rau, F. E. W.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Turfontein, Johannesburg.
Raubenheimer, Gert	Raubenheimer, G.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Waverley, Johannesburg.
Rautenbach, G. F.	Rautenbach, G. F.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Grasmere, Dist. Krugersdorp.
Richards, G. W.	Richards, G. W.	Boarding-house—Logieshuis	Benoni.
Richards, P. E.	Richards, P. E.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Cedarfont, Dist. Standerton.
Rittenburg, Jacob	Rittenburg, J.	Hawker—Venter	Johannesburg.
Robert (280557)	Robert	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Roberts, Joseph	Roberts, J.	Butchery and Hotel—Slachterij en Hotel	Bronkhorstspuit, Dist. Pretoria.
Robinson, Francis	Robinson, F.	Greengrocer and Fruiterer—Groente- en Vruchteverkoper	Geduld Township, Springs.
Rocher, C. G. C.	Rocher, C. G. C.	Dairy—Melkerij	Johannesburg.
Roodowal Store	Marais, J. P. E.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Roodowal, Dist. Ermelo.
Rooival Cash Groceries and Fruit Store	Vuuren, W. M. v.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Roodowal, Dist. Ventersdorp.
Roos, C. J. W.	Roos, C. J. W.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Pretoria.
Roos, S. P.	Roos, S. P.	Hawker—Venter	Johannesburg.
Rosenthal & Flachs	Rosenthal, M. W.; Flachs, M. W.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Roodowal, Dist. Ventersdorp.
Rosenthal & Lazarus	Rosenthal, M.; Lazarus, R. ...	Butchery—Slachterij	Erasmus, Dist. Pretoria.
Rubin, B.	Rubin, B.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Jeppe, Johannesburg.
Rubushe, Holiday	Rubushe, H.	Butcher—Slachter	Benoni.
Rywiolwinkel	Plessis, A. J. du	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Carmichael, Ventersdorp.
Saley, Asha Amod	Saley, A. A.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Schweizer Reneke.
Sam	Sam	Pedlar—Marskramer	Brakpan.
Samuel (114257)	Samuel	Hawker—Venter	Germiston.
Sandilands & Co.	Sandilands, F. J. & L.; Fourie, R. H.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Krugersdorp.
Sandler, E.	Sandler, E.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Varkenskraal, Dist. Ventersdorp.
Schiff's General Supply Store	Schiff, M. I.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Pretoria.
Schippers, N. M.	Schippers, N. M.	Carter—Vervoerder	Johannesburg.
Schlosberg & Co., J.	Schlosberg, J.	Miller—Molenaar	Rodepoort, Dist. Pretoria.
Schneider, Jane	Schneider, J.	Grocer—Kruidenier	Germiston.
Schoeman, A. P.	Schoeman, A. S.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Krokodilkrift, Brits, Dist. Pretoria.
Scholtz, A.	Scholtz, A.	Cab Proprietor—Rijtuigeigenaar ...	Johannesburg.
Schweizer Reneke Fresh Meat Supply Co.	Green, H.	Butcher—Slachter	Schweizer Reneke.
Mahlanga, Scotchman V. ...	Vilagmbi, S.	Pedlar—Marskramer	Pretoria.
Scott, J.	Scott, J.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Joe's Luck, Dist. Barberton.
Sekapane, Jan	Sekapane, J.	Hawker—Venter	Johannesburg.
Sellfreos	Goldberg, T. A.; Sack, J. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Johannesburg.
Senga, Jan	Senga, J.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Johannesburg.
Serena, M. V.	Serena, M. V.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Benoni.
Sety, Justimus	Sety, J.	Hawker—Venter	Pretoria.
Shapiro, I.	Shapiro, I.	Lodging-house—Logieshuis	Johannesburg.
Sibisi, James	Sibisi, J.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Alexandra, Johannesburg.
Side (45371)	Sidi	Pedlar—Marskramer	Krugersdorp.
Silverman, P.	Silverman, P.	Billiard-room—Biljartkamer	La Rochelle, Johannesburg.
Simon (112396)	Simon	Hawker—Venter	Germiston.
Sklar, P.	Sklar, P.	Cab Proprietor—Rijtuigeigenaar ...	Johannesburg.
Smith, G. Halford	Smith, G. H.	Agent or Broker—Agent of Makelaar	Johannesburg.
Smith, H.	Smith, H.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Nylstroom.
Smith, P.	Smith, P.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Fairview, Johannesburg.
Smulowitz, Abraham	Smulowitz, A.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Burgerskloof, Dist. Krugersdorp.
Snodgrass, D. H.	Snodgrass, D. H.	Carter—Vervoerder	Johannesburg.
Solomon (277475)	Solomon	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Spes Bona Butchery	Vos, J. W. H. de; Lombard, P. B.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Langlaagte, Johannesburg.
St. James Café	Weinerlein, H. M. L. and (en) A. E.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Johannesburg.
Stanhope Brick Works	Smith, C. B.	Brick Burner—Baksteenbakker ...	Germiston.
Stanley, Frank	Stanley, F.	Hawker—Venter	Johannesburg.

Business Name. <i>Naam van Bezigheid.</i>	Name(s) of Proprietor(s). <i>Naam of Namen van Eigenaar of Eigenaren.</i>	Nature of Business. <i>Aard van Bezigheid.</i>	Name of Town or District. <i>Naam van Dorp of Distrikt.</i>
Star Bakery ...	Bousema, O. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Burgershoop, Dist. Krugersdorp.
Station Butchery, The ...	Lambert, J. R. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Pretoria.
Stein, I. ...	Stein, I. ...	Grocer—Kruidentier ...	Germiston.
Stephen, Johnnie ...	Stephen, J. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Misgund, Johannesburg.
Stone, S. J. ...	Stone, S. J. ...	Hawker—Venter ...	Johannesburg.
Strydom, H. ...	Strydom, H. ...	Wagon Owner—Wageneigenaar ...	Germiston.
Sudan, Mahomed ...	Sudan, M. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Vrededorp, Johannesburg.
Suliman, Hassan Moose ...	Suliman, H. M. ...	Hawker—Venter ...	Vereeniging.
Suliman, Moosa ...	Suliman, M. ...	Hawker—Venter ...	Pretoria.
Suliman & Company, Essop ...	Cajee, S. A.; Bhabha, M. S. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Carolina.
Sullivan, John ...	Sullivan, J. ...	Agent or Broker—Agent of Makelaar ...	Johannesburg.
Süntug, J. ...	Süntug, J. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Benoni.
Suskin, H. ...	Suskin, H. ...	Cab Proprietor—Rytuigeigenaar ...	Johannesburg.
Swanepoel, H. N. J. ...	Swanepoel, H. N. J. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Roodewal, Dist. Ventersdorp.
Swani, Aron Makana ...	Swani, A. M. ...	Hawker—Venter ...	Heidelberg.
Swartz, Albert ...	Swartz, A. ...	Hawker—Venter ...	Krugersdorp.
Swimming Baths Tea Kiosk ...	Dodsworth, A. M. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Pretoria.
Tala, Cassim Ismail ...	Tala, C. I. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Syfergat, Dist. Wolmaransstad.
Tayob, Suliman ...	Tayob, S. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Rooiwal, Dist. Ventersdorp.
Thebes, Ben ...	Thebes, B. ...	Grocer—Kruidentier ...	Klerksdorp.
Theron, P. F. ...	Theron, P. F. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Bospan, Dist. Bloemhof.
Thomas (204313) ...	Thomas ...	Hawker—Venter ...	Germiston.
Thudius (224918) ...	Thudius ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Johannesburg.
Toit's Blacksmith and Wagon-maker, Du ...	Toit, C. J. du ...	Blacksmith and Wagonmaker—Smid en Wagenmaker ...	Piet Retief.
Thudius (224918) ...	Thudius ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Johannesburg.
Tom (287966) ...	Tom ...	Pedlar—Marskramer ...	Johannesburg.
Tommy, R. G. ...	Sammy, G. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Heidelberg.
Trewick, S. ...	Trewick, S. ...	Hawker—Venter ...	Brakpan.
Trichardt, Louis Gustavus ...	Trichardt, L. G. ...	Hawker—Venter ...	Carolina.
Troyville Terminus Fisheries ...	Caro, H. L. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Troyville, Johannesburg.
Turner, Ernest W. ...	Turner, E. W. ...	Representative—Vertegenwoordiger ...	Johannesburg.
Turner, H. T. ...	Turner, H. T. ...	Representative—Vertegenwoordiger ...	Johannesburg.
Twala, Phillip ...	Twala, P. ...	Hawker—Venter ...	Krugersdorp.
Uithaller, Freddie ...	Uithaller, F. ...	Carter—Vervoerder ...	Johannesburg.
Union Butchery ...	Cornelius, S. A. ...	Butcher Shop—Slachterswinkel ...	Morgenzon.
Walt, P. J. v. d. ...	Walt, P. J. v. d. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Hartebeestfontein, Dist. Pretoria.
Wauchope, D. ...	Wauchope, D. ...	Representative—Vertegenwoordiger ...	Johannesburg.
Warmbaths Auction Mart ...	Keyter, B. J. G. and (en) H. ...	Auctioneer—Aflager ...	Warmbaths.
Weldons ...	Taback, J. C. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Standerton.
Wells, A. M. ...	Wells, A. M. ...	Tearoom—Teekamer ...	Germiston.
Wemmer Pan Groceries and Refreshment Stores ...	Perlman, S. L. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	La Rochelle, Johannesburg.
West, Ernest ...	West, E. W. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Johannesburg.
Weston, F. ...	Weston, F. ...	Hawker—Venter ...	Germiston.
Wigboldus, R. ...	Wigboldus, R. ...	Representative—Vertegenwoordiger ...	Johannesburg.
Wilkov, Masa ...	Wilkov, M. and (en) H. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Randfontein, Dist. Krugersdorp.
William (119250) ...	William ...	Pedlar—Marskramer ...	Benoni.
William (110818) ...	William ...	Hawker—Venter ...	Germiston.
Wing, Sam ...	Wing, S. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Dobrnfontein, Johannesburg.
Vala, Valabh ...	Vala, V. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Fordsburg, Johannesburg.
Varachia, Mahomed Hassan ...	Varachia, M. H. ...	Hawker—Venter ...	Potchefstroom.
Velemba, James ...	Velemba, J. ...	Hawker—Venter ...	Wolmaransstad.
Venter, Garbriel Andries ...	Venter, G. A. ...	Hawker—Venter ...	Germiston.
Venter, P. J. A. ...	Venter, P. J. A. ...	Brickmaker—Baksteenmaker ...	Heidelberg.
Venter, P. J. J. ...	Venter, P. J. J. ...	Hawker—Venter ...	Pretoria.
Venter, S. ...	Venter, S. ...	Butcher—Slachter ...	Germiston.
Venter, Stefanus ...	Venter, S. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Germiston.
Verama ...	Varama ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Germiston.
Viljoen, J. H. ...	Viljoen, J. H. ...	Dairy—Melkerij ...	Johannesburg.
Villa Collette ...	Hunter, A. ...	Boarding-house—Logieshuis ...	Johannesburg.
Visagie, H. R. G. ...	Visagie, H. R. G. ...	Kaffir Eating-house—Kaffer-eethuis ...	Brits, Dist. Pretoria.
Visser, D. J. ...	Visser, D. J. ...	Trolley Owner—Trolleieigenaar ...	Germiston.
Vogel, J. F. ...	Vogel, J. F. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Witbank.
Volschenk, Dirk ...	Volschenk, D. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Middelburg.
Vos, William A. de ...	Vos, W. A. d. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Roodewal, Dist. Ventersdorp.
Vrededorp Boot Factory ...	Lieberman, I. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Vrededorp, Johannesburg.
Yen, Tong ...	Hon, A. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Turfontein, Johannesburg.
Zimmerman, M. M. ...	Zimmerman, M. M. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Hospital Hill, Johannesburg.
Zoutpansberg Pharmacy ...	Jones, E. T.; Schwabel, C. H. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Louis Trichardt.
Zwake, Jim ...	Zwake, J. ...	Hawker—Venter ...	Ermelo.

TENDERS.**NOTICE TO CONTRACTORS.**

Signed and Sealed Tenders are hereby invited for the following services, viz. :—

SERVICE.	District.	Province.	Documents available.	Date on which Documents available.	Where obtainable.	Tenders to be addressed to	Tenders due at or before 3 p.m. on
Furniture for Witrand Institution for Feeble Minded	Potchefstroom	Transvaal	Tender forms, plans, specification, and schedule of quantities	1924 18th Nov.	Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Engrs., P.W.D., Port Elizabeth, Capetown, Johannesburg, Pretoria; Asst. Engr., P.W.D., Durban	The Chairman, Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria	1924 8rd Dec.
Police Offices, Quarters, etc., at	Matatiele	Cape	"	21st Nov.	Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Pietermaritzburg; Asst. Engr., P.W.D., Durban	" "	10th Dec.
Bootmakers' and Plumbers' Shops at Emmasdale Industrial School	Heidelberg	Transvaal	"	"	Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Johannesburg	" "	"
Post Office	Underberg	Natal	Tender forms, plans, specification	28th Nov.	Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Pietermaritzburg	" "	17th Dec.
Gaol and Gaoler's Quarters	Flagstaff	Cape	Tender forms, plans, specification, and schedule of quantities	"	Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Pietermaritzburg; Asst. Engr., Durban	" "	"
★Electric Conduit Fittings (Stores, P.W.D., Pretoria)	—	—	Tender forms, plans, specification	"	Storekeeper, P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Johannesburg and Capetown	" "	1925. 11th Feb.
★Post Office, Modderpoort	Bloemfontein	Orange Free State	"	5th Dec.	Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Bloemfontein	" "	1924. 24th Dec.
★Court-house, Tugela Ferry	Ladysmith	Natal	Tender forms, plans, specification, and schedule of quantities	"	Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Ladysmith	" "	"
★Magistrate's House, Tugela Ferry	Ladysmith	Natal	"	"	" "	" "	"
★Married Sergeant's Quarters and Police Station, Tugela Ferry	Ladysmith	Natal	"	"	" "	" "	"

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.

A separate tender must be submitted for each work, and must be superscribed with the name of service to which it refers.

All tenders must be on the Departmental Tender Forms, and must be duly filled up and completed in all particulars.

The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

KENNISGEVING AAN AANNEMERS.

Getekende en Verzegelde Tenders worden hierbij gevraagd voor de ondergenoemde diensten :—

DIENST.	Distrikt.	Provincie.	Beschikbare Dokumenten.	Datum waarop Dokumenten verkrijgbaar zijn.	Waar verkrijgbaar.	Tenders te worden geadresseerd aan.	Tenders vervallen vóór of op 3 n.m.
Huisraad voor Witrand Inrichting voor Zwakzinnigen	Potchefstroom	Transvaal	Tendervormen, plannen, bestekken en lijsten van hoeveelheden	1924 18 Nov.	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Port Elizabeth, Kaapstad, Johannesburg en Pretoria; Asst. Ingr., D.P.W., Durban	De Voorzitter, Unietenderkommissie, Uniegebouw, Pretoria	1924. 10 Des.
Politiekantoren, woningen, enz.	Matatiele	Kaap	"	21 Nov.	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Pietermaritzburg; Asst. Ingr., D.P.W., Durban	" "	10 Des.
Schoenmakerswinkel en Loodgieterswerkplaatsen bij de Emmasdale Industriële School	Heidelberg	Transvaal	"	"	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Johannesburg	" "	10 Des.
Postkantoor	Underberg	Natal	Tendervormen, plannen en bestekken	28 Nov.	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Pietermaritzburg	" "	17 Des.
Gevangenis en Opierswoning	Flagstaff	Kaap	Tendervormen, plannen, bestekken en lijsten van hoeveelheden	"	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Pietermaritzburg; Asst. Ingr., D.P.W., Durban	" "	"
★Elektriese Pijpleiding-fittings (D.P.W., Magasijnen, Pretoria)	—	—	Tendervormen, plannen en bestekken	28 Nov.	Magazijnmeester, D.P.W., Pretoria; Dist. Ingrs., D.P.W., Johannesburg en Kaapstad	" "	1925. 11 Feb.
★Postkantoor, Modderpoort	Bloemfontein	Oranje Vrijstaat	"	5 Des.	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Bloemfontein	" "	1924. 24 Des.
★Magistraatskanoor, Tugela Ferry	Ladysmith	Natal	Tendervormen, plannen, bestekken en lijsten van hoeveelheden	"	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Ladysmith	" "	"
★Magistraatswoning, Tugela Ferry	Ladysmith	Natal	"	"	" "	" "	"
★Woning voor Getuude Sergeant en Politiestatie, Tugela Ferry	Ladysmith	Natal	"	"	" "	" "	"

Een deposito van £2, of in kontant geld, inlage-kwitantie of cheque door de bank geparafeerd, moet op elke dienst worden betaald, die terugbetaald zal worden, mits een bona fide tender ingediend wordt en plannen en bestekken aan het Departement van Publieke Werken teruggesonden worden.

Een afzonderlike tender moet voor elk werk worden ingediend en moet tot opschrift hebben de naam van de dienst waarop hij betrekking heeft.

Alle tenders moeten op te tendervorm van het Departement zijn en moeten behoorlijk ingevuld en in alle bijzonderheden voltooid worden.

De Kommissie verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen.

F. W. KNIGHTLY,
Voorzitter van de Unie-tenderkommissie

NOTICE TO CONTRACTORS.

Signed and Sealed Tenders are hereby invited for the following services in the Transvaal Province:—

SERVICE.	District.	Documents available.	Date on which documents are available.	Where obtainable.	Tenders to be addressed to	Tenders due at or before Noon on
Type School (in brick) for 56 pupils at Onderstepoort Laboratory	Pretoria	Tender forms, plans, specification and schedule of quantities	1924 21st November	Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Pretoria	The Chairman, Transvaal Provincial Tender Board, P.O. Box 1040, Pretoria	1924, 10th Dec.
Reinforced Concrete Bridge over the Zuikerboschrand River, Road Greylingstad to Heidelberg, Farms Wildebeestfontein No. 233 and Steynskraal No. 279	Heidelberg	"	"	Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Johannesburg	"	"
Helpmakaar High School	Johannesburg	"	28th November	"	"	17th Dec.
*Parkview School additions	"	"	5th December	"	"	24th Dec.

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.

A separate tender must be submitted for each work and must be superscribed with the name of service to which it refers.

All tenders must be on the Departmental Tender Forms, and must be duly filled up and completed in all particulars.

The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Provincial Secretary's Office, Pretoria.

A. TILLEY,
Chairman, Transvaal Provincial Tender Board.

KENNISGEVING AAN AANNEMERS.

Getekende en Verzegelde Tenders worden hierbij gevraagd voor de ondergenoemde diensten in de Provincie Transvaal:—

DIENTST.	Distrikt.	Beschikbare Dokumenten.	Datum waarop Dokumenten verkrijgbaar zijn.	Waar verkrijgbaar.	Tenders te worden geadresseerd aan.	Tenders vervallen vóór of op Middag op
Tiepe School (in baksteen) voor 56 leerlingen bij het Laboratorium te Onderstepoort	Pretoria	Tendervormen, plannen, bestekken en lijsten van hoeveelheden	1924 21 Nov.	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Pretoria	De Voorzitter, Transvaal Provinciale Tenderkommissie, Postbus 1040, Pretoria	1924, 10 Des.
Brug van gewapend Konkreet over de Zuikerboschrandrivier, weg Greylingstad naar Heidelberg, Plaatsen Wildebeestfontein No. 233 en Steynskraal No. 279	Heidelberg	"	"	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Johannesburg	"	"
Helpmakaar Hogeschool	Johannesburg	"	28 Nov.	"	"	17 Des.
*Aanbouw aan School te Parkview	"	"	5 Desember	"	"	24 Des.

Een deposito van £2, of in kontant geld, inlage-kwitantie of cheque door de bank geparafeerd, moet op elke dienst worden betaald, die terugbetaald zal worden, mits een bona fide tender ingediend wordt en plannen en bestekken aan het Departement van Publieke Werken teruggezonden worden.

Een afzonderlike tender moet voor elk werk worden ingediend en moet tot opschrift hebben de naam van de dienst waarop zij betrekking heeft.

Alle tenders moeten op te tendervorm van het Departement zijn en moeten behoorlik ingevuld en in alle bijzonderheden voltooid worden.

De kommissie verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen.

Kantoor van de Provinciale Sekretaris, Pretoria.

A. TILLEY,
Voorzitter van de Transvaal Provinciale Tenderkommissie.

DEPARTMENT OF POSTS AND TELEGRAPHS.

TENDERS FOR THE SUPPLY OF IRON TENT PEGS AND SURVEY PEGS.

Tenders are hereby invited for the supply of the undermentioned services to the Department of Posts and Telegraphs.

Signed and sealed tenders, on the official form, superscribed "Tenders for the supply of Iron Tent Pegs," should be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 o'clock on Wednesday, the 10th December, 1924.

- Item 1.— 250 Iron Tent Pegs, 9 inches long.
Item 2.— 2,000 Iron Tent Pegs, 12 inches long.
For delivery into Store at Capetown.

- Item 3.— 750 Iron Tent Pegs, 9 inches long.
Item 4.— 4,000 Iron Tent Pegs, 12 inches long.
For delivery into Store at East London.

- Item 5.— 500 Iron Tent Pegs, 9 inches long.
Item 6.— 4,000 Iron Tent Pegs, 12 inches long.
For delivery into Store at Johannesburg.

- Item 7.— 500 Iron Tent Pegs, 9 inches long.
Item 8.— 2,000 Iron Tent Pegs, 12 inches long.
For delivery into Store at Pietermaritzburg.

- Item 9.— 100,000 Pegs, Wood, Survey, 12 in. by 1½ in. Place of delivery to be stated by tenderer.

The Tent Pegs must be in accordance with those shown in Drawing No. C.E. 410.

Items 1-8.—Immediate delivery is required of at least 25 per cent. of each item. The time required for completion of delivery should be stated.

Drawings may be viewed, and forms of tender and any further particulars may be obtained upon application to the Controller of Post Office Stores, General Post Office, Pretoria; District Stores Clerks, Capetown, Port Elizabeth, East London, Pietermaritzburg, Bloemfontein, Johannesburg; and the Postmaster, Durban.

Tenderers may obtain copies of the above drawing on application at the offices mentioned on payment of ten shillings per drawing, which amount will be refunded on receipt of a bona fide tender, and provided the drawing is returned within one month after the date appointed for the return of tenders.

The Board reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender, and all tenderers are bound by the conditions on the official tender form.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman, Union Tender Board.

Pretoria, 21st November, 1924.

DEPARTEMENT VAN POSTERYE EN TELEGRAFIE.

TENDERS VIR DIE LEWERING VAN YSTER TENTPENNE EN LANDMETERSPENNE.

Tenders word hiermee gevra vir die ondergenoemde dienste vir die Departement van Posterye en Telegrafie.

Getekende en verseelde tenders op die offisiële vorm, onder die opskrif "Tender vir die lewering van Yster Tentpennne," moet aan die Voorsitter, Unie-tenderkommissie, Unie-gebou, Pretoria, geadresseer word en moet in sy hande wees om 3 uur 's middags, op Woensdag, 10 Desember 1924.

- Ietem 1.— 250 Yster Tentpennne, 9 duim lank.
Ietem 2.— 2,000 Yster Tentpennne, 12 duim lank.
Aflewering in Magasyn Kaapstad.

- Ietem 3.— 750 Yster Tentpennne, 9 duim lank.
Ietem 4.— 4,000 Yster Tentpennne, 12 duim lank.
Aflewering in Magasyn Ooslonden.

- Ietem 5.— 500 Yster Tentpennne, 9 duim lank.
Ietem 6.— 4,000 Yster Tentpennne, 12 duim lank.
Aflewering in Magasyn Johannesburg.

- Ietem 7.— 500 Yster Tentpennne, 9 duim lank.
Ietem 8.— 2,000 Yster Tentpennne, 12 duim lank.
Aflewering in Magasyn Pietermaritzburg.

- Ietem 9.— 100,000 Pennne, Hout, Landmeters, 12 duim by 1½ duim by 1½ duim. Plek van aflewering moet deur tenderaar genoem word.

Die Tentpennne moet wees volgens Tekening No. C.E. 410.

Ietems 1-8.—Onmiddellike aflewering word verlang van ten minste 25 persent van elke ietem. Die tyd wat verlang word vir die uitvoering van die bestelling moet vermeld word.

Tekenings kan gesien word en tendervorms en enige besonderhede is verkrygbaar by die Kontroleur, Posvoorrade, Hoofposkantoor, Pretoria; Distriks-magasynklerke Kaapstad, Port Elizabeth, Ooslonden, Pietermaritzburg, Bloemfontein, Johannesburg; en die Posmeester, Durban.

Tenderaars kan kopieë van bovermelde tekenings verkry op applikasie by genoemde kantore en teen betaling van 10s. per tekening, welk bedrag terugbetaal sal word op ontvangs van 'n bona fide tender en mits die tekening binne 'n maand na die vasgestelde datum vir die insending van tenders teruggestuur word.

Die kommissie behou die reg om net 'n gedeelte van 'n tender aan te neem, sonder die geheel, en verbind sig nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Alle tenderaars is verbind by die voorwaardes op die offisiële tendervorm vermeld.

F. W. KNIGHTLY,
Voorsitter, Unie-tenderkommissie.

Pretoria, 21 November 1924.

DEPARTMENT OF POSTS AND TELEGRAPHS.

TENDERS FOR TRANSPORT IN CONNECTION WITH PRIESKA-MAZELSFONTEIN VIA ZWEMKUIL-BRAKFONTEIN AND READSDRIFT TELEPHONE LINE CONSTRUCTION.

Tenders are hereby invited for the following services in connection with the above work.

- (a) Load up at Prieska, transport, and lay out along the route, as directed by the officer in charge of the work, material consisting of poles, fittings, wire, etc., for the above work, weighing approximately 144,000 lb.

The tenderer will be required to start work at Prieska, and the date of commencement will be advised to the successful tenderer as soon as possible, but it is anticipated that the work will be commenced early in December, 1924. The tenderer to state in how many days he will complete the work, but in no case must the period exceed 36 working days.

- (b) Load up at Douglas, transport, and lay out along the route, as directed by the officer in charge of the work, material consisting of poles, fittings, wire, etc., for the above work, weighing approximately 72,000 lb.

The tenderer will be required to start work at Douglas, and the date of commencement will be advised to the successful tenderer as soon as possible, but it is anticipated that the work will be commenced in January, 1925. Tenderer to specify the number of days in which he will undertake to complete the work, but in no case must the period exceed thirty working days.

*Accounts for payment must be supported by accredited railway delivery notes, or, in the case of material not received from the railway authorities, by certificates signed by a responsible post office official.

Tenders to be at rate per 2,000 lb.

- (c) Hire of 2 (two) full-sized transport wagons with full teams of oxen, mules, or donkeys, with competent drivers and leaders for approximately seventy-five (75) days (more or less).

The wagons to be used generally as camp wagons, but to be available for other purposes as required, at the discretion of the construction officer in connection with the above construction work. The wagons to load up camp equipment and party at Prieska on date to be advised.

Tenderer must state the number of days required to reach the point specified after receiving an advice that the wagons are required. It is anticipated that the work will be commenced early in December, 1924. Wagons to be available to transport party to nearest railhead or next work on completion of the above work and at the same rate per day.

Payment will not be made for Sundays and public holidays unless the wagons are actually used. The contractor will be held entirely responsible for the feeding of his animals and for all damage to crops or veld caused by his animals straying and for all damage to fencing, gates, etc., caused by wagons or animals. Tenderers must state the number of animals in the teams, and whether oxen, mules, or donkeys.

Tenders to be at rate per diem.

Sealed tenders, superscribed "Tenders for Prieska-Mazelsfontein Telephone Line," must reach the Chairman, Tender Board, Union Buildings, Pretoria, by noon on the 3rd December, 1924.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman, Union Tender Board.

17th November, 1924.

DEPARTMENT OF POSTS AND TELEGRAPHS.

TENDER FOR THE SUPPLY OF LIGHT OPEN HAND-CARTS.

Tenders are hereby invited for the supply of the undermentioned services to the Department of Posts and Telegraphs.

Signed and sealed tenders, on the official form, superscribed "Tender for the supply of Light Open Hand-Carts," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, the 10th day of December, 1924.

6 Light Open Hand-Carts, for delivery into Stores at Capetown.

6 Light Open Hand-Carts, for delivery into Stores at Johannesburg.

Quotations must hold firm for thirty days from closing date for receipt of tenders.

The time required for delivery and the approximate weight per cart should be stated.

Drawings and specifications may be viewed and forms of tender and any further particulars obtained upon application to the Controller of Post Office Stores, Room 73, Palace of Justice, Pretoria; District Stores Clerks, Capetown, Johannesburg, Bloemfontein, East London, Pietermaritzburg, Port Elizabeth, and the Postmaster, Durban.

Tenderers may obtain copies of the drawings on application at the offices mentioned on payment of ten shillings per drawing, which amount will be refunded on receipt of a bona fide tender, and provided the drawing is returned within one month after the date appointed for the return of tenders.

The Board reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole and does not bind itself to accept the lowest or any tender, and all tenderers are bound by the conditions on the official tender form.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

Pretoria,
November, 1924.

DEPARTEMENT VAN POSTERYE EN TELEGRAFIE.

TENDERS VIR TRANSPORT IN VERBAND MET DIE BOU VAN DIE PRIESKA-MAZELSFONTEIN TELEFOON-ROETE VIA ZWEMKUIL-BRAKFONTEIN EN READSDRIFT.

Tenders word hierby gevra vir die volgende dienste in verband met bovermelde werk.

- (a) Die oplaai te Prieska, vervoer en rangskik langs die roete volgens opdrag van die departementale opsigter, alle materiaal, bestaande uit pale, toebehore, draad, ens., vir bovermelde werk, gewig omtrent 144,000 lb.

Die tenderaar moet 'n aanvang met die werk maak te Prieska, en die datum van aanvang sal so spoedig moontlik aan die suksesvolle tenderaar bekendgemaak word, maar dit word verwag dat 'n begin gemaak sal word vroeg in Desember 1924. Die tenderaar moet die aantal dae vermeld waarin hy onderneem om die werk te voltooi, maar in geen geval moet die tydperk 36 dae te bo gaan nie.

- (b) Oplaai te Douglas, vervoer en rangskik langs die roete volgens opdrag van die opsienerbeambte, materiaal bestaande uit pale, toebehore, draad, ens., vir bogenoemde werk, gewig omtrent 72,000 lb.

Die tenderaar moet werk op Douglas begin en die aanvangsdatum sal so spoedig moontlik aan die suksesvolle tenderaar medegedeel word, maar dit word verwag dat 'n begin sal gemaak word gedurende Januarie 1925. Die tenderaar moet die aantal dae vermeld waarin hy onderneem om die werk te voltooi, maar in geen geval moet die tydperk 30 dae te bo gaan nie.

Rekenings vir betaling moet ondersteun word deur gesertifiseerde spoorweg-afleweringbriewe of, in gevalle waar materiaal nie van die Spoorwegadministrasie ontvang is nie, deur sertifikate wat deur 'n aanspreeklike beambte van die poskantoor onderteken is.

Tenders moet vir 2,000 lb. gewig wees.

- (c) Huur van 2 (twee) groot transportwaens met vol spanne osse, muile of esels, met bekwaame drywers en leiers vir omtrent vyf-en-sewentig (75) dae (meer of min).

Die waens moet as kampwaens beskikbaar wees, maar ook vir ander doeleindes wanneer benodig, volgens oordeel van die konstruksiebeambte, in verband met bovermelde werk. Die waens moet die kampgereedskap en werkparty op die vermelde datum op Prieska oplaai.

Die tenderaar moet die aantal dae vermeld wat nodig sal wees om die punt te bereik na hy verwittig is dat die waens benodig is. Dit word verwag dat 'n aanvang met die werk gemaak sal word vroeg in Desember 1924. Waens moet beskikbaar wees vir vervoer van die werkparty na die naaste spoorwegstasie of volgende werkplek, sodra die bovermelde werk voltooi is, en teen dieselfde tarief per dag.

Geen betaling sal gemaak word vir Sondae en vakansiedae nie, tensy die waens werklik in gebruik gebring word.

Die kontrakteur sal geheel aanspreeklik wees vir die voer van sy diere of vir skade tot lande of veld deur hulle veroorsaak, asook vir skade tot drade, hekke, ens., deur sy waens of diere veroorsaak. Tenderaars moet die aantal diere in die spanne vermeld en of hulle osse, muile of esels is.

Die tenders moet per dag wees.

Geseelde tenders met die opskrif "Tenders vir Prieska-Mazelsfontein Telefoonroete," moet in die hande wees van die Voorsitter van die Tenderkommissie, Unie-gebou, Pretoria, voor 12 uur v.m. op 3 Desember 1924.

F. W. KNIGHTLY,
Voorsitter, Unie-tenderraad.

17 November 1924.

DEPARTEMENT VAN POSTERYE EN TELEGRAFIE.

TENDER VIR DIE LEWERING VAN LIGTE OOP HANDKARRE.

Tenders word hierby gevra vir die ondergenoemde dienste vir die Departement van Posterye en Telegrafie.

Getekende en verseelde tenders op die offisiële vorm, onder die opskrif "Tender vir die Lewering van Ligte Oop Handkarre," moet aan die Voorsitter van die Unie-tenderkommissie, Uniegebou, Pretoria, geadresseer word, en moet in sy hande wees om 3 uur 's middags, op Woensdag, 10 Desember 1924.

6 Ligte Oop Handkarre, vir aflewering in Magasyn, Kaapstad.

6 Ligte Oop Handkarre, vir aflewering in Magasyn, Johannesburg.

Opgawes moet geldig wees vir dertig dae na die sluitingsdatum van die ontvangs van tenders.

Die tyd benodig vir aflewering en die benaderde gewig per kar moet vermeld word.

Tekeninge en spesifikasies kan gesien word en tendervorms en enige verdere besonderhede is verkrygbaar, op applikasie by die Kontroleur, Posvoorrade, Kamer 73, Paleis van Justisie, Pretoria; Distriksmagasynklerke, Kaapstad, Johannesburg, Bloemfontein, Ooslonden, Pietermaritzburg, Port Elizabeth, en die Posmeester, Durban.

Tenderaars kan kopieë van tekenings verkry op applikasie by die genoemde kantore en teen betaling van 10s. per tekening, welke bedrag terugbetaal sal word op ontvangs van 'n bona fide tender en mits die tekeninge binne een maand na die vasgestelde datum vir die insending van tenders teruggestuur word.

Die Kommissie behou die reg om net 'n gedeelte van 'n tender aan te neem, sonder die geheel, en verbind sig nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Alle tendersaars is gebind deur die voorwaardes op die offisiële tendervorm vermeld.

F. W. KNIGHTLY,
Voorsitter, Unie-tenderkommissie.
Pretoria, 21 November 1924.

DEPARTMENT OF POSTS AND TELEGRAPHS.

* TENDER FOR THE SUPPLY OF STAY PEGS.

Tenders are hereby invited for the supply of Telegraph and Telephone Material to the Department of Posts and Telegraphs.

Signed and sealed tenders, on the official form, superscribed "Tender for the supply of Stay Pegs," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 o'clock on Wednesday, the 17th December, 1924.

- (a) 10,000 Pegs, stay, iron, similar to Drawing 949, but length to be 4 ft. or 4 ft. 3 in. instead of 3 ft. The length of the peg quoted for should be stated by the tenderer.

Alternatively,

- (b) 10,000 Pegs, stay, angle iron, 3 ft. long, section 2 in. by 2 in. by $\frac{3}{16}$ in. or approximate equivalents. A $\frac{3}{8}$ in. hole to be provided in the middle of each web 3 in. from the top of the peg, and the bottom end to be pointed for driving into the ground.

Tenderers should state whether the pegs will be made from stocks held in the country or to import, and the period required for delivery must be stated.

Drawings may be viewed, and forms of tender, conditions of contract, and any further particulars may be obtained upon application to the Controller of Post Office Stores, General Post Office, Pretoria; District Stores Clerks, Capetown, Port Elizabeth, East London, Pietermaritzburg, Bloemfontein, Johannesburg; and the Postmaster, Durban.

Tenderers may obtain copies of drawing on application at the offices mentioned on payment of ten shillings per drawing, which amount will be refunded on receipt of a bona fide tender, and provided the drawing is returned within six weeks after the date appointed for the return of tenders.

The Board reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender, and all tenderers are bound by the conditions on the official tender form.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman, Union Tender Board.

Pretoria, 28th November, 1924.

DEPARTEMENT VAN POSTERYE EN TELEGRAFIE.

* TENDER VIR DIE LEWERING VAN ANKERPENNE.

Tenders word hierby gevra vir die lewering van Telegraaf- en Telefoonmateriaal aan die Departement van Posterye en Telegrafie.

Getekende en verseelde tenders op die offisiële vorm, onder die opschrift "Tender vir die lewering van Ankerpenne" sal ontvang word deur die Voorsitter van die Unie-tenderkommissie, Uniegebou, Pretoria, tot om 3 uur op Woensdag, 17 Desember 1924.

- (a) 10,000 Pennie, anker, yster, volgens Tekening 949, maar moet 4 vt. of 4 vt. 3 dm. lank wees in plaas van 3 vt. Die lengte van die pen waarvoor prysopgawe gevra word moet deur die tenderaar vermeld word.

Alternatief,

- (b) 10,000 Penne, anker, reghoekige yster, 3 vt. lank, deursnee 2 dm. by 2 dm. by $\frac{3}{16}$ dm., of naaste groottes, 'n $\frac{3}{8}$ dm. gat moet in die middel van elke pen gemaak word, 3 dm. van bo af, en die pen moet onderaan puntig wees sodat dit in die grond geslaan kan word.

Tenderaars moet vermeld of die penne uit voorrade van hierdie land gemaak of ingevoer sal word, en die benodigde tyd vir aflewering moet aangegee word.

Tekenings kan gesien en tendervorms, konditiesies van kontrak, en enige verdere besonderhede kan verkry word op aanvraag by die Kontroleur van Posvoorrade, Hoofpostkantoor, Pretoria, Distriksmagasynklerke, Kaapstad, Port Elizabeth, Ooslonden, Pietermaritzburg, Bloemfontein, Johannesburg en die Posmeester, Durban.

Tenderaars kan kopieë van die tekening verkry op aanvraag by die vermelde kantore, teen betaling van 10s. per tekening, welke bedrag terugbetaal sal word op ontvangs van 'n bona fide tender, en mits die tekening binne ses weke na die vasgestelde datum vir die insending van tenders teruggestuur word.

Die Kommissie behou die reg om enige gedeelte van 'n tender aan te neem, sonder die geheel, en verbind sig nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Alle tenderaars is gebind deur die voorwaardes op die offisiële tendervorm vermeld.

F. W. KNIGHTLY,
Voorsitter, Unie-tenderkommissie.

Pretoria, November, 1924.

TENDERS FOR POSTS.

Signed and sealed tenders are hereby invited for the conveyance of the following posts:—

Particulars of Service.	Period of Contract.	Tender Forms and further particulars obtainable from.	Tenders to be addressed to.	Tenders due at or before 3 p.m. on
*Between the Post Offices, Umtata and Port St. Johns, via the Post Offices, Libodi and Big Umazi, twice a week each way by cart and not less than two horses in thirteen hours going and fourteen hours returning, or by motor car in 8 hours. Tenders for a service three times a week will also be considered. (Either of the contracting parties will be at liberty to terminate the agreement upon giving six months' notice.)	1st April, 1925, to 31st March, 1928	The Asst. Secretary, G.P.O., Capetown; the Surveyor of Posts, Port Elizabeth, the Postmasters at the offices mentioned	The Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria	7th Jan 1925.

A separate tender must be submitted for each service, and the envelope must be superscribed with the name of the service.
Tenderers should quote the rate *per annum* at which they tender.

All tenders must be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars.

The signatures of two good and sufficient sureties will be required to every tender.

In the case of a cart service sufficient relays of horses or mules are to be provided where necessary, and the localities at which it is proposed to station them should be specified.

The contractors will be required to take forward on the regular post days all mails tendered to them without claiming additional payment should the employment of more than one vehicle be found to be necessary.

Upon the acceptance of any tender, the person tendering will be required to enter into a formal contract, with the provisions of which he will be presumed to have made himself acquainted. The form of contract can be inspected on application to the officer from whom the tender form is obtained.

Either of the contracting parties will be at liberty to terminate the agreement upon giving the notice prescribed by the contract.

The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Offices of the Union Tender Board, Pretoria.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

TENDERS VOOR POSTEN.

Getekende en verzegelde tenders worden hiermede gevraagd voor het vervoer van de volgende posten:—

Bijzonderheden van Dienst.	Tijdperk van Kontrakt.	Tendervormen en nadere bijzonderheden verkrijgbaar van.	Tenders te worden geadresseerd aan.	Tenders vervallen vóór of om 3 n.m. op.
*Tussen de Postkantoren Umtata en Port St. Johns, via de Postkantoren Libodi en Big Umazi, tweemaal per week in elke richting, per kar en niet minder dan twee paarden, in dertien uren heen en veertien uren terug, of per motorkar in acht uren. Tenders voor een dienst driemaal per week zullen ook in aanmerking genomen worden. (Het staat een van beide kontrakterende partijen vrij de overeenkomst te beëindigen na opzegging zes maanden te voren gedaan)	1 April 1925 tot 31 Maart 1928	De Asst. Sekretaris, Hoofpostkantoor, Kaapstad; De Surveyor van Posten, Port Elizabeth, de Postmeesters van de vermelde kantoren	De Voorzitter van de Unie-tenderkommissie, Uniegebouw, Pretoria	7 Januarie 1925.

Een afzonderlijke tender moet voor elke dienst worden ingediend en de enveloppe moet de naam van de dienst tot opschrift hebben.

Tenderaars moeten het bedrag *per jaar* opgeven waarvoor zij tenderen.

Alle tenders moeten op de tendervorm van het Departement zijn en moeten behoorlijk ingevuld en in alle bijzonderheden voltooid worden.

De handtekeningen van twee voldoende en bekwaame borgen worden vereist met iedere tender.

In het geval van tenders voor een kardiens, moet een voldoende aantal verse spannen paarden of mullen, waar nodig, voorzien worden, en de plaatsen waar men die denkt te stellen moeten in de tenders worden vermeld.

De kontraktant zal op de gewone postdagen alle postzakken, die hem aangeboden worden, zonder ekstra betaling moeten vervoeren, zelfs wanneer meer dan één rijtuig nodig mocht zijn.

Bij de aanneming van enige tender zal het vereist worden van de persoon die tendert, een formeel kontrakt aan te gaan, met de bepalingen waarmede hij verondersteld wordt zich op hoogte te hebben gebracht.

De vorm van het kontrakt kan ingezien worden op aanzoek bij de ambtenaar van wie de tendervorm verkregen wordt.

Ieder van beide kontrakterende partijen kan het kontrakt beëindigen door kennisgeving voorgeschreven in het kontrakt.

De kommissie verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen.

Kantoren van de Unie-tenderkommissie, Pretoria.

F. W. KNIGHTLY,
Voorzitter van de Unie-tenderkommissie

TENDERS FOR POSTS.

Tenders are being invited for the conveyance of the following posts.

E. STURMAN,
General Post Office, Pretoria. Postmaster-General.

Service.	Period of Contract.	Tender Forms and further Particulars obtainable from.
*Between the Post Offices, White River and Nelspruit, three times a week each way	1st January, 1925, to 31st March, 1927	The Assistant Secretary, G.P.O., Pretoria; the Surveyor of Posts, Pretoria; the Postmasters of the offices mentioned.
*Between the Post Offices, Barkly East and Rhodes, via Mosheshford, twice a week each way	1st April, 1925, to the 31st March, 1928	The Assistant Secretary, G.P.O., Capetown; the Surveyor of Posts, Eastern District, Port Elizabeth; the Postmasters of the offices mentioned.
*Between the Post Offices, Adelaide and Glenthorpe, via Blackhill and Linton, twice a week each way	"	" "
*Between the Post Offices, Umtata and Ngqeleni, via Buntingville, three times a week each way	"	" "
*Between the Post Offices, Aliwal North and Jamestown, via the Post Offices, Nek and Vineyard, twice a week each way	"	" "
*Between the Post Office and Railway Station, Umtata, whenever required each way	"	" "
*Between the Post Offices, Lady Grey and Palmietfontein, via the Post Offices, Herschel, Bluegums, and Sterkspruit, three times a week each way	"	" "
*Between the Post Offices, New England and Wartrail, via Clearwater, twice a week each way	1st April, 1925 to the 31st March, 1927.	" "
*Between the Post Offices, Graafwater and Lamberts Bay, via Pottensvlei, twice a week each way	"	The Assistant Secretary, G.P.O., Capetown; the Surveyor of Posts, Western District, Capetown; the Postmasters of the offices mentioned.
* (1) Between the Post Offices, Caledon and Fairfield, via the Post Office, Oudekraal, three times a week each way <i>Alternatively,</i> (2) Between the Post Offices, Caledon and Oudekraal, three times a week each way, and between Oudekraal and Fairfield, three times a week each way	"	" "
*Between the Post Offices, Langverwacht and Kruis Rivier, via Vlei Rivier, twice a week each way	"	" "
*Between the Post Offices, Fraserburg Road and Fraserburg, via the Post Office, Vergenoegd, twice a week each way	1st April, 1925, to the 31st March, 1928	" "
*Between the Post Offices, Tulbagh and Tulbagh Road, twelve times a week each way	"	" "
*Between the Post Offices, Sterkspruit and Blikana, twice a week each way	1st April, 1925, to the 31st March, 1927	The Assistant Secretary, G.P.O., Capetown; the Surveyor of Posts, Eastern District, Port Elizabeth; the Postmasters of the offices mentioned.
*Between the Post Offices, Ngcwanguba, via the Post Office, Old Morley, twice a week each way	1st April, 1925, to the 31st March, 1928	" "
*Between the Post Offices, Peddie and Bell, via the Post Office, Wooldridge, twice a week each way <i>Alternatively,</i> Between the Post Offices, Peddie and Bell, via the Post Offices, Wooldridge and Cross Roads twice a week each way	"	" "
*Between the Post Offices, Olivefontein and Sheldon, via the Post Office, Modderlaagte, twice a week each way	1st April, 1925, for an indeterminate period	" "

TENDERS VIR POSTE.

Tenders word gevra vir die vervoer van die benedenvermelde poste.

E. STURMAN,
Hoofposkantoor, Pretoria. Posmeestergeneraal.

Diens.	Tydsperk van Kontrak.	Tendervorme en nadere Besonderhede verkrygbaar van.
*Tussen die Poskantore White River en Nelspruit, driemaal in die week heen en terug	1 Januarie 1925 tot 31 Maart 1927	Die Assistent Sekretaris, Hoofposkantoor, Pretoria; die Surveyor van Posterye, Pretoria; die Posmeesters van die vermelde kantore.
*Tussen die Poskantore Barkly East en Rhodes, via Mosheshford, tweemaal per week heen en terug per kar	1 April 1925 tot 31 Maart 1928	Die Assistent Sekretaris, Hoofposkantoor, Kaapstad; die Surveyor van Posterye, Oostelike Distrik, Port Elizabeth; die Posmeesters van die vermelde kantore.
*Tussen die Poskantore Adelaide en Glenthorpe, via Blackhill en Linton, tweemaal per week	"	" "
*Tussen die Poskantore Umtata en Ngqeleni, via Buntingville, driemaal per week in elke rigting	"	" "
*Tussen die Poskantore Aliwal North en Jamestown, via die Poskantore Nek en Vineyard, tweemaal per week in elke rigting	"	" "
*Tussen die Poskantore en die Spoorwegstasie Umtata, soos nodig heen en terug	"	" "
*Tussen die Poskantore Lady Grey en Palmietfontein, via Herschel, Bluegums en Sterkspruit, driemaal per week heen en terug	"	" "
*Tussen die Poskantore New England en Wartrail, via Clearwater, tweemaal per week heen en terug	1 April 1925 tot 31 Maart 1927	" "
*Tussen die Poskantore Graafwater en Lamberts Bay, via Van Pottensvlei, tweemaal per week heen en terug	"	Die Assistent Sekretaris, Hoofposkantoor, Kaapstad; die Surveyor van Posterye, Westelike Distrik, Kaapstad; die Posmeester van die vermelde kantore.
*Tussen die Poskantore Caledon en Fairfield, via die Poskantoor, Oudekraal, driemaal per week heen en terug <i>Alternatief,</i> Tussen die Poskantore Caledon en Oudekraal, driemaal per week heen en terug, en tussen Oudekraal en Fairfield, driemaal per week heen en terug	"	" "
*Tussen die Poskantore Langverwacht en Kruis Rivier, tweemaal per week heen en terug	"	" "
*Tussen die Poskantore Fraserburg Road en Fraserburg, via die Poskantoor Vergenoegd, tweemaal per week in elke rigting	1 April 1925 tot 31 Maart 1928	" "
*Tussen die Poskantore Tulbagh en Tulbagh Road, twaalfmaal per week heen en terug	"	" "
*Tussen die Poskantore Sterkspruit en Blikana, tweemaal per week heen en terug	1 April 1925 tot 31 Maart 1927	Die Assistent Sekretaris, Hoofposkantoor, Kaapstad; die Surveyor van Posterye, Oostelike Distrik, Port Elizabeth; die Posmeesters van die vermelde kantore.
*Tussen die Poskantore Mqanduli en Ngcwanguba, via die Poskantoor Old Morley, tweemaal per week heen en terug	1 April 1925 tot 31 Maart 1928	" "
*Tussen die Poskantore Peddie en Bell, via die Poskantoor Wooldridge, tweemaal per week heen en terug <i>Alternatief,</i> Tussen die Poskantore Peddie en Bell, via die Poskantore Wooldridge en Cross Roads, tweemaal per week heen en terug	"	" "
*Tussen die Poskantore Olivefontein en Sheldon, via die Poskantoor Modderlaagte, tweemaal per week heen en terug	1 April 1925 vir 'n onbepaalde tydperk	" "

DEPARTMENT OF IRRIGATION.

TENDER FOR SEAMLESS STEEL TUBING.

Tenders are hereby invited for the supply of the undermentioned services to the Department of Irrigation.

Sealed tenders, superscribed "Tender for the Supply of Seamless Tubing," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, the 4th day of March, 1925.

Approximately 150 feet shot-bit tubing.

Approximately 1,000 feet external shot-rods.

Approximately 400 feet internal shot-rods.

Approximately 250 feet core-barrels.

Approximately 64 feet couplings for external shot-rods.

Specification and any further particulars may be obtained upon application to Superintendent of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, Pretoria, and Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 23, Capetown.

The Board reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

DEPARTMENT OF IRRIGATION.

TENDERS FOR THE SUPPLY AND DELIVERY OF STEEL FALLING SHUTTERS FOR MAIN SPILLWAY, KOPJES DAM, ORANGE FREE STATE.

Tenders are hereby called for the undermentioned services on behalf of the Irrigation Department:—

Approximately 800 (three hundred) lineal feet by 4 (four) feet high of Falling Shutters.

Specification and form of tender can be obtained upon application to the Director of Irrigation, Union Buildings, Pretoria, on payment of £2 (two pounds sterling), which amount shall be refunded upon receipt of a bona fide tender and return of the specification.

Signed and sealed tenders on the official form, and superscribed "Tenders for the supply and delivery of Falling Shutters for Kopjes Dam," must be addressed to the Chairman, Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must reach his office by 3 p.m. on Wednesday, 25th February, 1925.

The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

15th November, 1924. F. W. KNIGHTLY,
Chairman, Union Tender Board.

DEPARTMENT OF AGRICULTURE.

TENDER FOR PURCHASE OF SEAL OIL.

Tenders are hereby invited for the purchase of the undermentioned commodities from the Department of Agriculture.

Sealed tenders, superscribed "Tender for the purchase of Seal Oil," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, the 3rd day of December, 1924.

The quantity available for disposal is approximately 7,000 gallons. Delivery will be ex store, Capetown, and the successful tenderer will be required to supply his own containers and to remove the oil within thirty days of the acceptance of his tender. Payment must be made before taking delivery of the oil.

Samples, together with any further particulars, may be obtained upon application to the Superintendent, Government Guano Islands, Malagas Buildings, Bree Street, Capetown.

The Board reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the highest or any tender.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

TENDER FOR BEACON MOULDS AND SIGNALS.

Tenders are hereby invited for the supply of Beacon Moulds and Signals to the Government of the Union of South Africa for the Director of Trigonometrical Survey, Capetown, for a period of one year from the date of acceptance of the tender.

Signed and sealed tenders, on the official form, superscribed "Tender for the Supply of Beacon Moulds and Signals," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, the 3rd day of December, 1924.

Tender forms, with plans and specifications, conditions of contract, and any further particulars, may be obtained upon application from the Government Buyer, 345A Skinner Street (P.O. Box 371), Pretoria, and from the Director of Trigonometrical Survey, P.O. Box 2013, Capetown.

The Board reserves to itself the right to accept any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender, and all tenderers are bound by the conditions on the official tender form.

14th November, 1924. F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

TENDER FOR THE SUPPLY OF FORAGE, OATS, AND BRAN, ETC.

Tenders are hereby invited for the supply of Oathay, Lucerne, Oats, Bran, Compressed Fodder, Sweet Hay, Teff Grass, and Chaff to the Government of the Union of South Africa during the period 1st January, 1925, to 31st December, 1925.

DEPARTEMENT VAN BESPROEING.

TENDER VIR SOOMLOSE STAAL PYPLEIDING.

Tenders word hiermee gevra vir die lewering van ondervermelde benodighede aan die Departement van Besproeiing. Verselde tenders, met die opskrif "Tender vir die lewering van Soomlose Staal Pypleiding," moet gerig word na die Voorsitter van die Unie-tenderkommissie, Unie-gebou, Pretoria, en moet in sy hande wees om 3 uur n.m. op Woensdag, 4 Maart 1925.

By benadering 150 voet "shot-bit" pypleiding.

By benadering 1,000 voet "shot-rods" (ysters) vir buitekant.

By benadering 400 voet "shot-rods" (ysters) vir binnekant.

By benadering 250 voet kernloop (vir boorwerk).

By benadering 64 voet verbinders vir die buite "shot" ysters.

Spesifikasie en enige verder besonderhede is verkrybaar op aanvraag by Superintendent van Store, Besproeiingsdepartement, Posbus 277, Pretoria, en by die Seksie-injénieur, Posbus 23, Kaapstad.

Die Raad behou die reg om enige gedeelte van 'n tender aan te neem, sonder die geheel, en verbind sig nie die laagste of enige tender aan te neem nie.

F. W. KNIGHTLY,
Voorsitter van die Unie-tenderkommissie.

DEPARTEMENT VAN BESPROEING.

TENDERS VIR DIE VERSKAFFING EN AFLEWERING VAN STAAL VALLENDE KLAPPE VIR DIE HOOFOORLOOP KOPJES DAM, ORANJE VRIJSTAAT.

Tenders word hiermee gevra vir die hierondervermelde dienste aan die Departement van Besproeiing.

Omtrent 800 (drie honderd) voet in lengtemaat bij 4 (vier) voet hoog van Vallende Klappe.

Spesifikasie en tendervorm is op aanvraag verkrybaar by die Direkteur van Besproeiing, Unie-gebou, Pretoria, op betaling van £2 (twee pond sterling), welk bedrag terugbetaal sal word op ontvangs van een bona fide tender en die terugstuur van die spesifikasie.

Getekende en verselde tenders op die offisiële vorm en met die opskrif "Tenders vir die verskaffing en aflewering van Vallende Klappe vir Kopjes Dam," moet gerig word aan die Voorsitter, Unie-tenderkommissie, Unie-gebou, Pretoria, en moet in sy kantoor wees om 3 uur n.m., op Woensdag, 25 Februarie 1925.

Die Raad verbind sig nie die laagste of enige tender aan te neem nie.

15 November 1924. F. W. KNIGHTLY,
Voorsitter, Unie-tenderkommissie.

DEPARTEMENT VAN LANDBOU.

TENDER VIR AANKOOP VAN ROBBEOLIE.

Hiermee word tenders gevra vir die aankoop van die hierondergenoemde artikels van die Departement van Landbou.

Verselde tenders, met die opskrif "Tender vir die aankoop van Robbeolie," moet gerig word aan die Voorsitter van die Unie-tenderraad, Unie-gebou, Pretoria, en moet in sy besit wees om 3 uur n.m. op Woensdag, die 3de dag van Desember 1924.

Die beskikbare hoeveelheid vir verkoop bedra ongeveer 7,000 gellings.

Die aflewering sal geskied uit die pakhuis te Kaapstad, en die suksesvolle tenderaar sal self vir die verpakkingsmateriaal moet sorg en die olie binne dertig dae na aanname van sy tender moet verwyder.

Vir die olie moet betaal word voordat dit afgelewer word.

Monsters en verdere besonderhede kan op aanvraag verkry word van die Superintendent, Goewernementsguanoeilande, Malagas-geboue, Breestraat, Kaapstad.

Die tenderraad behou hom die reg voor om 'n gedeelte van 'n tender en nie die gehele tender aan te neem nie, en verbind hom nie om die hoogste of enige tender aan te neem nie.

F. W. KNIGHTLY,
Voorsitter van die Tenderraad.
Kantoor van die Tenderraad,
Unie-gebou, Pretoria.

TENDER VIR BAKENVORMS EN SINJALE.

Tenders word hiermee gevra vir die lewering van bakenvorms en sinjale aan die Goewernement van die Unie van Suidafrika vir die Direkteur van Triangulasie, Kaapstad, vir 'n tydperk van een jaar vanaf die datum van aanneming van die tender.

Getekende en verselde tenders op die offisiële vorm, onder die opskrif "Tender vir die lewering van Bakenvorms en Sinjale," moet geadresseer word aan die Voorsitter van die Unie-tenderkommissie, Unie-gebou, Pretoria, en moet in sy hande wees om 3 uur n.m. op Woensdag, die 3de dag van Desember 1924.

Tendervorms met planne en bestekke, voorwaardes van kontrak en enige verder besonderhede kan op aanvraag verkry word van die Goewernementskoper, 345A Skinnerstraat (Posbus 371), Pretoria, en van die Direkteur van Triangulasie, Posbus 2013, Kaapstad.

Die kommissie behou vir hulself die reg voor om enige gedeelte van 'n tender sonder die hele aan te neem en verbind hulle nie om die laagste of enige tender aan te neem nie en al die tenderaars word verbind aan die voorwaardes op die offisiële tendervorm.

14 November 1924. F. W. KNIGHTLY,
Voorsitter van die Unie-tenderkommissie.

TENDER VIR DIE LEWERING VAN VOER, HAWER EN SEMELS, ENS.

Tenders word hiermee gevra vir die lewering van Hawerhooi, Lusern, Hawer, Semels, Geperste Voer, Soethooi, Tefgras en Kaf aan die Goewernement van die Unie van Suidafrika gedurende die tydperk 1 Januarie 1925 tot 31 Desember 1925.

Signed and sealed tenders, on the official form, superscribed "Tender for the supply of Forage, etc.," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, the 10th day of December, 1924.

Tender forms, conditions of contract, and any further particulars may be obtained upon application to the Government Buyer, 345A Skinner Street (P.O. Box 371), Pretoria.

The Board reserves to itself the right to accept any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender, and all tenderers are bound by the conditions on the official tender form.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

21st November, 1924.

TENDER FOR THE SUPPLY OF BENTWOOD CHAIRS.

Tenders are hereby invited for the supply of Bentwood Chairs to the Government of the Union of South Africa for the Witrand Institution for Feeble-minded, Potchefstroom.

Signed and sealed tenders, on the official form, superscribed "Tender for the supply of Bentwood Chairs," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, the 10th day of December, 1924.

Tender forms and any further particulars may be obtained, upon application, from the Government Buyer, 345A Skinner Street (P.O. Box 371), Pretoria.

The Board reserves to itself the right to accept any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender, and all tenderers are bound by the conditions on the official tender form.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

21st November, 1924.

* TENDER FOR PRESERVED MEATS.

Tenders are hereby invited for the supply of the undermentioned preserved meats to the Government of the Union of South Africa for the Government Guano Islands, Capetown:—

- 400 Cases each of twelve 6-lb. net tins boiled beef.
- 100 Cases each of twenty-four 2-lb. net tins boiled beef.
- 150 Cases each of twelve 6-lb. net tins boiled mutton.
- 50 Cases each of twenty-four 2-lb. net tins boiled mutton.

One-half of the quantity to be delivered c.i.f. Capetown by the end of January and the remainder by the end of March.

Signed and sealed tenders, superscribed "Tender for the Supply of Preserved Meats," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, the 10th day of December, 1924.

Tenders shall hold good for a period of four weeks from the date upon which they are due, and the successful tenderer will be required to enter into a formal contract with the Government Buyer, 345A Skinner Street (P.O. 371), Pretoria. No official tender forms are necessary.

It is a condition of the tender that payment will only be made after arrival of the shipment and after inspection. Further, should after payment any of the meats be found bad or not up to the standard represented, such supplies shall be condemned, and the condemned meat must be replaced immediately or the value refunded.

The Board reserves to itself the right to accept any portion of a tender without the whole and does not bind itself to accept the lowest or any tender.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

28th November, 1924.

† TENDER FOR THE INSURANCE OF MOTOR-CARS AND MOTOR-CYCLES.

Tenders are hereby invited for the Insurance over a period of one or more years, commencing on the 1st January, 1925, of (1) Motor-cars, (2) Motor-cycles (with and without Sidecar), and (3) Motor-lorries employed on official duty by officers of the public service of the Union of South Africa, including the Provincial Administrations.

The tenders should be on a percentage basis of the valuation of the vehicle to be insured, and should quote the minimum premium, if any.

The risks required to be covered by the policies of insurance are as follows:—

- (a) Accident (by road or rail);
- (b) theft;
- (c) fire; and
- (d) third party risks (unlimited);

but the tenderer should also specify any additional facilities or privileges which he is prepared to extend.

Particulars as to the number of cars and cycles to be insured may be obtained on application to the Secretary, Public Service Commission, Pretoria.

Sealed tenders, superscribed "Tenders for the Insurance of Motor-cars, Treasury," should be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands on or before 3 o'clock p.m. on Wednesday, the 10th December, 1924.

The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

17th October, 1924.

† Republished as amended.

Getekende en verseelde tenders, op die offisiële vorm, onder die opskrif "Tender vir die lewering van Voer, ens.," moet geadresseer word aan die Voorsitter van die Unie-tenderkommissie, Uniegebou, Pretoria, en moet in sy hande wees om 3 uur n.m., op Woensdag, die 10de dag van Desember 1924.

Tendervorms, voorwaardes van kontrak en enige verder besonderhede kan verkry word op aanvraag by die Goewermentskoper, 345A Skinnerstraat (Posbus 371), Pretoria.

Die kommissie behou vir hulself die reg voor om enige gedeelte van 'n tender sonder die hele aan te neem, en verbind hulle nie om die laagste of enige tender aan te neem nie, en al die tenderaars word verbind aan die voorwaardes op die offisiële tendervorm.

F. W. KNIGHTLY,
Voorsitter van die Unie-tenderkommissie.

21 November 1924.

TENDER VIR DIE LEWERING VAN "BENTWOOD" STOELE.

Tenders word hiermee gevra vir die lewering van "Bentwood" Stoele aan die Goewerment van die Unie van Suidafrika vir die Witrandse Inrigting vir Swaksinniges, Potchefstroom.

Getekende en verseelde tenders, op die offisiële vorm, onder die opskrif "Tender vir die lewering van "Bentwood" Stoele," moet geadresseer word aan die Voorsitter van die Unie-tenderkommissie, Uniegebou, Pretoria, en moet in sy hande wees om 3 uur n.m., op Woensdag, die 10de dag van Desember 1924.

Tendervorms en enige verder besonderhede kan verkry word op aanvraag by die Goewermentskoper, 345A Skinnerstraat (Posbus 371), Pretoria.

Die kommissie behou vir hulself die reg voor om enige gedeelte van 'n tender sonder die hele aan te neem, en verbind hulle nie om die laagste of enige tender aan te neem nie, en al die tenderaars word verbind aan die voorwaardes op die offisiële tendervorm.

F. W. KNIGHTLY,
Voorsitter van die Unie-tenderkommissie.

21 November 1924.

* TENDER VIR INGELEGTE VLYS.

Tenders word hiermee gevra vir die lewering van die onderstaande ingelegde vlys aan die Goewerment van die Unie van Suidafrika vir die Goewermentsguanoeilande, Kaapstad:—

- 400 kaste elk van twaalf 6-lb. net blikke gekookte beesvlys.
- 100 kaste elk van vier-en-twintig 2-lb. net blikke gekookte beesvlys.
- 150 kaste elk van twaalf 6-lb. net blikke gekookte skaapsvlys.
- 50 kaste elk van vier-en-twintig 2-lb. net blikke gekookte skaapsvlys.

Halfte van die bostaande hoeveelheid moet afgelewer word c.i.f. Kaapstad teen die end van Januarie en die orige halfte teen die end van Maart.

Getekende en verseelde tenders, onder die opskrif "Tender vir die Lewering van Ingelegte Vlys," moet geadresseer word aan die Voorsitter van die Unie-tenderkommissie, Uniegebou, Pretoria, en moet in sy hande wees om 3 uur n.m. op Woensdag, die 10de dag van Desember 1924.

Tenders moet geldig bly vir 'n tydperk van vier weke vanaf die datum waarop hulle sluit, en die suksesvolle tenderaar word verwag om 'n formele kontrak aan te gaan met die Goewermentskoper, 345A Skinnerstraat (Posbus 371), Pretoria. Geen offisiële tendervorms is nodig nie.

Dit is 'n voorwaarde van die tender dat betaling alleen sal geskied na aankoms van die verskeping en na inspeksie. Verder, as, nadat betaling gemaak is, dit uitgevind word dat enige vlys sleg is of nie volgens die standaard wat voorgegee was nie, sal sulke leveransies afgewys word en die afgekeurde vlys moet dadelik verplaas word of die waarde daarvan moet terugbetaal word.

Die kommissie behou vir hulself die reg voor om enige gedeelte van 'n tender sonder die hele aan te neem en verbind hulle nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

F. W. KNIGHTLY,
Voorsitter van die Unie Tenderkommissie.

28 November 1924.

† TENDER VOOR VERZEKERING VAN MOTORKARREN EN MOTORRIJWIELEN.

Tenders worden hiermede gevraagd voor de verzekering van (1) Motorkarren, (2) Motorrijwielen (met en zonder Zijkar) en (3) Motorvrachtwagens voor een tijdperk van een of meer jaren vanaf 1 Januarie 1925, te worden gebruikt op officiële dienst door ambtenaren van de Staatsdienst van de Unie van Zuid-Afrika, insluitende de Provinciale Administraties.

De tenders behoren berekend te worden volgens een percentage-basis naar evenredigheid van de waarde van het te verzekeren voertuig en moet, indien er enige is, de minimum premie melden.

De risiko's door de verzekeringspolis te worden gedekt zijn als volgt:—

- (a) Ongeval (op weg of spoor);
- (d) diefstal;
- (c) brand; en
- (d) risiko's van derde personen (onbeperkt);

doch de tenderaar moet eveneens melden of hij gewillig is enige verdere faciliteiten of voorrechten te verschaffen.

Biezonderheden aangaande het aantal karren en rijwielen te worden verzekerd, kunnen op aanvraag verkregen worden bij de Sekretaris van de Staatsdienstkommissie, Pretoria.

Verzegelde tenders met het opschrift "Tenders voor Verzekering van Motorkarren, Thesaurie," moeten gericht worden aan de Voorzitter van de Unie-tenderraad, Uniegebou, Pretoria, en moeten hem bereiken vóór 3 uur 's namiddags op Woensdag, 10 Desember 1924.

De kommissie verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen.

F. W. KNIGHTLY,
Voorzitter.

17 Oktober 1924.

† Weder gepubliceerd zoals gewijzigd.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

* TENDERS FOR STRUCTURAL STEEL COALING PLANT FOR KROONSTAD, ORANGE FREE STATE.

Tenders will be received by the Secretary to the Tender Board, South African Railways Headquarters Offices, Johannesburg, and/or the High Commissioner for the Union of South Africa, Trafalgar Square, London, W.C. 2, not later than noon on Monday, 2nd February, 1925, for the supply and delivery only of Structural Steel Coaling Plant, to be erected at Kroonstad, Orange Free State.

Forms of tender, with full particulars, may be obtained from the High Commissioner for the Union of South Africa, Trafalgar Square, London, W.C. 2; Office of the Chief Railway Storekeeper, Park Station Chambers, Johannesburg; and Railway Storekeepers, Capetown and Durban.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

NOTE.—Tender form, specification, and drawings will be obtainable from the High Commissioner's Office in London after the 15th December, 1924, only. Particulars posted to London 19th November, 1924.

Johannesburg, 19th November, 1924.

* SENEKAL-MARQUARD LINE.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are invited for the construction of a new bridge over the Sand Spruit.

The work consists of the construction of two abutments and two piers and erection of steelwork in 3 deck spans of nominally 60 feet.

On and after Monday, 24th November, 1924, the tender form, form of agreement, specification, and drawings can be inspected at the Office of the Chief Civil Engineer, Johannesburg, or the Resident Engineer, Senekal, and, upon payment of a deposit of £3. 8s., copies of the tender form, with specification and schedule of approximate quantities, can be obtained at the latter office.

Contractors submitting bona fide tenders, accompanied by a certificate that they have visited the site, will be entitled to return of the above deposit, also to a refund of fare for only one return railway journey over the railways owned by the South African Railways and Harbours Administration within the Union of South Africa, made in connection with the required inspection of the bridge site. Application for such refunds must be made to the Chief Civil Engineer, South African Railways, Johannesburg, giving the amount of fare paid, station at which ticket was obtained, number of ticket, class, and date of issue.

Tenders must be sealed and endorsed "Tender for Sand Spruit Bridge," and addressed to the Chief Civil Engineer, S.A.R. Headquarters, Johannesburg, in whose office they must be received by noon on Monday, 8th December, 1924.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Johannesburg.

* ACCEPTANCE OF TENDERS.

It is hereby notified for general information that the following tenders have been accepted for the services mentioned:—

Cleaning and painting of the exterior of the Suburban Station Building and part of the Main Line Station Building, Capetown: H. E. Tennant, £1,311. 10s. 6d.

Re-asphalting the vestibule and platform of Capetown Station: Messrs. A. Taylor and Co., Ltd.

W. W. HOY,
General Manager.

Johannesburg.

TENDERS.—NOTICE TO CONTRACTORS.

Sealed tenders are hereby invited for the erection of Additions to the School at Bothaville.

Plans, specifications, and all particulars may be obtained from the undersigned on a deposit of £2, which will be refunded when a bona fide tender has been received and the plans, etc., have been returned.

Tenders, addressed to the Chairman, Provincial Tender Board, Bloemfontein, must be superscribed "Tender for School Additions," and should reach the addressee not later than 12 o'clock noon on the 12th December, 1924.

The lowest or any tender not necessarily accepted.

W. J. ROUX,
Secretary, School Board.

Bothaville, 15th November, 1924.

* TENDERS.—NOTICE TO CONTRACTORS.

Sealed tenders are hereby invited for the erection of Additions to the School at Dewetsdorp.

Plans, specifications, and all particulars may be obtained from the undersigned on a deposit of £2, which will be refunded when a bona fide tender has been received and the plans, etc., have been returned.

Tenders, addressed to the Chairman, Provincial Tender Board, Government Buildings, Bloemfontein, must be superscribed "Tender for School Additions, Dewetsdorp," and should reach the addressee not later than 12 o'clock noon on the 23rd December, 1924.

The lowest or any tender not necessarily accepted.

C. B. DU TOIT,
Secretary, School Board.

Dewetsdorp, 25th November, 1924.

SUIDAFRIKAANSE SPOORWEE EN HAWENS.

* TENDERS VIR BOUKUNSTIGE STALE KOLE-INRIGTING VIR KROONSTAD, ORANJE VRYSTAAT.

Tenders sal deur die Sekretaris van die Tenderraad, Suidafrikaanse Spoorweë, Hoofkantore, Johannesburg, en/of die Hoë Kommissaris vir die Unie van Suidafrika, Trafalgar Plein, Londen, W.C. 2, nie later ontvang word dan op Maandag, 2 Februarie 1925, op die middaguur, vir die loweransie en aflowering alleen van 'n Boukunstige Stale Kole-inrigting, op te rig te Kroonstad, Oranje Vrystaat.

Tendervorms, met volle besonderhede, kan gekry word van die Hoë Kommissaris vir die Unie van Suidafrika, Trafalgar Plein, Londen, W.C. 2; die Kantoor van die Hoofspoorwegmagasynmeester, Park Station Chambers, Johannesburg; en Spoorweg Magasynmeesters, Kaapstad en Durban.

Die Administrasie verbind homself nie om die laagste of enige tender te aanvaard nie.

NOTE.—Tender vorm, spesifikasie en tekeninge sal verkrygbaar wees van die Hoë Kommissaris se kantoor in Londen, na 15 Desember 1924 alleen. Besonderhede geos na Londen op 19 November 1924.

Johannesburg, 19 November 1924.

11500—28

* SENEKAL-MARQUARD LYN.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Tenders sal ingewag word vir die bou van 'n nuwe brug oor Sandspuit.

Die werk sal bestaan uit die bou van twee brughoofde en twee pylers en die oprigting van staalwerk in drie spanninge van sestig voet nominaal.

Op en vanaf Maandag, 24 November 1924, sal die tendervorm, die vorm van ooreenkoms, spesifikasie en tekeninge ter insaë lê op die kantoor van die Hoof Siviele Ingenieur te Johannesburg of op die kantoor van die Resident Ingenieur te Senekal en sal op storting van 'n bedrag van £3. 8s. koppe van die tendervorm met spesifikasie en skedule van gemiddelde hoeveelhede verkrygbaar wees op laasgenoemde kantoor.

Kontrakteurs wat bona fide tenders instuur waarby gevoeg is 'n sertifikaat ten effekte dat hulle die terrein besigtig het, sal geregtig wees op vergoeding van bogenoemde deposito, asook op terugbetaling van die vragprys van slegs één heen- en terugreis oor die spoorweë wat onder beheer staan van die Suidafrikaanse Spoorweë en Hawens Administrasie binne die Unie van Suidafrika en wat onderneem is in verband met die vereiste inspeksie van die plek waar die brug gebou moet word.

Aansoek om sodanige terugbetaling moet gedaan word by die Hoof Siviele Ingenieur, Suidafrikaanse Spoorweë, Johannesburg, met opgawe van die betaalde bedrag, stasie waar kaartjie uitgereik was, nommer van kaartjie en klas van datum van uitgifte.

Tenders moet verseël wees en geëndosseer "Tender vir Brug oor Sandspuit" en geadresseer word aan die Hoof Siviele Ingenieur, Suidafrikaanse Spoorweë Hoofkantore, Johannesburg, in wie se kantoor dit in ontvangs geneem moet wees nie later dan om twaalf uur in die middag van Maandag, 8 Desember 1924.

Die Administrasie verbind sig nie die laagste of enige tender aan te neem nie.

Johannesburg.

11531—28

* AANGENOME TENDERS.

Dit word hiermee vir algemene informasie bekendgemaak, dat onderstaande tenders aangeneem is vir die betrokke dienste:—

Skoonmaak en skilder van die buitekant van die Voorstedelike Stasiegebou en gedeelte van die Hooflyn-stasiegebou te Kaapstad: H. E. Tennant, £1,311. 10s. 6d.

Her-asfaltering van voorportaal en platform van Kaapstadse Stasie: Here A. Taylor & Kie, Bepk.

W. W. HOY,
Algemene Bestuurder.
11678—28

Johannesburg.

TENDERS.—KENNISGEWING AAN AANNEMERS.

Verseëldde tenders word hiermee gevra vir aanbou aan die Skool te Bothaville.

Planne, bestekke en alle besonderhede is verkrygbaar by die ondergetekende op 'n deposito van £2, wat teruggegee sal word wanneer 'n bona fide tender ontvang is en die planne, ens., teruggestuur is.

Tenders gerig aan die Voorsitter, Provinsiale Tenderkommissie, Bloemfontein, moet gemerk wees "Tender vir Skool-aanbou," en moet die geadresseerde bereik nie later nie dan 12 uur middag op 12 Desember 1924.

Die laagste of enige tender nie noodsaaklik aan te neem nie.

W. J. ROUX,
Sekretaris, Skoolraad.

Bothaville, 15 November 1924.

* TENDERS.—KENNISGEWING AAN AANNEMERS.

Verseëldde tenders word hiermee gevra vir Aanbou aan die Skool te Dewetsdorp.

Planne, bestekke en alle besonderhede is verkrygbaar by die ondergetekende op 'n deposito van £2, wat teruggegee sal word wanneer 'n bona fide tender ontvang is en die planne, ens., teruggestuur is.

Tenders gerig aan die Voorsitter, Provinsiale Tenderkommissie, Goewernementsgeboue, Bloemfontein, moet gemerk wees "Tender vir Skoolaanbou, Dewetsdorp," en moet die geadresseerde bereik nie later nie dan 12 uur middag op 23 Desember 1924.

Die laagste of enige tender nie noodsaaklik aan te neem nie.

C. B. DU TOIT,
Sekretaris, Skoolraad.

Dewetsdorp, 25 November 1924.

*** TENDERS.—NOTICE TO CONTRACTORS.**

Sealed tenders are hereby invited for the erection of a School and Teacher's Quarters at Boschkopje, District Kroonstad.

Plans, specifications, and all particulars may be obtained from the undersigned on a deposit of £2, which will be refunded when a bona fide tender has been received and the plans, etc., have been returned.

Tenders, addressed to the Chairman, Provincial Tender Board, Government Buildings, Bloemfontein, must be superscribed "Tender for School and Quarters, Boschkopje," and should reach the addressee not later than 12 o'clock noon on the 23rd December, 1924.

The lowest or any tender not necessarily accepted.

J. A. SCHOLTZ,
Secretary, School Board.

Kroonstad, 22nd November, 1924.

VACANCY FOR ADDITIONAL DISTRICT SURGEON.

Applications are invited for the post of whole-time Additional District Surgeon, Durban. Duty to be assumed 15th December, 1924.

Three years contract. Commencing salary £750, rising by annual increments of £25 to £800 per annum, plus transport allowance in terms of Government Motor Transport Regulations.

Officer to be available for any medical or public health duties in his district or when required in emergency in any part of the Union. Travelling and subsistence allowance will be payable in respect of absence from his district on duty, and leave granted in accordance with Public Service Regulations.

Applications should be addressed to the Secretary for Public Health, Union Buildings, Pretoria, so as to reach him not later than 5th December, 1924, and should be accompanied by particulars as to age, qualifications, experience, and present and previous appointments. Testimonials may be submitted, but canvassing by petition or otherwise should not be resorted to. Applicants should state whether they have a knowledge of both official languages.

PUBLIC SERVICE COMMISSION.**VACANCY FOR ASSISTANT DISPENSER, GREY'S HOSPITAL, PIETERMARITZBURG.**

Applications are invited for appointment to the above-mentioned post under the Natal Provincial Administration.

The commencing salary is £270 per annum on the scale £270—£15—£330. The successful applicant, who will be subordinate to the dispenser and act for him in his absence, will also be required to perform certain clerical duties at the hospital.

Applicants must be fully qualified chemists and druggists, of British nationality, and should state their length of residence in South Africa and knowledge of the official languages (English and Dutch). The successful applicant will be required to produce satisfactory certificates of birth and health.

Applications, supported by copies of testimonials and containing full particulars as to age, conjugal condition, qualifications, and experience, should reach the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, not later than the 19th December, 1924.

*** TENDERS.—KENNISGEWING AAN AANNEMERS.**

Verseelde tenders word hiermee gevra vir die oprigting van 'n Skoolgebou en 'n onderwyserswoning te Boschkopje, Distrik Kroonstad.

Planne, bestekke en alle besonderhede is verkrybaar by 'n ondergetekende op 'n deposito van £2, wat teruggegee sal word wanneer 'n bona fide tender ontvang is en die planne, ens., teruggestuur is.

Tenders gerig aan die Voorsitter, Prowinsiale Tenderkommissie, Goewernementsgeboue, Bloemfontein, moet gemerk wees "Tender vir Skool en Woning, Boschkopje," en moet die geadresseerde bereik nie later nie dan 12 uur middag op 23 Desember 1924.

Die laagste of enige tender nie noodsaaklik aan te neem nie.

J. A. SCHOLTZ,
Sekretaris, Skoolraad.

Kroonstad, 22 November 1924.

VAKATURE VOOR ADDITIONELE DISTRIKTS-GENEESHEER.

Applikasies word uitgenodig vir die betrekking van geheel-tijdse Additionele Distrikts-geneesheer te Durban. Dienst te word onderneem op 15 Desember 1924.

Driejarige kontrakt. Salaris by aanvang £750 opklimmend met jaarlikse opslagen van £25 tot £800 per jaar, plus vervoerkosten in termen van die Regerings Motor Vervoer Regulaties.

Beampte moet bereid zijn geneeskundige en volksgezondheids-diensten te verrichten in zijn distrikt of wanneer zulks verlangd wordt ingeval van nood in enige andere deel van de Unie. Zijn reisen verblijfskosten worden betaald gedurende afwezigheid van zijn distrikt op dienst, en verlof word gegeven overeenkomstig Staatsdienst Regulaties.

Applikasies moeten gericht worden aan de Sekretaris voor Volksgezondheid, Unie-gebouw, Pretoria, zodat zij hem bereiken niet later dan 5 Desember 1924 en moeten vergezeld worden door biezonderheden omtrent ouderdom, kwalifikasies, ondervinding in tegenwoordige of vorige aanstellingen. Getuigschriften kunnen ingezonden worden, maar het verkrijgen van ondersteuning door petitie of anderszins moet niet aangewend worden. Applikanten moeten vermelden of zij bekend zijn met beide officiële talen.

STAATSDIENS KOMMISSIE.**VAKATURE VIR ASSISTENT ARTSENYBEREIDER, GREY'S HOSPITAAL, PIETERMARITZBURG.**

Applikasies word gevra vir aanstelling in bogenoemde pos onder die Natalse Prowinsiale Administrasie.

Die beginsalaris is £270 per jaar op die skaal £270—£15—£330. Die suksesvolle applikant, die aan die Artsenybereider onderhorig sal wees en vir hom sal ageer in sy afwesigheid, sal ook verwag word om sekere klerklike werk aan die hospitaal te onderneem.

Applikante moet behoorlik gekwalifiseerde apotekers en drogiste wees, van Britse nasionaliteit, en moet vermeld die tydperk wat hulle in Suidafrika woonagtig is en hulle kennis van beide offisiële tale (Engels en Hollands). Die suksesvolle applikant sal bevredigende geboorte- en gesondheidstifikate moet verskaf.

Applikasies vergesel van afskrifte van getuigskrifte en volle besonderhede omtrent ouderdom, toestand (getroud of ongetroud), kwalifikasies en ondervinding, moet die Sekretaris, Staatsdiens-kommissie, Unie-gebou, Pretoria, bereik nie later nie as 19 Desember 1924.

OFFICIAL YEAR BOOK

OF THE UNION OF SOUTH AFRICA

(No. 6—1924),

containing Statistics mainly for the period 1910—1922.

PRICE: 5/- Post Free within the Union;
6/2 outside the Union.

Obtainable at the Government Printing and Stationery
Offices at Pretoria and Capetown.

OFFISIEEL JAARBOEK

VAN DIE UNIE VAN SUIDAFRIKA

(No. 6—1924),

bevattende Statistieke hoofsaaklik vir die tydperk
1910—1922.

PRYS: 5/- Posvry binne die Unie;
6/2 buite die Unie.

Verkrybaar aan die Goewernementsdrukkery en Skryf-
hoeftkantore te Pretoria en Kaapstad.

NOTICE TO ADVERTISERS

IN THE

UNION GAZETTE.

Notice is hereby given that, on account of the Public Holidays, viz., the 25th and 26th December, 1924, advertisements intended for insertion in the *Union Gazette* of the 24th December must reach this office NOT LATER THAN 4 p.m. on MONDAY, the 22nd idem.

F. W. KNIGHTLY,
Government Printer.

Government Printing and Stationery Office,
Pretoria, 28th November, 1924.

KENNISGEVING AAN ADVERTEERDERS

IN DE

UNIE STAATSKOERANT.

Kennis wordt hierbij gegeven dat, in verband met de twee Openbare Feestdagen, nl., 25-en 26 Desember 1924, advertenties, bestemd voor opname in de *Staatskoerant* van de 24ste Desember, dit kantoor NIET LATER moeten bereiken dan om 4 uur n.m., op MAANDAG, de 22ste Desember.

F. W. KNIGHTLY,
Goevernementsdrukker.

Goevernementsdrukkerij en Schrijfbehoefttekantoor
Pretoria, 28 November 1924.

ADVERTISEMENT.

PATENT OFFICE.

OFFICIAL NOTICES OF PROCEEDINGS UNDER THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS, AND COPYRIGHT ACT, 1916, FOR THE WEEK ENDED 22ND NOVEMBER, 1924.

Note.—The Patent Office does not guarantee the accuracy of its publications or undertake any responsibility for errors or omissions or their consequences.

OKTROOIKANTOOR.

OFFICIËLE KENNISGEVINGEN VAN ZAKEN BEHANDELD ONDER DE PATENTEN, MODELLEN, HANDELSMERKEN EN AUTEURSRECHT WET, 1916, VOOR DE WEEK EINDIGENDE 22 NOVEMBER 1924.

Het Oktrooikantoor kan de juistheid van zijn mededelingen niet waarborgen of enige aansprakelijkheid aanvaarden voor onjuistheden of weglatingen of de gevolgen daarvan.

APPLICATIONS FOR LETTERS PATENT.—APPLIKATIES VOOR OKTROOIBRIEVEN.

No. No.	Date of Application. Datum van Applikatie.	Name of Applicant. Naam van Applikant.	Address. Adres.	Title of Invention. Aard van Uitvinding.	Form of Specification. Datum van Specificatie.
1123	15/11/24	F. Larkins	Potgietersrust, in the Transvaal Province of the Union of South Africa	Improvements in tent poles	Provisional
1124	15/11/24	Mark Morisse	P.O. Dersley, Transvaal	Improvements in apparatus for stopping run-away trucks	Provisional
1125	17/11/24	Wilsons Meyerton, Ltd.	Hall Road, Meyerton, Transvaal	Improvements relating to corrugated roofing sheets and the like	Provisional
1126	17/11/24	Edwin Ernest Jelley	Malvern, Natal, South Africa	An improved method of clarifying solutions containing sucrose	Provisional
1127	18/11/24	Harry August Stockman	C/o P.O. Box 3146, Johannesburg, Transvaal	Improvements in and relating to mills for grinding or pulverizing ore and other materials	Provisional
1128	18/11/24	Daniel Johannes Siebrets	Taalboschfontein, P.O. Wagenaarskraal, via Three Sisters, Division of Victoria West, Cape Province	Patent frame attachment to plate of vermin trap	Complete
1129	19/11/24	James Peniston	Weenen, Natal, South Africa	The combination plow and harrows	Provisional
1130	19/11/24	Alfred George Williams Sewell	Old Staff Quarters, City Deep, Ltd., Box 6998, Johannesburg, Transvaal	First-aid outfit	Provisional
1131	19/11/24	Fabian Mercer Cox	313 Marlborough House, Doornfontein, Johannesburg, Transvaal	Magnetic release for furnaces	Provisional
1132	19/11/24	Siemens & Halske Aktiengesellschaft	Wernerkwerk, bei Berlin, Germany	Improvements in automatic or semi-automatic telephone systems	Complete
1133	19/11/24	(1) The Dunlop Rubber Co., Ltd. (2) Albert Ernest Penfold	(1) Dunlop House, 1 Albany Street, Regents Park, in the County of London, England (2) Of the aforesaid Company's works at Fort Dunlop, Erdington, Birmingham, in the County of Warwick, England	Improvements in tennis balls and similar balls having a gas content in the manufacture thereof	Complete
1134	19/11/24	Siemens Bros. & Co., Ltd.	Caxton House, Tothill Street, Westminster, London, S.W. 1, England	Improvements in and relating to impulse dials for automatic telephone systems and the like	Complete
1135	19/11/24	(1) Buncher & Haseler, Ltd. (2) Robert Christopher Rogers	Both of 101-113 Branstons Street, Birmingham, England	Improvements in or relating to cooking or like utensils	Complete
1136	19/11/24	Harry Johan Hjalmar Nathorst	12 Vallingatan, Stockholm, Sweden	Improvements in roller-grinding mill	Complete
1137	19/11/24	The Helio Dynamo Co., Ltd.	8 Fredericks Place, Old Jewry, London, E.C. 3, England	Method and apparatus for utilizing the heat of the sun	Complete
1138	19/11/24	Aero Dynamos, Ltd.	91 to 93 Bishopsgate, London, England	Improvements in or relating to wind-driven power generators	Complete
1139	19/11/24	John Beardmore Batten	Lynn Lodge, Mullingar, Ireland	Improvements in rotary internal combustion engines and in other rotary engines	Complete
1140	19/11/24	Charles Franklin Eckart	2669 Nunann Avenue, Honolulu, Hawaii	Improvements in means and methods of enhancing the growth of plants	Complete
1141	19/11/24	Geoffrey Joseph Abbott	19 Alexandra Mansions, Kings Road, Chelsea, London, S.W. 3, England	Improvements in or relating to power transmission mechanism	Complete
1142	20/11/24	Lieut.-Colonel Joseph Cashmore Freeth	Wellbury, P.O. Pretoria North, Transvaal	A self-indicating target	Provisional
1143	20/11/24	(1) Wesley Ernest John (2) George Gill	(1) 78 Cullinan Buildings, Simmonds Street, Johannesburg, Transvaal (2) 360 Aylestone Road, Leicester, England	Improvements in drying fruit and other material	Provisional
1144	21/11/24	Edgar Maxted Massey	2 Banks Road, South Ashford, Kent, England	A portable musical instrument providing piano tone	Complete

LETTERS PATENT SEALED.—OKTROOIBRIEVEN GEZEGELD.

No. No.	Date of Application. Datum van Applikatie.	Date of Sealing. Datum van Zegeling.	Name of Applicant. Naam van Applikant.	Title of Invention. Aard van Uitvinding.
1060	7/11/23	21/11/24	Edgar Stanley	Improvements in closure devices for milk churns and other vessels
1114	21/11/23	21/11/24	The Honourable Sir Charles Algernon Parsons, K.C.B.	Improvements in and relating to dynamo-electric machines
1186	5/12/23	21/11/24	(1) Richard Austin Cooper (2) Frederick William Watson (3) Frederick Wartenweiler	Improvements in recovering metals of the platinum group
1198	12/12/23	21/11/24	Benton & Stone, Limited	Improvements relating to grease guns and like apparatus
1199	12/12/23	21/11/24	Marine and Locomotive Superheaters, Limited	Improvements in and relating to connecting pipes together
156	15/2/24	21/11/24	(1) Bertram Lyle Kitch (2) John Thomas Harvey	Improvements in railway shunters' and guards' lights
285	25/3/24	21/11/24	Charles Agnew Anderson	Improved rotary drilling-machine
368	16/4/24	21/11/24	Morland & Impey, Limited	Improvements relating to loose-leaf books
501	28/5/24	21/11/24	(1) Lester Kalp (2) Daniel Richard Coughlin	Improvements in locking devices for electric lamps
514	4/6/24	21/11/24	International General Electric Company, Incorporated	Improvements in and relating to reclosing circuit breaker systems
540	11/6/24	21/11/24	Radio Communication Company, Limited	Improvements in and relating to the generation of waves for wireless telegraphy and telephony by thermionic valves
545	11/6/24	21/11/24	The British Thomson-Houston Company, Limited	Improvements in and relating to keys or the like devices for securing members together and preventing relative rotational movement between them

ADVERTISEMENTS.

LETTERS PATENT SEALED (continued).—OKTROOIBRIEVEN GEZEGELD (vervolg.)

No.	Date of Application. Datum van Applikatie.	Date of Sealing. Datum van Zegeling.	Name of Applicant. Naam van Applikant.	Title of Invention. Aard van Uitvinding.
639	9/7/24	21/11/24	The Allyne-Zerk Company	Improvements in lubricant-dispensing devices
664	16/7/24	21/11/24	The Westinghouse Brake and Saxby Signal Company, Limited	Improvements relating to railway traffic controlling apparatus
666	16/7/24	21/11/24	Brogdex Company	Art of handling fresh fruits
667	16/7/24	21/11/24	Adrian Francis Sykes	Improvements in telephone transmitters and receivers
668	16/7/24	21/11/24	(1) George Terrell (2) Tyer & Company, Limited	Improved roller bearing
680	23/7/24	21/11/24	(1) Ernest Abington Vessey (2) The Infinitely Variable Gear Syndicate, Limited	Improvements in speed changing mechanism
685	23/7/24	21/11/24	The British Tabulating Machine Company, Limited	Improvements in or relating to record-card-controlled statistical machines
688	23/7/24	21/11/24	George David Parker	Improvements in fruit-sizing apparatus
715	30/7/24	21/11/24	(1) William Charles Todd (2) James William Pomeroy	Water-sprinkler
717	30/7/24	21/11/24	Keystone Driller Company	Skimmer scoop
718	30/7/24	21/11/24	Keystone Driller Company	Excavating machine
720	30/7/24	21/11/24	The Electric Apparatus Company	Improvements in or relating to radio-receiving systems
721	30/7/24	21/11/24	The Electric Apparatus Company	Improvements in or relating to radio-receiving systems
723	30/7/24	21/11/24	N. V. Philips' Gloeilampenfabrieken	Improvements in or relating to the manufacture of oxide cathodes
724	30/7/24	21/11/24	Cornelius Chambers	Improvements in and relating to apparatus for delivering measured quantities by volume of petrol and other liquids
727	30/7/24	21/11/24	Harold Edward Sherwin Holt	Improvements in landing lights or flares for attaching to aircraft
729	30/7/24	21/11/24	Gesellschaft Fur Linde's Eismaschinen A. G.	Method of cooling and condensing gaseous mixtures
731	30/7/24	21/11/24	(1) Guy Dunstan Bengough (2) John McArthur Stuart	Process of producing a coloured surface on aluminium or aluminium alloys
734	31/7/24	21/11/24	Te Aroha Dairy Company, Limited	Method of deodorizing, cooling, and dehydrating fluids
736	31/7/24	21/11/24	Edwin Daniel Berry	An improved construction of cooler for cream and other liquids
737	31/7/24	21/11/24	Thomas Peter Rustege	Improvements in lever-lid containers
745	5/8/24	21/11/24	Michael Martin	Improvements in moulding apparatus for the manufacture of tubular earthenware or stoneware articles
748	6/8/24	21/11/24	Goodman Manufacturing Company	Improvements in draft-operated scrapers
749	6/8/24	21/11/24	(1) Beyer, Peacock & Company, Limited (2) Robert Harben Whitelegg	Improvements in steam turbine locomotives
750	6/8/24	21/11/24	Otto Scherrieble	Improvements in and relating to the manufacture of soap
751	6/8/24	21/11/24	N. V. Philips' Gloeilampenfabrieken	Improved process of manufacturing highly refractory bodies and bodies manufactured by the said process
756	7/8/24	21/11/24	Goodman Manufacturing Company	Improvements in draft-operated scrapers
757	8/8/24	21/11/24	Luigi Casale	Process for the production of synthetic ammonia
762	11/8/24	21/11/24	Valdemar Willemoes D'Obry	Process for the manufacture of unbleached paper, cardboard, and the like
769	13/8/24	21/11/24	Alexander Albert Holle	Improvements in and relating to motor road vehicles

COMPLETE SPECIFICATIONS ACCEPTED.

Complete specifications in respect to the undermentioned applications for Letters Patent have been accepted by the Registrar of Patents. Any person may, within the prescribed time, give notice in the prescribed form at the Patent Office of opposition to the grant of a patent. The prescribed time is two months after the last advertisement of the acceptance of a complete specification, but the period may be enlarged by the Registrar.

C. W. THALMAN JUTA,
Registrar of Patents.

VOLLEDIGE SPECIFIKATIES AANGENOMEN.

Volledige specificaties ten opzichte van de ondergenoemde applicaties voor patentbrieven zijn door de Registrateur van Patenten aangenomen. Een ieder kan, binnen de voorgeschreven tijd, bij het Patentkantoor in de voorgeschreven vorm kennis geven van verzet tegen de toekenning van een patent. De voorgeschreven tijd is twee maanden na de laatste advertentie van de aanneming van een volledige specificatie, doch dit tijdvak kan door de Registrateur verlengd worden.

C. W. THALMAN JUTA,
Registrateur van Patenten.

FIRST ADVERTISEMENT.

No.	Date of Application.	Date of Acceptance.	Name of Applicant.	Address.	Title of Invention.
90	25/1/24	21/11/24	David Stanislaus O'Donovan	12 Plantation, Vogelfontein, Transvaal	Improvements in muffle furnaces
91	25/1/24	22/11/24	David Stanislaus O'Donovan	12 Plantation, Vogelfontein, Transvaal	Improvements in magnetically controlled heat treatment of materials
135	7/2/24	22/11/24	Herbert Hill	737 Ridge Road, Durban, Natal	Mechanical anti-vibration device for vehicle wheels
159	18/2/24	21/11/24	William Thomas	Care of P.O. Box 3146, Johannesburg, Transvaal	Improvements in belt fasteners
197	27/2/24	21/11/24	James Holman	Care of Post Office Box 663, Johannesburg, Transvaal	Improvements relating to the rods for railway and like tracks
222	4/3/24	22/11/24	Frank Trollope	Alberville, Port Shepstone, in the Natal Province of the Union of South Africa	A new or improved polish for motor-cars, furniture, linoleum, and the like
510	2/6/24	21/11/24	The United Tobacco Companies (South), Limited	32 Kloof Street, Capetown, South Africa	Improvements in apparatus for cutting or milling grooves
600	25/6/24	25/11/24	Samuel Hardman Berry	78 Russell Street, Durban, Natal	Improvements in or relating to apparatus for feeding oil to burners
694	24/7/24	25/11/24	N.V. Werktuigenfabriek "Rotator"	Valkenburgerstraat 5-7, Amsterdam, Holland	Nozzles for receptacles, barrels, and the like
973	14/10/24	28/10/24	(1) Arthur Gordon (2) John James Sorahan	(1) 206A Main Street, Johannesburg, Transvaal (2) 65 Old Standard Buildings, Johannesburg, Transvaal	Improvements in treating water
1015	22/10/24	22/11/24	The Westinghouse Brake and Saxby Signal Company, Limited	82 York Road, King's Cross, London, England	Improvements relating to electrical translating apparatus
1016	22/10/24	21/11/24	The Westinghouse Brake and Saxby Signal Company, Limited	82 York Road, King's Cross, London, England	Improvements relating to electrical translating apparatus
1017	22/10/24	22/11/24	The Westinghouse Brake and Saxby Signal Company, Limited	82 York Road, King's Cross, London, England	Improvements relating to electrical thermo-sensitive apparatus
1018	22/10/24	21/11/24	The Westinghouse Brake and Saxby Signal Company, Limited	82 York Road, King's Cross, London, England	Improvements relating to railway traffic controlling apparatus
1029	23/10/24	19/11/24	Dyer Smith	140 Clarewill Avenue, Upper Montclair, New Jersey, United States of America	Improvements in or relating to stencil sheets

ADVERTISEMENT.

THE TRADE MARKS OFFICE.

APPLICATIONS FOR THE REGISTRATION OF
TRADE MARKS.

Any person who, has grounds of objection to any of the following Marks may, within the prescribed time, lodge Notice of Opposition on the "Form T.M. No. 6," contained in the Second Schedule to the Trade Marks Rules, 1917. The prescribed time is two months after the date of the last advertisement of an application, but the period may be enlarged by the Registrar.

C. W. THALMAN JUTA,
Registrar of Trade Marks.

HET HANDELSMERKEKANTOOR.

APPLIKATIE VOOR DE REGISTRATIE VAN
HANDELSMERKEN.

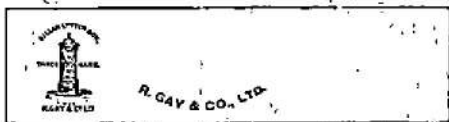
Een ieder die bezwaren heeft tegen enige van de volgende merken kan binnen de voorgeschreven tijd Kennisgeving van Verzet indienen op het "Formulier H. M. No. 6," bevat in de Tweede Bijlage van de Handelsmerken Regels, 1917. De voorgeschreven tijd is twee maanden na datum van de laatste advertentie van een applikatie, maar dit tijdvak kan door de Registrateur verlengd worden.

C. W. THALMAN JUTA,
Registrateur van Handelsmerken.

No. 1220/23, in Class 1, in respect of chemical substances used in manufactures, photography, or philosophical research, and anti-corrosives, in the name of R. Gay & Co., Limited, of Langthorne Works, Stratford Market, London, E., England, paint and enamel manufacturers.

Filed 22nd November, 1923.

IMPENETRABLE PAINT



Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the word "Impenetrable." The description of goods appearing on the mark in use varies.

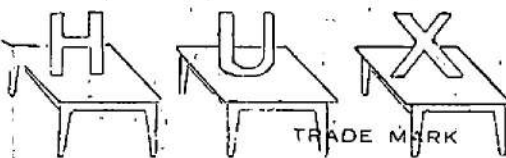
11695—1st Advt.

No. 1019/24 in Class 42, in respect of all goods included in that class in the name of Huxtable's, Limited, of 426 West Street, Durban, retail merchants.

Filed 22nd October, 1924.

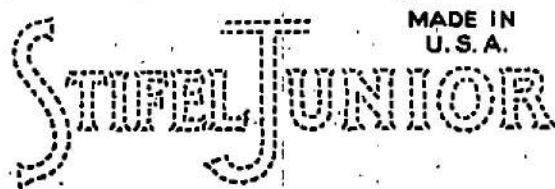
No claim is made to any right to the exclusive use of the surname "Huxtable" in the possessive case.

11571—1st Advt.



No. 1034/24, in Class 24, in respect of all goods included in this class, in the name of J. L. Stifel & Sons, a corporation organized under the laws of the State of West Virginia, and located and doing business at Wheeling, West Virginia, United States of America.

Filed 24th October, 1924.



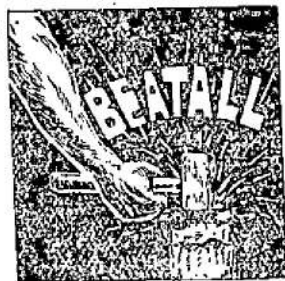
No claim is made to any right to the exclusive use of the word "Stifel."

(To be associated.)

11627—1st Advt.

Nos. 835 to 843/24. No. 835/24 in Class 2, No. 836/24 in Class 6, No. 837/24 in Class 7, No. 838/24 in Class 12, No. 839/24 in Class 13, No. 840/24 in Class 17, and No. 842/24 in Class 47, in respect of all goods included in those classes; No. 841/24 in Class 42, in respect of all goods included in that class, but excluding cereals and foodstuffs manufactured from cereals; and No. 843/24 in Class 50, in respect of brooms, brushes, drinking flasks, felt roofing, lamp chimneys, pipes, and refrigerator chests, in the name of Karl Gundelfinger, Limited, of 369 Smith Street, Durban, merchants.

Filed 1st September, 1924.



Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the word "Beatal."

11696—1st Advt.

No. 1044/24, in Class 24, in respect of cotton piece goods, in the name of The Calico Printers' Association, Limited, of St. James's Buildings, Oxford Street, Manchester, England, calico printers.

Filed 29th October, 1924.

NILWANE

11694—1st Advt.

Nos. 856 to 861/24. No. 856/24 in Class 6, No. 857/24 in Class 7, No. 858/24 in Class 12, No. 859/24 in Class 13, No. 860/24 in Class 42, and No. 861/24 in Class 47, in respect of all goods included in those classes, in the name of Karl Gundelfinger, Limited, of 369 Smith Street, Durban, merchants.

Filed 8th September, 1924.



Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the word "Abantu."

(To be associated.)

11697—1st Advt.

No. 1077/24, in Class 3, in respect of chemical substances prepared for use in medicine and pharmacy, in the name of Bayer Products, Limited, of 31 to 34 Basinghall Street, London, England, merchants and manufacturers.

Filed 6th November, 1924.

LUMINAL

11693—1st Advt.

No. 1049/24 in Class 47, in respect of oils for illuminating, heating, or lubricating purposes, in the name of Price's Patent Candle Company, Limited, of Belmont Works, Battersea, London, S.W., England; Bromborough Pool Works, Cheshire, England; Duke's Dock, Liverpool, England; 26 Cannon Street, Manchester, England; and 23 and 25 West George Street, Glasgow, Scotland, manufacturers.

Filed 31st October, 1924.

BELMOLINE

11626—1st Advt.

No. 1058/24, in Class 42, in respect of foods and drinks included in this class, in the names of Charles Stevens Brooke, Reginald Siddell Brooke, Henry Kaiapoi Brooke, and Alfred Feusdale Brooke, carrying on business as C. M. Brooke & Sons, of Spencer Road, Salt River, Capetown.

Filed 4th November, 1924.

PEPOS

11692—1st Advt.

No. 358 and 359/24, in Class 1, in respect of varnishes, paints, enamels, colours, japans, lacquers, distempers, and anti-corrosive and anti-fouling compositions in so far as they are included in this class, in the name of The London Varnish and Enamel Co., Limited, of Carpenter's Road, Stratford, London, E., England, varnish and japan manufacturers.

Filed 12th April, 1924.

The said mark has been used as a trade mark, with alterations not substantially affecting the identity of the same, within all the Provinces of the Union by the applicants or their predecessors in business in respect of the said goods continuously for more than ten years prior to the 1st January, 1917, and down to the date of application.

No. 359/24.

STRATOLOR

(To be associated.)

11896—2nd Advt.

No. 926/24, in Class 8, in respect of apparatus for use in wireless telegraphy and telephony included in this class, in the name of Edward Rosen and Alfred Isaac Cornberg, trading as Edward Rosen & Company, of City House, 158 City Road, London, E.C. 1, England, merchants and manufacturers.

Filed 25th September, 1924.

ULTRA

11134—3rd Advt.

ADVERTISEMENTS.

Nos. 253 and 254/24, in Class 9, in respect of musical instruments and their parts, in the name of Ands. Koch Aktiengesellschaft, of Trossingen, Wurtemberg, Germany, manufacturers.

Filed 12th March, 1924.

The description of goods appearing on the marks in use varies.

Registration of these marks shall give no right to the exclusive use of the word "Koch" or "Koch's."

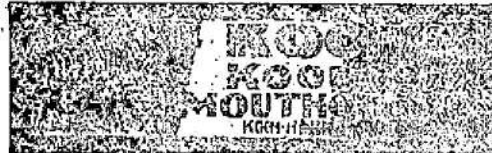
(To be associated.)

11220—3rd Advt.

No. 253/24.



No. 254/24.



No. 884/24, in Class 48, in respect of a preparation for the hair, in the name of Jane Ryan, of "Killenale," Torbay Road, Green Point, Capetown.



Filed 11th September, 1924.

No claim is made to any right to the exclusive use of the words "M'futa M'sisi."

11391—2nd Advt.

No. 516/24, in Class 2, in respect of medicines for the extermination of diseases in cattle and more especially for the extermination of wireworm in sheep and goats, in the name of Arthur Gow and John Cunningham, carrying on business in co-partnership under the style of F. E. Holborow, of 31 Durban Street, Kingwilliamstown, Cape Province, merchants.

Filed 3rd June, 1924.



No claim is made to any right to the exclusive use of the surname "Gow" in the possessive case.

(To be associated.)

11306—2nd Advt.

No. 886/24, in Class 38, in respect of hosiery, gloves, and other ready-made clothing, in the name of Frederick James d'Esterre Powell, of 18 and 20 Wale Street, Capetown, draper, trading as Powell, draper.

Filed 12th September, 1924.

No claim is made to any right to the exclusive use of the surname "Powell."

11289—2nd Advt.



No. 993/24, in Class 40, in respect of electric wire covered with india-rubber, included in this class, in the name of W. T. Henley's Telegraph Works Company, Limited, of 13 and 14 Blomfield Street, London Wall, London, E.C. 2, England, manufacturers of electric cables and electric appliances.

Filed 16th October, 1924.



(To be associated.) 11219—3rd Advt.

No. 563/24, in Class 3, in respect of medical preparations, in the name of Ferdinand Andersen, Isak Siesbye, and Hermann Weitzmann, trading as Dansk Chemo-Therapeutisk Selskab, V/Ferd Anderson, I. Siesbye & H. Weitzmann, manufacturers, of Blegdamsvej 72, Copenhagen, Denmark.

Filed 20th June, 1924.

SANOCRY SIN

11133—3rd Advt.

No. 810/24, in Class 38, in respect of boots and shoes, in the name of Goodwear Shoes, Limited, of 30 Lavinia Street, Port Elizabeth.

Filed 22nd August, 1924.

JANET

11158—3rd Advt.

No. 1004/24, in Class 50, in respect of staining and polishing preparations and materials, in the name of Ethelcen de Villiers, of 51 Married Quarters, Simmer and Jack, manufacturer.

Filed 18th October, 1924.

OLEEN

11424—2nd Advt.

No. 794/24, in Class 47, in respect of petroleum and all petroleum products included in this class, in the name of Atlantic Refining Company of Africa, Limited, of South-West House, Greenmarket Square, Capetown, South Africa, merchants.

Filed 19th August, 1924.

No claim is made to any right to the exclusive use of the word "Atlantic."

11017—3rd Advt.



No. 150/24, in Class 13, in respect of milk transporting buckets and other pressed steel goods, in the name of Aktieselskabet Frederiksberg Metalvarefabrik, of Nitvej 10, Copenhagen, Denmark, a company organized under the laws of Denmark.

Filed 7th February, 1924.

The said mark has been used as a trade mark within all the Provinces of the Union by the applicants or their predecessors in business in respect of the said goods continuously for more than ten years prior to the 1st January, 1917, and down to the date of application.

(To be associated.)

11132—3rd Advt.



Nos. 803 to 805/24. No. 803/24, in Class 1, in respect of ferrous sulphate, ferric sulphate, bleaching powder, glauher salts, hydro sulphite of soda, and calcium chloride; No. 804/24, in Class 2, in respect of tobacco dips, nicotine soap, agricultural sprays, and artificial fertilizers, and No. 805/24, in Class 47, in respect of candles, common soap, cupgreases, and anti-friction greases, in the name of The New Transvaal Chemical Co., Limited, of Delmore, Transvaal, manufacturers.

Filed 19th August, 1924.

(To be associated.)

11135—3rd Advt.



No. 992/24, in Class 10, in respect of watches, in the name of Nehemiah Lipschitz, trading as N. Lipschitz, Oudtshoorn, Cape Province.

Filed 16th October, 1924.

BE-IN-TIME LEVER

11216—3rd Advt.

No. 1006/24, in Class 48, in respect of a preparation for the hair, in the name of Sarah Janet Schutzler, of Pietermaritzburg, Natal, widow.

Filed 20th October, 1924.

NATOMENT

11279—2nd Advt.

ADVERTISEMENTS.

Nos. 943, 944, 946, and 950/24, in Class 47, in respect of petroleum and all petroleum products included in this class, in the name of Atlantic Refining Company of Africa, Limited, of South-West House, Greenmarket Square, Capetown, South Africa, merchants.

Filed 3rd October, 1924.

No. 943/24.

ATRECO

No. 944/24.

ECLIPSE

No. 946/24.

MODEL

No. 950/24.

CAPITOL

11471—2nd Advt.

No. 800/24, in Class 47, in respect of petroleum and all petroleum products included in this class, but excluding polishes of all and any kind, in the name of Atlantic Refining Company of Africa, Limited, of South-West House, Greenmarket Square, Capetown, South Africa, merchants.

Filed 19th August, 1924.

MAJESTIC

11470—2nd Advt.

No. 1008/24, in Class 47, in respect of all goods included in that class, in the name of F. Ginsberg & Company, Limited, of Buffalo Road, Kingwilliamstown, manufacturers of soap, candles, and polishes.

Filed 20th October, 1924.

CENTURY

(To be associated.) 11197—3rd Advt.

No. 1026/24, in Class 50, in respect of roofing-felt, in the name of D. Anderson & Son, Limited, of Park Road Works, Stretford, Manchester, England; manufacturers.

Filed 24th October, 1924.

ROK

11397—2nd Advt.

No. 1003/24, in Class 12, in respect of cutlery and edge tools, in the name of Charles Baynes, Limited, of St. Ives Road, Knuzdun Brook, Blackburn, in the County of Lancaster, England; manufacturers.

Filed 18th October, 1924.

DING-DONG

11461—2nd Advt.

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT.

Notice is hereby given that the business carried on by WINNIE MILFORD under the style or firm of the BELFAST TEA-ROOM, at 103 Market Street, Johannesburg, will be transferred to BORIS ARON, of Asher's Buildings, Johannesburg, on the 29th day of November, 1924, on which day application will be made to the Municipal Council and the Receiver of Revenue of Johannesburg for the transfer of the tea-room licence and the general dealer's licence appertaining to the aforesaid tea-room, to the said BORIS ARON.

Dated at Johannesburg, this 28th day of October, 1924.

E. GLUCKMANN,
Of Gluckmann & Aaronson,
Attorney for the parties.

52-54 Sacke's Buildings,
Joubert Street,
Johannesburg. 11203—14-21-28

The laundry licence registered Johannesburg, 1924, name BEIKA RANCHAD, Stand No. 485, corner of Smal and Marshall Streets, Marshallstown, Johannesburg, has been transferred to NATHOO VALLABH as from 1st November, 1924.—E. & S. Laventhal, parties' agents, B. & T. Buildings, 68 Commissioner Street, Johannesburg. 11450—21-28-6

Notice is hereby given that URIAH FRIEDMAN, carrying on business as THE ALLIANCE CYCLE AGENCY at 300 Market Street, Pretoria, has sold and transferred the said business, as from the 1st November, 1924, to MAX HOTZ and ISAAC BERMAN, who will carry on the business in partnership under the style or firm of THE ALLIANCE CYCLE AGENCY at the same address.

SCHAEFFER & LEVY,
Attorneys for parties.

Reserve Investment Buildings,
Church Square, Pretoria. 11227—14-21-28

General dealer's business registered at Revenue Office, Johannesburg, on the 6th February, 1924, by REBECCA COHEN, trading as PADDY'S MARKET, in respect of Stands Nos. 2780-2, 22 De Beers Street, Braamfontein, will be transferred to SAMUEL COHEN as from the 30th of November, 1924.

11230—14-21-28

The business of the UNIQUE HAND-MADE LACE COMPANY carried on by EDITH IRIS ABRAHAM, HENRY PECK, and HELEN PECK at Evans' Buildings, corner of Kerk and Joubert Streets, Johannesburg, has been transferred to 3 Leicester House, 205 Jeppe Street, Johannesburg.

HAYMAN & GODFREY,
Attorneys for the Unique Hand-made Lace Company.

74 Fox Street, Johannesburg. 11232—14-21-28

The businesses of general dealer (two licences), Kaffir eating-house keeper, and butcher carried on by MORRIS MILLNER at Stand No. 2, Wemmer Township, have been transferred to JULIUS RUBIN as from the 10th November, 1924.—I. Steinberg, attorney for the parties, Johannesburg. 11212—14-21-28

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT.

Notice is hereby given that the business known as the PIONEER BUTCHERY, carried on by GEO. E. DUNCAN at Stand No. 61, Sabie, and sold by him to R. DE BOER and B. KOELEMAN, has been sold by the latter to SIDNEY BERTRAM BURKS, who will continue the business for his own account as from the 1st September, 1924.

11488—28-5-12

NOTICE.

The business of butchery and general dealers carried on by the undersigned on the farm Olievenfontein, Bloemhof District, has been transferred to London No. 33, Schweizer Reneke District, as and from 1st October, 1924.

WILLEM GREEFF & CHANDLER.

London No. 33,
16th November, 1924. 11493—28-5-12

Notice is hereby given, in terms of the provisions of the Businesses Registration Act, that the general dealer's business carried on by DAVID DAVIS on Erf No. 483, Market Avenue, Vereeniging, has been transferred as from the 17th day of November, 1924, to MILLIE GORDON, carrying on business as M. FINGER.

Vereeniging, 19th November, 1924.

HOCKLY & VOGTS,
Solicitors for parties.

National Bank Buildings,
Market Avenue,
Vereeniging. 11495—28-5-12

NOTICE.

Notice is hereby given that the business heretofore carried on by CHRISTY LEWIS under the name of the AFRICAN SWEET FACTORY at 85 Van der Walt Street, Pretoria, has been transferred to CONSTANTINE GEORGE, and will be carried on under the same name at the same address as from the 19th November, 1924.

MACINTOSH & CROSS.

Bank Street, Pretoria. 11535—28-5-12

General dealer's business registered Benoni, names SOLOMON HENRI BERMAN and SIMON ROSENBERG, trading as BANK JEWELLERS at 28a Rothsny Street, Benoni, abandoned on the 30th June, 1924.—Chas. Hoppenstein, agent, P.O. Box 424, Benoni.

11561—28-5-12

General dealer's business registered Boksburg, names L. MILLER and J. SHAPIRO, trading as L. MILLER at 63 Commissioner Street, Boksburg, abandoned on the 1st March, 1924.—Chas. Hoppenstein, agent, P.O. Box 421, Benoni.

11562—28-5-12

The general dealer's business registered with the Receiver of Revenue, Zeerust, in the names of ABRAHAM MILSTEIN and JACOB CLEWANSKY, trading as MILSTEIN & CO. at Church Street, Zeerust, has been dissolved by the retirement of JACOB CLEWANSKY. ABRAHAM MILSTEIN will in future carry on the business for his sole benefit.

11568—28-5-12

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by Mrs. R. TRUSCOTT at Kafferskraal No. 301, District Heidelberg, has been transferred to the farm Elandsfontein No. 231, District Heidelberg.—P. R. Viljoen, attorney for Mrs. Truscott, Heidelberg. 11595—28-5-12

Notice is hereby given that the general dealer's business registered by HQ FOLEY and HO CHAK at 233 Mitchell Street, Pretoria, will be abandoned as from 30th November, 1924.

11599—28-5-12

Notice is hereby given that the business of general dealer and greengrocer carried on by HIRISANTHE CONTSOULIS at Stand No. 26 (51 Crown Road, Fordsburg), will be transferred to Stand No. 28 (55 Crown Road) as from 1st December, 1924.

HIRISANTHE CONTSOULIS.

11601—28-5-12.

Notice is hereby given that GEORGE NEWTON, trading as G. NEWTON, has transferred his general dealer's business at Blesbolkfontein, District Bloemhof, to EDITH HANNAH CAMPBELL as and from the 21st day of November, 1924. Bloemhof, 28th November, 1924.—J. P. Engelbrecht, attorney for parties.

11605—28-5-12

Notice is hereby given that the registered office of the LONDON MEAT MARKET, LIMITED, has been removed to C/o C. DEINER, Main Street, Witbank, as from the 17th November, 1924.

11490—28

This is to give notice that the hotel business registered in the name of GEORGE FREEMAN, and trading as WONDER-BOOM LAKE HOTEL, has been transferred as from 1st November to JULIUS TOBIANSKY.

11497—28-5-12

Notice is given that the branch of Messrs. HEBBES & CHRISTIE, known as YEOVILLE MEAT MARKET, 6a Becker Street, Yeoville, will be abandoned as from 22nd October, 1924. All business will in future be carried on at their more central butchery, THE LEADENHALL MEAT MARKET.

11511—28-5-12

ADVERTISEMENT.

THE LICHTENBURG CHEAP STORE, registered Receiver of Revenue, Lichtenburg, in 1924, by **SAMUEL PORTNOY**, Scotiz Street, Lichtenburg, Transvaal, has been abandoned from the 1st November, 1924.—P. Cronson, party's agent.
11161—14-21-28

Business registered Receiver of Revenue and Municipality, Johannesburg, 1st October, 1924, and 2nd October, 1924, by **DAVID JOSEPH KHOURY**, Stands Nos. 5 and 6, 38a Commissioner Street, Johannesburg, has been transferred to **SAID ARIDA** from the 1st November, 1924.—P. Cronson, parties' agent. 11165—14-21-28

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, 9th January, 1924, by **LEONG MAN GEORGE** (7858/V.7359), Stand 15719, corner of Harrison and De Villiers Streets, Johannesburg, has been transferred to **OHONG KEE** from the 10th November, 1924.—P. Cronson, parties' agent, Johannesburg. 11166—14-21-28

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, in January, 1924, by Mrs. **A. BESSERABIE**, 190 Jules Street, Jeppe Extension, Johannesburg, has been transferred to **C. B. SAAYMAN** from the 1st November, 1924.—P. Cronson, parties' agent. 11167—14-21-28

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, in January, 1924, by **M. FLAKS**, 2 High Road, Fordsburg, Johannesburg, has been removed to 125 Main Road, Fordsburg, from the 15th November, 1924.—P. Cronson, party's agent. 11168—14-21-28

NOTICE.

The chemist and druggist business carried on at Bethal No. 104, District Lichtenburg, under the style or firm of **I. COOPER**, has been sold and transferred to **JAN ALBERT BOTHA** as from 15th October, 1924.

The said **I. COOPER** will not be responsible for any purchases made by the said **JAN ALBERT BOTHA** from the above date.

F. M. MATHEWS,
Agent for parties.

P.O. Box 56,
Lichtenburg. 11217—14-21-28

The general dealer's business carried on by **CARRIM MOOSA** at Rietfontein No. 156, District Heidelberg, has been transferred on the 1st November, 1924, to **Brandkraal No. 55, District Heidelberg, Greylingstad, P.O. Box 23, 11th November, 1924.**—G. W. van Belkum, agent for Carrim Moosa. 11189—14-21-28

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by **G. L. NEILSON**, Welgedaan, District Bloembhof, has been transferred to **Vlaklaagte Farm** as from 18th November.—**G. L. NEILSON**.
Welgedaan, 18th November, 1924.
11278—21-28-5

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by **BROOKE & ARNOTT**, engineers and contractors, at Boksburg North, has been abandoned.
Dated 14th November, 1924.
11283—21-28-5

NOTICE.

Notice is hereby given that the butchery business, with all fixtures and fittings, carried on by **S. A. CORNELIUS** at De Jager Street, Morgenzon, under the style of **UNION BUTCHERY**, has been sold to **WESSEL CORNELIUS CRONJE**, who will henceforth carry on the said business for his own account under the same style.

Morgenzon, 14th November, 1924.

J. A. VAN ZYL,
Attorney for the parties.

P.O. Box 52, Morgenzon. 11295—21-28-5

Notice is hereby given that the general dealer's licence registered in the name of **ISAAC LEWITTON** at Bethal Diggings, Lichtenburg District, has been abandoned as from August, 1924. 11257—21-28-5

Notice is hereby given that all the stock-in-trade of the general dealer's business carried on by **HARRY DWOLAITSKY** at Maizefeld, District Bethal, has been sold to and the said business transferred to **BENJAMIN NATHAN**, who will henceforth carry on the said business for his own account under the style or firm of **B. NATHAN**.

Application for transfer of the licence will be made in due course.

Morgenzon, 7th November, 1924.

J. A. VAN ZYL,
11260—21-28-5 Attorney for the parties.

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909, AND ACT No. 32 OF 1916.

Notice is hereby given that the business heretofore carried on by **CHARLES WILLIAM HALSTED**, trading as **HALSTED & CO.** at Maxwell Buildings, Harrison Street, Johannesburg, has been taken over by and transferred to **PAUL IAN HALSTED** and **ROBERT FRANCIS HALSTED** as and from the 1st November, 1924, who will continue the said business under the same style, and application will be made for the transfer of the licence held in respect of same.

Dated at Johannesburg, this 14th day of November, 1924.
11269—21-28-5 **C. W. HALSTED**.

The general dealer's and tearoom business carried on by **MONA ELLIS**, trading as **UNIVERSAL TEAROOM**, Stand No. 1790, 151a President Street, Johannesburg, will be transferred as from 1st December, 1924, to **GEORGE HENRY VAN DYK**.
11274—21-28-5

Notice is hereby given that the business carried on under the style **OBSERVATORY MEAT MARKET**, 14 Bezuidenhout Street, Observatory, has been transferred from Mrs. **A. S. THOMAS** to **JAMES CUNNINGHAM**.
11354—21-28-5

Notice is hereby given that the boarding-house carried on by Mrs. **L. E. HAYWOOD** at 480 Van der Walt Street, Pretoria, known as **PARK VIEW**, will be abandoned as from 1st December, 1924. 11367—21-28-5

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by me on the farm **Witgatboom No. 133, District Lydenburg**, will be removed to the farm **De Grootboom No. 214, District Lydenburg**, as from the 19th November, 1924.—**S. WARDLEY**, Witgatboom, 11th November, 1924.
11369—21-28-5

The business of butcher and general dealer carried on by **LEONARD SIDNEY LEWIS** on Stand No. 919, Modder Road, Brakpan, under the style or firm of the **MARKET BUTCHERY**, has been sold to **VERNON FREDERICK HARDY**, who takes over all the assets and assumes liability for all debts as from the 13th November, 1924. 11371—21-28-5

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the business of accountants carried on by **CHARLES HEWITT** and **FREDERICK THOM KYDD COUTTS** at 36-39 Permanent Buildings under the name and style of **CHAS. HEWITT & COUTTS**, will be removed to 55-60 Sauer's Buildings, corner Loveday and Market Streets, as from the 1st December next.

Dated at Johannesburg, this 14th November, 1924. 11376—21-28-5

BUSINESS REGISTRATION.

The refreshment stall carried on at Koster Railway Station, Transvaal, has been transferred from **JACOBUS MARTINUS MINIE** to **ISAI MAIMIN** as from the 1st November, 1924.—**S. I. Rubenstein**, solicitor for parties, P.O. Box 22, Koster, Transvaal.
11329—21-28-5

NOTICE.

The partnership hitherto subsisting between **MICHAEL LUBNER** and **ABRAHAM LUBNER**, trading as general dealers at the corner of Market Avenue and Railway Street, Vereeniging, under the style or firm of **LUBNER BROS.**, has been dissolved from the 31st October, 1924.

The assets and liabilities of the said firm have been taken over by the said **MICHAEL LUBNER**, who will continue the said business for his sole account under the style or firm of **LUBNER BROS.** in the adjoining premises situate on Erf No. 483, Railway Street, Vereeniging.

Dated at Vereeniging, this 10th day of November, 1924.

P. H. VAN HULSTEYN,
Attorney for the parties.

P.O. Box 145,
Vereeniging. 11379—21-28-5

Notice is hereby given that the business of general dealer carried on by **CHARLES WILSON** at 309 Smit Street, Johannesburg, has been transferred to 3 and 4 Maxwell Buildings, 20 Harrison Street, Johannesburg, as from 1st October, 1924.
11394—21-28-5

Notice is hereby given that I, **ALFRED GEORGE DENNIS**, of Pietermaritzburg and Johannesburg, shall henceforth be known by the name of **GEORGE ALFRED McGEE**, in which name all business shall be transacted. 11395—21-28-5

The business of **THE HAVANA CIGAR STORE AND HAIRDRESSING SALOON** hitherto carried on by the Estate of the late **MORRIS DAVIS** at 91a Commissioner Street, Johannesburg, has this day been sold to **H. KLEINOT**, of Johannesburg, who will continue to carry on the business under the same style or firm.

Johannesburg, this 17th day of November, 1924.

MAX GEFFEN,
Attorney for the parties.

42-3 Steytler's Buildings,
Loveday Street, Johannesburg.
11406—21-28-5

Business registered Receiver of Revenue, Lichtenburg, in January, 1924, by **MORAD NARAN**, trading **M. NARAN**, Uitval No. 172, Lichtenburg, transferred to **DOON MAHOMED** (No. 17636) from the 1st January, 1925.—P. Cronson, parties' agent. 11407—21-28-5

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, 28th July, 1924, by **HO YEONG** (29339/V.2153), Stand No. 676, corner of Mint and Clare Roads, Fordsburg, Johannesburg, has been abandoned from the 8th October, 1924.—P. Cronson, party's agent. 11408—21-28-5

Business registered Receiver of Revenue, Germiston, 10th January, 1924, **MAHOMED SHER ALY KHAN** (8.9159), Stand No. 873, Asiatic Bazaar, Germiston, Transvaal, has been abandoned from the 1st August, 1924.—P. Cronson, party's agent. 11409—21-28-5

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, 16th January, 1924, **LEO KWAN JARDINE** (8705), Witmore's Plot, Louis Botha Avenue, Orange Grove, transferred to **LEO KWAN JARDINE** and **R. CHONG**, alias **HOLL FISHER**, from 15th November, 1924.—P. Cronson, parties' agent. 11410—21-28-5

ADVERTISEMENTS.

Notice is hereby given that the following changes have taken place as from the 1st July, 1924, in the general dealer's business carried on by EDWARD CHARLES DICEY, ALBERT ALLEN, and ABRAHAM SYDNEY KENNEDY on Stand No. 576, Noord Kaap, District Barberton, under the style or firm of A. ALLEN & CO. (MAID OF DE KAAP STORE), namely:—The said EDWARD CHARLES DICEY has retired from the partnership, and business will in future be carried on by the said ALBERT ALLEN and ABRAHAM SYDNEY KENNEDY in partnership under the same style or firm-name, and application will be made to the Receiver of Revenue at Barberton to have the changes registered after due publication of this notice.

Barberton, 29th October, 1924.

J. ROSE-INNES,
Solicitor for the parties.

P.O. Box 22, Barberton.

11061—14-21-28

General dealer's business registered at Benoni, name EWALD ALEC SUSSMAN, on Stand No. 2627, Benoni, transferred to CHONE SNOWWHITE as from 30th October, 1924.—Chas. Hoppenstein, agent, Box 424, Benoni.

11063—14-21-28

General dealer's business registered at Boksburg, name ISRAEL LAZERSON, at 4 Cason Road, Boksburg North, abandoned on the 3rd September, 1924.—Chas. Hoppenstein, agent, Box 424, Benoni.

11064—14-21-28

The general dealer and tearoom business registered Johannesburg, name NATHAN NEMZER, Stand No. 108, 80a Pim Street, Newtown, Johannesburg, has been transferred to NATHAN NEMZER and ISAAC TREISMAN as from 1st November, 1924, and transfer will be applied for in due course.—E. & S. Laventhal, parties' agents.

11184—14-21-28

The general dealer business registered at Benoni, 1924, name BHANA JEEVAN, Stand No. 119, Benoni Location, Benoni, has been transferred to SOMA BUDHIA as from 1st November, 1924, and transfer will be applied for in due course.—E. & S. Laventhal, parties' agents, P.O. Box 5330, Johannesburg.

11185—14-21-28

The general dealer business registered at Johannesburg, 1924, name MAX GORDON, Stands Nos. 97-8, 69 Wolhuter Street, Wolhuter, Johannesburg, has been abandoned on 1st November, 1924.—E. & S. Laventhal, party's agents, B. & T. Buildings, 68 Commissioner Street, Johannesburg.

11186—14-21-28

Notice is hereby given, in terms of Businesses Registration, Act, 1909, that the general dealer's business registered in the Revenue Office, Johannesburg, on the 23rd January, 1924, by JOSEPH FESTEN STEIN, trading as J. F. STEIN & COMPANY, in respect of premises at 147 Jeppe Street, Johannesburg, has been abandoned as at the 7th November, 1924.—Raphaely, Gratus & Liebson, attorneys for party, 11 Corporation Buildings, Johannesburg.

11187—14-21-28

Notice is hereby given that the general dealer's business conducted by MAX SEGALL at 26 Boundary Road, Brakpan, will be transferred to ISAAC BERL TUCH at the expiration of this advertisement.

Further, that the said TUCH will, from the 1st December, 1924, transfer all the assets of the business now conducted by him on the Consolidated Langlaagte Gold Mine to the said address at Brakpan, Johannesburg, this 14th day of November, 1924.—Henry Levy, attorneys for parties, 30-32 Sauer's Buildings, corner of Loveday and Market Streets, Johannesburg.

11188—14-21-28

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, in 1924, by I. HACKER, 45 and 45a Market Street, Johannesburg, has been removed to 26 President Street, Johannesburg, from the 30th October, 1924.—P. Cronson, party's agent.

11169—14-21-28

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, in January, 1924, by Mrs. BELLA WEINBRENN, Stand No. 730, 54 Market Street, Johannesburg, has been abandoned from the 1st February, 1924.—P. Cronson, party's agent.

11170—14-21-28

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, 23rd January, 1924, by HAJI MIA (2875/2089) and MAHOMED EBRAHIM (9591), Stand No. 34, 2 Crown Road, Fordsburg, Johannesburg, transferred to HASSAN MIA SAMNAKAY from the 12th October, 1924.—P. Cronson, parties' agent.

11171—14-21-28

Notice is hereby given that the business carried on by O. PAULSEN & CO., auctioneers, at 35 First Street, Sixth Avenue, Boksburg North, has been transferred to 18b Cason Road, Boksburg North, as from 1st November, 1924.

11175—14-21-28

Notice is hereby given that the butchery business carried on by F. W. LANE under the name of THE CALEDONIAN BUTCHERY, Primrose, Germiston, has been abandoned as and from the 31st day of October, 1924.

11176—14-21-28

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by AFRICA JANSSEN on Stand No. 375, Location No. 1, Boksburg, has been transferred to Stand No. 373, Location No. 1, Boksburg, as from 30th September, 1924.

11177—14-21-28

The general dealer's business carried on by WILLIAM ROBERTS on Stand No. 152, 64 Pim Street, Newtown, Johannesburg, has been abandoned on 31st October, 1924, and the commission agent's business will be continued as heretofore.—E. & S. Laventhal, party's agents, P.O. Box 5330, Johannesburg.

11178—14-21-28

The general dealer business registered at Johannesburg, 1924, name ABDOL CARIM CAMROODEN, Stand No. 135, 15 Pioneer Road, Fordsburg, removed to Stands Nos. 97-8, 69 Wolhuter Street, Wolhuter, Johannesburg, as from 6th November, 1924.—E. & S. Laventhal, party's agents, P.O. Box 5330, Johannesburg.

11179—14-21-28

The general dealer business registered at Johannesburg, 1924, name NARAN MITHA, Stand No. 368, 244 Main Road, Fordsburg, has been removed to 10a Pioneer Road, Fordsburg, as from 1st October, 1924.—E. & S. Laventhal, party's agents, B. & T. Buildings, 68 Commissioner Street, Johannesburg.

11180—14-21-28

The general dealer's and grocery licences registered Boksburg, 1924, name JOSEPH SHAMOSEWITZ, trading as DUNSWART GROCERY at Klipfontein No. 6, near Dunswart, District Boksburg, has been abandoned on 1st November, 1924.—E. & S. Laventhal, party's agents, 68 Commissioner Street, Johannesburg.

11181—14-21-28

The general dealer business registered at Johannesburg, 1924, name R. MAISNER, 30 Garland Street, Ophirton, has been abandoned on 10th November, 1924.—E. & S. Laventhal, party's agents, B. & T. Buildings, 68 Commissioner Street, Johannesburg.

11182—14-21-28

The general dealer business registered at Johannesburg, 1924, name ISRAEL TANMIN and ABRAHAM TANMIN (should read TANKIN), trading as MAYFAIR PRODUCE STORE, Stand No. 70, 33 Mint Road, Fordsburg, has been abandoned on 1st November, 1924.—E. & S. Laventhal, party's agents, P.O. Box 5330, Johannesburg.

11183—14-21-28

The business at present carried on by PETER GEORGE CHAMI at 21 Solomon Street, Vrededorp, Johannesburg, as CHAMORAT CONFECTIONERY, will be abandoned on 6th December, 1924, and the plant and machinery thereof has been disposed of to LILLIAN COHEN and TILLY HASSAL, trading as CONTINENTAL SWEET WORKS.

11442—21-28-5

The business carried on by DAVID GORDON, trading as the LONDON OPTICAL INSTITUTE at 51 Rissik Street, Johannesburg, will be transferred at the expiration of this advertisement to HENRY LEVY, as Trustee for a limited liability company about to be formed to acquire the said business.

11445—21-28-5

The general dealer, tearoom, and leaf tobacco licences registered at Johannesburg, 1924, name BHANA MANGA, Stand No. 20, Main Reef Road, Denver, Johannesburg, transferred to ESSOP EBRAHIM as from 15th November, 1924, and transfer will be applied for in due course.—E. & S. Laventhal.

11447—21-28-5

The general dealer business carried on by ARON CUMIN and JOSEPH NACKA, trading as CUMIN & NACKA, Geleria, District Rustenburg, has been abandoned on the 1st November, 1924.—E. & S. Laventhal, parties' agents, B. & T. Buildings, 68 Commissioner Street, Johannesburg.

11448—21-28-5

The general dealer, tearoom, and all other municipal licences registered Johannesburg, 1924, name GOVINDJI KOOMARJEE, Stand No. 33, 2 Rockey Street (presently numbered 4a), Doornfontein, transferred to MORAR NARAN as from the 17th November, 1924, and transfer will be applied for in due course.

11449—21-28-5

The general dealer business registered at Johannesburg, 1924, name BARNETT SLOMINSKY, 125 Main Road, Fordsburg, Johannesburg, has been abandoned, and stock-in-trade removed to 134 Prinsloo Street, Pretoria, as from 17th November, 1924.—E. & S. Laventhal, party's agents, Johannesburg.

11451—21-28-5

The general dealer and leaf tobacco licences registered Witbank, 1924, name AHMAD HASSEM (the leaf tobacco licence being registered in the name of A. H. VARASHIA), Schoengezicht No. 33, District Witbank, has been abandoned on 1st November, 1924.—E. & S. Laventhal, party's agents, Johannesburg.

11452—21-28-5

The general dealer business carried on by HAJEE MOOSA HAJEE AMOD at 234 Prinsloo Street, Pretoria, has been removed to 221 Market Street, Middelburg, Transvaal, as from 15th November, 1924.—E. & S. Laventhal, party's agents, P.O. Box 5330, Johannesburg.

11453—21-28-5

REGISTRASIE VAN BESIGHEDE WET, 1909.

Die slagter's besigheid gedrewe deur J. N. ZWART te 96 St. Andriessstraat, Pretoria, is opgegee vanaf die 10de November 1924. Pretoria, 13 November 1924.—J. N. ZWART, 346 Servaasstraat, Pretoria.

11455—21-28-5

Notice is hereby given that the partnership heretofore existing between SAM YUTER and JULIUS LEVINSON in respect of the general dealer's business carried on at Onderstepoort No. 498, District Pretoria, has been dissolved by mutual consent as from the 18th day of November, 1924.

The assets and liabilities of the firm have been taken over by SAM YUTER, who will carry on the business for his own account and benefit.

LAPIN & LAPIN,
Attorneys for parties.

Tudor Chambers, Church Street,
Pretoria.

11460—21-28-5

Notice is hereby given that the business carried on by Mrs. B. FRADIN as FRADIN & CO., 1059 Arcadia Street, Hatfield, has been sold and transferred to Miss DORA FEINBERG as from the 1st of December, 1924.

11468—21-28-5

ADVERTISEMENTS.

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, 18th March, 1924, by MAHOMED KHAN (3380/2594), Stand No. 239, 19 Commissioner Street, Johannesburg, transferred to ABDOL RAHMAN KHAN from 7th November, 1924.—P. Cronson, parties' agent. 11163—14-21-28

Drapery business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, in January, 1924, by HENRY LOUIS TAYLOR, Stand No. 720, 36 Market Street, Johannesburg, has been abandoned from the 7th August, 1924.—P. Cronson, party's agent. 11164—14-21-28

Notice is hereby given that the interest of CHARLES MILLER in the stock-in-trade and other assets of the businesses of general dealer, carried on by him in partnership with ALBERT JACOBSON, under the style of BRAKPAN SUPPLY STORES, on Stands Nos. 308 and 330, Benoni Farm, District of Brakpan, having been sold to and acquired by ALBERT COLLEY and BARNEY HOCHMAN, the said businesses, together with the licences, stock-in-trade, and other assets thereof, will be transferred to the said ALBERT JACOBSON, ALBERT COLLEY, and BARNEY HOCHMAN, who will carry on the same in partnership under the style of BRAKPAN SUPPLY STORES as and from the 29th day of November, 1924.

Johannesburg, 11th day of November, 1924.

HAYMAN & GODFREY,
Solicitors for the parties.

74 Fox Street, Johannesburg. 11233—14-21-28

Notice is hereby given that the business of a general dealer heretofore carried on by HERMANN BERNITZ on the farm Water-val No. 125, District Pretoria (Pyramid), has been sold to HAYMAN BRENER, and will be transferred to the latter as from the 1st day of December, 1924.

Pretoria, this 8th day of November, 1924.

LAPIN & LAPIN,
Attorneys for the parties.

Tudor Chambers, Pretoria. 11088—14-21-28

Notice is hereby given that the business of Messrs. MACINTOSH & CROSS, attorneys, heretofore carried on at Hoffmann Buildings, Bank Street, Pretoria, has been removed to Permanent Buildings, Bank Street, Pretoria, as from the 1st day of November, 1924.—Macintosh & Cross, Attorneys, Bank Street, Pretoria. 11107—14-21-28

The general dealer's business carried on at 63a Market Avenue, Benoni, by DAN MACARTHUR has been transferred to 73 Market Avenue, Benoni, as from 1st July, 1924. 11101—14-21-28

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between HENRY ROSE-INNES and HAZLE ALEXANDER ROSE-INNES, carrying on business as attorneys and notaries at Brits under the style or firm of H. & H. A. ROSE-INNES has been dissolved as from 1st November, 1924, and that the said HENRY ROSE-INNES will in future carry on the said business in his own name and for his own account under the style or firm of H. ROSE-INNES.

Dated at Brits, this 10th day of November, 1924.

11124—14-21-28

The general dealer's business carried on by SOLOMON GISHEN, trading as NANCEFIELD SUPPLY STORES at Nancefield, has been sold, and will be transferred to ALBERT SCHECHTER on the 29th November, 1924. 11215—14-21-28

Notice is hereby given that the business registered by H. L. G. ENGELMOHR as a real and estate agent in respect of the premises at 9 Connaught Buildings, Pretoria, has been abandoned. Pretoria, 5th November, 1924.—MACROBERT & DE VILLIERS, attorneys for party, Bourke Trust Buildings, Pretoria. 11123—14-21-28

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the business of mining material and machinery merchants hitherto carried on by HANNAM, BONSALL & COMPANY at Oceana Buildings, Simmonds Street, Johannesburg, will be sold and transferred as a going concern to HERBERT HUGHES BONSALL as and from 1st November, 1924. The said HERBERT HUGHES BONSALL having taken over all the assets and liabilities of the said firm will continue to carry on the business in the aforesaid premises for his own use and benefit. Until further notice the name of the firm will remain as heretofore ALEX. S. BENSON,

Curator Bonis Estate Frederick Hannam. 11144—14-21-28

NOTICE.

The business of the SPRINGBOK RESTAURANT carried on by GEORGE LEON LE BRETON on Stand No. 50 (Street No. 31), Becker Street, Old Braamfontein, Johannesburg, will be transferred to JANE BLANCHE MURRAY, spinster of full age, as from the 1st December, 1924. Johannesburg, 11th November, 1924.

HAYMAN & GODFREY.

74 Fox Street
Johannesburg. 11148—14-21-28

The business registered at Johannesburg, name OLDBURY & SMITH BROS., 25 Kerk Street, will be transferred to GEORGE VICTOR ARNOLD and CHARLES SYDNEY BURDETT, trading as G. ARNOLD & CO., as from 1st of November, 1924. The Durban business of OLDBURY & SMITH BROS. still carried on. 11153—14-21-28

The business registered at Johannesburg, name ALFRED CHATER (CYCLES AND MOTORS), 90 President Street, will be transferred to 84 President Street as from 1st November, 1924. 11154—14-21-28

The business registered at Johannesburg, SARAH MAGRET JACOBS, Stands Nos. 22-3, 80 Kennedy and Bishop Streets, is transferred to 82 Mint Road, Fordsburg, as from 1st October, 1924. 11155—14-21-28

The business registered at Johannesburg, name COSTAS OACOURIS, Stand No. 235, 120 Eloff Street, known as UNIVERSITY CAFE, is transferred to ANASTASE NICHOLAS STATHAKIS as from 1st November, 1924. 11156—14-21-28

Notice is hereby given that the partnership subsisting between ABRAHAM LEIMAN and HARRY KANGISSER, trading as LIEMAN & KANGISSER, with respect to the business of general dealers and outfitters carried on by them on Stand No. 8, farm Rietvlei No. 113, District of Krugersdorp, has been dissolved as from the 1st November, 1924, and all the assets and liabilities of the business have been taken over by the said HARRY KANGISSER.

N. WERKSMAN & KATZEN,
Attorneys for the parties.

8-10 Meischke's Buildings,
Harrison Street,
Johannesburg. 11157—14-21-28

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's licence registered in the name of D. S. BROUZE at Stand No. 111, King Edward Street, Potchefstroom, has been abandoned as from 1st October, 1924.

11022—14-21-28

The partnership existing between LESLIE PHILIP RAPPORT and DAVID COHEN, trading as the L.P.R. TEA COMPANY, Ford Lane, Potchefstroom, has been dissolved as from 30th October, 1924, and L. P. RAPPORT takes over all assets and liabilities. The business will be removed to La Rochelle Buildings, as from date.

11023—14-21-28

The general dealer's business carried on by ESSOPJEE SULIMAN and ISMAIL RAJAH under the style of ISMAIL RAJAH & CO., at Putfontein, District Lichtenburg, has been abandoned as from the 25th August, 1924.—J. W. van Dyk, attorney, Coligny.

11027—14-21-28

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by the Estate of the late ISMAIL HAJEE EBRAHIM WADVALLA at Wonderfontein No. 41, District Marico, under Licence No. 85451, will be transferred to MOHAMED HAJEE EBRAHIM WADVALLA, trading as WADVALLA & CO., as from the 1st December, 1924, and that the branch business carried on by the said Estate on the said farm Wonderfontein, under Licence No. 85452, will be abandoned as from the 1st December, 1924.

11032—14-21-28

Notice is hereby given that the general dealer business carried on by TAYOB LATIB at Rondedoon No. 1707, District Potgietersrust, has been removed to Erf No. 419, Potgietersrust, as from 1st November, 1924.

11036—14-21-28

REGISTRASIE VAN BESIGHEDE WET, 1909.

Die algemene handelssaak (kafferwinkel) deur ABRAHAM MARCUS gedrywe op Erf No. 126, ten dorpe Erasmus, Distrik Pretoria, is met die hele handelsvoorraad daarvan verkoop en word oorgemaak aan MORRIS BRAUDE.

Erasmus, Distrik Pretoria, 7 November 1924.

VAN WYK & MARAIS,
Prokureurs vir partye.

Posbus 7, Erasmus. 11038—14-21-28

Notice is hereby given that the business carried on between VICTOR PERCIVAL BERRY and ANDRIES PETRUS COETZEE at Greylingstad as general dealers and motor mechanics was dissolved on the 6th November, 1924.

A. P. COETZEE will carry on the business for his own account. 11043—14-21-28

Notice is hereby given that the following changes have taken place as from 1st July, 1924, in the general dealer's business carried on by EDWARD CHARLES DICEY, ALBERT ALLEN, and JOSEPH BENJAMIN LAWRENCE DE ROOS on Stand No. 540, Consort Mine, District Barberton, under the style or firm of CONSORT STORE (A. ALLEN & CO.), namely:—The said EDWARD CHARLES DICEY and JOSEPH BENJAMIN LAWRENCE DE ROOS have retired from the partnership and ABRAHAM SYDNEY KENNEDY has been admitted as a partner. The business will in future be carried on by the said ALBERT ALLEN and ABRAHAM SYDNEY KENNEDY in partnership, under the same style or firm-name, and application will be made to the Receiver of Revenue at Barberton to have the changes registered after due publication of this notice.

Barberton, 29th October, 1924.

J. ROSE-INNES,
Solicitor for the parties.

P.O. Box 22, Barberton. 11060—14-21-28

ADVERTISEMENT.

The general dealer's business carried on by MORRIS LEVINSON and MAURICE SAMUEL, trading as M. LEVINSON & CO. at Weilaagte No. 172, District Pretoria, has been transferred to DAVID JACOBSON, trading under the style of M. LEVINSON & CO., as and from the 1st November, 1924. Delmas, 20th November, 1924.—A. J. E. v. N. Kuyper, attorney for parties.

11514—28-5-12

The general dealer's business carried on by ELIAS JOFFE, at Delmas, Transvaal, has been abandoned as from the 1st October, 1924. Delmas, this 20th day of November, 1924.—A. J. E. v. N. Kuyper, attorney for party.

11515—28-5-12

Kaffir eating-house and butchery business carried on by IDA GORDON at Stand No. 4, Pioneer Road, Fordsburg, Johannesburg, will be transferred to JACOB GORDON on the 15th December, 1924. Johannesburg, this 28th November, 1924.—Louis Spitz, attorney for parties, Sanderson's Building, Johannesburg.

11517—28-5-12

The general dealer's, outfitter's and tailor business registered Revenue Office, Germiston, 31st January, 1924, by M. GOLDSTEIN, will be transferred from Alexandra Hotel Buildings to 75 Knox Street, Germiston, Stand No. 211, Georgetown.—Teron & Co., agents for party, Johannesburg.

11516—28-5-12

The butcher's business registered at Municipal and Revenue Offices, January, 1924, by D. BORECHOWITZ, trading as THE TERMINUS BUTCHERY, will be abandoned from the 1st of December, 1924.

11616—28-5-12

Notice is hereby given that the business heretofore carried on by SARAH ALMIRA GLASS at 31 Mint Road, Fordsburg, will be sold to AMEIDA CAMPBELL as from the 13th December, 1924. Application for transfer of licence will be made.—S. A. Glass.

11620—28-5-12

Notice is hereby given that the business carried on by FATIMA ISMAIL VADI at Doornkloof No. 431, District Pretoria, has been removed to Karlsruhe No. 17, near Premier Mine, as from 1st November, 1924.

11623—28-5-12

Notice, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916 and Registration of Businesses Act, 1909, is given that the business of butcher and general dealer carried on by MAX COHEN, trading as PHOENIX BUTCHERY, at Van Ryn Estates, Vlakfontein, Benoni, will be transferred to DAVID LOUIS BLACK as from 20th November, 1924.

11633—28-5-12

Insolvent Estate W. K. D'ALEBOUT. Office furniture in the above Estate will be sold on the spot, Jeppe Arcade Buildings, Fox Street, Johannesburg, on Saturday, 29th November, 1924, at 10.30 a.m.—J. C. Burchmore, Ltd., auctioneers.

11619—28

Notice is hereby given that the business carried on by CHARLES BOTHNER, WILLIAM ALFRED LINCOLN, and FRANK GORDON LINCOLN, under the style or firm of BOTHNER, LINCOLN & COMPANY, will be transferred to BOTHNER, LINCOLN & COMPANY, LIMITED, as and from the 1st day of January, 1925.

Dated at Johannesburg, this 25th day of November, 1924.

ISRAEL & DURING,
Solicitors.

51/54 Meischke's Buildings,
Harrison Street, Johannesburg.

11634—28-5-12

The general dealer's business carried on by LEAH BRASCH, trading as L. BRASCH, on Erf No. 2, Carmichael Street, Ventersdorp, will be transferred to FREDERICK BRASCH, trading as F. BRASCH, as from 1st January, 1925.—W. H. Enslin, attorney for parties, Ventersdorp.

11672—28-5-12

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT.

Notice is hereby given that the business carried on at 197 Main Road, Fordsburg, under the style of PLANTATION TEA ROOMS, and registered in the name of ISSAC KAHN, will be abandoned as from the 31st day of December, 1924.

Johannesburg, this 28th day of November, 1924.

McEWAN, FEARNEHEAD & PINKERTON,
Attorneys for I. Khan.

Provident Building,
Fox Street, Johannesburg.

11640—28-5-12

THE REGISTRATION OF BUSINESSES ACT.

Notice is hereby given that the business of general dealer (grocer, greengrocer, fruiterer, and tea-room) carried on by O. J. O. DE FINE, trading as CITY TEA-ROOM, at 53 Kotze Street, Hospital Hill, has been sold to WILLIAM FRANCIS BOWEN on the 19th November, 1924, and will be transferred on expiry of this notice. Johannesburg, 21st November, 1924.

RICHARD R. CURRIE, LTD.,
Agents for the Parties.

112 Commissioner Street,
Johannesburg.

11654—28-5-12

Notice is hereby given that the business carried on by F. W. CALDWELL as NORWOOD PRODUCE AND SUPPLY STORE at 72 Grant Avenue, Norwood, Johannesburg, was abandoned on the 30th September, 1924. Notice published 31st October, 1924, of transfer of the said business to A. CARPEL, hereby cancelled.

11658—28-5-12

The general dealer business registered Johannesburg, 1924, name NATOO PIMA, Stand No. 632, 59 Market Street, Johannesburg, has been removed to 35 Sauer Street, Johannesburg, as from 1st November, 1924.—E. and S. Laventhal, party's agents, B. and T. Buildings, 63 Commissioner Street, Johannesburg.

11666—28-5-12

The general dealer and Municipal licences registered Johannesburg, 1924, name AH LUK, Stand No. 197, 11 Mint Road, Fordsburg, Johannesburg, has been transferred to HUE HARRY, as from the 20th November, 1924, and transfer will be applied for in due course.—E. and S. Laventhal.

11667—28-5-12

Billiard saloon registered Johannesburg, carried on by P. SILVERMAN at 110 Turf Road, La Rochelle, Johannesburg, has been transferred to J. H. PLASKETT at the same address as from the 1st November, 1924.

11650—28-5-12

Notice is hereby given that the general dealer's business of PAUL FABIAN, trading at Ayondster, District Bloemhof, as PAUL FABIAN, was abandoned on 15th November, 1924.

O. G. B. RAAFF,

Attorney for Fabian.

Bloemhof, 19th November, 1924.

11669—28-5-12

Notice is hereby given that the general dealer's business of MONTY SACK, trading at Mooifontein, District Bloemhof, as M. SACK, was abandoned on 18th November, 1924.

O. G. B. RAAFF,

Attorney for Sack.

Bloemhof, 19th November, 1924.

11670—28-5-12

The general dealer's business carried on by SUZANNE SILVERMAN and PHILIP SILVERMAN, trading as ECONOMIC BARGAIN STORE, at Stand No. 57A, corner Turf Road and Second Street, La Rochelle, Johannesburg, will be abandoned as from 30th November, 1924. All creditors of the said business are requested to file their claims for payment with the undersigned. Johannesburg, 25th November, 1924.—Colman V. Cohen, parties' solicitor, 17 Sacke's Buildings, Johannesburg.

11671—28-5-12

Business registered Receiver Revenue, Krugersdorp, in January, 1924, by WOOLF KLOTZ, Luipaardsvlei No. 8, District Krugersdorp, Transvaal, has been abandoned from the 1st February, 1924.—P. Cronson, party's agent.

11641—28-5-12

Native eating-house registered Receiver Revenue and Municipality, Johannesburg, in January, 1924, by ISAAC ANSHELL, Stand No. 561, 171 Bree Street, Newtown, Johannesburg, has been abandoned from the 11th November, 1924.—P. Cronson, party's agent.

11642—28-5-12

"OPHIRTION STEAM BAKERY" registered Receiver Revenue and Municipality, Johannesburg, in May, 1924, S. GOLDBERG and R. FISHMAN, Stand No. 19, 47 Garland Street, Ophirtion, Johannesburg, transferred to R. FISHMAN, trading as formerly, from 28th November, 1924.—P. Cronson, parties' agent.

11643—28-5-12

Business registered Receiver Revenue and Municipality, Johannesburg, in 1924, by Mrs. T. LEVINE, 67 Op de Bergen Street, Fairview, Johannesburg, will be abandoned from the 1st December, 1924.—P. Cronson, party's agent.

11644—28-5-12

Butchery business registered Receiver Revenue and Municipality, Johannesburg, in January, 1924, VIDA VUCINOVICH, trading V. VUCINOVICH, Stand No. 146, corner Hector and Clara Streets, Prospect Township, Johannesburg, transferred to HO TUNG from 20th November, 1924.—P. Cronson, parties' agent.

11645—28-5-12

Laundry business registered Municipality, Johannesburg, 27th March, 1924, by BHAGA WALLBH, Stand No. 529, 150 Main Street, Marshalls, Johannesburg, transferred to NATHOO DHANGI from the 1st November, 1924.—P. Cronson, parties' agent.

11646—28-5-12

Notice is given that the general dealer's branch business carried on by WOLF DINNER at No. 4 Camp, Brits, District Pretoria, has been abandoned as and from the 15th day of September, 1924. Johannesburg, this 28th day of November, 1924.—Joseph Klotz, party's attorney, Johannesburg.

11647—28-5-12

The business of general dealer, tearoom, and restaurant, carried on at Stands Nos. 492 and 494, Johannesburg, by KATIE MORRIS and MABEL E. DANIELS, under the style or firm of TATTERSALL'S CAFE, has been abandoned by them as from the 31st October, 1924.

11648—28-5-12

Notice is hereby given, in terms of the Registration of Businesses Act, 1909, that the general dealer's and tearoom business carried on by SARAH WEXLER at 67 Jeppe Street, Johannesburg, and the assets thereof will be transferred to LILY WEXLER on the 13th December, 1924.

11649—28-5-12

The two general dealers' licences registered Johannesburg, 1924, names COOVER JOE KESAI and NARAN KHUSAI, Stand No. 660, corner of Prairie and Geranium Streets, Rosettenville, Johannesburg, has been abandoned on the 1st October, 1924.—E. and S. Laventhal, parties agents, P.O. Box 5330, Johannesburg.

11668—28-5-12

The business registered Johannesburg, name BALCONY TEA ROOMS, Cuthbert's Buildings, Eloff Street, will be transferred from the Trustee (J. A. PERI) to RAND TEA ROOMS, LTD., as from 1st November, 1924.

11652—28-5-12

The business registered Johannesburg, name A. HARRIS & CO., Strathearn House, 33 Rissik Street, will be transferred to 21 Joubert Street as from 22nd November, 1924.

11653—28-5-12

ADVERTISEMENTS.

The firewood business carried on by N. D. KARNOVSKY, trading as CANADIAN FIREWOOD CO., corner Carr and Quinn Streets, Newtown, has been sold and will be transferred on the 13th December, 1924, to THE RAND MINING TIMBER COMPANY, LIMITED.

11674—28-5-12

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the general dealer's business heretofore carried on by ABE SCHILLER, of Stand No. 17, Radie Street, Witbank, has been taken over and transferred to WOLFF HARRIS and ABE RESNICK, as from the 24th November, who will continue the said business for their sole account under the style or firm of HARRIS & RESNICK, and application will be made for the transfer to them of the licence held in respect of same.

Dated at Witbank, this 25th day of November, 1924.

HARVEY & PRINSLOO.

Solicitors for the Parties.

Witbank.

11675—28-5-12

Notice is hereby given that the assets of the business carried on by JACOBUS LUDOVICUS PRETORIUS DE BEER, under the style or firm of DE BEER'S PHARMACY, at 79 Church Street West, Pretoria, have been sold to LOUIS GOLDBERG, of Pretoria, who will carry on the said business under the same style or firm as from the 22nd day of November, 1924.

Dated at Pretoria, this 26th day of November, 1924.

LAPIN & LAPIN,

Attorneys for purchaser.

Tudor Chambers, Church Street, Pretoria.

11706—28-5-12

Notice is hereby given that as and from 1st of August, 1923, ESTHER BARNETT and SANDER MORRISON carried on in partnership the butcher shop situate at 23 Fort Street, Benoni, under the style or firm of the CENTRAL MEAT MARKET.

11688—28-5-12

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership existing between SCHALK WILLEM VAN DER MERWE and ARTHUR LEWIS, carrying on business at Wolmaransstad under the style or firm of RONDESVOUS CAFE, has been dissolved by the retirement of SCHALK WILLEM VAN DER MERWE, and the said business has been taken over by the said ARTHUR LEWIS as and from the 20th November, 1924, who will carry on same in future for his sole account and benefit, under the style or firm of RONDESVOUS CAFE.

The said ARTHUR LEWIS takes over all liabilities incurred by the said VAN DER MERWE and LEWIS to date of dissolution.

Dated at Wolmaransstad, this 21st day of November, 1924.

I. GORDON,

Attorney for the parties.

P.O. Box 1, Wolmaransstad.

11722—28-5-12

SWORN APPRAISER.

Notice is hereby given that PETER THOMSEN has resigned his appointment as a Sworn Appraiser for the District of Piet Retief.

UNWIN S. BARRETT,

Master of the Supreme Court.

Master's Office,

Pretoria, 19th November, 1924.

GEZWOREN TAKSATEUR.

Kennis geschiedt hiermede dat PETER THOMSEN zijn aanstelling als gezwoeren taksateur voor het Distrikt Pietretief be- dankt heeft.

UNWIN S. BARRETT,

Meester van het Hooggerechtshof.

Meesterskantoor,

Pretoria, 19 November 1924.

11487—28

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Transvaal Provincial Division).

Master's Office,
Pretoria, 28th November, 1924.

In the matter between ALBERT BERNICCHI, Applicant, and GIOVANNI BENNETTI, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 3rd day of November, 1924, by the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) has been superseded, and the petition discharged by order of the said Court, dated the 24th day of November, 1924.

UNWIN S. BARRETT,
Master of the Supreme Court.

IN HET HOOGGERECHTSHOF VAN ZUID-AFRIKA

(Transvaal Provinciale Afdeling).

Meesterskantoor,
Pretoria, 28 November 1924.

In de zaak tussen ALBERT BERNICCHI, Applikant, en GIOVANNI BENNETTI, Respondent.

Kennis wordt hiermede gegeven dat de Voorlopige Order van Sekvestrasie in deze zaak verleend op de 3de dag van November 1924 door het Hooggerechtshof van Zuid-Afrika (Witwatersrand Lokale Afdeling), is terzijde gezet en de petitie geweigerd door order van gezegd hof, gedateerd de 24ste dag van November 1924.

UNWIN S. BARRETT,
Meester van het Hooggerechtshof.

11681—28

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Transvaal Provincial Division).

Master's Office,
Pretoria, 28th November, 1924.

In the matter between LEON SHAPIRO, Applicant, and SAMUEL PEARL, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 10th day of November, 1924, by the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) has been superseded, and the petition discharged by order of the said Court, dated the 24th day of November, 1924.

UNWIN S. BARRETT,
Master of the Supreme Court.

IN HET HOOGGERECHTSHOF VAN ZUID-AFRIKA

(Transvaal Provinciale Afdeling).

Meesterskantoor,
Pretoria, 28 November 1924.

In de zaak tussen LEON SHAPIRO, Applikant, en SAMUEL PEARL, Respondent.

Kennis wordt hiermede gegeven dat de Voorlopige Order van Sekwestrasie in deze zaak, verleend op de 10de dag van November 1924 door het Hooggerechtshof van Zuid-Afrika (Witwatersrand Lokale Afdeling), is terzijde gezet en de petitie geweigerd door order van gezegd hof, gedateerd de 24ste dag van November 1924.

UNWIN S. BARRETT,
Meester van het Hooggerechtshof.

11682—28

In de Boedel van wylen WILLEM JACOBUS VAN ZYL en nagelaten echtgenote, SUSANNA JOHANNA VAN ZYL, van Oersonskraal, Distrikt Wolmaransstad, Transvaal:

Debiteuren en Krediteuren in bovengemelde boedel worden verzocht hun schulden te betalen en hunne vorderingen in te leveren ten kantore van de ondergetekenden, binnen veertien dagen vanaf 28 November 1924.

DEMPERS & DE GREEF,
Prokureurs voor Exekutrice.

Wolmaransstad,
25 November, 1924.

11663—28

NOTICE TO CREDITORS.

In the matter of the Recognition of JONATHAN EDWIN BOOTH, in his capacity as liquidator of THE SHEBA GOLD MINING COMPANY, LIMITED (in liquidation).

All persons claiming to be Local Creditors (as defined in Act No. 7 of 1907, Transvaal) against this Company are required to take notice that the appointment of Jonathan Edwin Booth, of Capel House, New Broad Street, London, E.C., as liquidator, has been duly recognized by the Supreme Court, and that the Master has appointed a meeting to be held before him at Pretoria, on Friday, the 12th December, 1924, at 10 o'clock in the forenoon precisely, for the filing of the claims of such Local Creditors against the said Company, the admission and rejection of claims to be regulated by the law and practice in insolvency.

UNWIN S. BARRETT,
Master of the Supreme Court
(Transvaal Provincial Division).

Master's Office, Supreme Court,
Pretoria, 19th November, 1924. 11691—28

Estate of the late JOHANNES JACOBUS LODEWYK STRYDOM (No. 54817) and surviving spouse, MAGDALENA WILHELMINA STRYDOM, of Lemoenplaats, District Middelburg, Transvaal.

Creditors and Debtors in the above Estate are hereby called upon to file their claims and pay their debts at the Office of the Executor at De Lagersdrift, District Middelburg, Transvaal, within thirty days of publication.

E. J. C. VAN DER MERWE,
before M. W. Strydom,
Executor Testamentary.

De Lagersdrift, 24th November, 1924.
11704—28

Estate of the late WILLEM JACOBUS VOLSCHENK (No. 54174) and surviving spouse, MARTHA MAGDALENA VOLSCHENK, of Witpoort No. 26, District Middelburg, Transvaal.

Creditors and Debtors in above Estate are hereby called upon to file their claims and pay their debts at the Office of the Executor at De Lagersdrift, District Middelburg, within thirty days of publication hereof.

E. J. C. VAN DER MERWE,
before J. E. Volschenk,
Executor Testamentary.

De Lagersdrift, 24th November, 1924.
11705—28

Insolvent Estate JACK LEVIN and WULF ROBERT LEVIN, trading as W. R. LEVIN, of Greylingstad, and the Private Estates of JACK LEVIN and WULF ROBERT LEVIN.

The following properties will be sold at the Mart, Burchmore's Buildings, corner Fox and Rissik Street, Johannesburg, on Wednesday, 10th December, at 11 a.m.:

5 Portions of the farm Cijferfontein No. 128, District Heidelberg.

2 Portions of the farm Bakkiesfontein No. 352, District Heidelberg.

3 Portions of the farm Doornhoek No. 195, District Heidelberg, with all improvements thereon.

Erven Nos. 26 and 27, Willemsdal.

Portion "B" of Erf No. 130, Lichtenburg.

Certain remaining extent of Erf No. 130, Lichtenburg.

Erven Nos. 157, 158, 47, and 55, Villiers, with buildings.

Stands Nos. 418 and 419, Germiston, and Stand No. 19, East Germiston, with buildings.

Stand No. 1298, Johannesburg, with buildings.

J. C. BURCHMORE, LTD.,
Auctioneers and Sworn Appraiser.

11623—28

ADVERTISEMENTS.

In the Insolvent Estate of S. A. NOUN.

TO BE SOLD WITHOUT RESERVE.

Stand No. 1575, Benoni, with buildings thereon, at Arthur Meikle & Co., Ltd.'s salerooms, 101 Fox Street, Johannesburg, on Tuesday, 2nd December, 1924, at 11 a.m.

ARTHUR MEIKLE & CO., LTD.
Auctioneers, Land and Estate Agents,

101, Fox Street,
Johannesburg. 11503—28

KENNIS VAN REHABILITATIE.

Kennis geskied hierbij dat aanzoek gedaan zal worden by 't Hooggeregtshof van Zuid-Afrika (Transvaal Provinciale Afdeling), te Pretoria, op Donderdag, de 15de dag van Januarie 1925, te 10 ure 's voormiddags, of zodra mogelijk daarna als de Advokaat gehoord kan worden, voor de rehabilitatie van de Boedel van SAMUEL SEGEL, van Uitkijk, No. 84, Distrikt Bethal, boer.

Pretoria, deze 26ste dag van November 1924.

BEYERS & OOSTHUIZEN,
Prokureurs voor Applikant.

Tudorkamers, Pretoria. 11662—28

Notice is hereby given that EVERT DOMMISSE, of Pretoria, formerly of Ermelo, will make application to the Honourable the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), sitting at Pretoria on the 15th day of January, 1925, for the rehabilitation of his Private Estate and also in so far as his interest in the Partnership Estate of SPERRYN & DOMMISSE, of Ermelo, was or is concerned.

Pretoria, this the 24th day of November, 1924.

J. H. L. FINDLAY,
Attorney for Applicant.

189 St. Andries Street. 11603—28

NOTICE FOR APPLICATION OF REHABILITATION.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), Johannesburg, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, on Tuesday, the 3rd day of February, 1925, for the rehabilitation of the Insolvent Estate of SABIE HERMAN, formerly of Johannesburg, and presently of Southern Rhodesia.

Johannesburg, 22nd November, 1924.

SIMS & MICHEL,
Applicant's Attorneys.

Johannesburg. 11564—28

In the matter of the Application of A. C. WEBBER & GILLHAM, LIMITED (in liquidation).

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), on Tuesday, the 9th day of December, 1924, at 10 a.m., or so soon thereafter as Counsel can be heard, for—

- the dissolution of the above-named company;
- the discharge of the Liquidator;
- the destruction of the books and documents of the Company;
- alternative and other relief;
- costs of this application to be paid out of the funds of the Company.

Johannesburg, this 24th November, 1924.

BELL & DEWAR,
Attorneys for the Liquidator.

City House, Harrison Street,
Johannesburg. 11600—28

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), Johannesburg, on Wednesday, the 17th of December, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of SOPHIA PAPAS, trading as GOOD HOPE CRYSTALIZING CO., of 68 Sauer Street, Johannesburg, as insolvent; and that her schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria and at the Office of the Magistrate at Johannesburg for a period of fourteen days from the 29th of November, 1924, to the 13th of December, 1924.

HYMAN STOLOFF,
Applicant's Attorney.

7 and 8 Beckett's Buildings,
Johannesburg, 24th November, 1924.

11604—28

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), Johannesburg, on Tuesday, the 30th day of December, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of FRANCOIS JACOBUS LATEGAN, a carpenter, of Benoni, as insolvent; and that his schedules will lie for the inspection of Creditors at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria and at the Office of the Resident Magistrate at Benoni for a period of fourteen days from the 6th day of December, 1924.

C. J. LAUBSCHER,
Attorney for Applicant.

Benoni. 11639—28

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) on the 18th day of December, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of PETRUS JACOBUS NICOLAAS STORM, a farmer, of the farm Vlakspuit No. 108, District Bethal, Transvaal, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria and at the Office of the Magistrate at Bethal for a period of fourteen days from the 29th day of November, 1924.

B. LINGBEEK,
Applicant's Attorney.

170 Pretorius Street,
Pretoria, 25th November, 1924.

11661—28

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made in the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) on Monday, the 15th day of December, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of DANIEL JOHANNES BREDEKAMP, a miner, residing at 5 Swan Street, Benoni, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Office of the Resident Magistrate, Benoni, for a period of fourteen days reckoned from the 29th day of November, 1924.

Dated at Benoni, this 24th day of November, 1924.

KATZEN & LEVY,
Attorneys for Applicant.

1 and 2 Corner House,
Market Avenue, Benoni.

11677—28

KENNISGEWING VAN VRYWILLIGE OVERGAWE.

Kennis geskied hiermee dat applikasie gemaak sal word na die Hooggeregshof van Suidafrika (Transvaal Provinsiale Afdeling), Pretoria, op Donderdag, die 18de dag van Desember 1924, om 10 uur in die voormiddag, of so spoedig daarna als Advokaat gehoor kan word, vir die vrywillige overgawe van die Boedel van JULIUS AUGUST KIEZER VERSTER, 'n boer en voorman, van Delareyville, Distrik Lichtenburg, als insolvent, en dat sy skedules ter insage van krediteure sal lê ten Kantore van die Meester van die Hooggeregshof, Pretoria, en die Magistraat, Lichtenburg; vir 'n tydperk van veertien dae gerekend vanaf die 1ste dag van Desember 1924 tot en met die 15de dag van Desember 1924.

Pretoria, 26 November 1924.

J. E. DE VILLIERS,
Prokureur vir Applikant.

Marais Gebou, Pretoria. 11630—28

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) at Pretoria, on Thursday, the 8th day of January, 1925, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender as insolvent of the Estate of DOUGLAS LEOLIN BOUTCHER, farmer, of Kaffirskraal No. 301, Heidelberg, Transvaal; and notice is further given hereby that the schedules of assets and liabilities of the said Douglas Leolin Boucher will lie for the inspection of Creditors and other persons interested at the Offices of the Master of the Supreme Court at Pretoria and the Resident Magistrate at Heidelberg, Transvaal, for a period of fourteen days reckoned from the 28th day of November, 1924.

Pretoria, this 25th day of November, 1924.

REITZ & ROBERTSON,
Attorneys for Applicant.
Abrahamson's Buildings, Heidelberg.

11698—28

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) on the 18th day of December, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of ELLEN INGEBORG WIEDE, widow, carrying on business in Mare Street, Pietersburg, under the style or firm of RENDEZVOUS CAFE, as insolvent; and that her schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Office of the Resident Magistrate in Pietersburg for a period of fourteen days from the 29th November, 1924.

Pietersburg, this 27th November, 1924.

KIRSTEN & CAMPBELL,
Applicant's Attorneys.

P.O. Box 15,
Pietersburg. 11513—28

APPLICATION FOR LOST DEED OF LEASE.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Lease dated the 11th day of June, 1896, between Jessie Walker and The Turffontein Estate, Limited (successor in title Robinson Deep, Limited), of Lot No. 2457, Turffontein, for a period of ninety-nine (99) years from the 1st of November, 1889, which lease was ceded to Thomas Joshua on the 7th of December, 1922.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Rand Townships Registrar at Johannesburg within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Johannesburg, this 20th day of November, 1924.

WERTHEIM, BECKER & LEVESON,
Attorneys for Applicant.

Johannesburg. 11542—28

ADVERTISEMENT.

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 7141/1917 dated the 12th September, 1917, passed by Frederick Boshoff, in favour of Christiaan Hendrik Boshoff, in respect of Erf No. 258, situate on Hoofd Street, in the Town of Potgietersrust, measuring 312 square roods and 72 square feet; and all persons having objection to the issue of such certified copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds in Pretoria within three weeks of the last publication of this notice.

Nylstroom, 28th November, 1924.

BUDLER & MEINTJES,
Solicitors for Applicant.

Main Street, Nylstroom. 11518-28-5-12

VERLOREN AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermede geven wij kennis dat wij van plan zijn om aanzoek te doen om een gecertificeerde kopie van Akte van Transport No. 4141/1910, gedateerd de 16de Junie 1914, gepasseerd door Barend Izaak Jacobus van Heerden ten faveure van Daniel Stephanus Theron, ten opzichte van zeker Lot No. 471, gelegen aan Steynstraat, in het dorp Koster, Distrikt Rustenburg, groot 125 vierkante roeden.

En een ieder die tegen de uitreiking van zodanige kopie bezwaar heeft wordt mits deze verzocht zijn bezwaren binnen drie weken na de laatste verschijning van deze kennisgeving in geschrifte by de Registrateur van Akten te Pretoria in te leveren.

Gedateerd te Pretoria, heden de 20ste dag van November 1924.

ROOTH & WESSELS,
Applikants Prokureurs.

11689-28

VERLOREN AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermede geven wij kennis dat wij van plan zijn om aanzoek te doen om een gecertificeerde kopie van Akte van Transport No. 4758/1913, gedateerd 5 Junie 1913, gepaseerd door de Boedels van wijlen Daniel Carel Oberholzer en Cornelia Oberholzer (geboren Marais) ten faveure van Hendrik Albertus Swart, ten opzichte van zeker gedeelte van gedeelte gemerkt Lot No. V van de eigendomsplaats genaamd Dranifontein No. 84, gelegen in het Distrikt Marico, Wijk Hogevel, groot een morgen een honderd en zestig vierkante roeden. En ieder die tegen de uitreiking van zodanige kopie bezwaar heeft wordt mits deze verzocht zijn bezwaren binnen drie weken na de laatste verschijning van deze kennisgeving in geschrifte bij de Registrateur van Akten te Pretoria in te leveren.

Gedateerd te Pretoria, heden de 26ste dag van November 1924.

ROOTH & WESSELS,
Prokureurs voor Applikant.

11690-28

VERLOREN AKTE VAN TRANSPORT.

Bij deze wordt kennis gegeven dat ik voornemens ben aanzoek te doen om een gecertificeerde afschrift van Verdelingsakte van Transport No. 8547/1910, gedateerd 9 Desember 1910, gemaakt ten faveure van Johannes Christoffel Muller, ten opzichte van zeker gedeelte gemerkt "A" van de leningsplaats Wintershoek No. 360, gelegen in het Distrikt Heidelberg, Wijk Hogevel, groot 1031 (een duizend een en dertig) morgen 580 (vijf honderd en tachtig) vierkante roeden.

En allen die bezwaar hebben tegen het afgeven van zodanig afschrift worden bij deze verzocht zulk bezwaar schriftelijk in te dienen bij de Registrateur van Akten te Pretoria binnen vijf weken na laatste publikatie van deze kennisgeving.

Gedateerd te Pretoria op heden, de 25ste dag van November 1924.

N. C. SIM,
Prokureur voor Applikant.
2 en 3 Alexander Gebouw,
Kerkplein, Pretoria.

11691-28

HAGGIE, SON & LOVE, LIMITED.
(Incorporated in the Transvaal.)

LOST SCRIPT.

Notice is hereby given that application having been made for a duplicate of Certificate No. 75 for 250 shares (Nos. 57001 to 57250 inclusive) in the above Company, registered in the name of James Stephen McNamara, alleged to have been lost, mislaid or destroyed, the same will be issued should no objection be lodged with the undersigned on or before the 5th December, 1924.

By Order of the Board,
HAGGIE, SON & LOVE, LTD.,
W. ROSS NORMAN,

11625-28

Secretary.

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. L.729/16, dated the 28th day of July, 1916, passed by MORRIS SAMUEL PATLANSKY (also known as MORRIS PATLANSKY), in favour of the JUMA MASGIED SOCIETY in respect of certain Stand No. 1424, Johannesburg, in the Mining District of Johannesburg, situate in Kerk Street.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Rand Townships Registrar at Johannesburg within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Johannesburg, this 25th day of November, 1924.

B. ALEXANDER & BROS.,
Applicant's Attorneys.

Sacke's Buildings,
Joubert Street, Johannesburg.

11683-28-5-12

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 7004/1914, dated the 2nd October, 1914, passed by the Insolvent Estate of Christian Emel Riebesel in favour of David Hercules Bezuidenhout in respect of certain Lot No. 820, situate on Fifth Street, on that portion known as the township of Marlboro' of the freehold farm Zandfontein No. 1, District of Johannesburg, measuring 69 square roods 64 square feet; and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Pretoria, this 26th day of November, 1924.

STEGMANN, OOSTHUIZEN & JACKSON,
Applicant's Attorneys.

Church Square, Pretoria.

11707-28

LOST DEED OF LEASE.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Lease dated the 30th September, 1912, and entered into between the Johannesburg Estate Co., Ltd., and Benjamin Kaplan and Hyman Kaplan, carrying on business together in co-partnership under the style or firm of Kaplan Bros., in respect of Building Lot No. 470, in New Doornfontein, situate on the farm Doornfontein No. 24, in the District of Johannesburg, and which Deed of Lease was on the 27th January, 1917, duly transferred to Minnie Suskin, widow, of Johannesburg; and all persons having objection to the issue of such copy are hereby requested to lodge the same in writing with the Rand Townships Registrar, at Johannesburg, within three weeks from the last publication of this notice.

Johannesburg, this 28th November, 1924.

LOUIS SPITZ,
Applicant's Attorney.

Sanderson's Buildings,
Johannesburg.

11597-28

LOST MORTGAGE BOND No. 8649/1920.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of certain Mortgage Bond No. 8649/1920 dated the 13th day of December, 1920, made and passed by Andries Jacobus Burger, in favour of Evelina Bessie Horwitz (born Hyman), married in England since 1884 to Arthur Julius Horwitz, for the sum of £83 (eighty-three pounds) sterling, in respect of which certain Erf No. 2443 (formerly Erf No. 59 in the Township of Goede Hoop, within the limits of the Municipal Council of Pretoria) situate in Proes Street, in the City of Pretoria, measuring thirty-four (34) square roods and one hundred and four (104) square feet, is bonded.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Pretoria, this 28th day of November, 1924.

WEAVIND & WEAVIND,
Attorneys for Applicant.

Reserve Investment Buildings,
Church Square, Pretoria. 11576-28

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 7490/1918, dated 7th August, 1918, passed by Pieter van Breda in favour of Willem Wouter Jacobus Johannes Bezuidenhout in respect of:—

1. Certain quitrent farm Nellies Garden No. 347, situate in the District of Zoutpansberg, Ward Klein Spelonken, measuring three hundred and eighty (380) morgen one hundred and twenty (120) square roods.
2. Certain remaining extent of the quitrent farm Middelpunt No. 322, situate in the District of Zoutpansberg, Ward Klein Spelonken, measuring as such three (3) morgen two hundred and thirty-four (234) square roods.

And all persons having any objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Pretoria, this 25th day of November, 1924.

J. G. VAN BOESCHOTEN,
Agent for W. W. J. J. Bezuidenhout.

Reserve Investment Buildings,
Church Square, Pretoria. 11651-28

THE MUTUAL LIFE INSURANCE CO.
OF NEW YORK.

Policy No. 1183583, GEORGE M. LOGAN
(deceased).

Application having been made for a duplicate of the above policy, the original having been lost, notice is hereby given that unless the original is produced at the Johannesburg office of the African Life Assurance Society, Limited, before 28th February, 1925, the proceeds of the policy will be paid in terms of the Antenuptial Contract. 11596-28

CYANIDE MAT FACTORY, LIMITED
(in liquidation).

Notice is hereby given, in terms of Section 169 (1) of the Companies Act, 1909, that a General Meeting of the Company will be held at 91 Eloff Street, Johannesburg, on Monday, the 29th day of December, 1924, at 2.30 p.m., for the purpose of receiving the Liquidator's account of the winding up of the Company.

JAMES MORTON,
Liquidator.

11486-28

ADVERTISEMENTS.

Five Shillings Revenue Stamp cancelled.
IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Witwatersrand Local Division).

(Before the Honourable Mr. Justice De Waal.)

Johannesburg, Tuesday the 18th day of November, 1924.

In the matter of the *ex parte* application of THE LIQUIDATORS OF BRITS TRADING COMPANY, LIMITED (in liquidation).

"Upon the motion of Mr. N. E. Rosenberg, of Counsel for the Applicants, and upon reading the notice of motion and the Master's report filed,

It is Ordered:

1. That the Company be, and is hereby, dissolved.
2. That the liquidators be, and they are hereby discharged.
3. That the books and documents of the Company may be destroyed six months after publication of a notice to that effect in the *Union Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper.

By Order of the Court.

J. C. HINSBEECK.

Assistant Registrar.

Andrews & Benjamin,

Attorneys for the Liquidators,
Johannesburg.

11512-28

SALE IN EXECUTION.

WITHOUT RESERVE.

In the matter between the SOUTH AFRICAN AND GENERAL INVESTMENT AND TRUST COMPANY, LIMITED, Plaintiffs, versus JOHN MORRISON, Defendant.

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) in the above suit, a sale will be held at Johannesburg, in front of the Magistrate's Court, on Saturday, the 13th day of December, 1924, at 11 a.m., of the following property of the Defendant, to wit:—

Lots Nos. 2105, 2106, 250, 251, 252, 152 to 158 inclusive, 337 to 347 inclusive, 318 to 336 inclusive, 148, and 149, all situate on the remaining extent, known as Evaton Township, of the freehold farm Wildebeestfontein No. 406, District Potchefstroom, as held by the Defendant under Deeds of Transfer Nos. 1353/1913, 10475/1917, and 10122/1923. On Lots Nos. 2105 and 2106, situate in Heath Road East, there are the following improvements: (a) Building of stone containing a large store and two living rooms, (b) building of stone containing two rooms, (c) storeroom of green brick, forty assorted fruit trees, and a well; the property is enclosed with fence of wooden poles and wire. On Lots Nos. 250, 251, and 252, situate in Oak Street, there is a cottage built of brick, under iron roof, containing three rooms, kitchen, pantry, and bathroom, and veranda on two sides; in the yard is a stable of wood and iron and a servant's room of brick, under iron roof; there are three good wells and about sixty assorted fruit and ornamental trees; these lots are enclosed with a fence of iron standards and wire. Lots Nos. 2105 and 2106 will be put up together as one lot, and the remaining lots together as one lot.

CONDITIONS OF SALE.

Purchase price payable one-fourth in cash and the balance in three equal instalments, payable in three, six, and nine months from date of sale, with interest at the rate of 8 per cent. per annum. Purchaser to pay all costs of transfer, transfer dues, auctioneer's fees, and all arrear rates and taxes.

I. G. HORAK,

Sheriff of the Transvaal.

Sheriff's Office,

Pretoria, 26th November, 1924.

11607-28-5

SALE IN EXECUTION.

WITHOUT RESERVE.

In the matter between HARRY BUTSON MAUNSELL, Plaintiff, versus GERHARDUS GEORGE VISSER, Defendant.

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) in the above suit, a sale will be held at Koster, in front of the Magistrate's Court, on Friday, the 12th December, 1924, at 11 a.m., of the following property of the Defendant, to wit:—

Portions of the farm Steenbokfontein No. 570, District Rustenburg, as held by the Defendant under Deed of Transfer No. 3866/1921, dated 20th April, 1921, viz.: (a) Portion "H" of the northern portion, measuring 5 morgen 553 square rods 22 square feet, (b) portion "J" of the northern portion, measuring 8 morgen 408 square rods 49 square feet, (c) portion "K" of the northern portion, measuring 7 morgen 45 square rods 28 square feet, and (d) portion of Erf No. XVIII of the northern portion, measuring 15 morgen 540 square rods; the property is situate 14 miles from Koster and 30 miles from Rustenburg; 10 morgen are under irrigation and cultivated with wheat, tobacco, and mealies. The improvements consist of (a) a dwelling-house of brick, under iron roof, containing nine rooms; (b) outhouse 20 feet by 10 feet, (c) a large poplar grove. The water supply is excellent and permanent.

CONDITIONS OF SALE.

Purchase price payable one-third in cash, one-third in three months, and one-third in six months from date of sale, with interest at 10 per cent. per annum. Purchaser to pay all costs of transfer, transfer dues, auctioneer's fees, and all arrear rates and taxes.

I. G. HORAK,

Sheriff of the Transvaal.

Sheriff's Office,

Pretoria, 26th November, 1924.

11608-28-5

In the matter between the Executors Testamentary of the Estate of the late REINHOLD GREGOROWSKI, Plaintiff, and JACOBUS DANIEL VENTIER, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his office, Pretoria, on Tuesday, the 9th day of December, 1924, at 10 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and, if so, to settle the conditions of sale of such property, namely, portion E of portion of Straffontein No. 163, District Middelburg, the property of the Defendant.

I. G. HORAK,

Sheriff.

Office of the Sheriff of the Transvaal,
Pretoria, 26th November, 1924.

11609-28-8

MESSENGER'S SALE.

In re P. J. BOSHOFF versus Native HETSON LOATA.

In pursuance of a judgment of the Magistrate's Court for the District of Pretoria, held at Pretoria, dated the 10th day of November, 1924, and a warrant of execution dated the 10th day of November, 1924, the undersigned has attached and will sell by public auction on Wednesday, the 3rd day of December, 1924, at 10 a.m. at his office in Main Street, in Nylstroom, the following:—

One cart and harness.
Three mules.
One horse.

G. M. FORSSMAN,
Messenger of the Court, Nylstroom.

11635-28

SALE IN EXECUTION.

(WITHOUT RESERVE.)

In the matter between ISABELLA LOUISA JOHANNA VAN REENEN, Plaintiff, versus JACOBUS JOHANNES SCHOEMAN, Defendant.

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) in the above suit, a sale will be held at Potchefstroom on Saturday, the 6th of December, 1924, at 11 a.m., in front of the Court-house, of the following property of the Defendant, to wit:—

Lot No. 59, Mooibank Settlement, measuring 14 morgen 53 square rods, as held by the Defendant under Deed of Transfer No. 2796/1920, dated 5th March, 1920.

Approximately 14 morgen are under cultivation, whereof 7 are under irrigation and 7 are suitable for dry-land crops. The buildings consist of a dwelling-house, built of corrugated iron, brick-lined, containing four rooms, kitchen lean-to of brick, shed of green brick, 14 morgen fenced in; water from Government furrow.

CONDITIONS OF SALE.

Purchase price payable one-third in cash, one-third in three months, and one-third in six months from date of sale. Interest at 7 per cent. per annum. Purchaser to pay all costs of transfer, transfer dues, auctioneer's fees, and all arrear rates and taxes, if any.

I. G. HORAK,

Sheriff of Transvaal.

Sheriff's Office, Pretoria,
19th November, 1924.

11335-21-28

In the matter between STANDARD BANK OF SOUTH AFRICA, LIMITED, Plaintiff, and DAVID SCHALK VAN DER MERWE, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his Office, Pretoria, on Tuesday, the 2nd day of December, 1924, at 10 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and, if so, to settle the conditions of sale of such property, namely:—

Undivided 9/49th share of and in Portion "C" of Witrandfontein No. 297, District Potchefstroom, the property of the Defendant.

I. G. HORAK,

Sheriff.

Office of the Sheriff of the Transvaal,
Pretoria, 19th November, 1924.

11338-21-28

In a suit between ABEL VAN TIL, Plaintiff, and PIETER WILHELMINA JOHANNA VORSTER, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the proceeds of the sale of the Defendant's immovable property in this case will lie for the inspection of all parties interested at this office for fourteen days from this date, after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.

I. G. HORAK,

Sheriff.

Sheriff's Office, Pretoria,
21st November, 1924.

11337-21-28

Notice of cancellation of General Power of Attorney granted by ESSOP ISMAIL MIA, of the firm of SULIMAN ISMAIL MIA & CO., of Johannesburg, on the 26th day of March, 1918, in favour of AHMED MAHMOOD MIA and LALLUBHAI GULLABHAI DESAI, jointly and severally.

Notice is hereby given that the above described Power of Attorney has been cancelled.

Johannesburg, 17th November, 1924.

MAX COHN,

Attorney for Essop Ismail Mia.
Corporation Buildings,
First Floor,
Commissioner Street, Johannesburg.
11389-21-28-5

ADVERTISEMENTS.

In the matter between FREDERIC EDGAR ADAMS, Plaintiff, and CARL JOHN LYCHE, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his Office, Pretoria, on Tuesday, the 2nd day of December, 1924, at 10.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and, if so, to settle the conditions of sale of such property, namely:—

Lot No. 115, New Muckleneuk, District Pretoria, the property of the Defendant.

I. G. HORAK,
Sheriff.

Office of the Sheriff of the Transvaal,
Pretoria, 19th November, 1924.

11375—21-28

5s. Stamp cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Transvaal Provincial Division).

(Before the Hon. Mr. Justice Gey van Pittius, in Chambers.)

In the matter of the application of GUSTAV IMROTH, ARTHUR ALBERT KNIGHT, and ERIC TURK, in their capacity as the Liquidators of the FRANK SMITH DIAMOND ESTATES AND EXPLORATION COMPANY, LIMITED (in liquidation).

Pretoria, this 21st day of November, 1924.

Upon hearing Mr. Rissik, of Counsel for the Applicants, and upon reading the documents filed of record.

It is Ordered:

1. That a rule nisi be and is hereby issued calling upon all persons interested to show cause (if any) to this Court on the 18th day of December, 1924, why an Order shall not be granted recognizing the Applicants as Liquidators of the Frank Smith Diamond Estates and Exploration Company, Limited (in liquidation), by virtue of their appointment as such Liquidators by Special Resolution passed and confirmed at an Extraordinary General Meeting of the said Company held on the 12th August, 1924, and declared entitled to the sole administration of all the assets of the said Company in this Province, both movable and immovable, subject to the conditions specified in the Order granted by this Court in the application of the Liquidator of the Diamond Exploration and Finance Syndicate, Limited, on the 28th September, 1916, and why costs shall not come out of the assets of the Company.

2. That this Order be published once in the *Union Gazette* and once in a Johannesburg newspaper.

By Order of the Court.

W. F. MORTON,
Seal. Assistant Registrar.

11629—28

In the matter of THE STANDARD MEAT MARKET, LTD. (in Voluntary Liquidation).

NOTICE TO CONTRIBUTORIES.

Notice is hereby given that a List of Contributories "A" will lie for inspection for a period of twenty-one days as from Monday, 1st December, 1924, at the offices of the undersigned.

BENZION S. HERSCH,
Liquidator.

C/o Hersch & Halaban,
P.O. Box 7286, Johannesburg.

11686—28

CERTIFICATE OF REGISTERED TITLE IN TERMS OF SECTION 27, ACT No. 13, 1918.

It is hereby notified, in terms of Section 27 of Act No. 13, 1918, that an application has been received by me for the issue of a certificate of registered title of Portion C of Erf No. 128, situate on Kerk Plein, in the town of Rustenburg, measuring 36 square roods 83.89 square feet, in favour of Jasper K. Coetzee, it being alleged that the original deed of transfer, dated 6th January, 1868, in favour of the said Jasper K. Coetzee has been lost or destroyed.

All persons who may have any objection to the issue of the certificate of registered title, a draft of which, together with the documents relating thereto, is now lying for inspection in my office, or who may claim that certain conditions, servitudes, or other encumbrances should be inserted therein, are hereby required to lodge the same in writing with me within a period of six weeks after the date of the first publication hereof.

W. F. LEFFLER,
Registrar of Deeds.

Deeds Registry, Pretoria,
18th November, 1924.

CERTIFIKAAT VAN GEREESTREERDE TITEL, KRACHTENS ARTIKEL 27 VAN WET No. 13 VAN 1918.

Het wordt hiermede bekend gemaakt dat een applikatie door mij ontvaangen is, gemaakt krachtens Artikel 27 van Wet No. 13 van 1918 voor uitreiking van een certificaat van geregistreerde titel van Gedeelte C van Erf No. 128, gelegen aan Kerk Plein ten dorpe Rustenburg, groot 36 vierkante roeden 83.89 vierkante voeten, ten gunste van Jasper K. Coetzee, wordende het beweerd dat de originele akte van transport, gedateerd 6 Januarie 1868, ten gunste van de gezegde Jasper K. Coetzee verloren of vernietigd is.

Allen die enig bezwaar mogen hebben tegen de uitreiking van het certificaat van geregistreerde titel, een concept waarvan tezamen met de daarbij behorende dokumenten tans ter inzage ligt te mijn kantore, of die aanspraak mogen maken dat zekere kondities, servituten of andere belemmeringen daarin vervat behoren te worden, worden hiermede opgeroepen om deze bezwaren of aanspraken binnen zes weken vanaf de eerste publikatie dezes in geschrifte bij mij in te handigen.

W. F. LEFFLER,
Registrateur van Akten.

Registratiekantoor,
Pretoria, 18 November 1924.

11462—21-28-5-12

In the matter of THE STANDARD MEAT MARKET, LTD. (in Voluntary Liquidation).

Notice is hereby given that a general meeting, in pursuance of section 169 of the Companies Act, 1909, will be held in the offices of the undersigned on Tuesday, 30th December, 1924, at 3 p.m., for the purpose of having laid before it an account showing the manner in which the winding-up of the company has been conducted and the property of the company disposed of, and of hearing any explanation which may be given by the Liquidator, and also determining by extraordinary resolution the manner in which the books and papers of the company and the Liquidator shall be disposed of.

BENZION S. HERSCH,
Liquidator.

C/o Hersch & Halaban,

6-8 Asher's Buildings,

Cor. Fox and Joubert Streets,

P.O. Box 7286, Phones 3251 and 2893,
Johannesburg.

11687—28

APPLICATION FOR A LICENCE OF THE MINISTER OF JUSTICE.

Notice is hereby given that, in pursuance of Section 21 of the Companies Act, 1909 (No. 31 of 1909), application has been made to the Minister of Justice for a licence directing an association about to be formed under the name of "St. Mary's Diocesan School for Girls" to be registered with limited liability without the addition of the word "limited" to its name.

The objects for which the association is established are:—

- To acquire by donation from Miss Katharine Jane Holmes-Orr the whole of the property and assets of St. Mary's College, subject to existing liabilities, in terms of a provisional agreement entered into at Johannesburg on the 6th day of June, 1924, and to conduct and carry on the school of St. Mary's College, which has for many years been carried on by the said Miss Holmes-Orr; to pay the said Miss Holmes-Orr a pension or annuity in consideration of the services rendered by her for many years to the cause of education, as in the said agreement provided, and to carry the said agreement into effect.
- To provide general instruction and carry on educational work and training in all branches for girls in the said school, and to establish and carry on at any other place or places, as may be thought fit from time to time, any subsidiary, affiliated or other schools for the training and education of girls in connection with the above-mentioned school.
- To purchase, hire, or otherwise acquire such buildings and erections as may from time to time be found necessary for the purposes of the association, and to alter or reconstruct any of the association's buildings.
- To sell, lease, or otherwise dispose of any buildings or land not immediately required for the purposes of the association.
- To enter into contracts, agreements, or leases for all or any of the purposes referred to in this memorandum.
- To invest and deal with the funds of the association not immediately required.
- To borrow or raise money and secure payment thereof upon mortgage, general or special, of the association's property, movable or immovable, or to issue debentures secured by such mortgages.
- To do all such other things as are incidental or conducive to the above objects or any of them.

Notice is hereby further given that any person objecting to this application may bring such objection before the Minister of Justice, within one month from the date of the first publication hereof, by letter addressed to the Registrar of Companies, Pretoria.

Dated this 20th day of November, 1924.

C. W. THALMAN JUTA,
Registrar of Companies.

11676—28-5-12

In the matter of ERMELO TRADING CO., LTD. (in Liquidation).

Notice is hereby given that a Special Meeting of Creditors will be held before the Magistrate of Ermelo, at his office, on the 12th December, 1924, at 10 a.m., for the Proof of Debts by Creditors, which must be lodged with the Magistrate not later than twenty-four hours before the holding of said meeting.

BENZION S. HERSCH,
Liquidator.

C/o Hersch & Halaban,

6-8 Asher's Buildings,

Fox and Joubert Streets,

P.O. Box 7286, Phones 3251 and 2893,
Johannesburg.

11685—28

ADVERTISEMENTS.

NOTICE OF APPLICATION FOR
RIGHT-OF-WAY.

Notice is hereby given that RICHARD ALAN BARRY, of Pilgrims Rest, acting for and on behalf of THE TRANSVAAL GOLD MINING ESTATES, LIMITED, has made application, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), as amended by Section 25 of Act No. 30 of 1918, for the right to construct and use an Overhead Electric Power Line, Plant, and Transformer Houses on the following Mining Titles:—

Open Ground—

- (1) Claim No. 21, held by Glynn's Lydenburg, Limited;
- (2) Claims Nos. 2182/2185 and 2188, 2661/6, 2660, 2658, held by Glynn's Pretoria Gold Mining Company, Limited;
- (3) Block of five claims, Nos. 4048/52, held by the May Morn Gold Mining Company Limited;
- (4) Claims Nos. 2900, 2902/3, and 2907, held by R. K. Buchanan;
- (5) Block of 10 claims, Nos. 2919/28, held by R. K. Buchanan;
- (6) Block of 20 claims, Nos. 4141/4160, held by R. K. Buchanan (Licence No. 3857);

all situated on the proclaimed farm Grootfontein No. 29 (estate owner: Glynn's Lydenburg, Limited);

- (7) Block of 16 claims, Nos. 27983/98, held by R. K. Buchanan (Licence No. 4137);
- (8) Block of 11 claims, Nos. 27972/82, held by R. W. Buchanan (Licence No. 3986);
- (9) Block of six claims, Nos. 27644/9, held by the Sabie (Transvaal) Gold Mining Company, Limited;
- (10) Block of 18 claims, Nos. 27652/69, held by the Sabie (Transvaal) Gold Mining Company, Limited;
- (11) Block of eight claims, Nos. 27943/50, held by H. Templeton (Licence No. 4953);
- (12) Block of eight claims, Nos. 27680/7, held by H. Templeton;
- (13) Block of 22 claims, Nos. 27247/68, held by R. H. Hansen;
- (14) Block of 45 claims, Nos. 27577/621, held by the Sabie (Transvaal) Gold Mining Company, Limited;

all situated on the proclaimed farm Sheba No. 503 (estate owner: The Government of the Union of South Africa);

- (15) Block of 16 claims, Nos. 27956/71, held by H. Templeton (Licence No. 4608);
- (16) Block of 172 claims, Nos. 27361/460 and 27272/343, held by the Sabie (Transvaal) Gold Mining Company, Limited;

all situated on the proclaimed farm Verdrosting No. 507 (estate owner: The Government of the Union of South Africa);

- (17) Concession farms Hendriksdal No. 216 and Elandsdrift No. 41, both held in freehold by the Applicant Company.

The foregoing Mining Titles are situated in the District of Pilgrims Rest, Ward Sabie, Mining District of Pilgrims Rest, Transvaal Province, as shown on plan prepared by Government Land Surveyor V. C. H. R. Brereton in September, 1924.

The overhead electric power line will intersect in its course the following:—

Sands and Slimes Depositing Site: Surface Right Permit No. 3/21: Glynn's Pretoria Gold Mining Company, Ltd.; Temporary Water-Right No. 155: Glynn's Pretoria Gold Mining Company, Ltd.; Pipe-line Surface Right Permit No. 4/21: Glynn's Pretoria Gold Mining Company, Limited;

Tramline to No. 1 South Shaft and Electric Power Line: Glynn's Lydenburg, Limited (surface right applied for);

Tramline: Surface Right Permit No. 4/21: Glynn's Pretoria Gold Mining Company, Limited;

Compound: Surface Right Permit No. 3/21: Glynn's Pretoria Gold Mining Company, Limited;

Power Line: Surface Right Permit No. 10/20: Glynn's Pretoria Gold Mining Company, Limited;

Temporary Water-Right No. 158: The Heather Mine;

Tramline between Battery and Shaft: May Morn Gold Mining Company (surface right applied for);

all situated on the proclaimed farm Grootfontein No. 29 (estate owners: Glynn's Lydenburg, Limited).

Power Line: Surface Right Permit No. 3/20, Plan 59: The Transvaal Gold Mining Estates, Limited; situated on the concession farm Hendriksdal No. 216 (estate owners: The Transvaal Gold Mining Estates, Limited);

Government Telegraph and Telephone Lines from Sabie to Nelspruit

South African Railways;

Telephone Lines to Ross Hill and Elandsdrift Mine.

Government Road between Hendriksdal Siding and Elandsdrift Mine.

Full particulars may be obtained from the plan lodged in my office by the applicant.

This application and any objections thereto will be considered by me at my office at Sabie on Monday, the 15th day of December, 1924, at 11.30 in the forenoon.

All persons having objections to the granting of this application are hereby required to give notice of same in writing to me and to the said Richard Alan Barry, P.O. Box 2, Pilgrims Rest, on or before the 8th day of December, 1924.

Dated at Pilgrims Rest, this 7th day of November, 1924.

W. DYKE-POYNTER,
Mining Commissioner, Pilgrims Rest
District.

M.C.E.

11125—14-21-28

NOTICE OF APPLICATION FOR
RIGHT-OF-WAY.

Notice is hereby given that A. C. BEER, of Johannesburg, acting for and on behalf of THE VICTORIA FALLS AND TRANSVAAL POWER COMPANY, LIMITED, has made application, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), as amended by Section 25 of Act No. 30 of 1918 (Union), for the right to erect and maintain an Overhead Electric Power Transmission Line, which will traverse proclaimed ground held under the following Mining Titles:—

Claims Nos. 2439-41, 2394-8, 2348-53, 2303-8, 2258-62, 2197-216, 1094-121, 1047-52, 1002-5, 955-8, 907-10, 859-61, 809-11, 759-61, 709-10, 707, 656-8, 604-5, 551, held by Gustav Imroth, ceded to Government G. M. Areas (Modderfontein Consolidated, Ltd. (freehold owner: Modderfontein "B" G.M., Ltd.), situate on the farm Modderfontein No. 6, District of Benoni.

Claims Nos. 75, 47-58, and Mynpacht No. 472, held by Modderfontein "B" G.M., Ltd. (freehold owner: Modderfontein "B" G.M., Ltd.), situate on the farm Modderfontein No. 6, District of Benoni.

Portion of Mynpacht No. 482 and Mynpachten Nos. 482 and 544, held by Geduld Proprietary Mines, Ltd. (freehold owner: Geduld Proprietary Mines, Ltd.), situate on the farm Geduld No. 4, District of Springs.

Claims Nos. 1070-129, 1030, 1227-8, held by Modderfontein East, Ltd. (freehold owner: Government of the Union of South Africa), situate on the farm Cloverfield No. 12, District of Benoni.

Mynpacht No. 539, held by Welgedacht Exploration Co., Ltd. (freehold owner: Welgedacht Exploration Co., Ltd.), situate on the farm Welgedacht No. 2, District of Springs.

All the foregoing are situated in the Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, as shown on the plan prepared by Government Land Surveyor W. M. Harries in June, 1924.

The Transmission Line will intersect in its course the following Surface Rights:—

- (1) Government telegraph line;
- (2) Ore Railway Grant No. K 5/21: Brakpan Mines, Limited;
- (3) roads;
- (4) railway siding, power line, telephone line, air-pipe line, water-pipe line, Grant No. 13/17: Government G.M. Areas (Modderfontein Consolidated, Ltd.);
- (5) Water-pipe Line Grant No. 39/16: Government G.M. Areas (Modderfontein Consolidated, Ltd.);
- (6) Government telephone line;
- (7) Agricultural Area Grant No. K 21/21: Government G.M. Areas (Modderfontein Consolidated, Ltd.);
- (8) Electric Power Distribution Line Grant No. 27/11: The Victoria Falls and Transvaal Power Co., Ltd.;
- (9) South African Railways;
- (10) Pipe-line Grant No. 39/15: The Modderfontein Deep Levels, Ltd.;
- (11) Main Reef

road; (12) Plantation and Fencing Grant No. 12/17: Government G.M. Areas (Modderfontein Consolidated, Ltd.); (13) Pipe-line Grant No. K 45/16: New Modderfontein G.M. Co., Ltd.; (14) Water-pipe Line Grant No. 5/13: Modderfontein "B" G.M., Ltd.; (15) grazing ground in favour of G. A. Turner; (16) agricultural lease, in favour of G. B. Rudd (Lot No. 5); (17) Pipe-line Grant No. 13/08: Geduld Proprietary Mines, Ltd.; (18) concession power line: The Victoria Falls and Transvaal Power Co., Ltd.; (19) Railway Siding Grant No. 17/20: Modderfontein East, Ltd.; (20) agricultural lease in favour of T. J. Lewis and C. B. Henderson (Lot No. 11); (21) Agricultural Area Grant No. K 21/12: Welgedacht Exploration Co., Ltd.; (22) pipe-line: Rand Water Board; (23) Agricultural Area Grant No. 29/23: Welgedacht Exploration Co., Ltd.; (24) Cloverfield road.

Full particulars of the Transmission Line may be obtained from a plan lodged in my office by the applicant.

This application, and any objections thereto, will be considered by me at my office on the 15th day of December, 1924, at 11 o'clock in the forenoon.

All persons having objection to the granting of such rights are hereby required to give notice of the same in writing to me and to the said A. C. Beer, P.O. Box 2671, Johannesburg, before the 8th day of December, 1924.

Dated at Johannesburg, this 11th day of November, 1924.

J. P. DU TOIT.

Mining Commissioner, Johannesburg.

11136—14-21-28

M.O.A. 827/24.

NOTICE OF APPLICATION FOR
RIGHT-OF-WAY.

Notice is hereby given that JAMES NORMAND NORMAND, of Sabie, acting for and on behalf of GLYNNS LYDENBURG, LTD., has made application in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Precious and Base Metals Act, Transvaal), as amended by Section 25 of Act No. 30 of 1918, for the right to construct and use certain tramways, electric power lines, hoist-house, and ore-bin on the following mining titles:

Mynpacht No. 460, Claims Nos. 3917, 3926-7, 3935-6, 2284-5, 2234, 2237, 2292, 2238, 2240-1, 2244, 2246, 2248, 2250, held by Glynn's Lydenburg, Ltd.; Claims Nos. 1974-8, 1962, 1940-1, 2310, 2305, 2157, 2151, 2154, 2160, 2161, 2163-4, 2167, 2169, 2170-1, held by Glynn's Pretoria G.M. Co., Ltd.; Claims Nos. 3998-4047, held by W. G. F. Barnard and subject to Contract No. 2/24 in favour of the applicant Company, all situated on the proclaimed farm Grootfontein No. 29 (estate owner, Glynn's Lydenburg, Ltd.), in the District of Pilgrims Rest, Ward Sabie, Mining District of Pilgrims Rest, as shown on plan prepared by Mine Surveyor Lea in September, 1924.

The tramways and electric power lines will intersect the following:—

Electric power line applied for by the Transvaal Gold Mining Estates, Ltd.; electric power lines, electric light lines, tramways, and dump site held by Glynn's Lydenburg, Ltd.; pipe-line, tramway, electric power line, electric light line held by Glynn's Pretoria, Ltd.; open proclaimed ground; main road, Nelspruit to Sabie, and Government telephone line, Sabie to Heather Mine.

Full particulars may be obtained from the plan lodged at my office by the Applicant.

This application and any objections thereto will be considered by me at my office at Sabie on Monday, the 19th day of January, 1925, at 11.30 in the forenoon.

All persons having objections to the granting of this application are hereby required to give notice of same in writing to me and to the said James Normand Normand, P.O. Box 24, Sabie, on or before the 12th day of January, 1925.

Dated at Pilgrims Rest, this 7th day of November, 1924.

W. DYKE-POYNTER,
Mining Commissioner, Pilgrims Rest
District.

11473—21-28-5

ADVERTISEMENTS.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Transvaal Provincial Division).

(Before the Hon. Mr. Justice Krause, in Chambers).

In the matter of the *ex parte* application of
THE CUSTODIAN OF ENEMY PROPERTY.

Pretoria, 14th November, 1924.

Upon hearing Mr. Claassens, of Counsel for the Applicant, and having read the petition and annexures thereto filed of record,

It is Ordered:

That the Applicant be and he is hereby authorized to destroy the books and records of **E. FRIEDLANDER AND COMPANY, LIMITED** (a Company wound up under the provisions of the Trading with the Enemy Act, No. 39 of 1916), now in his custody and control, after the lapse of six months from the date of the publication of this Order in the *Gazette*, and that this Order be published once in the *Gazette* and once in a Johannesburg newspaper.

By the Court.

W. S. MORTON,
Assistant Registrar.

IN DIE HOOGGEREGTSHOF VAN ZUID-AFRIKA

(Transvaalse Provinsiale Afdeling).

Voor die Edelagbare Regter Krause (in Camera).

In die saak van die *ex parte* applikasie van
DIE BEWAARDER VAN VYANDELIKKE EIENDOM.

Pretoria, 14 November 1924.

Na gehoor van Meneer Claassens, Advokaat vir die Applikant, en na lese van die petisie en byvoegsels,

Dit is gelas,

Dat die Applikant is hierdour geoutoriseer om die boeke en dokumente van **E. FRIEDLANDER AND COMPANY, LTD.** (een maatskappy gelikwidde onder die bepalings van die Handel met die Vyand Wet, No. 39 van 1916), nu in sy bewaring en onder sy beheer, te vernietig na verloop van ses maande vanaf datum van publikasie van die Order in die *Staatskoerant* en dat die Order eenmaal in die *Staatskoerant* en eenmaal in een Johannesburg nuusblad gepubliseer is.

Deur die Hof.

W. S. MORTON,
Assistent Registrateur.

11529—28

SOUTH-WESTERN EXPLORATION COMPANY, LIMITED.

(Registered under the Limited Liability Laws of the Transvaal.)
(In liquidation.)

Notice is hereby given that by Extraordinary Resolutions passed by the Shareholders of the South-Western Exploration Company, Limited, on the 4th November, 1924, and confirmed on the 20th November, 1924, as Special Resolutions under the Companies Act, 1909 (Transvaal), the Company was placed in voluntary liquidation.

Messrs. Peter Maltitz Anderson, Raymond des Clayes, Vernon Joseph Ronketti, and Walter Robert Crowhurst were appointed the Liquidators of the Company, and their address for all purposes connected with the liquidation will be 94 Main Street, Johannesburg.

Dated at Johannesburg, this 20th day of November, 1924.

P. M. ANDERSON,
R. DES CLAYES,
V. J. RONKETTI,
W. R. CROWHURST,
Liquidators.

11505—28

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Transvaal Provincial Division).

(Before the Hon. Mr. Justice Stratford, in Chambers.)

In the matter of the application of **JAMES TESSELAAR GOLDSBURY** and **JOHN GORDON CARTER**, in their capacity as the Liquidators of the **RAPID GROWTH TIMBER INVESTMENTS, LIMITED** (in liquidation).

Pretoria, this 20th day of November, 1924.

Upon hearing Mr. Naser, of Counsel for the Applicants, and having read the petition and other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That a rule *nisi* be and it is hereby issued calling upon all persons interested to show cause (if any) to this Court on the 11th day of December, 1924, why an order shall not be granted—

- (a) recognizing the Applicants as Liquidators of the Rapid Growth Timber Investments, Limited (in liquidation), by virtue of their appointment as such Liquidators by Special Resolution passed and confirmed at Extraordinary General Meetings of the said Company held on the 17th October, 1924, and 3rd November, 1924, and declaring them entitled to the sole administration of all the assets of the said Company in this Province, both movable and immovable, subject to the conditions specified in the Order granted by this Court in the Application of the Liquidator of the Diamond Exploration and Finance Syndicate, Limited, on the 28th day of September, 1916;
 - (b) authorizing the Applicants to carry on the business of the Company for a period not exceeding twelve months and to borrow or raise such moneys, not exceeding the sum of £2,000, to enable the Applicants to so carry on the business of the Company, to preserve the assets thereof, and to protect the interests of the creditors; and
 - (c) authorizing the costs of this application to come out of the proceeds of the sale and realization of the Company's property in the Transvaal Province.
2. That this Order be published once in the *Union Gazette* and once in the *Star*, and be served on the Company at the Office of the Company.

By Order of the Court.

W. S. MORTON,
Assistant Registrar.

Seal.

11534—28

NOTICE OF FINAL WINDING-UP MEETING, PURSUANT TO SECTION 169 (1) OF THE COMPANIES ACT, 1909.

In the matter of **THE RUSTENBURG RANCHERS AND COTTON GROWERS, LIMITED** (in voluntary liquidation).

Notice is hereby given, in pursuance of Section 169 of the Companies Act, that a General Meeting of the above Company will be held at 142-143 Exploration Buildings, Johannesburg, on Monday, the 29th day of December, at 10 o'clock in the forenoon, for the purpose of having laid before it an account showing the manner in which the winding up has been conducted and the property of the Company disposed of, and of hearing any explanations which may be given by the liquidator, and also determining by extraordinary resolution the manner in which the books and papers of the Company and of the liquidator shall be disposed of.

WILLIAM WARMBACK,
Liquidator.P.O. Box 7598, Johannesburg,
19th November, 1924.

11569—28

CENTRAL NEWS AGENCY, LIMITED.

Notice is hereby given that the Twenty-first Ordinary General Meeting of the Company will be held on Tuesday, 23rd December, 1924, at Central News Agency Buildings, corner of Rissik and New Streets, Johannesburg, at 2.30 p.m., for the following business:—

- (1) To receive and consider the Statement of Profit and Loss Account, the Balance-sheet, and the Reports of the Directors and Auditors.
- (2) To confirm the appointment of Mr. W. P. Buchanan as a Director.
- (3) To elect Directors in the place of Mr. John Munro and Mr. M. C. Friedman, who retire by rotation, in accordance with the provisions of the Articles of Association, but are eligible and offer themselves for re-election.
- (4) To elect Auditors in the place of Messrs. Howard Pim and Hardy, who retire, but are eligible for re-election, and to fix their remuneration.
- (5) To transact general business.

The Transfer Books will be closed from 15th to 23rd December, both days inclusive.

By Order of the Board,

N. C. WYNNE,
Secretary.

11590—28

THE LOUIS MOORE PROPRIETARY MINES LIMITED.

(Incorporated in the Transvaal.)

Notice is hereby given that the Fifteenth Ordinary General Meeting of Shareholders of the above Company will be held at Room No. 29 Permanent Buildings, Harrison Street, Johannesburg, on Monday, 15th December, 1924, at 10 a.m.

BUSINESS.

1. To receive and consider the Balance-sheet and accounts for the year ended 30th September, 1924, and the reports of the Directors and Auditors.
2. To elect Directors in the place of those retiring, as provided in the Company's Articles of Association.
3. To determine the remuneration of the auditor for the past audit and to appoint an auditor for the ensuing year.
4. To transact any other business which may be transacted at an Ordinary General Meeting.

By Order of the Board.

H. BRIGGS,
Managing Director.Johannesburg,
25th November, 1924.

11618—28

NOTICE OF FINAL WINDING-UP MEETING, PURSUANT TO SECTION 169 (1) OF THE COMPANIES ACT, 1909.

In the matter of **THE CONSOLIDATED ENTERPRISES, LIMITED** (in voluntary liquidation).

Notice is hereby given, in pursuance of Section 169 of the Companies Act, that a General Meeting of the above Company will be held at 142-143 Exploration Buildings, Johannesburg, on Monday, the 29th day of December, at 10 o'clock in the forenoon, for the purpose of having laid before it an account showing the manner in which the winding up has been conducted and the property of the Company disposed of, and of hearing any explanations which may be given by the liquidator, and also determining by extraordinary resolution the manner in which the books and papers of the Company and of the liquidator shall be disposed of.

WILLIAM WARMBACK,
Liquidator.P.O. Box 7598, Johannesburg,
19th November, 1924.

11570—28

ADVERTISEMENTS.

In the matter of the AMIAMTHUS MINES, LIMITED.

(Incorporated in the Orange Free State.)
(In liquidation.)

NOTICE TO CREDITORS.

Notice is hereby given that the above-named Company has been placed in liquidation by Order of the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) and that the undersigned, Samuel Thomson, has been appointed Official Liquidator:—

In terms of the said Order, Creditors are hereby called upon to file their claims with the undersigned upon or before the 17th day of December, 1924, otherwise they will be excluded from the benefit of any distribution made before such claims are proved.

SAML. THOMSON, C.A.,
Official Liquidator.

P.O. Box 228,
129 Cullinan Buildings,
Simmonds Street, Johannesburg.
11621—23

THE SIMMER AND JACK PROPRIETARY MINES, LIMITED.

(Incorporated in the Transvaal.)
(In liquidation.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that, in accordance with the provisions of Section 168 (2) of the Transvaal Companies Act, 1909, a General Meeting of the Company will be held in the Board Room, Consolidated Gold Fields Buildings, Simmonds Street, Johannesburg, on Thursday, the 18th December, 1924, at 11 o'clock in the forenoon, for the following purpose:—

To receive from the Liquidators an account of their acts and dealings, and the conduct of the winding up during the period ended 16th November, 1924.

By Order of the Liquidators.

NEW CONSOLIDATED GOLD FIELDS, LIMITED.

Secretaries to the Liquidators,

per B. MALRAISON.

Head Office:
Consolidated Gold Fields Buildings,
Simmonds Street,
Johannesburg, 25th November, 1924.
11622—28

In the matter of WILLIAM MITCHELL & SON, LTD. (in Voluntary Liquidation).

NOTICE TO CONTRIBUTORIES.

Notice is hereby given that a List of Contributories "A" will lie for inspection for a period of twenty-one days as from Monday, 1st December, 1924, at the offices of the undersigned.

M. HALABAN,
Liquidator.

C/o Hersch & Halaban,
P.O. Box 7286, Johannesburg.
11684—28

REST GOLD MINING COMPANY, LIMITED.

(In voluntary liquidation.)

Notice is hereby given, in pursuance of Section 169 (2) of the Companies Act, 1909, that a General Meeting of the above-named Company will be held at the undersigned address on Monday, the 29th December, 1924, at 3 p.m., for the purpose of having laid before it an account showing the manner in which the winding up has been conducted and the property of the Company disposed of.

H. MAUDE,
R. O. ROBERTS,
Joint Liquidators.

C/o Harold Maude & Rodd,
55 General Mining Buildings,
Johannesburg.
11617—28

RAND WATER BOARD.

NOTICE No. 163.

RAND WATER BOARD 6 PER CENT. INSCRIBED STOCK, 1950.

Notice is hereby given that the Nominal Register and the Transfer Books of this Stock will be closed from the 17th to 31st December, 1924, both days inclusive, and that the interest payable on the 1st January, 1925, will be paid to the stockholders registered at the date of closing the above-mentioned register and Transfer Books.

J. H. STEVENSON,
Secretary.

2nd Floor,
Central House,
Johannesburg, 21st November, 1924.

11532—23

NEW STATE AREAS, LIMITED.

(Incorporated in the Transvaal.)

SIX PER CENT. FIRST MORTGAGE DEBENTURES.

Notice is hereby given that the debenture register will be closed from the 18th to the 31st December, 1924, both days inclusive, and that warrants in payment of the half-year's interest due on the 31st December, 1924, will be posted to registered debenture holders on the 30th idem.

By Order,

JOHANNESBURG CONSOLIDATED INVESTMENT CO., LTD.

Transfer Secretaries,
per E. H. FRANCIS.

Head Office,
Consolidated Building,
P.O. Box 590, Johannesburg,
28th November, 1924.
11624—28

LONDON MEAT MARKET, LIMITED.

At an Extraordinary General Meeting of the Company, held at Witbank on the 3rd November, 1924, the following special resolutions were passed, and at a subsequent Extraordinary General Meeting of the Company, held at Witbank on the 17th November, 1924, the following special resolutions were confirmed, namely:—

1. That the Company be placed in voluntary liquidation.
2. That C. Deiner, Main Street, Witbank, be and is hereby appointed liquidator.

A. SAWITZ,
Chairman.

LONDON MEAT MARKET, LIMITED
(in voluntary liquidation).

Notice is hereby given that, in terms of Section 162 (1) of the Companies Act, 1909, a Meeting of Creditors of the above-named Company will be held at the Offices of the Liquidator, Main Street, Witbank, on Thursday, 4th December, 1924, at 10 a.m., for the purposes set forth in Section 162 (2) of the Companies Act, 1909. All proofs of debt and proxies in due form of persons desiring to vote at the said meeting must be lodged with the undersigned not later than twenty-four hours before the holding of such meeting.

C. DEINER,
Liquidator.

Main Street,
P.O. Box 96, Witbank.
11491—28

Notice is hereby given that I, the undersigned, will in future not be responsible for the debts contracted by my wife, MARY KERK JONGBLOED.

Pietersburg, 22nd November, 1924.

TYMEN JONGBLOED.

11551—28

SOUTH-WESTERN EXPLORATION COMPANY, LIMITED.

(Registered under the Limited Liability Laws of the Transvaal.)

(In liquidation.)

Notice is hereby given that, in pursuance of and for the purposes of Section 162 of the Companies Act, 1909 (Transvaal), a Meeting of Creditors in the above Company will be held in the Board Room, 92 Main Street, Johannesburg, on the 4th day of December, 1924, at 10.30 a.m.

Dated at Johannesburg, this 20th day of November, 1924.

P. M. ANDERSON,
R. DES CLAYES,
V. J. RONKETTI,
W. R. CROWHEURST,
Liquidators.

11566—28

Notice is hereby given that EDWARD HAROLD CLARKE, trading as CLARKE'S GARAGE, Price Lane, Wynberg, has disposed of his business to MOWBRAY CLARKE.

Dated at Wynberg, this 14th November, 1924.—Buchanan & Berman, attorneys for parties, Church Street, Wynberg.

11340—21-28

In the matter between ISIDORE KIRSCH, Plaintiff and Petitioning Creditor, and MIRIAM KIRSCH, a teacher of dancing, carrying on business at No. 8 Church Square, Capetown, Defendant.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 14th day of November, 1924, by the Honourable Mr. Justice Gardiner, has been superseded, and the petition discharged by Order of the Honourable the Supreme Court dated the 20th day of November, 1924.

R. J. BARRY,
Master of the Supreme Court
(Cape Provincial Division).

In de zaak tussen ISIDORE KIRSCH, Klager en Petitionerende Krediteur, en MIRIAM KIRSCH, 'n dansmeesteres, van No. 8 Church Square, Kaapstad, Verweerder.

Hiermede wordt bekendgemaakt dat de Provisionele Order van Sekwestrasie in deze zaak, toegestaan op 14 November 1924, door de edele heer Rechter Gardiner opgeheven en de petitie ingetrokken is op last van het Edele Hooggerechtshof, gedateerd 20 November 1924.

R. J. BARRY,
Meester van het Hooggerechtshof
(Kaap Provinciale Afdeling).

11592—28

In the matter between J. C. H. BLAKE & CO., Plaintiffs and Petitioning Creditors, and GEORGE MARTHINUS HATTINGH, SENIOR, a farmer, of Spitzkop, Maraisburg, Cape Province, Defendant.

Notice is hereby given that the Final Order of Sequestration granted in this case on the 18th day of March, 1924, by the Honourable Mr. Justice Van Zyl, has been set aside by Order of the Honourable the Supreme Court dated the 31st day of October, 1924.

R. J. BARRY,
Master of the Supreme Court
(Cape Provincial Division).

In de zaak tussen J. C. H. BLAKE EN KO., Klagers en Petitionerende Krediteuren, en GEORGE MARTHINUS HATTINGH, SENIOR, 'n boer, van Spitzkop, Maraisburg, Kaap Provincie, Verweerder.

Hiermede wordt bekendgemaakt dat de Finale Order van Sekwestrasie in deze zaak, toegestaan op 18 Maart 1924, door de edele heer Rechter Van Zyl, opgeheven is op last van het Edele Hooggerechtshof, gedateerd 31 Oktober 1924.

R. J. BARRY,
Meester van het Hooggerechtshof
(Kaap Provinciale Afdeling).

11593—28

ADVERTISEMENTS.

Estate late CARL WILHELM EMIL,
ALFRED SPANGENBERG.

Notice is hereby given that the First and Final Distribution and Liquidation Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and at the Magistrate's Offices, Libode, for a period of three weeks reckoned from the 24th day of November, 1924.

STANFORD & CHAPLIN,
Attorneys for the Executrix Dative.

Libode, Pondoland. 11285—21-28

Estate of the late MARIA JACOMINA WEST (born FOURIE) and surviving spouse WILLIAM CLAUDIUS WEST, of Douglas (No. R. 9/596).

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Assistant Master, Kimberley, and a duplicate thereof with the Resident Magistrate, Douglas, for a period of three weeks reckoned from the 1st December, 1924.

W. C. WEST,
Executrix Testamentary.
11549—28

In the Estate of the late ALFRED ANDERSON BLACKBURN, of Camp Ground Road, Rondebosch.

Notice is hereby given that all persons having claims against the above-named Estate are hereby required to file same with the undersigned within three weeks from the date of publication hereof, and likewise to pay amounts due within the same period as above, and at the same place.
Dated at Capetown, this 21st day of November, 1924.

BUCHANAN & BOYES,
Attorneys for Executrix Testamentary.
32 Wale Street, Capetown. 11580—28

In the Estate of the late KUPIDO WILLEM THOMAS and surviving spouse CHRISTINA CAROLINA THOMAS (172/831).

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, for a period of three weeks reckoned from the date of publication of this notice.

J. A. THOMAS,
for Self and Co-Executrix.
11581—28

THE BOARD OF EXECUTORS, Capetown.
In the Estate of the late HERMANN CONRAD KLIPPERT, of Cassel, Germany (No. 5392).

Pursuant to the 46th Section of Act No. 24 of 1913, Creditors and all those having claims against the above deceased person or his Estate are hereby called upon to file the same, and those indebted thereto to pay their debts, within thirty days from the date hereof, at the Office of the Board, corner of Adderley and Wale Streets.

H. W. BAUMGARTEN,
Secretary, Executrix Dative.
Capetown,
20th November, 1924. 11583—28

In the Estate of the late ALBERT ANDRIES DU TOIT, in his lifetime of Somerset West.

Creditors and Debtors in the above Estate are required to pay their debts and to lodge their claims with the undersigned within thirty days from date hereof.

Dated at Somerset West, this 20th day of November, 1924.

H. M. JAFFE,
Attorney for Executrix Testamentary.
11584—28

In the Estate of the late ADRIAAN MARTINUS BRAAM, of Zandvliet, Faure (4146).

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection of those concerned at the Offices of the Master of the Supreme Court, Capetown, and the Resident Magistrate, Stellenbosch, for a period of three weeks, commencing on the 28th of November, 1924, after which, should no objection be lodged thereto, the same will be duly acted upon.

SOLOMON & WELLS BLAKE,
Agents for the Executrix Dative.
70 Main Street,
Somerset West, 18th November, 1924.
11577—28

In the Estate of the late KONSTANTINOS MOUZAKIS, of the Strand Café, The Strand.

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection of those concerned at the Offices of the Master of the Supreme Court, Capetown, and the Resident Magistrate, Somerset West, for a period of 21 days, commencing on the 28th November, 1924, after which, should no objection be noted thereto, the same will be duly acted upon.

SOLOMON & WELLS BLAKE,
Agents for Executrix Testamentary.
70 Main Street,
Somerset West, 18th November, 1924.
11578—28

Estate of the late ANNA MARGARETHA NEETHLING (born COETZER), lunatic (No. 5028).
FIRST AND FINAL ACCOUNT (LIQUIDATION AND DISTRIBUTION).

Notice is hereby given that the above Account will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and at the Office of the Magistrate at Caledon for a period of twenty-one days reckoned from the 1st December, 1924.

G. VAN COPPENHAGEN,
Solicitor for Executrix Dative.
Villiersdorp, 20th November, 1924.
11579—28

Estate late HENRY HABLUTZEL
(122/356).

Notice is hereby given that the Eleventh Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, for a period of twenty-one days from the date of publication hereof.

Dated at Capetown, this 19th day of November, 1924.

GUS. TROLLIP & CLEGHORN,
Attorneys for Executrix Testamentary.
34 Wale Street, Capetown. 11526—28

Estate late LOUISA C. CURRIE (131/362).

Notice is hereby given that the Twenty-first Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, for a period of twenty-one days from the date of publication hereof.

Dated at Capetown, this 19th day of November, 1924.

GUS. TROLLIP & CLEGHORN,
Attorneys for Executrix Testamentary.
34 Wale Street, Capetown. 11527—28

Estate late DAVID CURRIE (173/781).

Notice is hereby given that the Supplementary Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, for a period of twenty-one days from the date of publication hereof.

Dated at Capetown, this 19th day of November, 1924.

GUS. TROLLIP & CLEGHORN,
Attorneys for Executrix Testamentary.
34 Wale Street, Capetown. 11528—28

Estate late CORNELIA MARGRIETHA JOHANNES LOMBARD (born NEL), of Britskraal, Somerset East (178/939/1022/22).

A Supplementary Liquidation and Distribution Account in above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and a duplicate thereof at the Office of the Resident Magistrate, Somerset East, for a period of three weeks from the 1st December, 1924.

VAN AARDT & VAN AARDT,
Attorneys for Executrix Testamentary.
Somerset East,
19th November, 1924. 11508—28

In the Estate of the late ELLEN MARGARETTA ROSSER-DUMMER (born DAVIES), married in community of property to THOMAS ROSSER-DUMMER, of Mowbray, Capetown (No. 6092).

Creditors and Debtors in the above Estate are hereby called upon to file their claims and pay their debts at the office of the undersigned within thirty days of publication hereof.

HENRY LEWIS,
Agent for Executrix Testamentary.
City Chambers,
8 Parliament Street,
Capetown. 11539—28

In the Estate of the late HENDRINA MAGDALENA JOHNSON (born JEFFTHAS), and surviving spouse, LODEWIJK ADRIAN HERMANUS JOHNSON, of Fransch Hoek, Cape Province (No. 5164).

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and a duplicate thereof at the Office of the Magistrate, Paarl, for a period of three weeks reckoned from Tuesday, 2nd December, 1924.

J. RUDOLFF DE VILLIERS,
Attorney for Executrix Dative.
Fransch Hoek, Cape Province. 11573—28

In the Estate of the late THERESA (or THERESE) LEICHSENRING (born KALICH), of Avoca, Walmer Road, Woodstock (No. 6079).

Notice is hereby given that all persons having claims against the above Estate are required to file their claims with the undersigned within thirty (30) days from the date of this publication.

Dated at Capetown, this 21st day of November, 1924.

GUS. TROLLIP & CLEGHORN,
Attorneys for the Executrix Testamentary.
34 Wale Street, Capetown. 11574—28

PAARL AFRICAN TRUST COMPANY,
LIMITED.

In the Estate of the late LEONORA ELIZABETH MALHERBE, a spinster, of Wellington Division of Paarl (No. 4536).

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection simultaneously at the Offices of the Master of the Supreme Court, Capetown, and the Resident Magistrate of Paarl for a period of three weeks reckoned from Tuesday, 2nd December, 1924.

J. H. HOFMEYER, Secretary,
Agent for Executors Testamentary.
Paarl, 20th November, 1924. 11563—28

In the Testate Estate of the late SOODARA AMALL SAMMY, also known as SOODARA AMALL, and surviving spouse, VALOO SAMMY (R.9/648).

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Offices of the Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley, for a period of three weeks reckoned from the 28th of November, 1924.

Dated at Kimberley, this 25th day of November, 1924.

HAARHOFF, HERTOEG & LANGE,
Attorneys for Executrix Dative.
11557—28

ADVERTISEMENTS.

Insolvent Estate late JAMES ALEXANDER FOSTER, of Oudtshoorn (No. 92/118).

Notice is hereby given that a Special Meeting of Creditors in the above Estate will be held before the Magistrate, Oudtshoorn, on Wednesday, the 3rd December, 1924, at 10 a.m., for the purpose of confirming the sale of the immovable property, comprising the remaining extents of Lots Nos. 201 and 202, in extent 395 square rods and 32 square feet, and Lots Nos. 203 and 204, in extent 380 square rods, sold by public auction on the 19th November, 1924, to the Standard Bank of South Africa, Limited, for the sum of £3,000.

CHARLES KING,

Administering Trustee.
P.O. Box 57, Oudtshoorn. 11545-28

NOTICE.

In the Insolvent Estate of ROWLAND SAMUEL HUNTER, heretofore a general dealer and jeweller, of Bland Street, Mossel Bay.

Pursuant to Sections 64 (3), 70, and 39 (2) of the Insolvency Act of 1916, notice is hereby given that Robert John Tilney, of Box 73, Marsh Street, Mossel Bay, has been appointed the Trustee in the above Estate, and that all persons indebted thereto are required to pay their debts to him at the address aforesaid within a period of thirty days from the date of the publication hereof.

Further, that the Second Meeting of Creditors will be held in the said above Estate at 10 a.m. on Monday, the 15th December, 1924, at the offices of the Magistrate, Mossel Bay, for:—

The proof of claims against the Estate; the purposes of receiving the Trustee's report as to the affairs and conditions of the Estate; the confirming or otherwise of the cancellation of the agreement with regard to the premises situate in Marsh Street, Mossel Bay; the disposal of the business situate in Bland Street, with its incidental rights as a whole concern or for any part or parts thereof; the termination of the lease of the shop premises; the taking over from Messrs. Hudson Vreede & Co. of the furniture under hire-purchase agreement to them at the balance still owing thereunder; the sale of the household furniture and effects; the submission of the outstandings for collection; the sale of Insolvent's interests under his life policy; and generally a confirmation of the Trustee's actions taken in pursuance of the wishes of the major creditors as expressed at the informal meeting held on the 17th November, 1924; as also for giving the Trustee directions concerning the sale or recovery of any part of the Estate or concerning any matter relating to the administration thereof.

R. J. TILNEY,

Sole Trustee.
C/o Tilney & Borchers, Solicitors,
Mossel Bay. 11546-28

SALE OF ASSETS.

In the Insolvent Estate of BAREND JOHANNES MARTINUS VORSTER, taxi-driver, of Middelburg, Cape.

The undersigned, duly instructed, will sell on Saturday, the 6th December, 1924, at 10 a.m., on the Market Square, the loose assets of the above Estate, namely a Ford motor-car and sundry articles of furniture.

MINNAAR & DE KOCK,

Attorneys for the Trustee.
Middelburg,
20th November, 1924. 11523-28

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Cape of Good Hope Provincial Division).

In the Insolvent Estate of PIETER WILLEM JORDAAN WEPENER, a farmer, of Groot Kraal, in the Division of Wodehouse.

Notice is hereby given to the Master, to the Trustee, and to the Creditors in the above Insolvent Estate that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) at Capetown, on Monday, the 12th day of January, 1925, at 10.30 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, on behalf of the above Insolvent for the discharge of the above Insolvent Estate, at which time the Trustee or any of the Creditors may upon due notice appear to oppose the granting of the said discharge.

Dated at Capetown, this 20th day of November, 1924.

JAN S. DE VILLIERS & SON,

Attorneys for Applicant.
Keerom Street, Capetown. 11588-29

Insolvent Estate JOHANNES HENDRIK DU TOIT, of Porterville (No. 96/120).

The Second and Final Liquidation and Distribution Account in the above Insolvent Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and a copy thereof at the Magistrate's Office, Piquetberg, for a period of fourteen days reckoned from the 1st day of December, 1924.

Dated at Capetown, this 22nd day of November, 1924.

JAN S. DE VILLIERS & SON,

Attorneys for the Insolvent.
11589-28

Insolvent Estate of JOHN HENRY HARRIS (Registered No. 95/636).

SALE OF IMMOVABLE PROPERTY.

Tenders are invited and will be received on or before Monday, the 8th of December next, at 12 noon, for the purchase of about forty plots of ground within the vicinity of Muizenberg, Cape.

Diagrams may be inspected, and terms, conditions, and all information obtained at the office of the undersigned.

The highest or any tender not necessarily accepted.

I. LEVY,
Trustee.

Levy, White & Co.,
106 Adderley Street,
Capetown. 11540-28

Insolvent Estate JOSIAS SMUTS, of the Strand.

Notice is hereby given that the assets in the above Insolvent Estate will be sold by public auction at the residence of Mr. Smuts, Wesley Street, The Strand, on the 5th December, 1924, at 3 p.m.

W. E. E. DUMMER,

Auctioneer and Sworn Appraiser.
Main Street, Somerset West. 11541-28

Insolvent Estate late JAMES ALEXANDER FOSTER, of Oudtshoorn (No. 92/118).

Notice is hereby given that the Sixth Liquidation Account in the above Estate will lie for inspection of Creditors at the Office of the Resident Magistrate, Oudtshoorn, for a period of seven (7) days as from the 29th November, 1924, and thereafter at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, for a period of fourteen days.

CHARLES KING,

Administering Trustee.
P.O. Box 57, Oudtshoorn. 11544-28

THE COLONIAL ORPHAN CHAMBER AND TRUST COMPANY.

NOTICE TO CREDITORS UNDER ORDINANCE No. 6 OF 1843.

The Liquidation and Distribution Accounts in the undermentioned Insolvent Estates will lie for the inspection of Creditors for a period of fourteen days reckoned from the 1st December, 1924, at the Master's Office, Capetown, after which, should no objection be raised thereto, the Honourable the Supreme Court (Cape Provincial Division) will be moved to confirm the same and order the distribution thereof.

JOHN SAMUEL MERRINGTON (deceased), of Claremont (79/503), Supplementary Liquidation and Distribution Account to the 10th and Final Liquidation and Distribution Account.

A. E. A. WILLIAMSON,
Sole Trustee.

RICHARD HORNE and WILLIAM YOUNG, trading at Capetown as WENTZEL & SCHLESWIG (76/591), Seventh and Final Liquidation and Distribution Account.

A. GEISTER,
Surviving Trustee.

Company's Buildings,
4 Church Square,
Capetown, 20th November, 1924.
11575-28

NOTICE.

Insolvent Estate of NICOLAAS DE VOS, a farmer, of Goedgelooft, in the Division of Humansdorp, Cape Province.

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation Account and Plan of Distribution in the above Insolvent Estate will lie for inspection of Creditors at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Magistrate, Humansdorp, for a period of fourteen days reckoned from the 1st day of December, 1924, to the 15th day of December, 1924, both days inclusive.

A. HUGO,
Sole Trustee.

Humansdorp,
Cape Province, 20th November, 1924.
11501-28

CALEDON AND SOUTH-WESTERN DISTRICTS BOARD OF EXECUTORS, LTD. (RIVERSDALE BRANCH).

In the Insolvent Estate of JOHN SMITH, a general dealer, of Riversdale.

The undersigned, duly instructed by the Trustee in the above Insolvent Estate, will sell at Riversdale, on Tuesday, the 9th December, 1924, at 11 a.m.:—

Certain Erf in the Village of Riversdale, marked No. 20, Block i, measuring 60 square rods, with the buildings thereon, and household furniture.

J. H. VERSFELD,
Auctioneer.

Union Building,
Riversdale, 19th November, 1924.
11520-28

Notice is hereby given to Creditors in the Insolvent Estate of JEREMIAH SWERNOWSKY that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division), by motion on the 12th February, 1925, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the discharge of the Insolvent, at which time any of the Creditors may, upon due notice, appear to oppose the granting of the said discharge.

C. R. ATHERSTONE,
Attorney for Applicant.
11560-28

ADVERTISEMENT.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Cape of Good Hope Provincial Division).

In the Insolvent Estate of WILLIAM JAMES MACLEOD, formerly of Laingsburg, Cape Province, and now of Capetown.

Notice is hereby given to the Trustees and Creditors in the above Insolvent Estate that application will be made to the above Honourable Court at Capetown, by motion, under Section 14, Act No. 38 of 1884, on the 12th day of January, 1925, at 10.30 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the discharge of the above Insolvent, at which time the Trustees or any of the Creditors may, upon due notice, appear to oppose the granting of the said discharge.

Dated at Capetown, this 24th day of November, 1924.

W. E. GORDON DAVIS,
Applicant's Attorney.

12 and 13 Marais Court,
Wale Street, Capetown. 11709—28

NOTICE OF ASSIGNMENT OR SURRENDER.

Notice is hereby given that SARAH IRENE FEATHER (born FERREIRA), widow, trading under the style or firm of THE UP AND DOWN CASH BUTCHERY, of Market Street, Uitenhage, has made an assignment of her property in favour of WALLACE MACLAREN BROWN, of Uitenhage, in trust for the Creditors of the said Sarah Irene Feather (born Ferreira), widow, if they accept the same, and that the Schedules of the said Sarah Irene Feather (born Ferreira), widow, will lie for inspection and the Deed of Assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and at the Office of the Magistrate, Uitenhage, for a period of fourteen days from the 5th day of December, 1924, to the 18th day of December, 1924.

It is further notified that if the said assignment shall be declined application will be made to the Eastern Districts Local Division Court on Tuesday, the 23rd day of December, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Sarah Irene Feather (born Ferreira), widow, as insolvent.

S. I. FEATHER,
Uitenhage, 24th November, 1924. 11713—28

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that WILLIAM DUKAS and GEORGE DUKAS, trading at Queenstown as the BALMORAL TEA-ROOMS and IMPERIAL BAKERY, have made an assignment of their estate in favour of GRAHAM NORMAN EBDEN, of Queenstown, in trust for the Creditors of the said William Dukas and George Dukas, trading as aforesaid, if they accept the same, and that the schedules of the said William Dukas and George Dukas, trading as aforesaid, will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court (Cape of Good Hope Provincial Division) in Capetown, and at the Office of the Magistrate for the District of Queenstown at Queenstown for a period of fourteen days from the 8th day of December, 1924, to the 22nd day of December, 1924.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court (Cape of Good Hope Provincial Division), Capetown, on Wednesday, the 31st day of December, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said William Dukas and George Dukas, trading as aforesaid, as insolvent.

Dated at Queenstown, this 27th day of November, 1924.

G. N. EBDEN,
Attorney for the said William Dukas and George Dukas, trading as aforesaid.
11679—28

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that PETER AUBREY SMUTS, a farmer, of Riggton, District Swellendam, has made an assignment of his property in favour of JACOB HENDRIK GENIS, of Robertson, in trust for the Creditors of the said Peter Aubrey Smuts, if they accept same, and that the schedules of the said Peter Aubrey Smuts will lie for inspection and the Deed of Assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and at the Office of the Resident Magistrate of Swellendam for a period of fourteen days from the 1st day of December, 1924, to the 15th day of December, 1924.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) on Wednesday, the 24th day of December, 1924, at 10 o'clock in the forenoon or as soon thereafter as Counsel can be heard for the surrender of the Estate of the said Peter Aubrey Smuts as insolvent.

P. A. SMUTS.

Robertson, Cape Province,
21st November, 1924. 11572—28

Notice is hereby given that the partnership existing between SAMUEL LEVIN and JAMES WILLIAM LAXTON, trading as LEVINES FISHERIES, Main Road, Claremont, has been dissolved as and from the 15th day of November, 1924; the said JAMES WILLIAM LAXTON has retired from the business, which will be carried on by the said Samuel Levin, who has taken over all assets and liabilities of the partnership, for his sole account and benefit. Capetown, 21st November, 1924.—E. Fryde, attorney for the parties, 141 Longmarket Street, Capetown. 11582—28

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) at Capetown, on Wednesday, the 24th December, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of THEUNIS CHRISTOFFEL BOTHA, JUNIOR, a motor garage proprietor, of De Doorns, in the Division of Worcester, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court in Capetown and at the Office of the Magistrate at Worcester for a period of fourteen days from the 1st December, 1924.

J. E. KRIGE,
Applicant's Attorney.

Worcester,
20th November, 1924. 11552—28

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division), on Wednesday, the 24th day of December, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the late MARIA SUSANNA MUNNICH (born CLOETE), of Avondrust, District of Molteno, Cape Province, who was married without community of property to FRANCOIS DANIEL ROUSSEAU MUNNICH, as insolvent; and that her schedules will lie for inspection at the Offices of the Master of the Supreme Court, Capetown, and the Magistrate, Molteno, for a period of fourteen days reckoned from the 4th day of December, 1924.

R. B. BADNALL,
Applicant's Attorney,

Molteno,
22nd November, 1924. 11586—28

AMENDED NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division), at Capetown, on Wednesday, the 24th day of December, 1924, at 10.30 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of PANDOO EATHOO, a dealer, carrying on business at 49a Adderley Street, Port Elizabeth, and at Steytlerville, as insolvent, and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Offices of the Magistrates of Port Elizabeth and Steytlerville for a period of fourteen days reckoned from the 2nd to the 16th December, 1924.

KRIGE & DE WET,
Applicant's Attorneys.

Steytlerville,
15th November, 1924. 11492—28

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) on Wednesday, the 24th day of December, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of HENRY CLAUDE HARDING, a general dealer, of Victoria West, as insolvent, and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court in the City of Capetown and at the Office of the Magistrate for Victoria West for a period of fourteen days from the 2nd day of December, 1924, to the 17th day of December, 1924.

D. F. BOSMAN,
Applicant's Attorney.

Victoria West,
20th November, 1924. 11524—28

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Griqualand West Local Division), on the 18th day of December, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of HENRY PETER JAMES MARKRAM, a farmer, of Koekfontein, in the District of Kuruman, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Kimberley and at the Office of the Magistrate at Kuruman for a period of fourteen days from the 29th day of November, 1924, to the 15th day of December, 1924.

J. P. FRYLINCK,
Applicant's Attorney.

Kuruman,
21st November, 1924. 11538—28

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) at Capetown, on the 23rd day of December, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of THOMAS WILLIAMS ADLEM, butcher and shopkeeper, of Marsh and Bayview Streets, Mossel Bay, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Magistrate at Mossel Bay for a period of fourteen days from the 4th day of December, 1924, to the 18th day of December, 1924.

TILNEY & BORCHERDS,
Attorneys for Applicant.

Mossel Bay,
25th November, 1924. 11610—28

ADVERTISEMENTS.

NOTICE OF INTENTION TO SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) at Capetown on the 7th January, 1925, at 10.30 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of WILLIAM WALTER ALLISON, a dairyman, of Allisonia, Rosmead Avenue, Claremont, Cape, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Magistrate, Wynberg, for a period of fourteen days reckoned from the 12th December, 1924.

Capetown, 22nd November, 1924.

COULTER & CO.,
Applicant's Attorneys.

11656—28

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) on the 31st day of December, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of JOHANNES GERHARDUS MARITZ THERON, a farmer, of Groot Lemoenkop, in the Division of Kenhardt, as insolvent, and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Magistrate, Kenhardt, for a period of fourteen days from the 3rd day of December, 1924.

Dated at Kenhardt, this 24th day of November, 1924.

B. B. SCHARFF,
Applicant's Agent.

11715—28

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 941 dated the 7th November, 1919, passed by Joseph Albert Muller in favour of Friedrich Ludwig Herman Bauer, in respect of certain undivided one-half share of and in certain piece of perpetual quitrent land, being Lot No. 6, block N, situate in the Upper Kabonsie, in the Division of Stutterheim (formerly in the Division of Kingwilliamstown).

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Kingwilliamstown within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at East London, this 22nd day of November, 1924.

GIDDY & GIDDY,
Attorneys for Applicant.

11598—28

SUIDAFRIKAANSE NASIONALE TRUST EN ASSURANSIE MAATSKAPPY, BEPERK.

Kennis word mits dese gegee dat Aandeel Sertifikaat No. 1741, gedateer 29 Augustus 1919, vir 100 Aandelen, genommer 173926-174025, nou geregistreer in naam van Stephanus Jacobus Matherbe, van Morgenzon, Ceres, asook Aandeel Sertifikaat No. 1496, gedateer 22 Mei 1919, vir 25 Aandele, genommer 143146-143170, nou geregistreer in naam van Hendrik Jacobus Faustmann de Wit, van Bus 17, Prince Albert, in bowege-melde maatskappy verlore of vernietig is.

'n Duplikaat van gesegde sertifikate is aansoek voor gedoen en sal uitgereik word tensy die oorspronklike sertifikate of kennis van objektes vir die uitreiking van 'n duplikaat ingedien word by hierdie kantoor, op of voor die 10de dag van Desember 1924.

Gedateer te Kaapstad, op die 24ste dag van November 1924.

G. F. DE VILLIERS,
Algemene Bestuurder en Sekretaris.

11711—28

THE NATIONAL MUTUAL LIFE ASSOCIATION OF AUSTRALASIA, LTD.

Policy No. 112733 for £100 on the life of HARRY GLEED-DODS.

Application having been made for a duplicate of the above policy, the original having been lost, notice is hereby given that unless the original be produced at this office within three months from this day's date, a duplicate will be issued.

By order of the Board.
N. V. DE KOCK,
Manager.

Church Square,
Capetown, 18th November, 1924.

11504—28

THE NATIONAL MUTUAL LIFE ASSOCIATION OF AUSTRALASIA, LTD.

Policy No. 299317 for £1,000 on the life of ARCHIE PERLMAN.

Application having been made for a duplicate of the above policy, the original having been lost, notice is hereby given that unless the original be produced at this office within three months from this day's date, a duplicate will be issued.

By order of the Board.
N. V. DE KOCK,
Manager.

Church Square,
Capetown, 18th November, 1924.

11505—28

SOUTHERN LIFE ASSOCIATION.

Life Policy No. 62312, effected for the sum of £250/250 on the life of HALPEARUS RETSMA VAN RYNEVELD.

Application having been made for a duplicate of the above-noted policy, the original being lost, notice is hereby given that, unless the original policy be produced at this office within three months from date hereof, an official copy will be issued.

By Order of the Board.
ERNEST C. THOMAS,
General Manager and Actuary.

Capetown,
15th November, 1924.

11558—28

SOUTHERN LIFE ASSOCIATION.

Life Policy No. 44831, effected for the sum of £250 on the life of ALFRED FRANK BALLINGER.

Application having been made for a duplicate of the above-noted policy, the original having said to have been destroyed, notice is hereby given that, unless the original policy be produced at this office within three months from date hereof, an official copy will be issued.

By Order of the Board.
ERNEST C. THOMAS,
General Manager and Actuary.

Capetown,
20th November, 1924.

11559—28

EXECUTION SALE.

Mrs. I. M. SMITH *versus* MOUNTAIN MPUSHE.

In pursuance of a judgment in the Magistrate's Court for the District of East London and warrant of execution dated the 9th of June, 1924, the following landed property has been attached and will be sold on Saturday, the 6th of December, 1924, in front of the Court-house, Kingwilliamstown, unless the said judgment be sooner paid:—

Certain two pieces of perpetual quitrent land, being—

- (1) Building Lot No. 2 Block H4, containing 141 square rods and 107 square feet.
- (2) Garden Lot No. 1 Block B2, containing 4 morgen 51 square rods, situate in Peulton Mission, in the Division of Kingwilliamstown.

CONDITIONS OF SALE.

Purchaser to pay transfer, transfer duty, arrears rates and taxes, auctioneers and advertising charges.

T. B. MULLIN,
Messenger of the Court.

Kingwilliamstown,
19th November, 1924.
Attorney for Plaintiff:
Messrs. Bate & Chubb,
East London.

11533—28-5

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Eastern District's Local Division).

George the V. by the Grace of God of the United Kingdom of Great Britain and Ireland and of the British Dominions beyond the Seas, King, Defender of the Faith, Emperor of India.

To LILIAN ELIZABETH MONTGOMERY MARTIN (born WILKINS) and WILLIAM JAMES PARSONS DICKS (herein after called the First Defendant and Second Defendant respectively), formerly of East London, South Africa, but whose present whereabouts is unknown.

GREETING.

Take notice that by citation and intendit this day issued and filed in the above Court you are both required to enter an appearance, either in person or by proxy, with the Registrar of the said Court at Grahamstown, South Africa, on or before the 31st January, 1925, to answer EDMUND ARNOLD MARTIN, of East London aforesaid, in an action in which he claims—

(a) As against you, the First Defendant:

- (1) A decree of divorce by reason of your adultery committed with the Second Defendant.
- (2) Forfeiture by you of the benefits bestowed upon you under your Antenuptial Contract with Plaintiff.
- (3) An order authorizing transfer to Plaintiff of the land and building society shares donated to you in consideration of the said marriage.
- (4) Alternative relief and costs.

(b) As against you, the Second Defendant:

- (5) Payment of the sum of £1,000 as and for damages sustained by reason of the said adultery.
- (6) Alternative relief and costs.

As it is said:

Take further notice that you are hereby required to plead, answer, except, or make claim, if any, in reconvention to the claim of Plaintiff on or before Saturday, the 14th day of February, 1925, failing which you will be barred from so doing and the case will then be set down for trial and argument before the said Court at Grahamstown aforesaid for and on Friday, the 20th day of February, 1925.

Dated at Grahamstown, Cape Province, Union of South Africa, this 20th day of November, 1924.

ALLAN BORCHERDS,
Assistant Registrar of the said Court.

Bell & Hutton,
Plaintiff's Attorneys,
94 High Street,
Grahamstown, South Africa.

11521—28

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that ISABEL DE FREITAS has sold the goodwill and fixtures in her business at 112 Caledon Street, Capetown, to LUCIEN VIROL.

Capetown, 19th November, 1924.

R. ASHERSON,
Attorney for Purchaser.

Mansion House Chambers,
Adderley Street, Capetown.

11594—28

NOTICE.

Notice is hereby given, under Section 33 of Act No. 32 of 1916, that KATIE HOOSSEN intends to sell her general dealer's business carried on at 34 Perkin Street, Port Elizabeth, to HOOSSEN AHMED.

R. THEOPHILUS,
Attorney for the parties.

66 Mutual Buildings,
Main Street,
Port Elizabeth.

11703—28-5

ADVERTISEMENT.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR
THE DISTRICT OF MIDDELBURG,
CAPE PROVINCE

(HELD AT MIDDELBURG, CAPE PROVINCE).

(Case No. 226 of 1924.)

In the matter between Estate late JOHANNES LODEWIGUS DU PLESSIS, Plaintiff, and JOHANNES JACOBUS FREDRIK BOTHA, Defendant.

To the above-named Defendant, Johannes Jacobus Fredrik Botha, whose address is unknown, and all persons whom it may concern.

You are hereby summoned that you do within twenty-one days after the publication hereof enter or cause to be entered with us an appearance to answer the claim of David Jacobus du Plessis and Martha du Plessis (born Postma), joint executors in the Estate of the late Johannes Lodewicus du Plessis, an attorney, of Middelburg, Cape Province, the Plaintiff herein, for £102. 10s. and costs, being for the amount of a mortgage bond and interest passed by the Defendant in favour of the Plaintiff on the 4th May, 1905, and of which the Plaintiff's are the legal holders and which bond is due and payable by reason of the non-payment of the interest in respect thereof by filing of record with us a memorandum in writing that you intend to defend the action and serving on the Plaintiff or their attorney a copy thereof.

And take notice that in default of your doing so you will be held to have admitted the said claim, and the Plaintiff may proceed therein and judgment may be given against you in your absence; but that on payment of the said claim and costs to us within the said time, judgment will not be given against you herein and that if at least twenty-four hours before the expiration of the said time, you so pay or lodge with us a consent to judgment, you will save judgment charges.

And further take notice that—

(1) If you allege any objection, exception, special defence, counter claim, or defence on the merits, you must, within seven days after appearance, deliver to us and to the said Plaintiff or their attorney a statement in writing of the nature and grounds thereof. Dated at Middelburg, Cape Province, this 20th day of November, 1924.

W. D. CASTLES,
Clerk of the Court.

J. L. du Plessis & Co.,
Plaintiff's Attorneys. 11548—23

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 (1) of Act No. 32 of 1916, that MAKUM PARSHOTAM, of 149 Hanover Street, Capetown, has disposed of his dealer's business carried therein to ISMAIL MOHAMED, of Capetown.

Capetown, this 12th day of November, 1924.

A. ROYTOWSKI,
Attorney to the parties.

City Chambers,
8 Parliament Street,
Capetown. 11346—21-28

Notice is hereby given that application will be made to the Divisional Council of De Aar for leave to transfer the general dealer's licence at present held by GESSIE NGO at 2 Sudan Street, Malay Camp (Solomon of Sarelstad, De Aar), to SOLOMON PINDISO AKENNA and GESSIE NGO, trading at the aforesaid place as AKENNA, NGO & CO.

Dated at De Aar, this 17th day of November, 1924.

B. JASSINOWSKY,
Attorney for the parties.

Main Street, De Aar. 11415—21-28

ORDER FOR RESTITUTION OF
CONJUGAL RIGHTS.

Records in Civil Cases in the Supreme Court of South Africa (Cape Division).

Before the Honourable Mr. Justice Benjamin.

Between MATILDA MARIA MAYNARD (born HENDRICKS), Plaintiff, and JOHN LUCIUS MAYNARD, Defendant.

Be it remembered that the above-named Defendant was summoned to answer the above-named Plaintiff in an action for restitution of conjugal rights, failing which for dissolution of the marriage subsisting between them;

And be it further remembered that on Tuesday, the 18th day of November, 1924, before the said Court came the said Plaintiff, her Counsel, Attorney, and Witnesses; and the said Defendant, although duly summoned and forewarned, comes not but makes default;

And thereupon, having heard the evidence adduced and Counsel for the Plaintiff,

The Court grants judgment for the Plaintiff for restitution of conjugal rights and orders Defendant to return to or receive the Plaintiff on or before the 28th day of February, 1925, failing which to show cause, if any, to this Court on the 12th day of March, 1925, why the bonds of marriage now subsisting between Defendant and Plaintiff shall not be dissolved, with costs: Service to be effected personally, failing which, one publication in the *Sydney Morning Herald* newspaper.

By the Court.

R. G. RUSSOUW,
Registrar.

11525—28

NOTICE.

MESSENGER'S EXECUTION SALE.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR
THE SUB-DISTRICT OF SCHWEIZER-RENEKE

(HELD AT SCHWEIZER-RENEKE).

(Case No. 85 of 1924.)

Between KURUMAN BOARD OF EXECUTORS, LTD. (in liquidation), Plaintiffs, and P. J. FOUCHE, Defendant.

In pursuance of the judgment of the Magistrate's Court for the Sub-District of Schweizer-Reneke, dated 10th October, 1924, and warrant of execution, dated 10th October, 1924, the undersigned has attached and will sell by public auction in front of the Magistrate's Court, Kuruman, on Friday, the 19th December, 1924, at 10 a.m., the following, viz.:—

Certain piece of land, being the farm Erfdeel, a portion of the farm Uplands, situate in the Division of Kuruman, and measuring 500 morgen and 252 square rods.

The terms are cash on signing the deed of Sale.

The purchaser shall bear all costs appertaining to the transfer into his name.

All documents in connection with the sale shall be drawn and passed by Mr. H. W. Chapman, attorney, Kuruman.

E. P. J. CLAASEN,
Messenger of the Court,
Kuruman.

Kuruman, 21st November, 1924. 11553—28-5

NOTICE.

Notice is hereby given that the General Power of Attorney given by me to my wife on the 15th April, 1917, has been cancelled and that as from 4th November, 1924, Mr. WILLIAM BAXTER KEITH JOYNER, of Groen Vlei, P.O. Franklin, holds my General Power of Attorney.

Kokstad, 4th November, 1924.

CHARLES FALCONER JOYNER.

Groen Vlei, Zwartberg. 11536—28

PRO DEO.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Cape of Good Hope Provincial Division).

In the matter of IRENE CHARLOTTE D'OLIVEIRA (born MILES), Plaintiff, and FRANK JOHN D'OLIVEIRA, Defendant.

To FRANK JOHN D'OLIVEIRA, formerly of Pietermaritzburg, whose present whereabouts are unknown.

Take notice that by citation and interdict issued from and filed in the Office of the Supreme Court of South Africa (Cape Provincial Division) you have been cited to cause an appearance to be entered before the said Court on or before the 12th day of January, 1925, and you are required to plead, answer, except, or make claim in reconvention on or before the 22nd day of January, 1925, in an action in which Irene Charlotte D'Oliveira (born Miles) claims—

- (1) Restitution of conjugal rights, failing which,
- (2) Divorce.
- (3) Custody of the two minor children of the marriage.
- (4) Alternative relief.

In default of your appearance and by reason of your failure to plead, you will be barred and the said Court will be prayed to grant judgment against you by default on the 5th day of March, 1925.

Dated at Capetown, this 5th day of November, 1924.

W. C. LUND,
Assistant Registrar of the Cape of Good Hope Provincial Division of the Supreme Court of South Africa, Capetown.

Hartnady & Swift,
Attorneys for Plaintiff,
Greenmarket Square, Capetown. 11496—28

THE PROGRESS PRINTING COMPANY,
LIMITED (in liquidation).

Notice is hereby given that a General Meeting of members of the above Company will be held at 3 Maclean Street, Kingwilliamstown, Cape Province, at 5 p.m., on Monday, 12th January, 1925, to receive the liquidator's report regarding the winding up of the Company and the disposal of its assets, to hear any explanations the liquidator may have to give, and to pass a resolution as to the disposal of the books and documents of the Company.

W. G. CLEMENT, F.C.S.A.,
Liquidator.

Kingwilliamstown, Cape Province,
28th November, 1924. 11602—28

Notice is hereby given that the business of manufacturers' agents heretofore carried on by HENRY OSCAR HENNING at 56 Cambridge Street, East London, under the style or firm of H. O. HENNING & CO., has been transferred as from the 1st November, 1924, to HENRY OSCAR HENNING and HARRY ARNOLD WILSON, who will continue to carry on the said business at the same address under the style or firm of H. O. HENNING & CO.

The liabilities and assets of the said business prior to the 1st November, 1924, are the concern of the said HENRY OSCAR HENNING.

Dated at East London, this 20th day of November, 1924.

WAKEFIELD, MAGENNIS &
WAKEFIELD,
Attorneys for the parties.

National Bank Chambers, East London. 11716—28

ADVERTISEMENTS.

SALE IN EXECUTION.

In the matter between B. LAWRENCE & CO., LTD., Plaintiffs, and CARRIE FANNY ATTAWAY (born LEE), married to ALLEN HENRY ATTAWAY, in the United States of America, Defendant (Case No. 2776/1924).

In execution of a judgment of the Magistrate's Court, Capetown, in the above suit, a sale will be held in front of the Magistrate's Office, Malmesbury, on Thursday, 15th January, 1925, at 10.30 a.m., of the following property:—

Certain piece of land, with the buildings thereon, situate at Chatsworth, Kalabaskraal, in the Division of Malmesbury, Cape Province, being Lots Nos. 1 to 12, Section O, of the Village of Chatsworth, and being portion of Lot No. 7639, also known as Lot D, situate near the Dasenberg Mountain, measuring 1 morgen 233 square rods 48 square feet.

Conditions of Sale.—

The property will be sold to the highest bidder without reserve.

The purchase price to be paid in cash.

The purchaser to pay all transfer dues and costs and arrear rates.

Transfer to be given as soon as possible through Plaintiffs' Attorneys, Messrs. W. E. Moore & Son, 37 Castle Street, Capetown.

D. ROY BECKETT,

Messenger of the Court.

Malmesbury, 22nd November, 1924.

11708—28-5

SHERIFF'S SALES.

DISTRICT OF KENHARDT.

In the suit between KARROO AND EASTERN BOARD OF EXECUTORS AND TRUST COMPANY, LIMITED (in Liquidation), Plaintiff, and JOHANNES GERHARDUS MARITZ THERON, Defendant.

In execution of the judgment of the Supreme Court (Cape Provincial Division) in the above suit, a sale will be held at Lemoenkop, District Kenhardt, on the 17th day of December, 1924, of the following, viz:—

1 Horse, mare.

2 Cattle (tolly and heifer).

10 Donkeys (mixed).

20 Sheep.

30 Goats.

Household furniture (too numerous to mention).

Sale to commence at 10 o'clock forenoon.

C. B. SCHULTZ,

Deputy-Sheriff.

Deputy-Sheriff's Office,
24th November, 1924.

11714—28

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that DEMETIOS CARLPI intends to alienate the stock-in-trade, goodwill, fixtures, and fittings contained in and appertaining to the general dealer's business presently carried on by him at 96 Albert Road, Woodstock, to and in favour of JOSE DE NOBREGA.

Dated at Capetown, this 18th day of November, 1924.

FRANK & WARSHAW,

per C. BARNETT,

Attorneys for the parties.

97 Victoria Road, Woodstock.

11498—28-5

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 181 of the Companies Act, 1892, that the Company of MORUM BROTHERS, LIMITED, whose head office is at Queenstown, Cape, did, on the 18th November, 1924, pass an Extraordinary Resolution that the Company be wound up voluntarily.

Dated at Queenstown, this 20th day of November, 1924.

F. A. VISSER,

Attorney for the Company.

11519—28

NOTICE.

In terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, notice is hereby given that WILLEM ABRAHAM CHRISTIAAN BOUWER has retired from the firm of W. A. C. BOUWER & SON, general dealers, at Embokotwa, P.O. Ida, in the District of Elliot, and that the business will hereafter be carried on by the remaining partner, CLEMENT EDGAR BOUWER, who will take over all the assets and discharge the liabilities thereof.

Dated at Elliot, this 11th day of November, 1924.

H. B. DAMPIER,

11286—21-28

Attorney for the parties.

NOTICE

(in terms of Section 33 (1) of Act No. 32 of 1916).

Notice is hereby given that JOHN SIDNEY SEABOURNE MCINTYRE, carrying on business at Kingwillamstown under the style of JAMES MCINTYRE & SON, intends to sell the stock-in-trade of his business to BERNARD SEVEREIN AEREBOE.

Kingwillamstown, 15th November, 1924.

BARNES & ROSS,

11316—21-28

Attorneys for parties.

SALE IN EXECUTION.

In the suit between the RHENISH MISSION SOCIETY, Plaintiffs, and ADRIAAN (alias JAN) SOUTMAN, SEN., SAMUEL FREDERIKS, CORNELIS CHRISTIAN (B.'s son), and CUPIDO ONTONG, Defendants.

In execution of judgment of the Magistrate's Court, Tulbagh, in the above suits, the interest to and in the following properties, viz:—

certain Erven Nos. 358, 98, 267, and 260, with the buildings thereon, situate at Saron, in the Division of Tulbagh, will be sold publicly for cash money and subject to the conditions contained in certain contracts subsisting between the said Defendants and the Rhonish Mission Society of Saron, the latter being the registered owners of the said properties, in front of the Court-house at Tulbagh, on Monday, the 8th day of December, 1924, at 10 o'clock a.m.

C. J. JOOSTE,

Civil Messenger of the Court.

Tulbagh, 14th November, 1924. 11474—21-28

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that CATHARINA ELIZABETH MARE intends selling the general dealer's business carried on by her at Border Siding, in the Division of Barkly West, to BAYER, LIMITED.

Dated at Kimberley, this 14th day of November, 1924.

CROXFORD & THOMPSON,

Attorneys for the parties.

17 Main Street, Kimberley. 11325—21-28

Notice is hereby given that SOLEY MATTESSOHN, of Erin Lodge, Buitenkant Street, Capetown, will, as and from the date of the publication of this notice, be known as SOLEY MATHESON.

Dated at Capetown, this 21st November, 1924. 11585—28

In the Testate Estate of the late ROBERT CORBETT ALLAN LINDSAY, of Richmond, schoolmaster (No. 8777).

Notice is hereby given that the First and Final Administration and Distribution Accounts in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Maritzburg, and a copy thereof at the Office of the Magistrate, Richmond, for a period of twenty-one days from the date of publication hereof.

Dated at Durban, this 28th day of November, 1924.

OLEMMANS & JOHNSTON,

Solicitors for Executrix.

312 Smith Street, Durban.

11719—28

Intestate Estate A. J. NICOLAS (No. 9575), of Durban, blacksmith.

All debts owing to the above must be paid to the undersigned, and all claims against the Estate lodged, within fourteen day from the date hereof.

H. L. BUZZARD & LACEY.

Agents for the Executor Dative.

Box 172, Durban, 5th December, 1924. 11720—28

Insolvent Estate A. A. MARITZ, farmer, Hatting Spruit, Natal (No. 881).

Notice is hereby given that a Special General Meeting of Creditors will be held on Wednesday, 10th December, at 10 a.m., at the Magistrate's Court, Dundee, for the purpose of considering an offer made on behalf of the Insolvent of ten shillings (10s.) in the £1 on the balance of accounts in settlement of claims.

11613—28

Insolvent Estate of ABRAHAM CASSIM BROS., of Newcastle, Natal.

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Accounts herein were confirmed on the 14th day of November, 1924, and the Distribution is payable on application to the undersigned. Durban, this 25th day of November, 1924.

B. E. SWINBOURN, R.P.A.,

Trustee.

37, 38, and 39 Anglo-African House, Durban. 11700—28

Insolvent Estate UMTAMVUNA TRADING CO., of Umtamvuna, Natal.

Notice is hereby given that the First and Final Administration and Distribution Accounts herein were confirmed on the 15th day of November, 1924, and the Distribution is payable on application to the undersigned.

Durban, this 25th day of November, 1924.

B. E. SWINBOURN, R.P.A.,

Trustee.

37, 38, and 39 Anglo-African House, Durban. 11699—28

Insolvent Estate of A. A. PILAY, of Durban, merchants.

Notice is hereby given that a Special Meeting of Creditors in this Estate will be held before the Magistrate, Durban, on Thursday, the 11th December, 1924, at 10 a.m.

Business: Proofs of debt.

Durban, this 25th day of November, 1924.

B. E. SWINBOURN, R.P.A.,

Trustee.

37, 38, and 39 Anglo-African House, Durban. 11701—28

Notice is hereby given, in terms of Section 9 of Registration of Firms Act (Natal), No. 35 of 1906, that the following change took place in the constitution of SOMKELE TRADING STORES, of Somkele, Zululand, Natal, namely, that JACK MEYEROWITZ has retired from the firm, which will be continued by NORMAN CAROL solely for and on his own account as from the 12th November, 1924.

Dated at Durban, this 21st day of November, 1924.

H. MOSS-MORRIS,

Attorney.

11/12 Colonization Chambers, West Street, Durban. 11543—28-5

ADVERTISEMENTS.

AMENDED NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Honourable the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division) on Tuesday, the 27th day of January, 1925, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of RAHIM EBRAHIM SONI, storekeeper, of Bishopstowe, in the District of Pietermaritzburg; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pietermaritzburg for a period of fourteen days from 13th to 26th January, 1925.

Dated at Pietermaritzburg, this 24th day of November, 1924.

RAHIM EBRAHIM SONI,

Applicant.

11636-28

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division) at Pietermaritzburg, on Tuesday, the 6th day of January, 1925, at 11 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of COOPOOSAMY REDDY, free Indian, farmer, of Glen Rankin, Glendale, Lower Tugela District, as Insolvent, and that his Schedules will lie for inspection in the Office of the Master of the Supreme Court, Pietermaritzburg, and at the Office of the Magistrate, Stanger, for a period of fourteen days from 10th December, 1924.

Dated at Durban, this 28th day of November, 1924.

D. L. FORBES,

Applicant's Attorney.

437 Smith Street, Durban. 11712-28

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Durban and Coast Circuit Local Division) at Durban on Thursday, the 12th day of March, 1925, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of HERBERT BERTIE ANDRE, bus-driver, of Clairwood, Durban, County of Durban; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Durban for a period of fourteen days from the 23rd day of February, 1925, to the 10th day of March, 1925.

A. R. MICHEL,

Applicant's Attorney.

Durban, 17th November, 1924.

11721-28

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between ABRAHAM WEISSMAN and PHILLIP LIEBSON, of Utrecht, carrying on business at premises situate on Erven Nos. 164 and 170, Voor Street, Utrecht, as general merchants, under the style or firm of WEISSMANN & LIEBSON, has been dissolved as from the 24th day of October, 1924, the said ABRAHAM WEISSMANN having taken over the said businesses and will carry on same in his own name and for his own account, and will also liquidate all liabilities due by the said firm.

Dated at Utrecht, Natal, this 25th day of October, 1924.

J. F. WALLACE,

Attorney for parties.

J. F. Wallace, solicitor,
Voor Street, Utrecht, Natal. 11567-28

LOST DEED OF TRANSFER No. 469/1909.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of a certain Deed of Transfer No. 469/1909 dated the 20th day of April, 1909, passed by the Estate of the late Andreas Wilhelmus Jacobus Pretorius, sen., of Stryd Poort, Weenen County, Natal, farmer, in favour of Christian Marthinus Pretorius, of Stryd Poort aforesaid, farmer, and Anderjetta (or Andriatta) Wilhelmina Jacoba van der Merwe (born Pretorius), wife of John van der Merwe (John's son), of Excelsior, Weenen County, Natal, farmer, in equal undivided shares, in respect of a certain piece of—quitrent land, in extent one thousand six hundred and eighty-one acres one rood (1,681 acres 1 rood), situate and being the sub-division A of the farm Zandspruit, in the County of Weenen, Natal.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg, Natal, within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Estcourt, Natal, this 21st day of November, 1924.

THEO. HELLET,

Solicitor for Applicants.

Box 18, Estcourt.

11556-28

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 1064/1920 dated 5th March, 1920, passed by Evert Jan Wantink, in favour of Susannah Maria van Rooyen, in respect of certain three pieces of land, as follows:—

1. Erf No. 33, Havelock Street,
2. Erf No. 35, Havelock Street,
3. Erf No. 37, Havelock Street,

each in extent one (1) acre, more or less, all in the Township of Eshowe, Zululand, Province of Natal; and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Pietermaritzburg, this 22nd day of November, 1924.

J. FRASER & CO.,

Solicitors for Applicant.

11554-28

NOTICE.

Notice is hereby given that by Notarial Deed, executed before me this day, CECIL FUCHS, of Langkrans, District of Vryheid, Natal, storekeeper, did declare to alter his name to CECIL FOX, to the intent that he will in future be known as CECIL FOX.

Dated at Vryheid, this 18th day of November, 1924.

S. E. HENWOOD,

Notary Public.

S. E. Henwood, solicitor, etc.,
Church Street, Vryheid.

11615-28

MESSENGER'S SALE.

Messrs. Collier & Forsyth, duly instructed, will sell by public auction, without reserve, to the highest bidder, on Monday, the 29th December, 1924, at 10 a.m. in front of the Magistrate's Court, Pietermaritzburg, in the matter of A. SIGH versus JOHN DEES, a certain piece of land, in extent 1 rood 38.93 perches, situate and being sub-division 3 of Lot No. 191, Town Lands, Pietermaritzburg, postal address, Baynes Road. No reserve.

COLLIER & FORSYTH,

Auctioneers and Appraisers.

Land Department, 283 Church Street.

11630-28-5

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

In terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, notice is hereby given that EMILY SMYTH, of Ingogo, Newcastle District, Natal, intends disposing of her business known as the INGOGO HOTEL AND STORE, situate at Ingogo, Newcastle District, to ALEXANDER HILL RUSSELL.

Dated at Newcastle, Natal, this 20th day of November, 1924.

ANDERSON & EDMONDS,

11510-28-5 Attorneys for the parties.

NOTICE.

In terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, I hereby give notice of my intention to dispose of my refreshment room business at Lot No. 13, Cato Manor, to A. R. CHETTY.

B. RAMSUDH MAHIS.

Durban, 18th November, 1924.

H. C. Wynne Cole,

Durban,
Agent for parties.

11499-28-5

NOTICE.

In terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, notice is hereby given that it is the intention of AMOD SAHIB to sell the business of storekeeper carried on by him at Waschbank, Natal, with all the assets thereof, to ESSOP ISMAIL AMEEN, of Tayside, Natal.

Dated at Ladysmith, this 24th day of November, 1924.

JAMES MACAULAY,

Attorney for the said Amod Sahib.

11612-28-5

REGISTRATION OF FIRMS ACT, 1906, NATAL.

Notice is hereby given that on the first day of November, 1924, the following change took place in the constitution of the firm registered in the name of THE UMTAMVUNA TRADING COMPANY, that is to say, ISMAIL MOOSA PATEL retired from the firm, leaving MAHOMED ISMAIL BALLIM sole partner.

Dated at Harding, this 21st November, 1924.

11702-28

M. I. BALLIM.

NOTICE.

Notice is hereby given that on the 1st day of November, 1924, the following change took place in the constitution of the firm registered in the name of THE COLONIAL BAKERY, Overport, namely:—
BASHA RAMATHULA retired from the said firm.

G. A. F. BRETT & WILLS,

Solicitors for parties.

Electric Chambers,
Parry Road, Durban.

11522-28

Notice is hereby given that on Thursday, the 11th day of December, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, application will be made to the Honourable the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division), on behalf of FRANK MANFRED LEVY, of Durban, for admission as an Attorney of the said Honourable Court.

Any objections to this application must be lodged with the Registrar of the said Honourable Court on or before the date of such application.

Dated at Durban, this 11th day of November, 1924.

LEON RENAUD,

Applicant's Attorney.

8 Mercury Lane, Durban.

11259-21-28

ADVERTISEMENTS.

To the LICENSING BOARD, DISTRICT OF VRYHEID.

On behalf of DANIEL MACFARLANE WAUGH WYLIE, we hereby apply for retail licence in respect of premises known as the LEJANE HOTEL AND STORE, situated on the farm Apologie No. 562, for the year ending 31st December, 1924.

WEBBE & TOMLINSON,
Agents for the Applicant.

Webbe & Tomlinson,
Estate Agents,
41 Gardiner Street, Durban.

11307—21-28

To the LICENSING OFFICER, DISTRICT OF RICHMOND.

On behalf of WILLIAM HENRY MENKINS, we hereby apply for retail licence in respect of the premises known as FAIRVIEW HOTEL AND STORE, Mid-Ilovo Central, for the year ending 31st December, 1924.

WEBBE & TOMLINSON,
Agents for the Applicant.

Webbe & Tomlinson,
Estate Agents,
41 Gardiner Street, Durban.

11308—21-28

LIQUOR LICENSING BOARD FOR THE TOWNSHIP OF LOUWSBURG.

Notice is hereby given that a Special Meeting of the Liquor Licensing Board for the township of Louwsburg, Natal, will be held at 11 a.m., on Tuesday, the 30th of December, 1924, at the Town Office, Louwsburg.

All applications must be in conformity with the provisions of the Liquor Act, No. 38 of 1896, Natal, and the regulations framed thereunder.

Louwsburg, 15th November, 1924.

F. W. AHRENS,
Chairman of the Liquor Licensing Board
for the township of Louwsburg.

LOUWSBURG DRANKLISENSIEHOF.

Kennis geskied hiermee, dat 'n spesiale sitting van die Louwsburg Dranklisenstehof sal gehou word op Louwsburg Dorp in d'e Stadskantoor op Dinsdag, die 30ste Desember 1924, om 11 uur in die voormiddag.

Alle applikasies moet in terme wees van die voorsienings gemaak in Drankwet, No. 38 van 1896, Natal, en die regulasies daar- onder gemaak.

Louwsburg, 15 November 1924.

F. W. AHRENS,
Voorsitter, Dranklisenstehof van Louwsburg
Dorp.

11383—21-28

SALE IN EXECUTION.

In the matter between CLEMENT HORNER STOTT, Plaintiff, and Executor, Estate HYERONIMUS KWAPA, and Executor, Estate ADAM NRAU, Defendants.

In execution of a judgment of the Magistrate's Court, Pietermaritzburg, in the above case, a sale will be held by W. P. Marshall, Messenger of the Court, Ladysmith, in front of the Court-house, Ladysmith, on the 19th of December, 1924, at 11 a.m., of the following property:—

A certain piece of land, in extent 622 acres 2 roods 32 perches, more or less, situate and being the Sub-division 1 of the Remaining Portion of the farm Steinkolspruit, in the Division of Klip River, Natal, registered in the name of Hyeronimus Kwapa by Deed of Transfer No. 1074/1896; and Sub-division 1 of aforesaid, registered in the name of the Executor, Estate of Adam Nrau, by Deed of Transfer No. 2738/1916.

CONDITIONS OF SALE.

Property to be sold without reserve to the highest bidder. Purchase price to be paid in cash. Purchaser to pay all Government transfer dues and transfer expenses.

W. P. MARSHALL,
Messenger of the Court, Ladysmith.
Ladysmith, 11th November, 1924.

11332—21-28

345/24.

Stamps 4s. 6d.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Natal Provincial Division).

Application in the matter of the SMITHFIELD COLD STORAGE AND EXPORT COMPANY OF SOUTH AFRICA, LIMITED, and an application under the Winding-up Law of 1866.

Tuesday, 11th November, 1924.

(Before the Honourable Sir John C. Dove
Wilson, Judge President.)

On the application of Mr. James Anderson, who proves service and publication of the petition,

It is ordered:

That the Smithfield Cold Storage and Export Company of South Africa, Limited, be wound up for the benefit of the Creditors in terms of the Winding-up Law of 1866.

That this Order be advertised in the *Union Gazette*, and be served at the Registered Head Office of the Company in Pietermaritzburg.

That notice be given in terms of the 14th Section of the said Law, twice in the *Union Gazette* and twice in the *Natal Witness* that the Honourable the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division), at Pietermaritzburg, will proceed on Tuesday, 2nd December, 1924, at 10 a.m., or so soon thereafter as Counsel can be heard, to appoint an Official Manager or Managers of the said Company under the said Law.

That Wesley Ernest John be and he is hereby appointed Official Manager provisionally for the purpose of winding up the affairs of the said Company, and the Court directs that all books of account, deeds, securities, cash, bills, notes, papers, and other writings of and belonging to the said Company shall forthwith be delivered up by every person in whose custody possession or power the same may be to the said Official Manager.

That Petitioners' rights against sureties be and they are hereby preserved.

K. W. McALISTER,
Registrar.

A true copy.

K. W. McAlister,
Registrar.

In terms of the foregoing Order, notice is hereby given that at Pietermaritzburg, on Tuesday, the 2nd day of December, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, the Court will proceed to appoint an Official Manager or Managers of the Company under the said Law.

Dated at Pietermaritzburg, this 13th day of November, 1924.

TATHAM, WILKES & CO.,
Petitioners' Solicitors.

Tatham, Wilkes & Co.,
Solicitors,
7 Timber Street,
Pietermaritzburg. 11280—21-28

BOROUGH OF ESTCOURT.

LIQUOR LICENCES.

Notice is hereby given that, in terms of the Natal Liquor Act, the Licensing Board for the Borough of Estcourt will sit in the Council Chamber, Municipal Buildings, Estcourt, on Friday, the 12th December, 1924, at 10.30 o'clock in the forenoon, for the purpose of hearing applications for wholesale and retail liquor licences.

Applications must be made in conformity with the provisions of the Act and the Municipal By-laws relating thereto.

J. W. WELSH,
Chairman.

Town Offices, Estcourt,
10th November, 1924.

11530—28-5

NOTICE.

The freehold of the LEJANE HOTEL AND STORE, situated on the main road Vryheid to Zululand, has been purchased by DANIEL MACFARLANE WAUGH WYLIE, who will carry on the business of hotel-keeper and storekeeper under the same name, LEJANE HOTEL AND STORE, as from the 15th November, 1924.

WEBBE & TOMLINSON,
Agents for the party.
Webbe & Tomlinson,
Estate Agents and Business Brokers,
41 Gardiner Street, Durban.

11309—21-28

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32, 1916, that the butchery business carried on by ROBERT OSWALD BOYD, Doonside (S.C.), has been disposed of to HAROLD EDGAR HENWOOD, of Ladysmith, Natal, occupation 1st December, 1924.

Dated at Durban, this 14th day of November, 1924.

H. V. CARPENDALE,
Agent for the parties.

347a West Street. 11321—21-28

In terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, I hereby give notice of my intention to dispose of my retail business at Plein Street, Tongaat, to ABDULLA KHAN.—REVENAPPA NAIDOO. Herbert C. Wynne Cole, agent for parties. Durban, 11th November, 1924.

11440—21-28

In terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, notice is hereby given of the intention of ELEANOR ELIZABETH DYSON, to dispose of her business known as THE CREAMERY, Ridge Road, Overport, to J. C. DELL, fourteen days from date hereof. Durban 21st November, 1924.—S. C. Hyam & Co., agents for Mrs. E. E. Dyson.

11537—28-5

NOTICE OF CHANGE OF REGISTERED FIRM NAME.

Notice is hereby given that the business heretofore carried on under the registered firm name of PRICE BROTHERS, dentists, West Street, Durban, has been abandoned as and from the 13th day of November, 1924, and that a new firm has been registered in the name of PRICE & SONS.

Dated at Durban, this 18th day of November, 1924.

LIVINGSTON & DOULL,
Solicitors for Price & Sons.

12 Murray Court, Durban. 11494—28

Sale in Insolvent Estate of SARFI GERHARDUS HENNING (X.2782), of Ficksburg.

The undersigned will sell by public auction, and without reserve, at 11 a.m. on Friday, 12th December, 1924, in front of his office at Ficksburg, Erf No. 115, Ficksburg, with dwelling-house and outbuildings thereon.

Terms strictly cash.

H. v. d. MERWE, Jun.,
Auctioneer.

J. S. de Villiers,
G. M. v. d. Merwe,
Joint Trustees. 11631—28

NOTICE OF SALE.

In the Insolvent Estate of TOM ARTHUR RAINE (X 2830), of Bloemfontein.

Certain five morgen plot with three-roomed dwelling, windmill, situate at Bainsvlei, District Bloemfontein, will be sold by public auction by Messrs. Fraser & Scott in front of their offices, Maitland Street, Bloemfontein, on Saturday, the 6th December, 1924, at 11 a.m. sharp.

I. VAN SELM,
Trustee.
Fichardt Chambers, Bloemfontein.

11655—23

ADVERTISEMENTS.

In the Insolvent Estate of PHILIP JACOB NAUDE, a farmer and trader, of Palmietfontein, in the District of Harrismith (X 1881).

Notice is hereby given that the Final Liquidation and Contribution Account in the above Estate will be open for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court (Orange Free State Provincial Division), at Bloemfontein, and of the Magistrate at Harrismith, for a period of fourteen days from the date of publication hereof.

O. H. OCHSE,
Trustee.

Stuart Street,
Harrismith;—18th November, 1924.
11509—28

In the Insolvent Estate of IZAK JACOBUS DELPORT, a farmer, of Onverwacht, District Kroonstad, Sub-district Bothaville (X.2867).

Notice is hereby given that the assets in the above Estate, consisting of 4 ploughs 1 planter, 1 cart and harness, and 1 horse, will be sold by public auction by the undersigned on Saturday, 13th December, 1924, at 10 a.m., in front of his Office at Bothaville.

I. J. COETZER,
Auctioneer.

H. C. Mason, Sole Trustee.
11555—28

In die Insolvente Boedel van BOTHERS (X.2028), algemene handelaars, van Rosendal, Distrik Ficksburg.

Behoorlik daartoe gelas deur die Gesamentlike Kuratore in die Insolvente Boedel van BOTHERS (X.2028), algemene handelaars, van Rosendal, Distrik Ficksburg, sal die ondergetekende verkoop per publieke veiling en sonder reserve te Rosendal, Distrik Ficksburg, op Saterdag, die 13de Desember 1924, om 11 uur v.m., al die Boekskulde van die boewegenoemde Insolvente Boedel wat tot die datum nog onbetaald is. Geen waarborg hoef te word teen opsigte hiervan gegee en word die verkoop soos die gevind word. Verdere besonderhede van die ondergetekendes.

H. L. v. d. MERWE, jun.,
Bus 11, Ficksburg,
Afslager en Taksateur.

Dan P. v. d. Merwe,
Bus 1, Rosendal,
Gesamentlike Kurator. 11611—28

NOTICE.

Insolvent Estate of GERT FREDERICK MEYER VAN ROOYEN (X2695), foreman driller, of Senekal.

Notice is hereby given that the Second Meeting of Creditors in above Insolvent Estate will be held before the Resident Magistrate at Senekal on Tuesday, the 9th day of December, 1924, at 11 a.m., for the purpose of receiving the Trustee's Report as to the affairs and conditions of the estate and for the proving of further claims.

Further, that an offer of composition of 2s. in the £1 will be made at such meeting.

Senekal this 25th day of November, 1924.

A. B. DE V. PICKARD,
Trustee.

P.O. Box 1, Senekal. 11710—28

NOTICE UNDER SECTION 33 OF ACT No. 32, 1916.

Notice is hereby given that CHRISTOFFEL FRANCOIS STANDER, of Wepener, has sold his business, known as THE CENTRAL TEAROOMS, Wepener, to ELIAS ANTONIE CHEMALY, of Dewetsdorp.

Dated at Wepener, this 20th November, 1924.

F. H. S. OCHSE,
Attorney for parties.

11614—28-5

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) at Bloemfontein on Monday, 15th day of December, 1924, at 10 o'clock, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of ANTHONIE MICHAEL FERREIRA, formerly a farmer, of Batsfontein, District Kroonstad, and presently a railway employee at Kroonstad, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein and at the Office of the Magistrate at Kroonstad for a period of fourteen days from the 29th November, 1924, to the 12th December, 1924.

Dated at Kroonstad, this 24th day of November, 1924.

C. MARITZ-BOTHA,
Applicant's Attorney.

11606—28

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) at Bloemfontein on the 15th January, 1925, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of PAUL GOOTT, general dealer, of Kerk Street, Vrede, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein and at the Office of the Resident Magistrate of Vrede for a period of fourteen days from the 3rd December, 1924.

Vrede, 24th November, 1924.

H. AARON KAPLAN,
Attorney for Applicant.

11637—28

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Honourable the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) on Thursday, the 15th day of January, 1925, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of FRANK BOWER JENNER, railway construction contractor, of Senekal, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein and at the Office of the Resident Magistrate at Senekal for a period of fourteen days reckoned as from the 1st day of December, 1924, to the 15th day of December, 1924, inclusive.

Dated this 18th day of November, 1924.

A. D. DE VILLIERS PICKARD,
Applicant's Attorney.
P.O. Box 1, Senekal.

11638—28

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) on the 15th day of December, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of DANIEL ANDRIES CROUKAMP, a labourer, of Alexander Street, Harrismith, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein and at the Office of the Magistrate at Harrismith for a period of fourteen days from the 29th day of November, 1924.

L. LE ROUX,
Applicant's Attorney.

P.O. Box 55,
Stuart Street,
Harrismith, 24th November, 1924.

11673—28

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) at Bloemfontein, on Monday, the 15th day of December, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of JAMES LYLE, a painter and decorator, of Bloemfontein, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein for a period of fourteen days from the 28th day of November, 1924.

Dated at Bloemfontein, this 22nd day of November, 1924.

R. E. CHAMPION,
Applicant's Attorney.

Bloemfontein,
Orange Free State. 11547—28

NOTICE.

Notice is hereby given that it is the intention of JANE LEEB (born STERN), fourteen days after the second publication of this notice, to sell the business carried on by her on portion "A" of Erf No. 100, Frankfort, as THE JOHANNESBURG CASH STORES, to GILBERT LEEB, merchant, of Frankfort.

Frankfort, this 12th day of November, 1924.

LUYT, BRAIN & SCHOLTZ,
Attorneys for the said Jane Leeb.
11272—21-28

SHERIFF'S SALE OF FARM, FAURESMITH DISTRICT.

In execution of a judgment of the Supreme Court in the suit of THOMAS ALEXANDER FREDERICK HILL versus ATTWELL & COMPANY, FREDERICK DANIEL ATTWELL, and MAUD LETITIA ROSS BROWN, a sale (without reserve and for cash) of the following property will be held at Kimberley, on Saturday, 6th December, 1924, at 11 a.m., in front of the main entrance to the Government Buildings:—

Certain undivided half share of certain remaining extent of the farm Ramah No. 706, situate in the District of Fauresmith, formerly Jacobsdal, measuring 2,307 morgen 580 square rods, the property of the last-named Defendant, and approximately 30 miles from the town of Luckhoff.

The following clause has been inserted in the conditions of sale, by virtue of the authority conferred by an Order of the Orange Free State Provincial Division of the Supreme Court of South Africa, dated 25th February, 1924:—

That the said property be sold, together with the other undivided half share in the Orange Free State and the adjoining property known as Ramah No. 60, in District No. 1, in the Division of Herbert, as a whole, by the Deputy-Sheriff of Kimberley.

For further particulars apply to the Deputy-Sheriff of Kimberley, by whom the sale will also be advertised. From information available in the Deeds Office, it appears that the border line between the Cape Province and the Orange Free State runs through one of the homesteads on the property.

W. H. FITCHETT,
Sheriff of the Orange Free State.

Office of the Sheriff of the Orange Free State,
Bloemfontein, 17th November, 1924.

11380—21-28

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that J. FRANCES & SONS, of Bloemfontein, are disposing of their branch business at 136 Maitland Street, Bloemfontein, to VERA THOMAS, widow, PROVOST TEAROOMS, Bloemfontein.—Davidson & Marais, attorneys for the parties.

11302—21-28

ADVERTISEMENTS.

No. 543/1924.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR
THE DISTRICT OF BETHLEHEM,
HELD AT BETHLEHEM.

Between THE BETHLEHEM TOILET
SALOON, Plaintiffs, versus EVAN
PERCIVAL EVANS, Defendant.

To EVAN PERCIVAL EVANS, professor
of music, Bethlehem.

Take notice that a summons has been issued against you in this Court by the Bethlehem Toilet Saloon of Bethlehem, the cause of action having arisen wholly within this district, for the sum of £2. 4s. 8d. for goods sold and delivered and services rendered, and that an order has been made that the publication of notice of such summons shall be deemed to be good and sufficient service of the summons on you. You are required to enter an appearance to the summons on or before the 27th day of December, 1924, and, if you do not do so, judgment may be given against you in your absence.

Dated at Bethlehem, this 25th day of November, 1924.

J. M. CONNING,
The Clerk of the Court.

F. S. Smuts,
Plaintiff's Attorney,
P.O. Box 19,
Louw Street, Bethlehem.

11659—28

SALE IN EXECUTION.

In the matters between THOS. H. BRAN-
DON and PICKSTONE BROS., LTD.,
versus J. VAN GREUNING.

In terms of writs of execution in the above matters notice is hereby given that the following property (fixed) will be sold on the Market Square at Memel, on Saturday the 13th December, 1924, at 11 a.m.

Certain Erf No. 365, with buildings and improvements thereon, situate on Meintjes and Brandon Streets, in the town of Memel.

A. C. DREYER,
Court Messenger.

Memel, Orange Free State,
22nd November, 1924. 11664—28-5

Civil Record No. 764/1924.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH
AFRICA

(Orange Free State Provincial Division).

Bloemfontein, Monday, 17th November,
1924.

(Before the Honourable Sir Etienne de
Villiers, Judge-President, and the Hon-
ourable Mr. Justice McGregor.)

In the matter of the application of
CHARLES CHRISTIAN STEIN-
HOBEL, a shareholder and director in
the Company known as HIRSCHMAN &
SWART, LIMITED.

Upon hearing Mr. C. W. Roper, Counsel
for the Applicant, and no cause being shown
to the contrary,

It is Ordered:

(1) That the rule nisi granted on the 3rd
of November, 1924, calling on all persons
concerned to show cause, if any, to this
Court on the 17th day of November, 1924,
why an order should not be granted dis-
solving the said Company in terms of Section
30 of Law No. 2 of 1892, and removing its
name from the Register of Companies, be
and the same is hereby made absolute.

(2) That this order dissolving the said
Company be published once in the Union
Gazette.

F. MIDGLEY,
Assistant Registrar.

Messrs. Kannemeyer & Jeffreys,
Attorneys for the Applicant,
Bloemfontein.
7s. 6d. Revenue Stamp cancelled.

11506—28

No. 544/1924.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR
THE DISTRICT OF BETHLEHEM,
HELD AT BETHLEHEM.

Between LOUIS JACOB TYLER, Plaintiff,
and EVAN PERCIVAL EVANS, Defen-
dant.

To EVAN PERCIVAL EVANS, professor
of music, Bethlehem.

Take notice that a summons has been issued against you in this Court by Louis Jacob Tyler, of Bethlehem, the cause of action having arisen wholly within this district, for the sum of £10 for goods sold and delivered, and that an order has been made that the publication of notice of such summons shall be deemed to be good and sufficient service of the summons on you. You are required to enter an appearance to the summons on or before the 27th day of December, 1924, and, if you do not do so, judgment may be given against you in your absence.

Dated at Bethlehem, this 25th day of November, 1924.

J. M. CONNING,
The Clerk of the Court.

F. S. Smuts,
Plaintiff's Attorney,
P.O. Box 19,
Louw Street, Bethlehem.

11660—28

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy, to serve as an original, of Deed of Transfer No. 4610, registered 27th November, 1903, and passed by Abraham Petrus Marais, senior, in favour of Leonard Johannes Marais, in respect of the farm Mount Pleasant No. 85 (formerly No. 272), situate in the District of Lindley, measuring 1,277 morgen 400 square rods, which said Deed of Transfer now represents the title-deed to certain undivided 35/3833 share in the said farm, Mount Pleasant No. 85. All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Bloemfontein within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Petrus Steyn, District Lindley,
this 25th day of November, 1924.

RAUTENBACH & SWART,
Applicant's Attorneys.

11718—28

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1910, that RICHARD ALLEN, carrying on business under the style of the STANDARD WINE AND BRANDY CO., intends disposing of the assets and goodwill of the business presently carried on by him under the above name at 11 Fraser Street, Bloemfontein, to SIMON LEVITT.

Bloemfontein, 30th October, 1924.

LOVIUS & SHTEIN,
Attorneys for parties.

45a Maitland Street, Bloemfontein.
11382—21-28

REGULATIONS

RELATIVE TO THE

Registration of Titles and Other Deeds

IN THE

SEVERAL DEEDS REGISTRIES OF THE
UNION AND RAND TOWNSHIPS
REGISTRATION OFFICE, JOHAN-
NESBURG.

(In force on 1st January, 1923.)

WITH INDEX

Price: 2s.

Obtainable at the Government Printing and
Stationery Offices at Pretoria and Cap-
town.

NATURALIZATION NOTICES.

I, SAMUEL ABRAMSON, of 85 Mansfield
Road, Durban, cattle-dealer, hereby give
notice that I intend to apply, in terms of
Sub-section (a), Section 4, of the Naturaliza-
tion of Aliens Act, 1910, for Naturalization
under that Act. 11717

I, SPIROS ANAGNOSTATOS, of 70
Railway Street, Germiston, hereby give
notice that I intend to apply, in terms of
Sub-section (a), Section 4, of the Naturali-
zation of Aliens Act, 1910, for Naturalization
under that Act. 11489

EK, JACOB A JOHANNA WILHELMINA
POLDERMAN, van 925 Arcadiestraat (c/o
Mr. Fincham), Arcadia, Pretoria, Trans-
vaal, gee hierby kennis dat dit my voorneme
is om ooreenkomstig Onderartikel (a).
Artikel 4, van die Wet op die Naturalisasie
van Vreemdelinge, 1910, aansoek te doen om
Naturalisasie onder gemelde Wet. 11502

I, LOUIS AUGUST NEWMAN, of Elandi.
Bellville, hereby give notice that I intend
to apply, in terms of Sub-section (a), Sec-
tion 4, of the Naturalization of Aliens Act,
1910, for Naturalization under that Act.

11507

I, JOHN BATIST SALA, of Klaver, Dis-
trict Van Rhynsdorp, hereby give notice that
I intend to apply, in terms of Sub-section
(a), Section 4, of the Naturalization of
Aliens Act, 1910, for Naturalization under
that Act. 11550

I, THEODORE CLOURAS, of Lounge
Tearoom, Vryheid, Natal, hereby give notice
that I intend to apply, in terms of Sub-
section (a), Section 4, of the Naturalization
of Aliens Act, 1910, for Naturalization under
that Act. 11557—28

I, CONRAD LUDWIG SCHMITT, of
Tiyweni Store, P.O. Cedarville, Matatiele
District, hereby give notice that I intend to
apply, in terms of Sub-section (a), Section
4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910,
for Naturalization under that Act. 11587

I, MAX COHEN, of Blauwberg, P.O.
Kalkbank, District Pietersburg, hereby give
notice that I intend to apply, in terms of
Sub-section (a), Section 4, of the Naturali-
zation of Aliens Act, 1910, for Naturaliza-
tion under that Act. 11632

I, ROSE KATZEN (born ROSKIND), a
widow, of Vereeniging, Transvaal, hereby
give notice that I intend to apply, in terms
of Sub-section (a), Section 4, of the Naturali-
zation of Aliens Act, 1910, for Naturaliza-
tion under that Act. 11665

UNION OF SOUTH AFRICA.

MAGISTRATES' COURT ACT

(No. 32 of 1917).

PRICE 1s. POST FREE.

Obtainable from the Government Printing
and Stationery Offices at Pretoria and
Capetown.

UNIE VAN ZUID-AFRIKA.

MAGISTRAATSHOVEN WET

(No. 32 van 1917).

PRIJS 1s., POSTVRIJ.

Verkrijgbaar bij de Goevernementsdrukkerij
en Schrijfbuurekantoren te Pretoria

ADVERTISEMENT.

ELECTION OF EXECUTORS AND TUTORS.

The Estates of the persons mentioned in the attached schedule being unrepresented, notice is hereby given to the surviving spouse (if any), next-of-kin, legatees, and creditors and—in cases where the meeting is convened for the election of Tutors—to the paternal and maternal relatives of the minors, and to all others whom these presents may concern, that meetings will be held in the several Estates at the times, dates, and places specified for the purpose of selecting some person or persons for approval by the Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope, Natal, Orange Free State, or Transvaal Provincial Division, as the case may be) as fit and proper to be by him appointed Executors or Tutors, as the case may be. Meetings at Capetown, Pietermaritzburg, Bloemfontein, and Pretoria will be held before the Master, in Kimberley before the Assistant Master, in Johannesburg before the Assistant Magistrate (Civil Division), and in other places before the Magistrate.

R. J. BARRY, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.

UNWIN S. BARRETT, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.

H. G. BOTHA REID, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.

R. N. HARLEY, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.

H. O. DE VILLIERS, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

VERKIEZING VAN EKSEKUTEUREN EN VOOGDEN.

De Boedels van de personen vermeld in de aangehechte lijst niet vertegenwoordigd zijnde, wordt hiermede kennis gegeven aan de nagelatene echtgenoot (indien enige), erfgenamen, legatarissen en krediteuren, en—in gevallen waar de bijeenkomst belegd wordt voor verkiezing van voogden—aan de bloedverwanten der minderjarigen van vaders- en moederszijde, en aan alle anderen die het moge aangaan, dat bijeenkomsten gehouden zullen worden in de verschillende Boedels, op de tijden, datums en plaatsen vermeld, voor het doel een persoon of personen te kiezen voor goedkeuring van de Meester van het Hooggerechtshof van Zuid-Afrika (Kaap de Goede Hoop, Natal, Oranje Vrijstaat of Transvaal Provinciale Afdeling, als het geval mag wezen), als goed en bekwaam om door hem te worden aangesteld als ekskuteuren of voogden, als het geval mag wezen. Bijeenkomsten te Kaapstad, Pietermaritzburg, Bloemfontein en Pretoria zullen gehouden worden voor de Meester, te Kimberley voor de Assistent Meester, te Johannesburg voor de Assistent Magistraat (Civiele Afdeling) en in andere plaatsen voor de Magistraat.

R. J. BARRY, Meester van het Hooggerechtshof, Kaap de Goede Hoop Provinciale Afdeling.

UNWIN S. BARRETT, Meester van het Hooggerechtshof, Transvaal Provinciale Afdeling.

H. G. BOTHA REID, Meester van het Hooggerechtshof, Natal Provinciale Afdeling.

R. N. HARLEY, Meester van het Hooggerechtshof, Oranje Vrijstaat, Provinciale Afdeling.

H. O. DE VILLIERS, Assistent Meester van het Hooggerechtshof, Kimberley.

Registered No. of Estate. Registrationsnummer van Boedel.	Name of the Deceased. <i>Naam van Overledene.</i>		Occupation. <i>Beroep.</i>	Date and Place of Death. <i>Datum en Plaats van Overlijden.</i>	Date and Time of Meeting. <i>Datum en Tijd van Bijeenkomst.</i>	Place of Meeting. <i>Plaats van Bijeenkomst.</i>	Meeting convened for election of <i>Bijeenkomst belegd voor verkiezing van</i>
	Surname. <i>Familiennaam.</i>	Christian Name. <i>Voornaam.</i>					

CAPE OF GOOD HOPE.—KAAP DE GOEDE HOOP.

5773	Surmon	John James	Farmer	12th October, 1924, Driefontein, Victoria East	10th December, 1924, 10 a.m.	Grahamstown	Executor.
5931	Bobojan	Stoffel	Agriculturist	2nd July, 1924, Johan- nesburg	12th December, 1924, 10 a.m.	Stockenstrom	Executor Dative.
5758	Coetzee	Johannes Christian Jacobus	Farmer	17th September, 1924, Glanwilliam	8th December, 1924, 10 a.m.	Glanwilliam	Executor Dative.
6101	Alli or Allie	Mohammed Said	Fruiturer	5th November, 1924, East London	10th December, 1924, 10 a.m.	East London	Executor Dative.
6098	Galansky	Isaac	Painter	7th November, 1924, Cape	9th December, 1924, 10 a.m.	Capetown	Executor Dative.
6075	Des Fountain	Sarah Ellen	Housewife	23rd October, 1924, Cape	9th December, 1924, 10 a.m.	Capetown	Executor Dative.
120/527	Magill	William	—	15th May, 1902, King- williamstown	9th December, 1924, 10 a.m.	Magistrate, Kingwilliamstown	Executor Dative.
6070	Magill (born Ritchie)	Eliza	Housewife	1st November, 1924, Kingwilliamstown	9th December, 1924, 10 a.m.	Magistrate, Kingwilliamstown	Executor Dative.
6143	De Mattos	Teixeira	Merchant	3rd August, 1921, Elisabethville, Bel- gian Congo	9th December, 1924, 10 a.m.	Capetown	Executor.

TRANSVAAL.

54704	Tau	Louisa	Widow	7th October, 1923, Marabastad Location	3rd December, 1924, 10 a.m.	Master's Office, Pretoria	Executor Dative.
55567	Venter	Paul Stephanus	Minister of religion	15th October, 1924, Germiston	5th December, 1924, 10 a.m.	Magistrate's Office, Germiston	Executor Dative.
55566	Taljaard	Matthys Johannes	Farmer	28th August, 1924, Ermelo	5th December, 1924, 10 a.m.	Magistrate's Office, Ermelo	Executor Dative.
55635	Scholtz	Jane Patterson Irvine	—	9th November, 1924, Johannesburg	9th December, 1924, 11 a.m.	Magistrate's Office, Johannesburg	Executor Dative.
55504	Schutz	Emil Heinrich	—	4th April, 1916, Ger- many	9th December, 1924, 11 a.m.	Magistrate's Office, Johannesburg	Executor Dative.
55647	Schutz	Emilie	—	3rd November, 1917, Germany	9th December, 1924, 11 a.m.	Magistrate's Office, Johannesburg	Executor Dative.
55575	Southern	Charles Walter	—	15th November, 1924, Irene, Pretoria	10th December, 1924, 10 a.m.	Master's Office, Pretoria	Executor Dative.
55607	Schaller	Frederic Emile Jules	—	10th April, 1919, Stras- bourg, France	3rd December, 1924, 10 a.m.	Master's Office, Pretoria	Executor Dative.
55603	Minnaar	Berend Minto	General dealer	28th October, 1924, Vrededorp	2nd December, 1924, 11 a.m.	Johannesburg	Executor Dative.
50822	Hall	Janet Ada	—	16th December, 1922, Wilbank	2nd December, 1924, 11 a.m.	Johannesburg	Executor Dative.
55425	Eloff	Elsie Franzina	—	21st October, 1924, Pretoria	3rd December, 1924, 10 a.m.	Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria	Executor Dative.
55640	Eloff	Frederik Christoffel	—	14th November, 1924, Pretoria	3rd December, 1924, 10 a.m.	Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria	Executor Dative.
55553	Edzard	Diedrich (or Diedrich Nicolaus)	Estate broker	21st December, 1918, Germany	9th December, 1924, 11 a.m.	Magistrate's Office, Johannesburg	Executor Dative.
55507	Bredenkamp	Anna	—	14th December, 1923	2nd December, 1924, 11 a.m.	Magistrate's Office, Johannesburg	Executor Dative.
55506	Bredenkamp	Jacobus Henry	—	1st November, 1924, Johannesburg			

ADVERTISEMENTS.

Registered No. of Estate. <i>Registrasienommer van Boedel.</i>	Name of the Deceased. <i>Naam van de Overledene.</i>		Occupation. <i>Beroep.</i>	Date and Place of Death. <i>Datum en Plaats van Overlijden.</i>	Date and Time of Meeting. <i>Datum van Tijd van Bijeenkomst.</i>	Place of Meeting. <i>Plaats van Bijeenkomst.</i>	Meeting convened for election of <i>Bijeenkomst belegd voor verkiezing van</i>
	Surname. <i>Familienaam.</i>	Christian Name. <i>Voornaam.</i>					

NATAL.

9698	Jones	Thomas	Fitter	13th October, 1921, Addington Hospital, Durban	11th December, 1924, 10 a.m.	Magistrate's Office, Durban	Executor Dative.
------	-------	--------	--------	--	---------------------------------	--------------------------------	---------------------

ORANGE FREE STATE.—ORANJE VRIJSTAAT.

17495	Wentzel	Johannes Jacobus Fourie	—	29th October, 1924, Welman, District Lindley	11th December, 1924, 10 a.m.	Lindley	Executor.
17490	Botha	Christoffel Jacobus	Farmer	3rd November, 1924, Waalplaats, District Senekal	9th December, 1924, 10 a.m.	Senekal	Executor.

MASTERS' NOTICES.

Pursuant to Section sixteen, Sub-section (3), of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the Estates mentioned in the subjoined Schedule have been placed under sequestration provisionally by Order of the Supreme Court as therein set forth.

R. J. BARRY, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
UNWIN S. BARRETT, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
H. G. BOTHA REID, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
R. N. HARLEY, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
H. O. DE VILLIERS, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

KENNISGEVINGEN VAN DE MEESTER.

Ingevolge artikel zestien, subsektie (3), van de Insolventie Wet, 1916.

Hiermede wordt kennis gegeven, dat de in die hieronder volgende Bijlage vermelde Boedels provisioneel zijn gesekwestreerd bij Order van het Hooggerechtshof zoals daarin uiteengezet.

R. J. BARRY, Meester van het Hooggerechtshof, Knap de Goede Hoop Provinciale Afdeling.
UNWIN S. BARRETT, Meester van het Hooggerechtshof, Transvaal Provinciale Afdeling.
H. G. BOTHA REID, Meester van het Hooggerechtshof, Natal Provinciale Afdeling.
R. N. HARLEY, Meester van het Hooggerechtshof, Oranje Vrijstaat Provinciale Afdeling.
H. O. DE VILLIERS, Assistent Meester van het Hooggerechtshof, Kimberley.

FORM NO. 1.—FORMULIER NO. 1.

SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate. <i>No. van Boedel.</i>	Name and Description of Estate. <i>Naam en Beschrijving van Boedel.</i>	Date upon which and Division of Court by which Order made. <i>Datum waarop en Afdeling van Hof waardoor Order gemaakt.</i>		Upon the Application of. <i>Op de Applikatie van.</i>
		Date of Order. <i>Datum van Order.</i>	Division of Court. <i>Afdeling van Hof.</i>	
1166	Vanker, Ismail Mahomed, of Thornville Junction, Natal	21/11/24	Natal Provincial	Garlick & Co., Linder Bros., S. H. Jacobs & Co., Asagel Tobacco Works, Tudor Oil Works, Ltd.
1167	Lane, Otto Friedrich, of Hermansberg, Natal, farmer	22/11/24	" "	Herbert Daniel Havemann.
1337	Bernadt, Morris, a general dealer, carrying on business at Faure, District Stellenbosch, Cape Province	17/11/24	Cape of Good Hope Provincial	Abraham Rosenthal and Jacob Frank
1338	Parent, N., carrying on business as The Parisian Delicacy and Fish Supply Co. at 61 Station Road, Observatory, Cape	19/11/24	" "	William Keegan, carrying on business as R. Wilson, Son & Co.
1339	Leve, Isidore, an accountant, late of Royal Court Chambers, Church Street, Capetown	14/11/24	" "	Abdulla Dawood Jaffer, of Wynberg.
1340	D. J. Rossouw & Co.: Daniel Johannes Rossouw and John Hunter James Kennedy, general dealers, of Springbok, Namaqualand, trading in co-partnership as	19/11/24	" "	Archibald James Kennedy, sen.
1341	Rossouw, Daniel Johannes (Private Estate), partner in D. J. Rossouw & Co., general dealers, of Springbok, Namaqualand	19/11/24	" "	Archibald James Kennedy, sen.
1342	Kennedy, John Hunter James (Private Estate), partner in D. J. Rossouw & Co., general dealers, of Springbok, Namaqualand	19/11/24	" "	Archibald James Kennedy, sen.
X/2923	Smiloritch, Abram Morris, general dealer, of Kaallaagte, Farm Morgenzen, District Lindley	17/11/24	Orange Free State Provincial	Bernstein & Herberts, Ltd.
C/10584	Coll, Ellis, a retail butcher, of 13 Cason Road, Boksburg North	19/11/24	Witwatersrand Local	Gavronsky Bros.
C/10585	Duminy, Petronella Margaretha (born Erasmus), married out of community to Claud Duminy, a farmer, of Rhenosterfontein No. 71, District Potchefstroom	21/11/24	Transvaal Provincial	M. H. Hughes.
C/10587	Simon Max, carrying on business as East Rand Fisheries in Main Street, Boksburg	21/11/24	Witwatersrand Local	J. Mainland.
C/10589	Miholovich, George, a dairyman, of 3 Central Road, Fordsburg, Johannesburg	24/11/24	" "	Frank Knezovich.
C/10590	Jooste, Gerrit Hendrik, a teacher, of 26 Straunmore Road, Kensington, Johannesburg	24/11/24	" "	R. J. Jooste.
C/10591	Bentley, Arthur, of 72 Noord Street, Johannesburg	24/11/24	" "	Bertha G. Bentley.
C/10592	Viljoen, Thomas Ignatius, a labourer, of 79 Oosthuizen Street, Germiston	24/11/24	" "	C. J. Viljoen.
C/10593	Williams, Charles Henry, a miner, of 9 Central Road, Fordsburg	24/11/24	" "	P. H. Ellis.
C/10594	The Red Court Boarding Establishment (and/or Tomkin & Clappe): Arthur Charles Tomkin and Harold Boucher Clappe, trading in partnership as, at 185 Smit Street, Johannesburg	24/11/24	" "	B. Retief.
C/10595	Tomkin, Arthur Charles, partner in the Red Court Boarding Establishment, 185 Smit Street, Johannesburg	24/11/24	" "	B. Retief.
C/10596	Clappe, Harold Boucher, partner in the Red Court Boarding Establishment, 185 Smit Street, Johannesburg	24/11/24	" "	B. Retief.

ADVERTISEMENTS.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section sixty-four, sub-section (3), section seventy, and section thirty-nine, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the persons mentioned in the subjoined Schedule have been appointed Trustees, or Assignees, as the case may be, of the Estates therein mentioned as having been sequestrated or assigned; that their addresses are as therein set forth; and that the persons indebted to the Estates are required to pay their debts at the said addresses within the periods mentioned in the Schedule.

Further, that a meeting of creditors (being the second meeting in such of the said Estates as are under sequestration) will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for the proof of claims against the Estate, for the purpose of receiving the Trustee's or Assignee's report as to the affairs and condition of the Estate, and of giving the Trustee or Assignee directions concerning the sale or recovery of any part of the Estate, or concerning any matter relating to the administration thereof.

Meetings in a town in which is the Office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

KENNISGEVINGEN VAN KURATORS EN BOEDELREDDERS.

Ingevolge artikel vier en zestig, subsektie (3), artikel zeventig en artikel negen en dertig, subsektie (2), van de Insolventie Wet, 1916.

Kennis wordt hiermede gegeven dat de personen genoemd in de hieronder volgende Bijlage zijn benoemd als Kurators of Boedelredders, naar het geval mocht zijn, van de Boedels daarin vermeld als gesekwestreerd of afgestaan; dat hun adressen zijn als daarin opgegeven; en dat de personen die aan de boedels geld schulden hun schulden moeten betalen bij de opgegeven adressen binnen de termijnen, vermeld in de Bijlage.

Verder dat een bijeenkomst van schuldeisers (zijnde de tweede bijeenkomst in die van de boedels welke gesekwestreerd zijn) zal worden gehouden in de gezegde boedels op de datums en op de tijden en plaatsen vermeld in de Bijlage, voor het bewijzen van aanspraken tegen de boedel, voor het ontvangen van het verslag van de Kurator of van de Boedelredder omtrent de aangelegenheden en de staat van de boedel, alsmede voor het geven van instructies aan de Kurator of Boedelredder betreffende de verkoop of opvordering van aan de boedel behorende stukken of betreffende aangelegenheden in verband met het beheer daarvan.

In een stad waarin een Kantoor van een Meester is zullen de bijeenkomsten voor de Meester worden gehouden en in andere plaatsen voor de Magistraat.

FORM NO. 3.—FORMULIER NO. 3.

SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate. <i>No. van Boedel.</i>	Name and Description of Estate. <i>Naam en Beschrijving van Boedel.</i>	Whether Assigned or Sequestrated. <i>Of Boedel is afgestaan of gesekwestreerd.</i>	Name of Trustee or Assignee. <i>Naam van Kurator of Boedelredder.</i>	Full Address of Trustee or Assignee. <i>Volledig Adres van Kurator of Boedelredder.</i>	Day, Date, and Hour of Meeting. <i> Dag, Datum en -Uur van Bijeenkomst.</i>			Place of Meeting. <i>Plaats van Bijeenkomst.</i>	Time within which debts payable. <i>Tijd binnen welke schuld moet worden betaald.</i>
					Day. <i>Dag.</i>	Date. <i>Datum.</i>	Hour. <i>Uur.</i>		
1292	Fouwals Strimling, (or Strimling), a general dealer, of Adelaide, Cape Province	Sequestrated	William Homan Turpin	C/o Dower & Turpin, Attorneys, Adelaide	Monday	15/12/24	10 a.m.	Adelaide	3 weeks.
1272	Jan Gysbert Hugo Roux, a teacher and farmer, of Fontein, District Steytlerville, Cape Province	Sequestrated	A. A. T. Middleton	P.O. Box 10, Steytlerville, Cape Province	Friday	12/12/24	10 a.m.	Steytlerville	1 month.
1257	Pieter Johannes Viljoen, a farmer, of Maandagzout-rivier, Division of Caledon	Sequestrated	J. P. W. van der Westhuysen and C. M. Moore	P.O. Box 26, Caledon	Friday	19/12/24	10 a.m.	Caledon	3 weeks.
X/2874	Morris Raphael Goodman, trading under the style or firm of The French Bakery, of Harrismith	Sequestrated	Christian Albertus Cloete	P.O. Box 20, Caledon P.O. Box 69, Harrismith	Wednesday	17/12/24	9.30 a.m.	Harrismith	14 days.
C/10514	Gordon Melass Panton, a filter on the Witbank Colliery, Witbank	Sequestrated	S. Berkowitz	P.O. Box 108, Witbank	Friday	12/12/24	10 a.m.	Witbank	—
C/10516	Johannes Ignatius van Rooyen, a contractor, of Witbank	Sequestrated	R. G. Braunschweig	Box 108, Witbank	Friday	12/12/24	10 a.m.	Witbank	Forthwith.
1291	Charles Henry Bouchier	Sequestrated	George Charles Starkey	East London Board of Executors and Trust Co., Ltd., P.O. Box 254, East London	Wednesday	10/12/24	10 a.m.	East London	Forthwith.
1278	Edmund Samuel Filby, trading as George Bruce & Co., Early Morning Market, Capetown	Sequestrated	Gother Mann	6 Church Square, Capetown	Friday	12/12/24	10 a.m.	Capetown	14 days.
1306	Alfred Thomas Williams, a contractor, of 18 Pope Street, Salt River, Capetown	Sequestrated	Allan Walkden Davis	Syret's Trust Co., Ltd., 119 St. George's Street, Capetown	Friday	19/12/24	10 a.m.	Capetown	—
C/10410	G. Friedman, cycle agent, Beit Street, Doornfontein	Sequestrated	Geo. Parker and L. Rice	P.O. Box 4912, Johannesburg	Thursday	11/12/24	11 a.m.	Johannesburg	14 days.
C/10498	Henry H. Hoole, mine sampler, Randfontein	Sequestrated	W. T. Hall	19-21 Glencairn Buildings, Johannesburg	Friday	12/12/24	10 a.m.	Krugersdorp	7 days.
C/10462	Andries Potgieter	Sequestrated	Adriaan Jacobus Anthonissen	P.O. Box 92, Brakpan	Friday	12/12/24	10 a.m.	Brakpan	—
C/10036	Paul Johannes de Waal, a farmer, of District Marico	Sequestrated	A. F. Markotter	P.O. Box 13, Mill Square, Stellenbosch	Wednesday	17/12/24	11 a.m.	Zeerust	14 days.
C/10348	The late Cornelia Johanna de Waal (born Eksteen) and surviving spouse, Paul Johannes de Waal, of District Marico	Sequestrated	A. F. Markotter	P.O. Box 13, Mill Square, Stellenbosch	Wednesday	17/12/24	11 a.m.	Zeerust	14 days.
C/10429	Michiel Petrus Roos, a farmer, of District Zoutpansberg	Sequestrated	P. W. Roos	Box 181, Pietersburg	Friday	12/12/24	10 a.m.	Louis Trichardt	14 days.
1142	D. P. Hatton, chemist's assistant, Capetown	Sequestrated	D. MacDougall	P.O. Box 2125, Capetown	Friday	12/12/24	12 Noon	Capetown	—
X/2900	Douglas Alexander, farmer, of Craigeburn, District Heilbron	Sequestrated	H. C. Ringer	Box 58, Heilbron	Wednesday	10/12/24	10 a.m.	Heilbron	3 weeks.
C/10510	Frederick Jacobus Cornelius Swanepoel, bricklayer, Germiston	Assigned	R. Simon	149 Meyer Street, Germiston	Friday	12/12/24	10 a.m.	Germiston	14 days.
C/10509	Stephanus Esau Terblans	Sequestrated	Boris Melman	Cason Road, Boksburg North	Tuesday	23/12/24	10 a.m.	Boksburg	30 days.
C/10035	Schalk Petrus du Toit	Sequestrated	Boris Melman	Cason Road, Boksburg North	Tuesday	23/12/24	10 a.m.	Boksburg	30 days.
1203	Dawood Allie	Sequestrated	R. G. Brydone	141 Longmarket Street, Capetown	Friday	12/12/24	10 a.m.	Capetown	—
1139	Christopher Hart	Sequestrated	R. G. Brydone	141 Longmarket Street, Capetown	Friday	12/12/24	10 a.m.	Capetown	—
1140	C. Hart, registered	Sequestrated	R. G. Brydone	141 Longmarket Street, Capetown	Friday	12/12/24	10 a.m.	Capetown	—
X/2908	George Tobias, general dealer, of Reitz	Assigned	F. P. Rossouw, sen.	P.O. Box 35, Reitz	Wednesday	10/12/24	10 a.m.	Reitz	14 days.

ADVERTISEMENTS.

No. of Estate. <i>No. van Boedel.</i>	Name and Description of Estate. <i>Naam en Beschrijving van Boedel.</i>	Description of Account. <i>Beschrijving van Rekening.</i>	Offices at which Account will lie open. <i>Kantoren waar Rekening ter Inzage zal liggen.</i>		Date from which Account will lie open. <i>Datum van af wanneer Rekening ter Inzage zal liggen.</i>	Period, if more than 14 days, for which Account will lie open. <i>Tijdvak indien meer dan 14 dagen gedurende hetwelk Rekening ter Inzage zal liggen.</i>
			Master. <i>Meester.</i>	Magistrate. <i>Magistraat.</i>		
C/10187	Paul Carlson (trading as Killarney Garage), Norwood, Johannesburg	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Johannesburg	29/11/24	—
C/10328	Lala Dullabh (also known as Lala Bhagvan), Johannesburg	First and Final Liquidation and Contribution	Pretoria	Johannesburg	29/11/24	—
X/2281	Insolvent Estate of Jacob Silver, general dealer and hotel proprietor, carrying on business at Marra'a and Tweeling, District Frankfort	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein	Frankfort	28/11/24	—
X/2503	Insolvent Estate of Herman Rootenberg and Manie Rootenberg, general dealers, trading as Rootenberg & Rootenberg at Warden, District Harrismith, Orange Free State	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein	Harrismith	28/11/24	—
X/2783	Insolvent Estate of Max Orkin, general dealer, trading as M. Orkin & Co, at Kroonstad, Orange Free State	Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein	Kroonstad	28/11/24	—
C/10363	Insolvent Estate Jacob Cohen, trading as Economic Stores, Tzaneen	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Johannesburg	28/11/24	—
X/2331	Insolvent Estate of Olga Jacobs and Elias Meyer Brande, trading at Renjezvous, District Kroonstad, under the style and firm of Jacobs & Brande	Third and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein	Kroonstad	29/11/24	—
C/10096	Nicholas George Mirmegu, café proprietor, of 89 Commissioner Street, Johannesburg	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Johannesburg	28/11/24	—
291	M. A. Jeeve, storekeeper, Durban	Second Liquidation and Third Distribution	Pietermaritzburg	Durban	8/12/24	—

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section one hundred and sixty of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that a period of six months having elapsed since the confirmation of the final account and plan of distribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule, the trustees (or assignees) of the said Estates will destroy all the books and documents in their possession relating to the said Estates (except those which are required to be lodged with the Master) after six weeks from the date of this notice.

KENNISGEVINGEN VAN KURATORS EN BOEDELREDDERS.

Ingevolge Artikel honderd zestig van de Insolventie Wet, 1916.

Hiermede wordt kennis gegeven dat, nademaal een tijdperk van zes maanden is verstreken sedert de bekrachtiging van de finale rekening en plan van distributie in de Boedels genoemd in de hieronder volgende Bijlage, de Kurators of Boedelredders van de gezegde Boedels al de boeken en stukken in hun bezit, betrekking hebbende op de gezegde Boedels (behalve die welke bij de Meester moeten worden ingeleverd), zes weken na de datum van deze kennisgeving zullen vernietigen.

FORM NO. 9.—FORMULIER NO. 9.

SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate. <i>No. van Boedel.</i>	Name and Description of Estate. <i>Naam en Beschrijving van Boedel.</i>	Date of Sequestration Order. <i>Datum van Order van Sekwestrasie.</i>	Court or Division of the Court by which Order made. <i>Hof of Afdeling van Hof waardoor Order gemaakt.</i>	Date of Confirmation of Final Account. <i>Datum van Bekrachtiging van Finale Rekening.</i>	Trustee's or Assignee's Name and Address. <i>Naam en Adres van Kurator of Boedelredder.</i>
C/9000	Insolvent Estate Whitbourne & Dalton, of Wakkerstroom	2/5/23	Transvaal Provincial	21/5/24	C. Rayner, c/o 72, Queen Street, Durban.
C/9656	Amod Essop and Ebrahim Esmail Gangat, trading as Amod Ebrahim, general dealer, Vereeniging	Assigned 14th November, 1923	" "	19/4/24	H. F. Taylor, 33 Stella Buildings, Rissik Street, Johannesburg, P.O. Box 1628, Johannesburg.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section ninety-nine, Sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916.

The liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Assigned or Sequestered Estates mentioned in the subjoined Schedule having been confirmed on the dates therein mentioned, notice is hereby given that a dividend is in course of payment or/and a contribution in course of collection in the said Estates as in the Schedule is set forth, and that every creditor liable to contribute is required to pay the trustee or assignee the amount for which he is liable at the address mentioned in the Schedule.

KENNISGEVINGEN VAN KURATORS EN BOEDELREDDERS.

Ingevolge artikel negen en negentig, subsektie (2), van de Insolventie Wet, 1916.

Nademaal de likwidatie-rekeningen en plannen van distributie of/een kontributie in de afgestane of gesekwestreerde boedels vermeld in de hieronder volgende bijlage zijn bekrachtigd op de daarin genoemde datums, wordt hiermede kennis gegeven, dat een dividend zal worden uitgekeerd of/een kontributie zal worden ingezameld in de gezegde boedels, zoals uiteengezet in de bijlage, en dat iedere kontributieplichtige schuldeiser aan de kurator of boedelredder bij het in de bijlage genoemde adres het door hem verschuldigde bedrag moet betalen.

ADVERTISEMENTS.

FORM NO. 7.—FORMULIER NO. 7.

SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beschrijving van Boedel.	Date when Account Confirmed. Datum waarop Rekening werd Bekrachtigd.	Whether a Dividend is being paid, or a Contribution being collected, or both. Of een Dividend wordt uitgedeeld of een Kontributie wordt ingevorderd, of beide.	Name of Trustee or Assignee. Naam van Kurator of Boedelreëder.	Full Address of Trustee, Trustee or Assignee. Volledig Adres van Kurator of Boedelreëder.
C/8033	Insolvent Estate of Horace Kilby Hughes, trading as H. Hughes & Co., furniture dealers, of Johannesburg	18/11/24	Seventh and Final Dividend being paid	W. L. Cousins	21-22 Sacke's Buildings, Joubert Street (P.O. Box 5654), Johannesburg.
C/9866	Max Simon, trading as East Rand Fisheries, Boksburg	18/11/24	Dividend being paid	W. D. McFarlane	The Merchants' Trust, Ltd., P.O. Box 2037, Johannesburg.
C/9802	Insolvent Estate George Caripis	18/7/24	Contribution received	Geo. W. Hopkinson	20 Monument Street, Krugersdorp (P.O. Box 119).
C/9944	Leslie Henry Allen	18/11/24	Dividend being paid	A. A. Noble	12 Steytler's Buildings, Loveday Street, Johannesburg.
C/9177	Theunis Louis Randles, of Potchefstroom	18/11/24	Dividend being paid and Contribution collected	F. van Swieten and W. D. Pretorius	Church Square (Box 92), Potchefstroom.
96/684	Insolvent Estate of Carolus Macquena, a farmer, of Modderfontein, Cradock	23/10/24	Dividend to preferent Creditors being paid	G. A. Tunbridge	C/o Metcalf & Co., Cradock.
94/418	Insolvent Estate of Petrus Johannes Marx, a farmer, of Vrischgewacht, Cradock	13/11/24	Dividend being paid	G. A. Tunbridge	C/o Metcalf & Co., Cradock.
94/420	Insolvent Estate of Johannes Petrus Coetzer, a farmer, of Vrischgewacht, Cradock	13/11/24	Dividend being paid	G. A. Tunbridge	C/o Metcalf & Co., Cradock.
626	Herman Gedajowitz, a general dealer, of Paardenberg, Division of Caledon	28/8/24	Dividend paid to preferent Creditor only	F. A. C. Guthrie	Caledon.
96/522	Insolvent Estate Leonard Elyse Huteau, merchant, of East London	11/11/24	Dividend being paid	C. G. Dickson	P.O. Box 387, East London.
X/2775	Insolvent Estate Richard Hartley, plumber, Bloemfontein	21/11/24	Dividend being paid	A. W. Scott	59 Maitland Street, Bloemfontein (P.O. Box 707).
C/9882	Insolvent Estate of Aletta Johanna Theunissen (born Keet), farmer's wife, of Lapfontein No. 35, District Potchefstroom	17/11/24	Dividend being paid to Creditors	Claude Ernest Neser	Corner Boom and Plein Streets (P.O. Box 22), Klerksdorp, Transvaal.
X/2391	Paul Jacobus David van Rooyen, blacksmith, of Pittam, District Harrismith	19/11/24	Dividend paid and Contribution collected	M. H. W. Maree	C/o B. C. Papenfus, Kestell.
K.I. 15/24	John Tom Markram, a farmer, of Barton, in the District of Kuruman	13/11/24	Dividend being paid	John P. Frylinck	Hospital Road (P.O. Box 18), Kuruman.
96/420	Jacobus Michael Vermaak, a general dealer, of Andrieskraal, Division of Humansdorp	13/11/24	Dividend being paid	Walter Trevillian Jones	C/o Jones & Meyer, attorneys, Main Street, Humansdorp.
C/8658	J. Feldman & Bro., wholesale merchants, Johannesburg	21/11/24	Sixth Dividend being paid	Harry Cohen	49-51 Sacke's Buildings, cor. Commissioner and Joubert Streets (P.O. Box 3639), Johannesburg.
C/10058	A. Aronis, trading as Aronis's Shoe Store at Rissik Street, Johannesburg	19/11/24	Dividends to secured and preferent Creditors	Harry Cohen	49-51 Sacke's Buildings, cor. Commissioner and Joubert Streets (P.O. Box 3639), Johannesburg.
C/9977	George Sargeant, of Potchefstroom	18/11/24	Dividend being paid	A. Tom	C/o Tom & Pretorius (Box 44), Potchefstroom.
C/9481	Insolvent Estate of Gert Cornelius van Rooyen	18/11/24	Dividend being paid	Claude Ernest Neser	Corner Boom and Plein Streets (P.O. Box 22), Klerksdorp, Transvaal.
244	Lazarus (alias Louis) Jacobson, a shop assistant, of Wicht Street, Capetown	22/11/24	Contribution being collected	A. Z. Berman	Supreme Court Chambers, Keerom Street, Capetown.
872	Jack Folk, a commercial traveller, of Capetown	22/11/24	Contribution being collected	A. Z. Berman	Supreme Court Chambers, Keerom Street, Capetown.
846	Hajira Khan, a general dealer, of Stellenbosch	22/11/24	Contribution being collected	A. Z. Berman	Supreme Court Chambers, Keerom Street, Capetown.
311	Israel Zackon, a butcher, of Early Morning Market, Capetown	22/11/24	Contribution being collected	A. Z. Berman	Supreme Court Chambers, Keerom Street, Capetown.
620	Joseph Hersman, a produce dealer, of 205 Long Street, Capetown	22/11/24	Contribution being collected	A. Z. Berman	Supreme Court Chambers, Keerom Street, Capetown.
859	Joseph Bloomberg, a general dealer, of 22 Mount Street, Capetown	22/11/24	Contribution being collected	A. Z. Berman	Supreme Court Chambers, Keerom Street, Capetown.
1136	Assigned Estate Mrs. Edith Annie Brownlee, of Kalk Bay, Cape Province	20/11/24	Dividend being paid	C. L. Short	119 St. George's Street, Capetown.
593	Insolvent Estate Arthur Espie Moore, Cadarga Hotel, Capetown	20/11/24	Award to preferent Creditors	C. L. Short H. W. Baumgarten	119 St. George's Street, Capetown. Board of Executors, Wale Street, Capetown.
95/236	Insolvent Estate of Wouter Jacobus Hugo, of Kievietskraal, District of Victoria West	20/11/24	A Dividend is being paid	Jan Daniel de Ville	Victoria West.
C/9798	Mitchell, Alice, general dealer, Springs	21/11/24	Dividends being paid	W. T. Hall	19-21 Glencairn Buildings, Johannesburg.
X/2800	Insolvent Estate of Johannes Christoffel Wagner	21/11/24	Dividend being paid (no Contribution)	John Theodore Moll	Box 20, Parys, Orange Free State.
C/8876	John Flink, general dealer, Randfontein	20/11/24	Final Dividend being paid	W. D. McFarlane	The Merchants' Trust, Ltd., P.O. Box 2037, Johannesburg.
X/2713	David Johannes Heennop and Jan Johannes Hendrik Coetsee, trading at Brandfort under the style or firm of Heennop & Coetsee, blacksmiths	19/11/24	Dividend being paid in respect of preferent Claims	S. J. Rörich	C/o Smit & Roos, Brandfort.
C/9738	Insolvent Estate of Robert Witty Nurse, formerly a cartage contractor, of Benoni	20/11/24	Contribution being collected	George Rennie	P.O. Box 285, Benoni.
96/681	William Low Wyness, Beaufort West	20/11/24	Neither	A. P. Theron	P.O. Box 17, Beaufort West.
96/85	Assigned Estate Julius Morris Gordon, of Colesberg	20/11/24	Preferent Dividend being paid	C. L. Brink	C/o Schutz & De Jager, Colesberg.
C/7627	Insolvent Estate of Julius Isaac Muravitz, trading as Carlton Garage, Witbank	20/11/24	Contribution being collected	D. J. Wilson	P.O. Box 177, Witbank.
C/10127	Howard Licone Edmonde, boarding-house keeper, Johannesburg	18/11/24	Dividend being paid	Stanley V. Smith	14 National Mutual Buildings, Johannesburg.
C/10012	Insolvent Estate of Johanna Maria Jacobs (widow), housewife, of Delareyville, District Lichtenburg	18/11/24	Contribution being collected under First and Final Liquidation and Contribution Account	C. W. Mathews	C/o C. H. Meintjes (Box 28), Lichtenburg.
C/10045	Lawrence Earp Fox, fencing contractor, of Johannesburg	6/11/24	Contribution being collected	William Arthur Sheard	8 and 9 High Court Buildings, Joubert Street, Johannesburg.
C/10287	Barend Jacobus Coetsee, a farmer, of Almaro No. 107, District Ventersdorp	20/11/24	No Dividend being paid and no Contribution being collected	H. C. Dreyer	P.O. Box 80, Ventersdorp.
C/9991	Eskiel Stabin, hardware merchant, of 31A Pritchard Street, Johannesburg	20/11/24	Dividend to preferent Creditors only	Benzion Sundel Hersch John Cameron	C/o Hersch & Halaban, 6-8 Asher's Buildings, Johannesburg. 11-12 Sacke's Buildings, Johannesburg.

ADVERTISEMENTS.

MASTERS' NOTICES.

Pursuant to Section sixteen, Sub-section (3), and Section thirty-nine, Sub-section (1), of the Insolvency Act, 1916.

The Estates mentioned in the subjoined Schedule having been placed under sequestration by Order of the Supreme Court as therein set forth, notice is hereby given that a first meeting of creditors will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule for the proof of claims and for the election of a trustee. Meetings in a town in which is the office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

R. J. BARRY, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
UNWIN S. BARRETT, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
H. G. BOTHA REID, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
R. N. HARLEY, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
H. O. DE VILLIERS, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

KENNISGEVINGEN VAN DE MEESTER.

Ingevolge artikel zestien, subsektie (3), en artikel negen en dertig, subsektie (1) van de Insolventie Wet, 1916.

Nademaal de Boedels vermeld in de hieronder volgende Bijlage zijn gesekwestreerd bij Order van het Hooggerechtshof, gelijk daarin uiteengezet, wordt hiermede kennis gegeven dat een eerste bijeenkomst van schuldeisers in de gezegde Boedels zal worden gehouden op de datums en de tijden en plaatsen vermeld in de Bijlage voor de bewijzen van vorderingen en het verkiezen van een Kurator. In een stad waarin het kantoor van een Meester is zullen de bijeenkomsten voor de Meester worden gehouden. In andere plaatsen zullen zij voor de Magistraat worden gehouden.

R. J. BARRY, Meester van het Hooggerechtshof, Kaap de Goede Hoop Provinciale Afdeling.
UNWIN S. BARRETT, Meester van het Hooggerechtshof, Transvaal Provinciale Afdeling.
H. G. BOTHA REID, Meester van het Hooggerechtshof, Natal Provinciale Afdeling.
R. N. HARLEY, Meester van het Hooggerechtshof, Oranje Vrijstaat Provinciale Afdeling.
H. O. DE VILLIERS, Assistent Meester van het Hooggerechtshof, Kimberley.

FORM No. 2.—FORMULIER No. 2.

SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate.	Name and Description of Estate.	Date upon which and Division of Court by which Order made. <i>Datum waarop en Afdeling van Hof waardoor Order gemaakt.</i>		Day, Date, and Hour of Meeting. <i>Dag, Datum en Uur van Bijeenkomst.</i>			Place of Meeting.
<i>No. van Boedel.</i>	<i>Naam en Beschrijving van Boedel.</i>	Date of Order. <i>Datum van Order.</i>	Division of Court. <i>Afdeling van Hof.</i>	Day. <i>Dag.</i>	Date. <i>Datum.</i>	Hour. <i>Uur.</i>	<i>Plaats van Bijeenkomst.</i>
1157	Archib Norman Stead, of Cauvins Hope, Klip River District, Natal, farmer	18/11/24	Natal Provincial	Thursday	11/12/24	10 a.m.	Ladysmith.
1158	Amod Patel & Co. (the partners whereof are Amod Suleman Patei and Suleman Mahomed), of Tongaat, Natal	18/11/24	" "	Thursday	11/12/24	10 a.m.	Verulam.
1159	Amod Suleman Patel, partner of the firm Amod Patel & Co., of Tongaat, Natal, merchant	18/11/24	" "	Thursday	11/12/24	10 a.m.	Verulam.
1160	Suleman Mahomed, partner of the firm Amod Patel & Co., of Tongaat, Natal, merchant	18/11/24	" "	Thursday	11/12/24	10 a.m.	Verulam.
1321	Hanley & Lewis: David William Goyer Hanley and John Reginald Arundel Lewis, Central Garage proprietors, of Kingwilliamstown, trading in co-partnership as	13/11/24	Eastern Districts Local	Wednesday	17/12/24	10 a.m.	Kingwilliams-town.
1334	Senderowitz, Barney, carrying on business under the style or firm of B. Sender & Co. as a grocer and provision merchant and general dealer at 89 Plein Street, Capetown	20/11/24	Cape of Good Hope Provincial	Friday	12/12/24	10 a.m.	Capetown.
1343	Bikkels, Lucas Hermanus William, a fruiterer and shoemaker, of Mill Street, Caledon, Cape	18/11/24	" "	Friday	12/12/24	10 a.m.	Caledon.
1344	Dicker, Joseph Henry, a cycle dealer, of Graaff-Reinet	18/11/24	" "	Wednesday	17/12/24	10 a.m.	Graaff-Reinet.
1345	Sher, Nagambier, a general dealer, of 464 Albert Road, Salt River, Cape	18/11/24	" "	Friday	12/12/24	10 a.m.	Capetown.
1346	Van Tonder, Daniel Jacobus (D.'s son), a farmer, of Muisakraal, Division Riversdale, formerly of Vischkui, Division Prince Albert	18/11/24	" "	Friday	12/12/24	10 a.m.	Riversdale.
1347	Van Heerden, Phillipus Lodewicus, a farmer, of Zevenfontein, District Steynsburg	18/11/24	" "	Friday	12/12/24	10 a.m.	Steynsburg.
1348	Van der Merwe, Izak Jacobus, a farmer, of Bloksynkolk, District Kenhardt	19/11/24	" "	Wednesday	17/12/24	10 a.m.	Kenhardt.
1349	Sas, Wouter, a farmer, of Heathfield, Cape Division	20/11/24	" "	Friday	12/12/24	10 a.m.	Capetown.
1350	Enos, Abdulla, a general dealer, of Second Avenue, Claremont, Cape	21/11/24	" "	Friday	12/12/24	10 a.m.	Capetown.
1351	Alcock & Stockdale: Basil Francis Alcock and Douglas Stockdale, trading as general dealers at Graaff-Reinet under the style or firm of	21/11/24	" "	Wednesday	17/12/24	10 a.m.	Graaff-Reinet.
1164	R. A. Spencer, carrying on business as The Old Dutch Road Butchery, Old Dutch Road, Durban	21/11/24	Durban and Coast Circuit Local	Thursday	11/12/24	10 a.m.	Durban.
X/2924	Albrecht Ernst Hermann Rascher, owner of Express Garage, Zastron	17/11/24	Orange Free State Provincial	Wednesday	10/12/24	10 a.m.	Zastron.
X/2925	Coenraad Johannes Wilhelm Groenewald, labourer, Weltevrede, District Ladybrand	17/11/24	" "	Tuesday	9/12/24	10 a.m.	Ladybrand.
X/2926	Hermanus Carel Andries Venter, clerk, of Grasslands, Shannon Valley, District Bloemfontein	17/11/24	" "	Wednesday	10/12/24	10 a.m.	Bloemfontein.
X/2927	Stephanus Johannes Linde, farmer, of Brakfontein, District Bloemfontein	17/11/24	" "	Friday	12/12/24	10 a.m.	Brandfort.
X/2928	Harry William Frances, a general dealer, of Bloemfontein	17/11/24	" "	Wednesday	10/12/24	10 a.m.	Bloemfontein.
X/2929	Willem Johannes Buys, farmer, of Alletta, District Senekal	19/11/24	" "	Tuesday	9/12/24	10 a.m.	Senekal.
X/2905	J. G. Nicol & Co., merchants, of Bultfontein, District Hoopstad, consisting of the partners, Selig Spiro and Morris Gritzman	17/11/24	" "	Wednesday	10/12/24	10 a.m.	Bloemfontein.
X/2917	Petrus Jacobus Steyn, trading under style or firm of Jagersfontein Motor Garage at Jagersfontein	17/11/24	" "	Thursday	11/12/24	10 a.m.	Jagersfontein.
X/2931	James Levi Goss Ross, clerk, formerly of Kroonstad, now residing at Kopjes, District Vredefort	24/11/24	" "	Friday	12/12/24	10 a.m.	Kroonstad.
X/2932	Dorothea Regina Ross (born Kleyanbans), boarding-house proprietress, residing at Kopjes, District Vredefort	24/11/24	" "	Friday	12/12/24	10 a.m.	Kroonstad.
X/2933	Maria Jacomina Dorothea Taljaard, widow, residing at Eensgevonden, District Hoopstad	24/11/24	" "	Wednesday	10/12/24	10 a.m.	Hoopstad.
X/2934	Gerard Noel Leon Durrant, sometime hotel-keeper, Empire Hotel, Jagersfontein	24/11/24	" "	Thursday	11/12/24	10 a.m.	Jagersfontein.
X/2935	Jacobus Arnoldus Stoffberg Smit, clerk, of 51 Bastion Street, Bloemfontein	24/11/24	" "	Wednesday	10/12/24	10 a.m.	Bloemfontein.
X/2901	Arthur David Denton, of Petrus Steyn, District Lindley	21/11/24	" "	Thursday	11/12/24	10 a.m.	Lindley.
C/10569	Die Moot Trading Stores: Edward Seymore and Ernst Schurmann, trading in partnership at Gezina, Pretoria, as	21/11/24	Transvaal Provincial	Friday	12/12/24	10 a.m.	Pretoria.

ADVERTISEMENT.

No. of Estate. <i>No. van Boedel.</i>	Name and Description of Estate. <i>Naam en Beschrijving van Boedel.</i>	Date upon which and Division of Court by which Order made. <i>Datum waarop en Afdeling van Hof waardoor Order gemaakt.</i>		Day, Date, and Hour of Meeting. <i>Dag, Datum en Uur van Bijeenkomst.</i>			Place of Meeting. <i>Plaats van Bijeenkomst.</i>
		Date of Order. <i>Datum van Order.</i>	Division of Court. <i>Afdeling van Hof.</i>	Day. <i>Dag.</i>	Date. <i>Datum.</i>	Hour. <i>Uur.</i>	
C/10586	Fouche, Stephanus Jacobus, tramway conductor, 317 Mitchell Street, Pretoria	24/11/24	Transvaal Provincial	Friday	12/12/24	10 a.m.	Pretoria.
C/10597	Jones, Frederick Louis, mine employee, of Petit, District Benoni	24/11/24	Witwatersrand Local	Wednesday	10/12/24	10 a.m.	Benoni.
C/10598	Potgieter, Petrus Johannes, mine employee, Geduld Proprietary Mine, Springs	24/11/24	" "	Wednesday	10/12/24	10 a.m.	Springs.
C/10599	Steyn, Joseph Petrus Hermannus, mine employee, 13 Howard Avenue, Benoni	24/11/24	" "	Wednesday	10/12/24	10 a.m.	Benoni.
C/10600	Waldeck, Walter William, hardware salesman, 89 Pandora Road, Kensington East, Johannesburg	24/11/24	" "	Tuesday	9/12/24	11 a.m.	Johannesburg.
C/10578	Pountas, Theodore, a retail butcher, carrying on business under the firm of Continental Meat Market at 67 Harrison Street, Johannesburg	24/11/24	" "	Tuesday	9/12/24	11 a.m.	Johannesburg.
C/10584	Coll, Ellis, retail butcher, of 73 Cason Road, Boksburg North	24/11/24	" "	Tuesday	9/12/24	10 a.m.	Boksburg.
C/10576	Fraundorfer, Otto Francis, a miner, of 49 Married Quarters, Randfontein	24/11/24	" "	Friday	12/12/24	10 a.m.	Krugersdorp.
C/10577	Hecker, Christian Otto, of Leeuwpoot Farm, Boksburg	24/11/24	" "	Tuesday	9/12/24	10 a.m.	Boksburg.
C/10580	Zlotnick, Harry, cabinetmaker, of 3 Voorhout Street, Troyeville, Johannesburg	24/11/24	" "	Tuesday	9/12/24	11 a.m.	Johannesburg.
C/10526	Du Plessis, Jan Harmse Phillipus, a miner, employed at the Meyer and Charlton Gold Mining Co., Johannesburg	3/11/24	" "	Tuesday	9/12/24	11 a.m.	Johannesburg.
C/10563	Kennedy, Samuel, of Johannesburg	24/11/24	" "	Tuesday	9/12/24	11 a.m.	Johannesburg.
C/10564	Kennedy, Margaret, of Johannesburg	24/11/24	" "	Tuesday	9/12/24	11 a.m.	Johannesburg.
C/10570	Steyn, Johannes Lodewicus, of 184 Pine Street, Arcadia, Pretoria	26/11/24	Transvaal Provincial	Friday	12/12/24	10 a.m.	Pretoria.
C/10579	Ellis, Mabel, carrying on business as a general dealer under the style of Enterprise Stores and Butchery at Langerman, Johannesburg	24/11/24	Witwatersrand Local	Tuesday	9/12/24	11 a.m.	Johannesburg.
C/10529	Essop Suliman & Co.; Mahomed Bhabha and Suliman Amod Cajee, trading in co-partnership at Krugersdorp, Carolina, and Bodenstein as	24/11/24	" "	Friday	12/12/24	10 a.m.	Krugersdorp.
C/10530	Bhabha, Mahomed Suliman, partner in Essop Suliman & Co., traders at Krugersdorp, Carolina, and Bodenstein	24/11/24	" "	Friday	12/12/24	10 a.m.	Krugersdorp.
C/10531	Cajee, Suliman Amod, partner in Essop Suliman & Co., traders at Krugersdorp, Carolina, and Bodenstein	24/11/24	" "	Friday	12/12/24	10 a.m.	Krugersdorp.
C/10571	Reynolds, Gilbert Westacott, also known as George Reynolds, until recently resided or carried on business at 74 Eloff Street, Johannesburg	24/11/24	" "	Tuesday	9/12/24	11 a.m.	Johannesburg.

NOTICE TO CREDITORS.

ESTATES OF DECEASED PERSONS: SECTION FORTY-SIX, ACT No. 24 OF 1913.

All persons having claims against the Deceased or his Estate in the Estates specified in the annexed Schedule are called upon to lodge their claims with the Executors concerned within the stated periods calculated from the date of publication hereof.

KENNISGEVING AAN KREDITEUREN.

BOEDEL VAN OVERLEDENE PERSONEN: ARTIKEL ZES-EN-VEERTIG, WET No. 24 VAN 1913.

Alle personen die vorderingen hebben tegen de Overledene, of zijn Boedel in de Boedels vermeld in bijgaande Bijlage worden verzocht hun vorderingen in te leveren bij de betrokkene Eksekuteurs binnen de tijdperken zoals vermeld, gerekend van af datum van publikatie hiervan.

SCHEDULE—BIJLAGE.

CAPE.

Estate No. <i>Boedel No.</i>	Estate late. <i>Boedel van wijlen.</i>	Within a period of. <i>Binnen een tijdperk van</i>	Name and Address of Executor or authorized Agent. <i>Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.</i>	What Province. <i>Welke Provincie</i>
6023	Rosina Alberta Terblanche (born Griffiths) and surviving spouse, Samuel Wilhelm Terblanche, of Kleinzoegfontein, District Mossel Bay	21 days.....	W. McIntyre Moodie, Attorney for the Executor Testamentary, P.O. Box 37, Mossel Bay	Cape.
6046	Anna Elizabeth du Plessis (born Hanekom), of Weltevreden, Tulbagh	33 days.....	De Klerk & Muller, Agents for Executor, Tulbagh.....	Cape.
6044	Elizabeth Maria Froneman (born Botma).....	6 weeks.....	Elliott Bros., Attorneys for Executor Testamentary, Cathcart	Cape.
6030	Sarah Ellen Berrington (born Biggs), of Bordon, District of Graaff-Reinet	1 month.....	H. J. Pienaar, Secretary, Midland Agency and Trust Company, Ltd., Graaff-Reinet	Cape.
6033	William Henry Connell.....	30 days.....	McWilliams & Elliott, Attorneys for Executrix Testamentary, 64 Main Street, P.O. Box 45, Port Elizabeth	Cape.
5820	Benjamin Jacobus Truter.....	30 days.....	Paarl Board of Executors, Ltd., Paarl.....	Cape.
6045	Coenraad Hendrik Lourens Mouton, of Porterville.....	3 weeks.....	H. J. S. du Toit, Manager, African Mutual Trust and Assurance Company, Ltd., Piquetberg, Agent for the Executrix	Cape.
5419	Margaret Park Gold (born Dick) and subsequently deceased spouse, Stewart Dundas Gold	6 weeks.....	Elliot & Walker, Kokstad.....	Cape.
6037	Johannes Andries Niemand en nagelaten echtgenote Johanna Susanna Niemand (geboren Van der Watt), van Uitkyk, Afdeling Humansdorp	30 dagen....	Malan & Louw, Postbus 3, Humansdorp, Prokureurs voor de Eksekuteurs	Kaap.
5761	Robert Andrew McIntyre, of South African Railways, Naauwpoort	3 weeks.....	Kock & Kruger, Middelburg.....	Cape.

ADVERTISEMENT.

NOTICE BY EXECUTORS CONCERNING LIQUIDATION ACCOUNTS LYING FOR INSPECTION.

SECTION sixty-eight, Act No. 24 of 1913.

Notice is hereby given that copies of the Administration and Distribution Accounts in the Estates specified in the attached Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or longer if specially stated) from the dates specified or from the date of publication hereof, whichever may be later, and at the Offices of the Master and Magistrate as stated. Should no objection thereto be lodged with the Master during the period of inspection the Executors concerned will proceed to make payments in accordance therewith.

KENNISGEVING DOOR EKSEKUTEUREN BETREFFENDE LIKWIDATIE-REKENINGEN TER INZAGE LIGGENDE.

ARTIKEL acht en zestig, WET No. 24 VAN 1913.

Kennis geschiedt mits deze dat duplikaten van de Administratie- en Distributie-rekeningen in de Boedels vermeld in de navolgende Bijlage ter inzage van alle personen die daarin belang hebben zullen liggen ten Kantore van de Meester en Magistraat, zoals gemeld, gedurende een tijdperk van drie weken (of langer indien speciaal vermeld) van af gemelde datums of van af datum van publikatie dezes, welke ook de laatste moge zijn. Indien geen bezwaar daartegen ingediend wordt bij de Meester binnen het tijdperk vermeld zullen de betrokken Eksekuteuren overgaan tot de uitbetaling in termen van gemelde rekeningen.

SCHEDULE—BIJLAGE.
CAPE.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wijlen.	Nature of Account. Beschrijving van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van de		Name and Address of Executor or authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.
				Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
R/9/633	Petronella Jacoba Fouchee and surviving spouse, Jacobus Cornelus Coetzee Fouchee, of Revilo, District Vryburg	First and Final.....	1/12/24	Kimberley	Vryburg....	J. B. Kieser, Klipdam, Attorney for Executor Testamentary.
R/175/203/ 225/21	Matthys Michielse Louw.....	Third Liquidation and Distribution	1/12/24	Capetown	—	F. Karie, A. E. A. Williamson, Secretary, the Colonial Orphan Chamber and Trust Company, 4 Church Square, Capetown, Executors Testamentary.
3496	Anna Elizabeth Heckroodt.....	First and Final.....	28/11/24	Capetown	—	Charles Edwd. Cook, Rosmead, Hayes Road, Wynberg.
1508	Jan Adrian Henning and surviving spouse, Huijbrecht Catharina Henning (born Steenekamp), of Burghersdorp	Second and Final Liquidation and Distribution	1/12/24	Capetown	Burghersdorp	Kannemeyer, Groch & Botha, Burghersdorp.
4747	Mary Anne Elizabeth Ross (born Peace), widow, of Kingwilliamstown	First and Final Liquidation and Distribution	1/12/24	Capetown	Kingwilliamstown	Barnes & Ross, Authorized Agents, Alexandra Road, Kingwilliamstown.
4144	Nicolaas Francois Aucamp.....	First and Final.....	28/11/24	Capetown	Burghersdorp	Scholtz & Oosthuizen, Agents for Executrix, Burghersdorp.
372	Christiaan Johannes Fouzee Hart, of Rouan, District Elliot	Second and Final.....	2/12/24	Capetown	Elliot.....	J. E. B. Aling, P.O. Box 12, Elliot.
4856	Jacoba Johanna Fredrika de Kock (born Willems), of Church Street, N. Paarl	First and Final.....	28/11/24	Capetown	Paarl.....	S. P. H. de Villiers, Manager, African Mutual Trust and Assurance Company, Ltd., Paarl.
4065	Martina Maria Magdalena Verster (born Albertijn), of Frenchhoek, District Paarl, Cape Province	First and Final.....	28/11/24	Capetown	Paarl.....	S. P. H. de Villiers, Manager, African Mutual Trust and Assurance Company, Ltd., Paarl, Agents for Ex. Test.
R/1705	James Matthew Horn.....	First Liquidation and Distribution	1/12/24	Capetown	—	A. E. A. Williamson, Secretary, the Colonial Orphan Chamber and Trust Company, 4 Church Square, Capetown, Executor Testamentary.
R/1705	James Matthew Horn.....	Second Liquidation and Distribution	1/12/24	Capetown	—	A. E. A. Williamson, Secretary, the Colonial Orphan Chamber and Trust Company, 4 Church Square, Capetown, Executor Testamentary.
1953	Susara Johanna Beatrix Grundling (born Calitz) and surviving spouse, Andries Ockert Ignatius Johannes Grundling	First and Final Liquidation and Distribution	28/11/24	Capetown	Uitenhage...	B. S. Lane, Attorney for Executrix Testamentary, Aegis Buildings, Port Elizabeth.
172/255	Thomas Witheridge Gubb, of Uitenhage	Fifth and Final.....	28/11/24	Capetown	Uitenhage...	S. Bolton, Secretary, Guardian Assurance and Trust Company of Port Elizabeth, Ltd., Administering Executor.
3505/ 3506	William Clifford and Margaret Wetherall Clifford	First and Final.....	29/11/24	Capetown	Grahamstown	Bell & Hutton, Attorneys for Executor Dative, Grahamstown.
3725	Rosie Lipschitz (born Cahen), a widow, of Oudtshoorn	First and Final Liquidation and Distribution	3/12/24	Capetown	Oudtshoorn..	S. Kaplan, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 152, Oudtshoorn.
175/853/ 1027/21	Matthys Christoffel Voldeman, of Britstown	Third and Final Liquidation and Distribution	1/12/24	Capetown	Britstown...	Raath & De Villiers, Attorneys for Executors Testamentary, Britstown.
3093	Jacobus Theodorus Ferreira en oorlewende eggenote Maria Magdalena Ferreira (gebore Van Vuuren), van Misgunst, Afdeling Uniondale	Eerste en Finale Likwidatie en Distribusie	28/11/24	Kaapstad	Uniondale...	G. P. Steyn, Postbus 10, Willowmore, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr.
4686	Henry Edward Matson, of Capetown..	First and Final.....	1/12/24	Capetown	—	Clement Foster, Attorney for Executor Dative, Clanwilliam.
1311	Schalk Willem Petrus Burgor, van Grootvlei, Clanwilliam	Eerste en Finale.....	3/12/24	Kaapstad	Clanwilliam..	Clement Foster, Prokureur voor Eksekutrice Testamentair, Clanwilliam.
3948	Cornelia Maria Reitz.....	First and Final Liquidation	28/11/24	Capetown	Stellenbosch..	E. W. F. Versfeld, P.O. Box 60, Stellenbosch.
2738	Anna Kathrina Justus (born Friebus).	First and Final.....	28/11/24	Capetown	—	Villet & Boshoff, Agents for Executor Testamentary, Church Street, Wynberg, Cape.
3708	Walter Tarrant, of Grahamstown.....	First Administration and Distribution	28/11/24	Capetown	Grahamstown	B. Everett Gill, Secretary, the Albany Board of Executors and Trust Company, Ltd., Executor Testamentary.
4096	Anna Sofija (or Sofia) Coetzer (born Potgieter) and surviving spouse, Johannes Petrus Coetzer	First and Final Liquidation and Distribution	28/11/24	Capetown	Molteno.....	Hope & Malan, P.O. Box 23, Molteno.
6/111	William Henry Lunt.....	Fourth Liquidation and Distribution	1/12/24	Kimberley	Douglas.....	P. W. Mallott & Swift, Attorneys for Executors Testamentary, 6 Market Street, Kimberley.
R/173/ 80/ 1821/20 (Native)	Michael Mosola, who died at Ngolilce, District Mount Fletcher, and surviving spouse, Albertina Mosola (born Lebocla)	First and Final Liquidation and Distribution	28/11/24	Capetown	Mount Fletcher	H. v. d. Merwe, junior, Executor Dative, P.O. Box 84, Ficksburg, Orange Free State.
4336	Pieter Badenhorst, of Colesberg.....	First and Final Liquidation and Distribution	1/12/24	Capetown	Colesberg....	Schutz & De Jager, P.O. Box 3, Colesberg.
3624	Catharina Elizabeth Potgieter (born Van der Watt)	First and Final Liquidation and Distribution	28/11/24	Capetown	Humansdorp..	Cloete, Templer & Parker, 117 St. George's Street, Capetown.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. <i>Boedel No.</i>	Estate late. <i>Boedel van wijlen.</i>	Nature of Account. <i>Beschrijving van Rekening.</i>	Date. <i>Datum.</i>	Office of the <i>Kantoor van de</i>		Name and Address of Executor or authorized Agent. <i>Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.</i>
				Master. <i>Meester.</i>	Magistrate. <i>Magistraal.</i>	
—	Carel Johannes Viljoen, of Schietkuil, in the Division of Murraysburg, Cape Province	First and Final Liquidation and Distribution	2/12/24	Capetown	Murraysburg.	J. P. Viljoen, P.O. Box 37, Prieska, Attor- ney for Executrix Testamentary.
R/154/ 716	Isaac Ryklief.....	First and Final.....	2/12/24	Capetown	Wynberg....	D. H. Home, Attorney for Executors, St. George's Street, Capetown.
3463/ 1924	Laura Maria Reilly (born Buchanan), a widow, of Wynberg, Cape Division	First and Final Liquidation and Distribution	2/12/24	Capetown	Wynberg....	Buchanan & Berman, Attorneys for Execu- tors, Church Street, Wynberg.
4728	Aletta S. H. van der Westhuizen and surviving spouse, Floris Johannes Jacobus v. d. Westhuizen	First and Final Liquidation and Distribution	28/11/24	Capetown	Van Rhyns- dorp	J. M. van Wyk, Van Rhynsdorp, Attorney for Ex. Testamentary.
162/96/ 609/18	Mattheus Gerhardus Beukes and pre- deceased spouse, Anna Petronella Beukes (born Uys), of Heidelberg, District Swellendam	Final.....	28/11/24	Capetown	Swellendam..	A. P. Joubert, Attorney for Executors, P.O. Box 10, Heidelberg, Cape.
170/842/ 4780/19	Susanna Johanna Wilhelmina Traut (born Walters), of Moorreesburg, Malmesbury District	Supplementary Liquidation and Distribution	28/11/24	Capetown	Malmesbury..	Suidafrikaanse Nasionale Trust en Assu- ransiemaatskappy, Bpk., Vredenburg Branch, J. M. Slabber, Manager, Agent for Executors Testamentary.
4150	Hendrik Jacobus Louis Kilian and sur- viving spouse, Helena Petronella Catherina Kilian (born Moore), of Boschfontein, District Steytlerville	First and Final Liquidation and Distribution	1/12/24	Capetown	Steytlerville..	Walker, Jacobssohn & Le Roux, Attorneys for the Executrix Testamentary, Lloyd's Building, 58 Burg Street, Capetown.
180/44	Jacobus Jansen van Rensburg and sur- viving spouse, Gertruida Margaretha Jansen van Rensburg (born Van Wyk), of Request, Division of Car- narvon	First and Final Liquidation and Distribution	1/12/24	Capetown	Carnarvon...	Walker, Jacobssohn & Le Roux, Attorneys for the Executors Testamentary, Lloyd's Building, 58 Burg Street, Capetown.
4155	Johanna Margaretha Viljoen (born De Wet), of Rietkuil, District Caledon	First and Final Liquidation and Distribution	28/11/24	Capetown	Caledon.....	Dempers, Moore & Krige, P.O. Box 20, Caledon, Agents for Executor.
3428	Maria Johanna de Wet (born Fick), of Sunnyside, District Caledon	First and Final Liquidation and Distribution	28/11/24	Capetown	Caledon.....	Dempers, Moore & Krige, P.O. Box 20, Caledon, Agents for Executor.
179/455	Philip Lodewyk la Grange, senior, of Algernyskraal, District Ladismith, Cape	First Liquidation and Distribution	1/12/24	Capetown	Ladismith....	Van Velden & Spence, Attorneys for Execu- trix, Ladismith, Cape Province.
4364	Frederick Antonie Jansen and sur- viving spouse, Francina Carolina Jacoba Jansen (born Burger), in his lifetime of Paul Street, Richmond, Cape	First and Final Liquidation and Distribution	28/11/24	Capetown	Richmond...	R. A. Jansen, Co-Executor Testamen- tary, P.O. Box 88, c/o Graaff-Reinet Board of Executors, Ltd.
9/629	Gomer Hannam.....	First and Final.....	20/11/24	Kimberley	—	H. H. Hannam, 120 Main Road, Beacons- field.
9/488	James Brook Gunn.....	First and Final.....	28/11/24	Kimberley	—	Mrs. Maggie Gunn, 14 Sydney Street, Kimberley.
R/9/372	Andries Carel Cilliers.....	First Liquidation and Distribution	1/12/24	Kimberley	Douglas.....	H. J. Moolman, Solicitor, Douglas, q.q. Executors Testamentary.
3619	John Izak Forbes.....	First Administration and Distribution	1/12/24	Capetown	—	Stent & Simpson, 106 Adderley Street, Capetown, Attorneys for Executors Tes- tamentary.
5513	John Colonso, of Industry Buildings, Capetown	First and Final Liquidation and Distribution	28/11/24	Capetown	—	G. F. de Villiers, General Manager, S.A. National Trust and Assurance Company, Ltd., 15 Adderley Street, Capetown.
4331	Christina Jacoba Martheze (born De Jager), and surviving spouse, Chris- toffel Sebastian Martheze	First and Final Liquidation and Distribution	28/11/24	Capetown	Riversdale...	Wessel F. van Wijk, Executor Dative, Riversdale.
—	Anthony Jasper Ley Pentz, of 81 Dorp Street, Capetown	First and Final Liquidation and Distribution	28/11/24	Capetown	—	C. H. Pentz, Upper Milner Road, Capetown.

TRANSVAAL.

54812/ 1328	Petrus Kruger en nagelaten echtgenote Anna Stefina Fransina Kruger	Likwidatie	28/11/24	Pretoria.	Johannesburg	Anna S. F. Kruger, 78 Stantonstraat, Turffontein, Johannesburg.
54409/ 1682	Maria Aletta Oosthuizen (Jacobs) and surviving spouse, Matthys Michiel Johannes Oosthuizen	First and Final Liquidation and Distribution.	28/11/24	Pretoria.	Zeerust.....	S. J. v. d. Spuy, Solicitor, Groot Marico.
52672/ 1530	Anna Magrietha Stoltz (geboren Botha) en nagelaten echtgenoot Gabriel Stoltz, van Vlakfontein, Distrikt Carolina	Eerste en Finale Likwidatie en Distributie	28/11/24	Pretoria.	Carolina.....	G. F. Mynhardt, Von Hagenstraat, Postbus 13, Carolina.
54091/ 338	Peter Louw (or Lowe, also known as Frederick Louw, or Lowe), in his lifetime a native constable stationed at Heidelberg, Transvaal, and sur- viving spouse, Martha Louw (born Solomons), of Standerton Location, District Standerton	First and Final Liquidation and Distribution	28/11/24	Pretoria.	Heidelberg...	Johan Neppen, Attorney for Executrix Dative, P.O. Box 73, Market Street, Standerton.
53914/ 35	Pieter George Drodaskie and surviving spouse, Cornelia Petronella Drodaskie (born Steyn), of Crocodilepoort, Dis- trict Barberton	First and Final Liquidation and Distribution	28/11/24	Pretoria.	Barberton....	V. Eeleshall Bishton, P.O. Box 35, Bar- berton.
52405/ 54	Ludwig Martin Heinrich Rothsprack and surviving spouse, Mary Roth- sprack (born Casey), of Ermelo	First and Final Liquidation and Distribution	28/11/24	Pretoria.	Ermelo.....	Eastern Transvaal Board of Executors and Trust Company, Ltd., p.p. Executor Testamentary, P.O. Box 41, Ermelo.
54837/ 1273	Harry Wynne Ford, of Delmas, Trans- vaal	First and Final.....	28/11/24	Pretoria.	—	Russell & Marriott, P.O. Box 207, Durban, Agents for Executrix Testamentary.
55011/ 913	George Farmer and surviving spouse, Aletta Elzabi Farmer (born Reyneke)	First and Final.....	28/11/24	Pretoria.	Heidelberg...	J. Lanser, P.O. Box 29, Balfour, Trans- vaal.
49654/ 938	John Williams.....	First and Final Liquidation	29/11/24	Pretoria.	Wakkerstroom	George Pott, P.O. Box 29, Wakkerstroom.
54229/ 194	Herbert Alfred Verity, of Palla Road, British Bechuanaland	Supplementary Liquidation	28/11/24	Pretoria.	Johannesburg	C. J. Verity, P.O. Box 2422, Johannesburg, Executor Testamentary.
49259/ 654	David Walker and surviving spouse, Annie Burnett Walker	First and Final Liquidation and Distribution	28/11/24	Pretoria.	Johannesburg	Mrs. A. B. Walker, P.O. Box 32, Denver.
54620/ 390	David Allan Lindsay and surviving spouse, Olga Tomina Lindsay	First and Final Adminis- tration and Distribution	28/11/24	Pretoria.	Johannesburg	Olga Tomina Lindsay, widow, Executrix Testamentary, c/o Standard Bank of South Africa, Ltd., Johannesburg.
54717/ 1542	Nicolina Maria Magdalena Elizabeth Brita (born Kruger) and surviving spouse, Cornelis Johannes Brits	First and Final Liquidation and Distribution	28/11/24	Pretoria.	Heidelberg...	P. R. Viljoen, Attorney for Executor, P.O. Box 71, Heidelberg.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. <i>Boedel No.</i>	Estate late. <i>Boedel van wijlen.</i>	Nature of Account. <i>Beschrijving van Rekening.</i>	Date. <i>Datum.</i>	Office of the <i>Kantoor van de</i>		Name and Address of Executor or authorized Agent. <i>Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.</i>
				Master. <i>Meester.</i>	Magistrate. <i>Magistraat.</i>	
35399/ 481	Barnard P. Ferrero.....	Supplementary Liquidation and Distribution	28/11/24	Pretoria.	Potechefstroom	Thomas E. Kinna, Attorney for Executor Dative, 46-7 National Mutual Buildings, Rissik Street, Johannesburg.
52233/ 157	Christina Maria Goldenhuys (born Ludiko) and surviving spouse, Jacobus Johannes Goldenhuys	First and Final Liquidation and Distribution	28/11/24	Pretoria.	Nylstroom...	H. J. Kroep, P.O. Box 20, Nylstroom.
54421/ 1605	Herbert Johnson.....	Liquidation and Distribution	28/11/24	Pretoria.	Zeerust.....	Mrs. S. E. Johnson, P.O. Box 14, Zeerust.
42359	Daniel Jacobus Steyn.....	Amended Supplementary	28/11/24	Pretoria.	Ermelo.....	J. A. van Zijl, Attorney, Morgenstou, q.q. Executor Testamentary.
54432/ 1431	William Hillary Kelly, bachelor, Benoni	First and Final Liquidation and Distribution	28/11/24	Pretoria.	Benoni.....	William Thomas Kelly, P.O. Box 128, Kroonstad, Executor Dative.
53901/ 1216	Herbert Hamel.....	First and Final.....	28/11/24	Pretoria.	Johannesburg	E. F. K. Tucker, Attorney for Executrix Testamentary, 31-33 Permanent Buildings, Johannesburg.
52773/ 138	William Mackenzie Anderson (formerly known as William Anderson)	Second and Final Administration and Distribution	28/11/24	Pretoria.	Johannesburg	Webster & Berry, Attorneys for Executor Testamentary, Alliance Buildings, corner Fox and Rissik Streets, P.O. Box 529, Johannesburg.
55177/ 878	David Johannes Crossman and surviving spouse, Minnie Johanna Crossman (born Botha)	First and Final.....	28/11/24	Pretoria.	Johannesburg	Hershenson, Cilliers & Malherbe, Attorneys, Grosvenor Chambers, Johannesburg.
53806	Jan du Preez Schoutz, bachelor, of the farm Vlakplaats No. 313, Heidelberg District	First and Final Liquidation and Distribution	28/11/24	Pretoria.	Heidelberg...	A. von Gensau, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 25, Heidelberg, Transvaal.
53859/ 11	Nicolas Johannes Hendrik Smith and surviving spouse, Mrs. J. S. Smith	Final Liquidation and Distribution	28/11/24	Pretoria.	Johannesburg	Mrs. J. S. Smith, 24 Graf Street, Braamfontein, Executrix Testamentary.
54897/ 2013	Sydney Ebenezer Perkins.....	Liquidation.....	28/11/24	Pretoria.	Johannesburg	Alice Emily Perkins, 66 Sydney Road, Judith Paarl, Johannesburg.
53976/ 660	Fanny Manera.....	First and Final Liquidation and Distribution	29/11/24	Pretoria.	Johannesburg	B. Alexander & Bros., Attorneys for Executor Testamentary, Sacke's Buildings, Joubert Street, P.O. Box 2590, Johannesburg.
53452/ 1127	Andreas Tobias Kolver and surviving spouse, Anna Maria Wilhelmina Kolver (born Terblanche)	First and Final Liquidation and Distribution	28/11/24	Pretoria.	—	Stephanus Philippus Roodt, Executor Dative, P.O. Box 1015, Johannesburg.
53574/ 62	Anna Catharina Struwig (or Struijwig) and surviving spouse, Nicolaas Albertus Struwig (or Struijwig)	First and Final Liquidation and Distribution	28/11/24	Pretoria.	Johannesburg	The National Estate and General Agency, P.O. Box 7172, Johannesburg, Agents for Executor Testamentary.
53489/ 2185	William John Bernard Corbitt.....	First Liquidation and Distribution	28/11/24	Pretoria.	Johannesburg	McEwan, Fearnhead & Pinkerton, Agents for Executor Dative, Provident Building, Johannesburg.
53830	Harold Ernest Tupper and surviving spouse, Elizabeth Tupper	First and Final Liquidation and Distribution	28/11/24	Pretoria.	Johannesburg	McEwan, Fearnhead & Pinkerton, Agents for Executor Dative, Provident Building, Johannesburg.
53559/ 1253	Christian Franciscus Kamp.....	First and Final Liquidation and Distribution	28/11/24	Pretoria.	Johannesburg	Wertheim, Becker & Leveson, Corporation Buildings, Johannesburg.
54992/ 1384	Thomas Edward Smith.....	First and Final Liquidation	28/11/24	Pretoria.	Johannesburg	G. E. Symons & Co., 174 Central Avenue, Mayfair, for Executrix.
52290/ 1035	Arthur Jesse Attree and surviving spouse, Hester Louisa Attree (born De Beer)	First and Final Administration and Distribution	28/11/24	Pretoria.	Benoni.....	H. L. Attree, Executrix Testamentary, 170 Kemston Avenue, Benoni.
53650/ 709	Alexander Clark.....	First and Final Liquidation and Distribution	28/11/24	Pretoria.	Johannesburg	G. B. Shaw, P.O. Box 3210, Johannesburg.
54727/ 108	George Franklin Evans, of Roodepoort, Transvaal	First and Final Liquidation and Distribution	28/11/24	Pretoria.	Roodepoort..	S. G. Crouch, 31 Bureau Lane, Pretoria.
232/ 55235	Anna Christina Susanna Maria Roos (geboren Engelbrecht) en nagelaten echtgenoot Johannes Jacobus Roos, van Viessershoek, Distrikt Pretoria	Eerste en Finale.....	28/11/24	Pretoria.	—	Boyers, Brink & Hafner, 17 Permanent Gebouwen, Bankstraat, Pretoria.
54572/ 1313	Janetta Catharina Venter (geboren De Beer) en nagelaten echtgenoot Stephanus Albertus Venter (C. B. zoon), van Goede Hoop, Distrikt Carolina	Eerste en Finale Likwidatie en Distributie	28/11/24	Pretoria.	Carolina.....	G. F. Mynhardt, Von Hagenstraat, Postbus 13, Carolina.
55079/ 393	Hermann (or Alexander Friedrich Hermann) Schadel, of Frankfurt-on-the-Main, Germany	First and Final Liquidation and Distribution	28/11/24	Pretoria.	—	Van Gorkom & Noonan, Solicitors for the Executor Dative.
54730/ 563	Johanna Gumpert, of Berlin-Wilmersdorf, Germany	First and Final Liquidation and Distribution	28/11/24	Pretoria.	—	Van Gorkom & Noonan, Solicitors for the Executor Dative.
55256/ 1190	Marx Haack, of Wilster, Germany...	First and Final Liquidation and Distribution	28/11/24	Pretoria.	—	Van Gorkom & Noonan, Solicitors for the Executor Dative.
55328/ 1197	Georg Friedrich Herbst, of Pforzheim, Germany	First and Final Liquidation and Distribution	28/11/24	Pretoria.	—	Van Gorkom & Noonan, Solicitors for the Executor Dative, Johannesburg.
53915/ 1037	Isabella Kittleson.....	First and Final Liquidation and Distribution	28/11/24	Pretoria.	Johannesburg	J. W. C. Kittleson, London House, Loveday Street, Johannesburg.
50675/ 310	Vincent Angus Leppan.....	Second and Final Liquidation and First and Final Distribution	28/11/24	Pretoria.	Nylstroom...	Adams & Adams, 17-19 Bureau Street, Pretoria.

NATAL.

9482	Jessie Hamilton Coventry, of Easby, Klip River Division, Natal, widow	First and Final Liquidation and Distribution	21/11/24	Pietermaritzburg	Bergville, Natal	Walton & Tatham, P.O. Box 126, Ladysmith, Natal, Agents for Executors Testamentary.
7896	Vida Jolly Roxburgh (born Hutchinson)	First and Final Administration and Distribution	20/11/24	Pietermaritzburg	Vryheid.....	R. G. Foord, Solicitor, P.O. Box 1, Vryheid, Natal.
8320	Arthur Bathurst Manning, of Empanjeni.	Second Liquidation.....	28/11/24	Pietermaritzburg	Empanjeni...	M. C. Cronwright, Branch Manager, Eastern Province Guardian Loan and Investment Company, Executor Testamentary, P.O. Box 4615, Johannesburg.
7005	Ignatius Marthinus van Rooyen, of Pampoennek, Greytown, Natal, farmer	Second and Final Liquidation and Distribution	28/11/24	Pietermaritzburg	Umvoti.....	J. C. Becker, Agent for Executors Testamentary, Greytown.
140/45	Joseph H. Kumalo.....	First and Final Administration and Distribution	28/11/24	Pietermaritzburg	Ladysmith...	H. B. Cawood, P.O. Box 19, Ladysmith, Natal, Executor Dative.
8403	Miriam Klein (formerly Cohen, born Sperling)	First Liquidation and Distribution	20/11/24	Pietermaritzburg	Durban.....	B. Alexander & Bros., Attorneys for Executors Testamentary, Sacke's Buildings, Joubert Street, Johannesburg.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. Boedel Na	Estate late. Boedel van wijlen.	Nature of Account. Beschrijving van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van de		Name and Address of Executor or authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.
				Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
9548	Christian Wishart Anderson, of Durban, widow	First and Final Administration and Distribution	28/11/24	Pietermaritzburg	Durban.....	Wm. Palmer & Son, Estate Administrators, 296 Smith Street, Durban, Agents for Executor.
8412	David Stenhouse Spence.....	First Liquidation.....	28/11/24	Pietermaritzburg	Durban.....	A. Park Alexander, P.O. Box 1206, Durban, Executor Dative.
8790	Amos Cassim Amra, of 30 Victoria Street, Durban	First and Final Administration and Distribution	28/11/24	Pietermaritzburg	Durban.....	D. L. Forbes, 437 Smith Street, Durban, Solicitor for Executors Testamentary.
9545	Alfred Charles Koppler.....	First and Final Administration and Distribution	28/11/24	Pietermaritzburg	—	H. Koppler, Exec., 105 Boom Street, Pietermaritzburg, Natal.
8298	Alfred Henry Wright.....	Final Administration and Distribution	28/11/24	Pietermaritzburg	—	Alfred Henry Wright, W. H. Sanders, 17 Woodlands, Pietermaritzburg.
9345	Richard Pearce Leonard, of Alexandria, Ladysmith, Natal, farmer	First and Final Liquidation and Distribution	28/11/24	Pietermaritzburg	Ladysmith..	Walton & Tatham, P.O. Box 126, Ladysmith, Natal, Agents for Executors Testamentary.
8891	Lewis Cooper, of Ixopo, Natal, farmer.	First and Final Liquidation and Distribution	28/11/24	Pietermaritzburg	Ixopo.....	Geo. E. Francis, Executor Testamentary, Ixopo.
9512	Charlotte Wilhelmina Cooley.....	First and Final.....	28/11/24	Pietermaritzburg	Durban.....	Hillier & Co., Solicitors for the Estate, 19 Masonic Grove, Durban.

ORANGE FREE STATE.

17093	Claude Shepperson Edwards, in his lifetime of Strathmore, District Kroonstad	First and Final.....	29/11/24	Bloemfontein	Bothaville...	W. de R. Canisius, P.O. Box 118, Kroonstad.
17103	Susana Aletta van Schalkwyk (geboren Kleinhaus) en nagelaten echtgenoot Philippus Lodowikus van Schalkwyk, van Snymanshoek, Subdistrikt Reitz	Eerste en Finale.....	1/12/24	Bloemfontein	Reitz.....	Rossouw & Rossouw, Prokureurs voor Eksekuteur, Postbus 35, te Reitz.
17336	Willem Marthinus Scott and surviving spouse, Elizabeth Aletta Scott (born Van Zijl), of Delareysfontein, District Winburg	Liquidation and Distribution	28/11/24	Bloemfontein	Winburg....	F. R. Cronje, q.g. Executor Testamentary.
16773	Gesina Elizabeth Maria Goldenhuys (born Cronje) and surviving spouse, Adriaan Hendrik Goldenhuys, farmer, residing at Davids Valley, District Vrede	First and Final Liquidation and Distribution	2/12/24	Bloemfontein	Vredô.....	G. P. Maroo & Co., Vredô.
17172	Pieter Jacobus Luttig.....	Amended First and Final Liquidation and Distribution	1/12/24	Bloemfontein	Estcourt....	A. W. Kurnleben, Executor Dative, c/o McIntyre & Watkeys, 65 Maitland Street Bloemfontein.
17175	Johan Zacharias Wessels and surviving spouse, Susanna Helena Wessels (born Papenfus), of Kristallfontein, District Harrismith	First and Final Liquidation and Distribution	28/11/24	Bloemfontein	Harrismith..	Thos. Hitchcock, P.O. Box 12, Kestell, Attorney for Executors.
16816	Martha Maria Magdalena du Preez (geboren De Jager), weduwe, van Fraaiuitzicht, Distrikt Senekal	Eerste en Finale Likwidatie en Distributie	1/12/24	Bloemfontein	Senekal.....	P. Joubert, Prokureur vir Eksekuteur Dative, Postbus 54, Senekal.
16807	Hester Petronella Gortuیدا Oosthuysen (gebore Oosthuysen), weduwe, van Sterkfontein, Distrik Frankfort	Eerste en Finale Likwidatie en Distribusie	1/12/24	Bloemfontein	Frankfort....	S. S. Saayman, Posbus 31, Villiers, Oranje Vrijstaat, q.g. Eksekuteur Testamentar.
16072	Alberta Christina Magdalena Elizabeth Betzer (gebore Roux) en nagelate eggenoot Elias Matthias Bitzer, van Mooivlakte, Distrik Fauresmith	Twede en Finale Likwidatie en Distribusie	3/12/24	Bloemfontein	Fauresmith..	Olivier & Havenga, Posbus 1, Fauresmith, Oranje Vrijstaat.
17264	Petrus Johannes Terblanche, van Poortje, Distrik Fauresmith, en nagelate eggenote Catharina Philippina Terblanche (gebore Hartman)	Eerste en Finale Likwidatie en Distribusie	3/12/24	Bloemfontein	Fauresmith..	Olivier & Havenga, Posbus 1, Fauresmith, Oranje Vrijstaat.
17283	Martha Catharina de Jager (geboren Burger) en nagelaten echtgenoot Lodewyk Theodorus Frederik de Jager, van Thaba 'Ncho	Eerste en Finale.....	29/11/24	Bloemfontein	Thaba 'Ncho.	J. H. Faustmann, q.g. Eksekuteur Testamentair, Thaba 'Ncho.
17064	Bernard Nathenson, widower, of Kopjes	Amended First and Final Administration and Distribution	28/11/24	Bloemfontein	Vredfort....	B. Fine, Executor Testamentary, Volksrust.
17405	Susanna Sophia Engelbrecht (born Prinsloo) and surviving spouse, Jacobus Marthinus Lourens Engelbrecht, of Leeuwdraai, District Vredfort	First and Final Liquidation and Distribution	28/11/24	Bloemfontein	Parys.....	Cloete & Cloete, P.O. Box 17, Kopjes.
16645	Gwen Constance Speke.....	Second and Final Liquidation and Distribution	28/11/24	Bloemfontein	—	McIntyre & Watkeys, 65 Maitland Street, Bloemfontein.
16944	Frederik Hendrik Klue, farmer, of Bethlehem	First and Final Liquidation	28/11/24	Bloemfontein	Bethlehem...	Addison & Ellenberger, q.g. Executor Dative, P.O. Box 131, Bethlehem.
16489	Christiaan Jacobus Rabie and surviving spouse, Maria Elizabeth Carolina Rabie (born Oberholzer), of Steynsrust, District Lindley	First and Final Liquidation and Distribution	28/11/24	Bloemfontein	Lindley.....	P. D. de Wet, Attorney for Executrix, Lindley.
17305	Hendrik Bastiaan Naude en nagelate eggenote Cornelia Francina Naude (geboren Visser), van Rietkuil, Distrik Reitz	Eerste en Finale Likwidatie en Distribusie	28/11/24	Bloemfontein	Reitz.....	Conradie & Roos, q.g. Eksekuteur Dative, Posbus 10, Reitz.
16096	Catharina Johanna Beukes (born Van Nickerk), widow, of Erfenis, District Frankfort	First and Final Liquidation	28/11/24	Bloemfontein	Frankfort....	C. J. Pieterse, Erfenis, P.O. Box 15, Frankfort.
16996	Magdalena Catharina Snyman (geboren Kloppe) en oorblywende eggenoot Francois Jacobus Johannes Snyman, van Minnehaha, Distrik Rouxville	Eerste en Finale Likwidatie en Distribusie	28/11/24	Bloemfontein	Zastron.....	Roome & Malan, Postbus 10, Zastron.
16080	Christina Hendrina Reineke (born Venter) and surviving spouse, Petrus Jacobus Reineke, of the Government Irrigation Settlement at Kopjes	First and Final Liquidation and Distribution	28/11/24	Bloemfontein	Parys.....	D. I. de Villiers, P.O. Box 34, Kopjes.
16370	James Meredith, who died at Roberts Heights, Pretoria	First and Final.....	28/11/24	Bloemfontein	—	Hugh Scrivenor, Secretary, Bloemfontein Board of Executors and Trust Company, Ltd., Executor Dative, P.O. Box 77, Bloemfontein.



UNION OF SOUTH AFRICA.

5 % TEN YEAR LOAN, 1935 ISSUE OF LOCAL STOCK.

REPAYABLE 15th JANUARY, 1935.

Issue Price, £100 per Cent.

Purposes: For the purpose of Railway and Harbour and other Public Works in the Union.

Sinking Fund: A Sinking Fund in respect of this loan of one per cent. per annum on the amount subscribed will be established under the management of the Public Debt Commissioners.

Subscription Lists will be opened on the 1st August, 1924, and will be closed on the 15th January, 1925.

The Prospectus, together with form of application giving full information, is obtainable from any Civil Commissioner, Receiver of Revenue, or Money Order and Savings Bank Office within the Union, and from the Treasury, Pretoria, or from the Sub-Office of the Treasury, Capetown.

Interest will be payable half-yearly on the 15th January and the 15th July.

Applications must be for not less than FIVE POUNDS, and may be for multiples of ONE POUND in excess of that amount.

Payment: On application five per cent. or more of the nominal value of the amount of stock applied for and the balance on or before the 15th February, 1925, in one or more instalments and on such date or dates as the subscriber may elect.

Union Treasury Bills; Six per Cent. Local Registered Stock, 1927-32; Cape of Good Hope Five per Cent. Stock or Perpetual Annuities, and Matured Union Loan Certificates will also be accepted as the equivalent of cash at their face value in subscribing to this issue.

Transfer of the stock, free of stamp duty, will be effected by deed registered in the books of the Treasury at Pretoria.

Commission at one-quarter per cent. will be paid to Banks, Brokers, and recognized Financial Agents in respect of applications which bear their stamp. But commission will not be payable on conversion of Treasury Bills.

UNIE VAN ZUID-AFRIKA.

5 % TIEN JAREN LENING, 1935. UITGIFTE VAN PLAATSELIKE FONDSEN.

BETAALBAAR 15 JANUARIE 1935.

Prijs van Uitgifte, £100 percent.

Doelinden: Voor het doel van Spoorweg en Haven en andere Publieke Werken in de Unie.

Delgingsfonds: Een Delgingsfonds ten aanzien van deze lening van een percent per jaar op het bedrag ingeschreven zal opgericht worden onder het beheer van de Publieke/Schuld Kommissarissen.

Inschrijvingslijsten zullen geopend worden op 1 Augustus 1924 en zullen gesloten worden op 15 Januari 1925.

Het Prospektus, met de applikatievorm met volledige inlichting, is verkrijgbaar van enige Civiele Kommissaris, Ontvanger van Inkomsten of Postwissel- en Spaarbankkantoor in de Unie en van de Thesaurie, Pretoria, of van het Subkantoor van de Thesaurie, Kaapstad.

Rente zal halfjaarlijks betaalbaar zijn op de 15de Januari en 15de Julie.

Aanvragen moeten zijn voor niet minder dan VIJF POND en kan zijn voor veelvoud van EEN POND boven dat bedrag.

Betaling: Bij aanvraag vijf percent of meer van de nominale waarde van het bedrag van fondsen waarvoor aanvraag gedaan wordt en de balans op of vóór 15 Februari 1925, in een of meer paaiementen en op zodanige datum of datums als de inschrijver mag verkiezen.

Unie Schatkistbiljetten; Zes Percent Plaatselijk Geregistreerde Fondsen, 1927-32; Kaap de Goede Hoop Vijf Percent Effekten of Altijddurende Annuiteiten en Vervallen Unie Leningscertifikaten zullen ook aangenomen worden als het gelijkstaande met kontant tegen hun nomina waarde bij inschrijving voor deze uitgifte.

Overdracht van de Fondsen, vrijgesteld van zegelrecht, geschiedt bij akte geregistreerd in de boeken van de Thesaurie te Pretoria.

Kommissieloon tegen een kwart percent zal betaald worden aan Banken, Effektemakelaars en erkende Financiële Agenten ten aanzien van aanvragen die hun stempel dragen, doch kommissieloon zal niet betaalbaar zijn op konversies van Schatkistbiljetten.